Этот учебник для тех, кто хочет научиться:

- хорошо говорить по-русски и быть уверенным, что его правильно понимают,
- правильно вести себя в различных ситуациях общения с русскими.

В учебнике вы найдете:

- актуальные темы для общения,
- обширный культурологический комментарий,
- диалоги с параллельным переводом,
- грамматические таблицы,
- упражнения, тесты, ключи.

ISBN 5-88337-038-1



N. B. Karavanova

SURVIVAL RUSSIAN

A Course in Conversational Russian

Н. Б. Караванова

ГОВОРИТЕ ПРАВИЛЬНО!

Курс русской разговорной речи

РУССКИЙ ЯЗЫК
КУРСЫ

SURVIVAL RUSSIAN

RUSSKY YAZYK
KURSY

Н. Б. Караванова

ГОВОРИТЕ ПРАВИЛЬНО!

Курс русской разговорной речи

6-е издание, стереотипное



Москва
2006

N. B. Karavanova

SURVIVAL RUSSIAN

A Course in Conversational Russian

6st edition, stereotype



Moscow
2006

УДК 808.2-5(075.8)-054.6
ББК 81.2Рус-923
К21

Перевод на английский язык *А. Марлатт (США)*

Караванова Н. Б.
К21 **Говорите правильно!**: Курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). 6-е изд., стереотип.— М.: Русский язык. Курсы, 2006.— 304 с.
ISBN 5-88337-038-1

Учебник предназначен для широкого круга лиц, изучающих русский язык на начальном и среднем этапах обучения.

Курс русской разговорной речи представлен в 16 уроках, охватывающих самые необходимые ситуации общения: знакомство, разговор по телефону, приглашение в гости и т. п.

Отличительной особенностью учебника является наличие культурологических комментариев, которые не только позволяют познакомиться с реалиями русской жизни, но и учат правильно использовать предлагаемую лексику и грамматику.

По учебнику можно работать как с преподавателем, так и самостоятельно.

Учебное издание

Наталья Борисовна Караванова

ГОВОРИТЕ ПРАВИЛЬНО!

Курс русской разговорной речи

Редактор *Т.К. Будовская*
Корректор *В.К. Ячковская*
Компьютерная верстка, оформление *Г.В. Бачериковой*

Гигиенический сертификат 77.99.02.953.Д.000603.02.04. от 03.02.2004 г.

Подписано в печать 29.03.2006. Формат 60x90/16.
Усл. печ. л. 19. Тираж 1000 экз. Заказ № 624

ЗАО «Русский язык» Курсы
125047, Москва, 1-я Тверская-Ямская ул., 18
Тел./факс: (495) 251 0845
E-mail: kursy@online.ru; www://rus-lang.ru/eng/

Отпечатано в ОАО «Щербинская типография»
117623, Москва, ул. Типографская, д. 10

ISBN 5-88337-038-1

Предисловие

Учебник ***«Survival Russian»*** **предназначен для самого широкого круга лиц, изучающих русский язык.** Его могут использовать как **студенты (на начальном и среднем этапе обучения),** так и **бизнесмены,** у которых мало времени для систематического изучения языка. Он поможет быстро овладеть русским языком тем, кто не имеет о нём никакого представления. Но и те, кто достаточно хорошо владеет русским языком, найдут для себя много нового и полезного.

Учебник состоит из 16 уроков, охватывающих самые нужные ситуации общения: знакомство, ориентация в городе, приглашение в гости, в театр и т.д. Урок включает:

- культурологический комментарий, объясняющий реалии русской жизни, связанные с определённой темой;
- лексику, относящуюся к данной тематике;
- грамматические таблицы и краткие грамматические комментарии;
- упражнения по грамматике и на закрепление лексики;
- диалоги на заданную тему с использованием предлагаемой лексики и грамматики;
- тесты, с помощью которых можно проверить знания по данной теме.

В начале учебника даны краткий англо-русский тематический словарь и словарь наиболее часто употребляемых глаголов, прилагательных, а также фразы этикета и наиболее часто встречающиеся вопросы. Так что, если у вас совсем нет времени на русский язык, вы можете воспользоваться только этими материалами. Кроме того, в начале учебника **даётся русский алфавит, а также примерные соответствия произношения русских и английских звуков.** В конце учебника для тех, кто интересуется русской грамматикой, **приводятся краткие грамматические сведения о всех частях речи и общие грамматические таблицы.** Там же содержатся краткие сведения о русской фонетике, основные законы произношения русских звуков.

Учебник построен предельно ясно и просто, в нём нет ничего лишнего и отвлекающего. В упражнениях и диалогах вы не встретите ничего неожиданного для вас, всё предварительно дано в лексическом блоке и объяснено в грамматическом блоке. **В учебнике нет искусственно составленных текстов. Все диалоги даны на основе живой разговорной речи, а не подгоняются под какие-то конструкции, как это нередко бывает в учебниках.** Даже при составлении грамматических упражнений мы постарались использовать самую активную лексику живой речи. Наращивание лексики и грамматики идёт постепенно от урока к уроку. К окончанию занятий по нашему учебнику вы будете обладать большим запасом слов и основными сведениями по русской грамматике, сможете легко общаться в любой ситуации. И что немаловажно — **сможете не только говорить, но и быть уверенными,** что вы говорите правильно, а главное — **что русские вас тоже понимают правильно.** Занимаясь по этому учебнику, вы будете получать не только пользу, но и удовольствие, потому что каждый день на практике будете видеть свои реальные результаты.

В данном пособии мы попытались учесть недостатки многочисленных учебников русского языка для иностранцев. Во-первых, как правило, в учебниках русского языка для иностранцев нет специальных лингвострановедческих или культурологических комментариев. Вы можете хорошо говорить по-русски и тем не менее попадать в трудные положения, не зная, как вести себя в той или иной ситуации в России (как принято говорить по телефону, вести себя в гостях и т.д.). **Отличительной и очень важной особенностью этого учебника является то, что в нём есть такие комментарии. Они позволят вам не только познакомиться с русским этикетом, русскими традициями, но и научат вас правильно использовать предлагаемую лексику и грамматику.** Во-вторых, необходимо отметить, что **перевод этого учебника** на английский язык **сделан не русским переводчиком, а носителем языка, американкой,** много лет прожившей в России и хорошо знакомой и с русским языком, и с реалиями русской жизни. Поэтому вы можете быть уверены в точности лексических соответствий и грамматических объяснений.

Как нам кажется, одним из достоинств этого учебника является и то, что **по нему можно работать не только с преподавателем, но и самостоятельно,** поскольку написан он очень доступно.

В заключение заметим, что **учебник написан автором, в течение многих лет работающим с иностранцами разных национальностей.** Автор хорошо знаком с трудностями, которые испытывают иностранцы при изучении русского языка. **Материалы учебника были апробированы** на занятиях со студентами-иностранцами из разных стран мира, а также на занятиях с бизнесменами, работающими в Москве. Этот учебник **получил самые положительные отзывы как со стороны преподавателей, так и со стороны студентов и бизнесменов.**

Итак, этот учебник мы рекомендуем всем! Если вы студент и изучаете русский язык в своей стране, он вам будет очень полезен перед поездкой в Россию. Если вы уже работаете или учитесь в России, он поможет вам быстрее адаптироваться к русской действительности. И наконец, если вы не изучаете русский язык, а просто интересуетесь Россией, он познакомит вас с русскими традициями, праздниками, особенностями поведения русских в разных ситуациях.

Желаем успехов!

Preface

Survival Russian: A Course in Conversational Russian is intended for a very wide audience of Russian language students. It can be used by those studying Russian at the beginning, intermediate, or advanced levels, and also by business people who have little time for intensive study of the language. It will help people who have little or no knowledge of Russian to quickly become proficient. People who already know Russian well will also find much that is new and interesting.

In this textbook, we have addressed the deficiencies of many Russian language textbooks. First, few Russian language textbooks contain cultural commentary. One can speak Russian well, but still end up in awkward situations because of a lack of cultural knowledge (phone etiquette, being a guest, etc.). This textbook will not only supply you with background on etiquette and traditions, but will teach you the vocabulary and grammar to put your cultural knowledge to use.

Next, this textbook is divided into chapters not about grammar, but about themes covering the most essential aspects of everyday life, such as meeting people, getting around the city, shopping, etc. Each lesson includes the following material on a given theme:

- cultural commentary;
- vocabulary list;
- grammatical tables, commentary and exercises;
- thematic dialogues using the given vocabulary and grammar;
- quizzes to test your knowledge.

At the beginning of the textbook there is a short English-Russian thematic dictionary with the most popular nouns, verbs, adjectives, and phrases used when conversing on a given theme. So if you have little time for studying Russian, you can focus on these materials. If you would like a more detailed explanation of Russian grammar or phonetics, you may refer to the chapters at the end of the textbook.

The textbook is laid out very clearly and simply. In the exercises and dialogues, you will not find anything that has not been presented first in

the vocabulary and grammar sections. The dialogues use real, practical speech, with none of the rare expressions frequently found in language textbooks. The vocabulary and grammar increase gradually from chapter to chapter, so that by the end of the book, you will have acquired a large vocabulary and a basic introduction to Russian grammar, and you will be able to converse with and be understood in a variety of situations. Studying with ***Survival Russian,*** you will have the pleasure of seeing concrete results with every day of practice. This textbook is intended to be used either with a teacher or independently.

This textbook was written by an author with many years experience teaching foreigners of different nationalities. She has published methodological and scientific articles, and a Russian language textbook for foreigners. The author is very familiar with problems faced by foreign students of Russian, and is convinced of the benefits of this type of textbook. The material in this textbook has been tested at Moscow State University and other universities in Moscow on students of a variety of nationalities and with business people from many parts of the world. The translation for this textbook was done not by a Russian translator, but by a native English speaker who has lived in Russia for several years. This experience has improved the accuracy of the vocabulary, grammatical, and cultural translations.

We recommend this textbook to everyone connected with Russia. If you are studying Russian language in your country, it will be very useful before your trip to Russia. If you already work or study in Russia, it will help you quickly become proficient on a variety of everyday themes. Finally, if you are simply interested in Russia, you will learn about Russian traditions, holidays, and etiquette for different situations.

We wish you the best of luck!

Русский алфавит • The Russian Alphabet

Printed	Hand-written	Name of Letter	Sound	Similar English Sound
А а	А а	а	[а]	like **a** in "far"
Б б	Б б	бэ	[б]	like **b** in "but"
В в	В в	вэ	[в]	like **v** in "voice"
Г г	Г г	гэ	[г]	like **g** in "got"
Д д	Д д	дэ	[д]	like **d** in "day"
Е е	Е е	е	[йэ]	like **ye** in "yet"
Ё ё	Ё ё	ё	[йо]	like **yo** in "your"
Ж ж	Ж ж	жэ	[ж]	like **s** in "pleasure"
З з	З з	зэ	[з]	like **z** in "zone"
И и	И и	и	[и]	like **ee** in "meet"
Й й	Й й	short и	[й]	like **y** in "boy"
К к	К к	ка	[к]	like **k** in "skate"
Л л	Л л	эл	[л]	like **l** in "look"
М м	М м	эм	[м]	like **m** in "may"
Н н	Н н	эн	[н]	like **n** in "not"
О о	О о	о	[о]	like **or** in "port"
П п	П п	пэ	[п]	like **p** in "spoon"
Р р	Р р	эр	[р]	like **r** in "rock"
С с	С с	эс	[с]	like **s** in "smoke"
Т т	Т т	тэ	[т]	like **t** in "tie"
У у	У у	у	[у]	like **oo** in "moon"
Ф ф	Ф ф	эф	[ф]	like **f** in "foot"
Х х	Х х	ха	[х]	like **ch** in Scottish "loch"
Ц ц	Ц ц	цэ	[ц]	like **ts** in "boots"
Ч ч	Ч ч	чэ	[ч]	like **ch** in "chair"
Ш ш	Ш ш	ша	[ш]	like **sh** in "shell"
Щ щ	Щ щ	ща	[щ]	like **sh ch** in "Danish charter" pronounced as one word
ъ	ъ	hard sign		
ы	ы	ы	[ы]	like **i** in "kick"
ь	ь	soft sign		
Э э	Э э	э	[э]	like **e** in "bet"
Ю ю	Ю ю	ю	[йу]	like **you** in "youth"
Я я	Я я	я	[йа]	like **ya** in "yard"

Англо-русский тематический словарь • • Vocabulary Reference List

People • Лю́ди

boy	ма́льчик
girl	де́вушка
man	мужчи́на
person	челове́к
woman	же́нщина
young boy	ма́льчик
young girl	де́вочка

Family • Семья́

brother	брат
children	де́ти
daughter	дочь
father	оте́ц
granddaughter	вну́чка
grandfather	де́душка'
grandmother	ба́бушка
grandson	внук
husband	муж
mother	мать
parents	роди́тели
sister	сестра́
son	сын
wife	жена́

Parts of the Body • Ча́сти те́ла

cheeks	щёки
ears	у́ши
eyes	глаза́
eyebrows	бро́ви
eyelashes	ресни́цы
face	лицо́
forehead	лоб
hair	во́лосы
hand, arm	рука́
head	голова́
leg	нога́
lips	гу́бы
nose	нос
teeth	зу́бы

Clothes • Оде́жда

blouse	блу́зка
boots	сапоги́
boots	боти́нки
cap	ша́пка
coat (long)	пальто́
coat (short)	ку́ртка
coat, jacket	пиджа́к
dress	пла́тье
dress shoes	ту́фли
fur coat	шу́ба
pants	брю́ки
raincoat	плащ
scarf	шарф
shirt	руба́шка
shorts	трусы́
skirt	ю́бка
slippers	та́почки
socks	носки́
stockings	чулки́
suit	костю́м
gloves	перча́тки
hat	шля́па
jeans	джи́нсы
tie	га́лстук
tights	колго́тки
T-shirt	ма́йка

Food • Проду́кты

apple	я́блоко
beer	пи́во
beet	свёкла
bread	хлеб
butter, oil	ма́сло
cabbage	капу́ста
cake	торт
candy	конфе́ты
carrot	морко́вь
cheese	сыр
coffee	ко́фе
cucumber	огуре́ц
egg	яйцо́
fish	ры́ба
fruit	фру́кты
ice cream	моро́женое
juice	сок
kefir	кефи́р
meat	мя́со
onion	лук
orange	апельси́н
pastry	пиро́жное
pie	пиро́г
potato	карто́фель
salt	соль
sausage	колбаса́
sugar	са́хар
tea	чай
tomato	помидо́р
vegetables	о́вощи
vodka	во́дка
wine	вино́

Reading and Writing • • Чте́ние и письмо́

book	кни́га
dictionary	слова́рь
envelope	конве́рт
letter	письмо́
magazine	журна́л
newspaper	газе́та
notebook	тетра́дь
paper	бума́га
pen	ру́чка
pencil	каранда́ш
postcard	откры́тка
stamp	ма́рка
textbook	уче́бник

Home • Дом, кварти́ра

alarm clock	буди́льник
apartment	кварти́ра
armchair	кре́сло
bag	су́мка
balcony	балко́н
bathroom	ва́нная
bed	крова́ть
bedroom	спа́льня
bedside table	ту́мбочка
blanket	одея́ло
briefcase	портфе́ль
carpet	ковёр
ceiling	потоло́к
chair	стул
chandelier	лю́стра
corridor	коридо́р
couch	дива́н
cupboard, dresser	шкаф
curtain	што́ра
desk lamp	насто́льная ла́мпа
dining room	столо́вая
door	дверь
floor	пол
furniture	ме́бель
house, building	дом
kitchen	ку́хня
living room	гости́ная
mirror	зе́ркало
pillow	поду́шка
pillow case	на́волочка
radio	ра́дио
room	ко́мната
sheet	простыня́
shower	душ
suitcase	чемода́н
table	стол
tape recorder	магнитофо́н
telephone	телефо́н
television	телеви́зор
thing (clothing)	вещь
umbrella	зонт
VCR	видеомагни-тофо́н
wall	стена́
watch	часы́
window	окно́

Kitchen • Ку́хня

coffee grinder	кофемо́лка
cup	ча́шка
dishes	посу́да
food processor	ку́хонный комба́йн

fork	ви́лка
frying pan	сковорода́ (сковоро́дка)
glass	стака́н
grater	тёрка
knife	нож
napkin	салфе́тка
plate	таре́лка
refrigerator	холоди́льник
saucepan	кастрю́ля
saucer	блю́дце
sink	ра́ковина
spoon	ло́жка
stove	плита́
tablecloth	ска́терть
teapot	ча́йник

Bathroom ● Ва́нная

bathtub	ва́нна
brush	щётка
comb	расчёска
faucet	кран
shampoo	шампу́нь
shower	душ
soap	мы́ло
toothbrush	зубна́я щётка
toothpaste	зубна́я па́ста
towel	полоте́нце
water	вода́

City ● Го́род

avenue	проспе́кт
building	зда́ние
city	го́род
country	страна́
elevator	лифт
entrance	подъе́зд
entrance code	код
floor	эта́ж
house, building	дом
square	пло́щадь
stairs	ле́стница
street	у́лица

Transport ● Тра́нспорт

airplane	самолёт
bus	авто́бус
car	маши́на
electric train	электри́чка
metro	метро́
taxi	такси́
train	по́езд
tram	трамва́й
trolley	тролле́йбус

Sports ● Спорт

athlete (f.)	спортсме́нка
athlete (m.)	спортсме́н
ball	мяч
basketball	баскетбо́л
competition	соревнова́ния
hockey	хокке́й
soccer	футбо́л
stadium	стадио́н
swimming	пла́вание
team	кома́нда
tennis	те́ннис
volleyball	волейбо́л

Culture ● Культу́ра

actor	актёр
actress	актри́са
architecture	архитекту́ра
artist	худо́жник
ballet	бале́т
composer	компози́тор
culture	культу́ра
exhibition	вы́ставка
guitar	гита́ра
literature	литерату́ра
movies, movie theater	кино́, кино-теа́тр
music	му́зыка
painting	жи́вопись
piano	пиани́но
picture	карти́на
play	пье́са
show	спекта́кль
singer (f.)	певи́ца
singer (m.)	певе́ц
theater	теа́тр
work, product	произведе́ние
writer	писа́тель

Nature ● Приро́да

bird	пти́ца
cloud, -s	о́блако, облака́
field	по́ле
flower, -s	цвето́к, цветы́
forest	лес
garden	сад
moon	луна́
ocean	океа́н
river	река́
sea	мо́ре
sky	не́бо
sun	со́лнце
star	звезда́
tree	де́рево

Animals ● Живо́тные

bear	медве́дь
bull	бык
cat	ко́шка
chicken	цыплёнок
cow	коро́ва
dog	соба́ка
duck	у́тка
elephant	слон
fox	ли́са
goose	гусь
hen	ку́рица
horse (mare)	ло́шадь
horse (stallion)	конь
lion	лев
pig	свинья́
piglet	поросёнок
rabbit	кро́лик
ram	бара́н
rooster	пету́х
sheep	овца́
tiger	тигр
wolf	волк

Months ● Ме́сяцы

January	янва́рь
February	февра́ль
March	март
April	апре́ль
May	май
June	ию́нь
July	ию́ль
August	а́вгуст
September	сентя́брь
October	октя́брь
November	ноя́брь
December	дека́брь

Days of the Week ● ● Дни неде́ли

date	число́
day	день
days of the week	дни неде́ли
week	неде́ля
Monday	понеде́льник
Tuesday	вто́рник
Wednesday	среда́
Thursday	четве́рг
Friday	пя́тница
Saturday	суббо́та
Sunday	воскресе́нье
When?	*Когда?*
on Monday	в понеде́льник
on Tuesday	во вто́рник
on Wednesday	в сре́ду
on Thursday	в четве́рг
on Friday	в пя́тницу
on Saturday	в суббо́ту
on Sunday	в воскресе́нье

Weather ● Пого́да

cold	хо́лодно
degree	гра́дус
hot	жа́рко
minus	ми́нус
plus	плюс
rain	дождь
snow	снег
temperature	температу́ра
warm	тепло́
wind	ве́тер

Numerals ● Числи́тельные

Cardinals ● Коли́чественные числи́тельные

1	оди́н	60	шестьдеся́т
2	два́	70	се́мьдесят
3	три	80	во́семьдесят
4	четы́ре	90	девяно́сто
5	пять	100	сто
6	шесть	200	две́сти
7	семь	300	три́ста
8	во́семь	400	четы́реста
9	де́вять	500	пятьсо́т
10	де́сять	600	шестьсо́т
11	оди́ннадцать	700	семьсо́т
12	двена́дцать	800	восемьсо́т
13	трина́дцать	900	девятьсо́т
14	четы́рнадцать	1 000	ты́сяча
15	пятна́дцать	2 000	две ты́сячи
16	шестна́дцать	3 000	три ты́сячи
17	семна́дцать	4 000	четы́ре ты́сячи
18	восемна́дцать	5 000	пять ты́сяч
19	девятна́дцать	6 000	шесть ты́сяч
20	два́дцать	1 000 000	миллио́н
21	два́дцать оди́н	2 000 000	два миллио́на
22	два́дцать два	5 000 000	пять миллио́нов
30	три́дцать	1 000 000 000	миллиа́рд
40	со́рок		
50	пятьдеся́т		

Ordinals ● Поря́дковые числи́тельные

1st	пе́рвый	17th	семна́дцатый
2nd	второ́й	18th	восемна́дцатый
3rd	тре́тий	19th	девятна́дцатый
4th	четвёртый	20th	двадца́тый
5th	пя́тый	21st	два́дцать пе́рвый
6th	шесто́й	22nd	два́дцать второ́й
7th	седьмо́й	30th	тридца́тый
8th	восьмо́й	31st	три́дцать пе́рвый
9th	девя́тый	40th	сороково́й
10th	деся́тый	50th	пятидеся́тый
11th	оди́ннадцатый	60th	шестидеся́тый
12th	двена́дцатый	70th	семидеся́тый
13th	трина́дцатый	80th	восьмидеся́тый
14th	четы́рнадцатый	90th	девяно́стый
15th	пятна́дцатый	100th	со́тый
16th	шестна́дцатый		

Time ● Вре́мя

hour	час	1 minute	одна́ мину́та
minute	мину́та	2 minutes	две мину́ты
1:00	оди́н час	3 minutes	три мину́ты
2:00	два часа́	4 minutes	четы́ре мину́ты
3:00	три часа́	5 minutes	пять мину́т
4:00	четы́ре часа́		
5:00	пять часо́в		

What Time Is It? ● Ско́лько вре́мени?

1:05	оди́н час пять мину́т (пять мину́т второ́го)
2:10	два часа́ де́сять мину́т (де́сять мину́т тре́тьего)
3:15	три часа́ пятна́дцать мину́т (пятна́дцать мину́т четвёртого)
4:30	четы́ре часа́ три́дцать мину́т (полови́на пя́того, полпя́того)
5:40	пять часо́в со́рок мину́т (без двадцати́ шесть)
6:45	шесть часо́в со́рок пять мину́т (без пятна́дцати семь)
7:00	семь часо́в

At What Time? (When?) ● Во ско́лько? (Когда́?)

at 12:00	в двена́дцать часо́в
at 12:30	полпе́рвого
at 12:40	без двадцати́ час
at 1:00	в трина́дцать часо́в
at 1:15	пятна́дцать мину́т второ́го

Common Verbs ● Наибо́лее употреби́тельные глаго́лы

to be	быть	to play	игра́ть
to become tired	уста́ть	to read	чита́ть
to be ill	боле́ть	to repeat	повторя́ть
to be interested	интересова́ться	to rest	отдыха́ть
to buy	купи́ть	to sell	прода́ть
to call	звони́ть	to sleep	спать
to congratulate	поздра́вить	to stand, be situated	стоя́ть
to drink	пить	to study, work on	занима́ться
to eat	есть	to take	взять
to give (as a gift)	подари́ть	to talk	говори́ть
to go (on foot)	идти́	to teach	учи́ть
to go (by transport)	е́хать	to wait	ждать
to invite	пригласи́ть	to walk, stroll	гуля́ть
to lie, be situated	лежа́ть	to wish	жела́ть
to listen	слу́шать	to work	рабо́тать
to meet	встреча́ться	to write	писа́ть

Common Adjectives • Наибо́лее употреби́тельные прилага́тельные

bad	плохо́й	low	ни́зкий
big	большо́й	narrow	у́зкий
cold	холо́дный	new	но́вый
cool	прохла́дный	old	ста́рый
famous	изве́стный	pretty	краси́вый
good	хоро́ший	short	коро́ткий
hot	горя́чий	small	ма́ленький
ill	больно́й	tall (high)	высо́кий
important	ва́жный	warm	тёплый
interesting	интере́сный	wide	широ́кий
long	дли́нный	young	молодо́й

Colors • Цвета́

beige	бе́жевый
black	чёрный
blue	голубо́й
brown	кори́чневый
gray	се́рый
green	зелёный
navy blue	си́ний
pink	ро́зовый
purple	фиоле́товый
red	кра́сный
white	бе́лый
yellow	жёлтый

Common Pronouns • Наибо́лее употреби́тельные местоиме́ния

I	я	my	мой
you	ты	your	твой
he	он	his	его́
she	она́	her	её
we	мы	our	наш
you	вы	your	ваш
they	они́	their	их

Greetings & Farewells • Фра́зы при встре́че и расстава́нии

Hello!	Здра́вствуйте!
Hi!	Приве́т!
Good morning!	До́брое у́тро!
Good afternoon!	До́брый день!
Good evening!	До́брый ве́чер!
Goodbye.	До свида́ния.
Bye.	Пока́.
See you soon.	До встре́чи.

Polite Phrases • Фра́зы этике́та

Thank you.	Спаси́бо.
You're welcome.	Пожа́луйста!
Excuse me.	Извини́те.
No problem.	Ничего́.
May I ...?	Мо́жно ... ?
Do you know ... ?	Вы не зна́ете ... ?
I don't know.	Я не зна́ю.
Can you, please, tell me ... ?	Скажи́те, пожа́луйста, ...
Repeat, please, ...	Повтори́те, пожа́луйста, ...
Please tell	Переда́йте, пожа́луйста, ...
Please give me	Да́йте, пожа́луйста, ...
Please show me	Покажи́те, пожа́луйста, ...

Common Questions • Наибо́лее употреби́тельные вопро́сы

Who is it?	Кто э́то?
What is it?	Что э́то?
Where? (location)	Где?
Where? (motion)	Куда́?
When?	Когда́?
How?	Как?
From where?	Отку́да?
Why?	Почему́?
How many? (How much?)	Ско́лько?
Which?	Како́й?
Whose?	Чей?
How do you say in Russian ... ?	Как по-ру́сски ... ?
What is your name?	Как вас зову́т?
How are you?	Как дела́?
How is your family?	Как семья́?
How is your health?	Как здоро́вье?
Where do you work?	Где вы рабо́таете?
Where do you study?	Где вы у́читесь?
Where are you from?	Отку́да вы прие́хали?
What is your nationality?	Кто вы по национа́льности?
Do you speak Russian?	Вы говори́те по-ру́сски?
Do you speak English?	Вы говори́те по-англи́йски?
Do you have ... ?	У вас есть ... ?
Where do you live?	Где вы живёте?
How do you get to ... ? (on foot)	Как дойти́ до ... ?
How do you get to ... ? (by transport)	Как дое́хать до ... ?
Where is ... ?	Где нахо́дится ... ?
How much is ... ?	Ско́лько сто́ит ... ?
How old are you?	Ско́лько вам лет?
What is today's date?	Како́е сего́дня число́?

What day is today?	Какóй сегóдня день?
What time is it?	Скóлько врéмени? (Котóрый час?)
When will our lesson be?	Когдá бýдет урóк?
When should I call?	Когдá позвони́ть?
Do you like Moscow?	Вам нрáвится Москвá?
What are your hobbies?	Какóе у вас хóбби?
When is your birthday?	Когдá ваш день рождéния?

Summary of Russian First Names • Рýсские именá

Masculine Names

Full Name	Short Name
Алексáндр	Сáша, Шýра
Алексéй	Алёша, Лёша
Анатóлий	Тóля
Андрéй	Андрю́ша
Антóн	—
Бори́с	Бóря
Валенти́н	Вáля
Васи́лий	Вáся
Влади́мир	Волóдя, Вóва
Геннáдий	Гéна
Дми́трий	Ди́ма, Ми́тя
Евгéний	Жéня
Ивáн	Вáня
И́горь	—
Константи́н	Кóстя
Михаи́л	Ми́ша
Николáй	Кóля
Олéг	—
Пётр	Пéтя
Сергéй	Серёжа
Ю́рий	Ю́ра

Feminine Names

Full Name	Short Name
Алексáндра	Сáша, Шýра
А́лла	—
А́нна	А́ня
Валенти́на	Вáля
Вéра	—
Гали́на	Гáля
Евгéния	Жéня
Екатери́на	Кáтя
Елéна	Лéна
Зинаи́да	Зи́на
Ири́на	И́ра
Любóвь	Лю́ба
Людми́ла	Лю́да, Ми́ла
Мари́на	—
Мари́я	Мáша
Надéжда	Нáдя
Натáлия	Натáша
Ни́на	—
О́льга	О́ля
Светлáна	Свéта
Сóфья	Сóня
Татья́на	Тáня

Урок 1 • Lesson 1

Стереотипы общения • • Russian Forms of Address

Комментарий • Commentary

In every language, there is a standard group of expressions used in greetings and farewells. These expressions are universal; they are used regardless of the subject of conversation. In this lesson, we will review the most typical forms of greeting, farewell, inquiry, apology, and making requests.

You should pay particular attention to the following: in Russian, there are two ways of addressing other people: formally *(вы)* and informally *(ты)*. Which form is used demonstrates the level of closeness, age difference, ease of conversation, and length of acquaintance.

How should you address your Russian acquaintances? Here are a few guidelines: you will find that Russian young people tend to move very quickly to the informal *ты* when speaking with each other, even with people they do not know well. Children and teenagers can be addressed using *ты*. Adults typically use the formal *вы* when they first meet, and move to *ты* as they become better acquainted.

Introducing yourself to others and getting acquainted will be covered in Lesson 2.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

Здра́вствуй.[1]	Hello! *(ты* form)
Здра́вствуйте.	Hello! *(вы* form)
Приве́т!	Hi!
До́брое у́тро!	Good morning!
До́брый день!	Good afternoon!
До́брый ве́чер!	Good evening!
О́чень рад вас (тебя́) ви́деть.[2]	I'm very glad to see you. (m.)
О́чень ра́да вас (тебя́) ви́деть.	I'm very glad to see you. (f.)
Я то́же рад.	I'm glad to see you too. (m.)
Я то́же ра́да.	I'm glad to see you too. (f.)
то́же	also
о́чень	very
Как дела́?	How are you?
Как ва́ши дела́?	How are you? *(вы* form)
Как твои́ дела́?	How are you? *(ты* form)
Отли́чно.	Very well.
Хорошо́.	Good.
Норма́льно.	Fine.
Всё в поря́дке.	Everything is well.
Ничего́.	Not bad.
Пло́хо.	Bad.
До свида́ния.	Goodbye.
Пока́.	Bye.
До за́втра.	See you tomorrow.
Спаси́бо.	Thank you.
Пожа́луйста.	You're welcome.
Извини́те.	Excuse me. *(вы* form)
Извини́.	Excuse me. *(ты* form)
Ничего́.	No problem.
Мо́жно ... ?	Is it possible ... ?
Пожа́луйста, ...	Please ... .

[1] *Здравствуй* is used when addressing someone using the familiar *ты. Здравствуйте* is used when addressing someone (or a group) using *вы. Привет* is used in more casual settings, among friends or young people who are well acquainted.

[2] *Очень рад вас видеть — вы* form. Used when addressing someone or a group using *вы. Очень рад тебя видеть — ты* form. Used when addressing someone using *ты.*

Диалоги • Dialogues

Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1) *Conversation between two colleagues or acquaintances.*

— Здравствуйте, Виктор!	— Hello, Viktor!
— Здравствуйте, Наташа!	— Hello, Natasha!
— Как дела?	— How are you?
— Спасибо, хорошо. А как ваши дела?	— Good, thanks. And how are you?
— Тоже хорошо.	— I'm good too.
— До свидания.	— Goodbye!
— До свидания.	— Goodbye!

2) *Conversation between two good friends.*

— Привет, Антон!	— Hi, Anton!
— Привет, Виктор!	— Hi, Viktor!
— Как дела?	— How are you?
— Нормально. А как твои дела?	— Fine. And how are things with you?
— Ничего.	— OK.
— Пока!	— Bye!
— Пока!	— Bye!

3) *Conversation between two people well-acquainted.*

— Добрый день, Ира!	— Good afternoon, Ira!
— Добрый день, Оля! Очень рада тебя видеть.	— Good afternoon, Olya! I'm very glad to see you.
— Я тоже.	— I'm glad to see you too.
— Как твои дела?	— How are you?
— Спасибо, хорошо. А твои?	— Good, thanks. And you?
— Тоже.	— Good.
— Пока!	— Bye!
— Пока!	— Bye!

4) *Conversation between a supervisor and employee, or between two acquaintances who are middle-aged or older.*

— Добрый вечер, Иван Петрович.	— Good evening, Ivan Petrovich.
— Добрый вечер, Сергей Иванович.	— Good evening, Sergei Ivanovich.
— Очень рад вас видеть.	— I'm very glad to see you.
— Я тоже.	— I'm glad to see you too.

— Как ваши дела? — How are you?
— Спасибо, отлично. А ваши? — Very well, thanks. And you?
— Спасибо. Всё в порядке. — Everything is well, thanks.

5) *Conversation between an American and a Russian of approximately the same age.*

— Доброе утро, Джон. — Good morning, John.
— Доброе утро, Саша. — Good morning, Sasha.
— Джон, как твои дела? — How are you doing, John?
— Спасибо, нормально. А твои? — Fine, thanks. And you?
— Тоже нормально. — Also fine.
— До свидания. — Goodbye.
— До завтра. — See you tomorrow.

6) *Conversation between a student and teacher, or two people who don't know each other very well.*

— Добрый день, Майкл! — Good afternoon, Michael!
— Добрый день, Юра! Очень рад вас видеть. — Good afternoon, Yura! I'm very glad to see you.
— Спасибо, я тоже рад. Как ваши дела, Майкл? — Thanks. I'm glad to see you too. How are you, Michael?
— Спасибо, хорошо. А ваши? — Good, thanks. And you?
— Тоже. — Good.
— До свидания. — Goodbye.
— До завтра. — See you tomorrow.

7) *Conversation between a student and teacher, or an employee and his supervisor.*

— Здравствуйте, Сергей Петрович! Можно войти? — Hello, Sergey Petrovich. Can I come in?
— Пожалуйста. — Yes, certainly.
— Спасибо. — Thank you.

8) *Requesting permission to step out of class or a meeting.*

— Извините, можно выйти? — Excuse me, may I leave the room for a moment?
— Пожалуйста. — Yes, certainly.

9) *Requesting to make a phone call.*

— Извините, можно позвонить? — Excuse me, may I use your telephone?
— Пожалуйста. — Yes, certainly.
— Спасибо. — Thank you.

10) *Apology.*

— Извините. — Excuse me.
— Ничего. — No problem.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Как дела?
— ...
2)
— Очень рада вас видеть!
— ...
3)
— До свидания.
— ...
4)
— Можно позвонить?
— ...
5)
— Здравствуй, Оля!
— ...
6)
— Пока!
— ...
7)
— Привет!
— ...
8)
— Как твои дела?
— ...
9)
— Извините.
— ...
10)
— Спасибо.
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Я тоже рад.
2)
— ...
— До свидания.
3)
— ...
— Здравствуйте, Наташа.
4)
— ...
— Пожалуйста.
5)
— ...
— Спасибо, хорошо.
6)
— ...
— Пока!
7)
— Привет!
8)
— ...
— Спасибо, хорошо. А твои?
9)
— ...
— Спасибо, хорошо. А ваши?
10)
— ...
— Тоже нормально.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 1.

Урок 2 • Lesson 2

Знакомство. Представление • • Getting Acquainted. Introductions

Комментарий • Commentary

When meeting people, it is necessary and interesting to know the rules of communication. In Lesson 1, you discovered the difference between *ты* and *вы*. In this lesson, you will learn how to introduce yourself, your friend or colleague, and how to answer questions when getting acquainted.

Russian names. Russians have three names: first name *(имя);* patronymic *(отчество)*; and last name *(фамилия). Имя* is the given name: Anton, Viktor, Petr, Anna, Maria, Natalia.

Отчество is derived from the father's first name, with the added ending *-ovich/-evich* for sons and *-ovna/-evna* for daughters. For example, if the son's name is Anton, and the father is Viktor, the son will be Anton Viktorovich. If a daughter is named Anna, and her father is Ivan, then she will be Anna Ivanovna.

Фамилия also has different endings for males and females: Sergei Ivanov, Anna Ivanova. Most Russian women take their husband's last name, but there are certainly exceptions.

Addressing others. A few guidelines in addressing people: for friends, use their first name or shortened name; for other adults, use their *имя* + *отчество* unless they request otherwise. In such a case, they will use the phrase *Давай на ты?* or *Можно на ты?* ('Let's start using *ты*' *or* 'May we use *ты*'*)*.

In Russian, most first names have a shortened version: Mikhail becomes Misha, Irina becomes Ira, etc. (see listing on page 20). In other languages where shortened names are not as common, it is difficult to get used to calling Russians by shortened names instead of full names. Shortened names are used without the patronymic. Also, when using the full first name (Mikhail, Irina) instead of the shortened version, the patronymic should technically be used, although you will hear exceptions.

Introductions. If you are introducing adults in a formal setting, use their full *имя, отчество* and *фамилию.* For example: "I would like you to meet Anton Viktorovich Sergeev". In business meetings, the job title and responsibility would be added. When introducing young people, you should use the *имя* + *фамилия.*

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

Как вас зову́т?	What is your name?
Меня́ зову́т ...	My name is ...
Как ва́ша фами́лия?	What is your last name?
Моя́ фами́лия ...	My last name is ...
Как ва́ше о́тчество?	What is your patronymic?
Моё о́тчество ...	My patronymic is ...
Как ва́ше и́мя?	What is your first name?
Моё и́мя ...	My first name is ...
Да.	Yes.
Нет.	No.
Вас зову́т Джон?	Is your name John?
Да, меня́ зову́т Джон.	Yes, my name is John.
Нет, меня́ зову́т Джим.	No, my name is Jim.
Ва́ша фами́лия Джо́нсон?	Is your last name Johnson?
Нет, моя́ фами́лия Смит.	No, my last name is Smith.
Дава́йте познако́мимся![1]	Let's get acquainted.
Познако́мьтесь, пожа́луйста ...[2]	Let me introduce you...
Познако́мься, пожа́луйста ...[3]	Let me introduce you...
О́чень прия́тно.	Very nice to meet you.
Мне то́же.	Nice to meet you too.
друг[4]	friend (m.)
подру́га[5]	friend (f.)
колле́га	colleague (m. or f.)
преподава́тель	teacher (m. or f.)

[1] *Давай* is used when speaking to a person using the informal *ты. Давайте* is used when speaking to a person or group using *вы.*
[2] *Познакомьтесь* is used with *вы.*
[3] *Познакомься* is used with *ты.*
[4] *Друг* is the masculine form of 'friend'.
[5] *Подруга* is the feminine form of 'friend'.

студе́нт	student (m.)
студе́нтка	student (f.)
э́то	it
Кто э́то?	Who is that?
Э́то моя́ подру́га.	That is my friend. (f.)
я	I
ты	you
он	he
она́	she
оно́	it
мы	we
вы/Вы[1]	you (plural or formal)
они́	they

Грамматика • Grammar

Gender of Nouns

In Russian, there are three types of nouns: masculine, feminine and neuter. Masculine nouns end in consonants: *друг, студент, Виктор.* Feminine nouns end in *-а* and *-я*: *подруга, студентка, Таня.* Nouns ending in *-ь* can be either masculine or feminine: *преподаватель* (m.), *тетрадь* (f.). Neuter nouns end in *-о, -е, -мя: отчество, утро, море, имя.*

E x c e p t i o n: 1) the gender of several nouns ending in *-а* or *-я* depends on whether they refer to a man or a woman: *Он коллега, она коллега;* 2) male names ending in *-а* or *-я* decline like feminine nouns.

Table 1

GENDER OF NOUNS

Masculine *Он*	**Feminine** *Она*	**Neuter** *Оно*
друг	подруга	утро
студент	студентка	отчество
вечер	фамилия	море
день	тетрадь	упражнение
преподаватель	Таня	имя
Антон	Наташа	

[1] *вы* is the plural, *Вы* is the singular, formal.

Table 2

POSSESSIVE PRONOUNS

	Masculine Singular	**Feminine Singular**	**Neuter Singular**	**Plural**
my	мой	моя	моё	мои
your (singular)	твой	твоя	твоё	твои
his, its/her	его/её	его/её	его/её	его/её
our	наш	наша	наше	наши
your (plural)	ваш	ваша	ваше	ваши
their	их	их	их	их

Possessive pronouns agree in number, gender and case with the nouns they modify: *мой друг, моя подруга, моё отчество, твой преподаватель, твоя фамилия, твоё имя,* etc.

Cases

In Russian there are 6 cases: Nominative, Genitive, Dative, Accusative, Instrumental, Prepositional. There are 2 numbers: Singular and Plural. For a detailed explanation of cases, see **A Short Introduction to Russian Grammar**.

Table 3

NOMINATIVE AND ACCUSATIVE CASES[1] OF PERSONAL PRONOUNS

Nominative: **Я** студент.
Accusative: **Меня** зовут Джон.

Nominative — Accusative	**Nominative — Accusative**
я — меня	I — me
мы — нас	we — us
ты — тебя	you — you
вы — вас	you — you
он — его	he — him
она — её	she — her
оно — его	it — it
они — их	they — them

[1] The verb *звать* requires the accusative case: *Меня зовут, её зовут,* etc.

Table 4

FORMATION OF RUSSIAN LAST NAMES

Masculine	Feminine
Иванов	Иванова
Петров	Петрова
Алексеев	Алексеева
Пушкин	Пушкина
Турбин	Турбина

Table 5

FORMATION OF RUSSIAN PATRONYMICS

Father	Masculine	Feminine
Иван	Иванович	Ивановна
Антон	Антонович	Антоновна
Виктор	Викторович	Викторовна
Сергей	Сергеевич	Сергеевна
Алексей	Алексеевич	Алексеевна

Learn the following full and shortened Russian first names.

Masculine Names	Feminine Names
Иван — Ваня	Ольга — Оля
Александр — Саша	Ирина — Ира
Сергей — Серёжа	Мария — Маша
Юрий — Юра	Наталья — Наташа
Михаил — Миша	Татьяна — Таня
Борис — Боря	Галина — Галя
Николай — Коля	Людмила — Люда, Мила

Упражнения • Exercises

1. Using the charts above, place the words in parentheses in the correct form.

а) (Я) зовут Лена. (Ты) зовут Саша. (Он) зовут Джон. (Она) зовут Ира. (Мы) зовут Антон и Игорь. (Вы) зовут Наташа. (Они) зовут Света и Оля.

б) (Я) фамилия Петров. (Ты) фамилия Светлов. (Он) фамилия Джонсон. (Она) фамилия Иванова. (Вы) фамилия Макеев.

в) (Я) отчество Иванович. (Ты) отчество Петрович. (Он) отчество Сергеевич. (Она) отчество Борисовна. (Вы) отчество Петровна.

г) (Я) имя Таня. (Ты) имя Ира. (Он) имя Джим. (Она) имя Маша. (Вы) имя Олег.

2. Using the vocabulary for Lesson 2 and the charts above, fill in the blanks.

Меня ... Антон. Моя ... Петров. Моё ... Сергеевич. Это ... друг. ... зовут Джон. ... фамилия Смит. Это ... подруга. ... зовут Наташа. ... фамилия Светлова. А как ... зовут? Как ... фамилия? Как ... отчество?

3. Give positive and negative answers to the following questions.

Example: — Вас зовут Саша?
— Да, меня зовут Саша.
— Нет, меня зовут Антон.

Ваша фамилия Сергеев? Её фамилия Светлова? Его зовут Джон? Тебя зовут Ира? Его отчество Иванович? Её отчество Петровна? Твоё отчество Сергеевич?

4. Fill in the blanks with the proper pronoun: *мой, твой, ваш.*

... друг, ... подруга, ... отчество, ... преподаватель, ... коллега, ... имя, ... фамилия.

5. Give positive answers to the following questions.

Example: — Это твой друг?
— Да, это мой друг.

Это твоя подруга? Это её друг? Это наш преподаватель? Это ваш коллега? Это его подруга? Это его друг?

6. Answer the question *Кто это?*

— Кто это? — Это ... подруга. ... зовут Ира.
— Кто это? — Это ... преподаватель. ... зовут Николай Иванович.
— Кто это? — Это ... коллега. ... зовут Ольга Петровна.
— Кто это? — Это ... студент. ... зовут Джон.
— Кто это? — Это ... студентка. ... зовут Марта.
— Кто это? — Это я. ... зовут Виктор.

7. Formulate Russian patronymics from the following names.

Example: Иван: Иванович, Ивановна

Андрей, Антон, Борис, Алексей, Михаил, Николай.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Здравствуйте! Давайте познакомимся! Меня зовут Наташа. А вас?	— Hello! Let's get acquainted. My name is Natasha. And yours?
— А меня Ира.	— My name is Ira.
— Очень приятно.	— Nice to meet you.
— Мне тоже.	— Me too.

2)

— Добрый день! Давайте познакомимся. Меня зовут Антон Викторович Сергеев. А вас?	— Good afternoon! Let's get acquainted. My name is Anton Viktorovich Sergeev. And yours?
— Меня зовут Пётр Иванович Макеев.	— My name is Petr Ivanovich Makeev.
— Очень приятно.	— Nice to meet you.
— Мне тоже.	— Me too.

3)

— Джон, познакомься, пожалуйста, это мой друг. Его зовут Дима.	— John, let me introduce you, this is my friend. His name is Dima.
— Очень приятно. А меня зовут Джон.	— Nice to meet you. My name is John.
— Мне тоже очень приятно.	— Nice to meet you too.

4)

— Познакомьтесь, пожалуйста, это мой коллега Борис Николаевич Романов.	— Let me introduce you, this is my colleague Boris Nikolaevich Romanov.
— Очень приятно. А я Игорь Алексеевич Петров.	— Nice to meet you. I am Igor Alekseevich Petrov.
— Очень рад.	— Nice to meet you.

5)

— Виктор, это твой друг?	— Viktor, is this your friend?
— Да, это мой друг.	— Yes, it's my friend.
— А как его зовут?	— And what is his name?
— Его зовут Миша. А это твоя подруга?	— His name is Misha. And is this your friend?
— Да, это моя подруга. Её зовут Лена.	— Yes, this is my friend. Her name is Lena.

6)

— Добрый день! Меня зовут Андрей.	— Good afternoon! My name is Andrei.
— Очень приятно. Андрей, а как ваша фамилия?	— Nice to meet you. Andrei, what is your last name?
— Моя фамилия Иванов.	— My last name is Ivanov.
— А отчество?	— And your patronymic?
— Моё отчество — Петрович. Я — Андрей Петрович Иванов.	— My patronymic is Petrovich. I am Andrei Petrovich Ivanov.

7)

— Здравствуйте! Я ваш преподаватель. Меня зовут Алексей Иванович.	— Hello! I am your teacher. My name is Aleksei Ivanovich.
— Очень приятно. А как ваша фамилия?	— Nice to meet you. What is your last name?
— Моя фамилия Сидоров. А как вас зовут?	— My last name is Sidorov. And what is your name?
— Меня зовут Джон, моя фамилия Смит.	— My name is John. My last name is Smith.
— А меня зовут Виктория, моя фамилия Свенсон.	— My name is Victoria, my last name is Swenson.
— Очень приятно, Джон и Виктория.	— Nice to meet you, John and Victoria.

8)

— Кто это?	— Who is that?
— Это наш преподаватель.	— That's our teacher.
— А как его зовут?	— What's his name?

— Его зовут Виктор Петрович.	— His name is Viktor Petrovich.
— А как его фамилия?	— What's his last name?
— Его фамилия Сергеев.	— His last name is Sergeev.
9)	
— Доброе утро! Давайте познакомимся.	— Good morning! Let's get acquainted.
— Меня зовут Майкл.	— My name is Michael.
— А меня — Михаил. Можно Миша.	— And mine is Mikhail. You can call me Misha.
— Очень приятно.	— Nice to meet you.
— Мне тоже. Майкл, как ваши дела?	— Me too. Michael, how are you doing?
— Спасибо, отлично. А ваши?	— Very well, thank you. And you?
— Спасибо, всё в порядке.	— Everything is fine, thank you.

2. Tell your first and last name, and the first name, last name, and patronymic of your teacher.

3. Make up similar dialogues:

a) ask one another your first and last names;
b) introduce your teacher to your friends;
c) introduce your friends to your teacher;
d) introduce a new colleague to your co-workers;
e) introduce yourself to your new colleagues.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Как его зовут?
— ...
2)
— Как её фамилия?
— ...
3)
— Познакомьтесь, это Виктор.
— ...
4)
— Как вас зовут?
— ...
5)
— Как его отчество?
— ...
6)
— Как ваша фамилия?
— ...
7)
— Очень приятно.
— ...
8)
— Очень рада.
— ...

9)
— Это ваш друг?
— ...
10)
— Это ваша подруга?
— ...
11)
— Это их коллега?
— ...
12)
— Кто это?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Его фамилия Светлов.
2)
— ...
— Меня зовут Джон.
3)
— ...
— Её отчество Петровна.
4)
— ...
— Очень приятно.
5)
— ...
— Моя фамилия Макеев.
6)
— ...
— Это моя подруга.
7)
— ...
— Мне тоже.
8)
— ...
— Я тоже.
9)
— ...
— Её зовут Ира.
10)
— ...
— Да, это мой коллега.
11)
— ...
— Да, это мой друг.
12)
— ...
— Да, её зовут Маша.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 2.

Урок 3 • Lesson 3

Профессия • Professions

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

Где вы рабóтаете?	Where do you work?
Я рабóтаю в университéте.	I work at the university.
Кто вы?	What do you do? (What is your position?)
Кто он?	What does he do? (What is his position?)
Кто онá?	What does she do? (What is her position?)
Кто вы (по профéссии)?	What is your profession?
Кто он (по профéссии)?	What is his profession?
Кто онá (по профéссии)?	What is her profession?
врач	doctor
инженéр	engineer
шофёр	driver
перевóдчик	interpreter/translator
гид	guide
юрíст	lawyer
учíтель	teacher
секретáрь	secretary
журналíст	reporter
экономíст	economist
посóл	ambassador
бизнесмéн	businessman
Что э́то?	What is that?
университéт	university
инститýт	institute
больнíца	hospital
фíрма	company
шкóла	school

банк	bank
завóд	factory
пóчта	post
посóльство	office embassy
учíться	to study
Где вы ýчитесь?	Where do you study?
Я учýсь в инститýте.	I study at the institute.
Вы студéнт?	Are you a student?
Да, я студéнт.	Yes, I am a student.
Нет, я не студéнт, я врач.	No, I am not a student, I am a doctor.
тóже	also
íли	or

Грамматика • Grammar

Table 6

PLURAL NOUNS

Singular	Plural
Masculine	
студент	студенты
завод	заводы
институт	институты
инженер	инженеры
банк	банки
преподаватель	преподаватели
Feminine	
фирма	фирмы
школа	школы
больница	больницы
студентка	студентки
подруга	подруги
фамилия	фамилии
Neuter	
отчество	отчества
посольство	посольства
море	моря
упражнение	упражнения

Remember:

1. Masculine nouns in the plural have the ending *-ы* or *-и* (*-и* only after the letters *к, г, х, ш, ж, ч, щ*, or in place of *ь*). Example: *студент — студенты, врач — врачи.*

2. Feminine nouns in the plural have the endings *-ы* or *-и* (*-и* only after *к, г, х, ш, ж, ч, щ*, or in place of *ь*, and *я*). Example: *фирма — фирмы, подруга — подруги.*

3. Neuter nouns in the plural have the ending *-а* if the singular nouns end in *-о*: *отчество — отчества.* If the singular noun ends in *-е*, the plural will end in *-я: море — моря.*

4. Several nouns in the plural have the ending *-ья: друг — друзья.*

5. Several masculine nouns have the endings *-а, -я: адрес — адреса, учитель — учителя.*

Table 7

PREPOSITIONAL CASE OF SINGULAR NOUNS

Nominative *Что это?*	**Prepositional** *Где?*
Это университет.	в университете
Это институт.	в институте
Это магазин.	в магазине
Это школа.	в школе
Это фирма.	в фирме
Это посольство.	в посольстве
Это завод.	на заводе
Это почта.	на почте

Remember:

The Prepositional case is required when answering the question *где?* A majority of nouns in the Prepositional have the ending *-е* and are used with the prepositions *в* or *на.*

Table 8

POSSESSIVE PRONOUNS IN THE PLURAL

mine, my	мои
yours, your	твои
his, hers, her	его, её
ours, our	наши
yours, your	ваши
theirs, their	их

Verbs

1. In Russian there exists an unchanging, undefined form of verb — the infinitive — which signifies action or condition, but does not define the time, the speaker or the number. A majority of Russian verbs in the infinitive end in *-ть*, considerably fewer end in *-ти*, and very few end in *-чь*. Reflexive verbs in the infinitive have the additional ending *-ся* after consonants or *-сь* after vowels.

2. Russian verbs have three tenses: present, past and future (simple and compound).

3. Verbs in the present tense change by the person and number, receiving different endings for each form. There are two types of Conjugation: Conjugation I and Conjugation II. A majority of Russian verbs fall into Conjugation I. These are verbs ending in *-ать, -ять* (Class I); *-еть* (Class II); *-овать, -евать* (Class III), *-нуть* (Class IV). All of these verbs have in their paradigm an *-е* and the 3rd person plural ends in *-ут/-ют.* Verbs ending in *-ить* fall into Conjugation II. They have an *-и* in their paradigm, and the 3rd person plural ends in *-ат/-ят.* But there are of course exceptions. You can read more about this in **A Short Introduction to Russian Grammar**.

Present Tense of Verbs

The present tense of verbs is formed using the base of the infinitive and the appropriate ending.

Table 9

CONJUGATION OF THE VERBS *РАБОТАТЬ (ГДЕ?), УЧИТЬСЯ (ГДЕ?)* IN THE PRESENT TENSE

Conjugation I работать		Conjugation II учиться	
я	работаю	я	учусь
ты	работаешь	ты	учишься
он, она	работает	он, она	учится
мы	работаем	мы	учимся
вы	работаете	вы	учитесь
они	работают	они	учатся

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper form of the verb *работать* or *учиться*.

а) Джон ... в фирме. Я ... в университете. Где ты ... ? Где они ... ? Мы ... в магазине. Вы ... в банке?

б) Он ... в школе. Где вы ... ? Я ... в университете. Где они ...? Ты ... или ... ? Мы ... в институте.

2. Complete the sentences by putting the word in parentheses in the proper form.

Меня зовут Антон. Я студент. Я учусь в (институт). А это мой друг Саша. Он тоже студент. Он учится в (университет). Его подруга Ира работает на (почта). Иван Петрович и Сергей Иванович работают в (фирма). Их друг Виктор Сергеевич работает в (банк).

3. Give positive and negative responses to the following questions.

а) *Example:* — Вы студент?

— Да, я студент.
— Нет, я не студент, я врач.

Он экономист? Она преподаватель? Я юрист? Ты шофёр? Вы бизнесмен? Они работают? Мы учимся? Вы работаете?

б) *Example:* — Это школа?

— Да, это школа.
— Нет, это не школа, это институт.

Это почта? Это университет? Это фирма? Это завод? Это банк? Это магазин?

4. Form the plural of the following nouns.

Инженер, завод, преподаватель, врач, подруга, студент, магазин, банк, институт, друг, бизнесмен, студентка, фирма, школа.

5. Fill in the blanks with the proper possessive pronoun in the plural.

... подруги, ... друзья, ... коллеги, ... преподаватели, ... студенты, ... фирмы, ... институты.

6. Answer the questions.

Где вы учитесь? Где учатся ваши друзья? Где работает ваш преподаватель? Где работают инженеры? Где работают врачи?

7. Fill in the blanks with words from Lesson 3.

Лена ... . Она работает ... .
Антон ... . Он учится ... .
Михаил Петрович ... . Он работает ... .
Юра и Боря ... . Они работают ... .
Мы ... . Мы учимся ... .
Я ... . Я работаю ... .
Ты ... ? Ты работаешь ... ?
Вы ... ? Вы работаете ... ?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Здравствуйте!	— Hello!
— Добрый день!	— Good afternoon!
— Давайте познакомимся. Меня зовут Слава.	— Let's get acquainted, my name is Slava.
— Очень приятно, а меня — Наташа.	— Nice to meet you, I am Natasha.
— Наташа, кто вы по профессии?–	— Natasha, what do you do for a living?
— Я врач. А вы?	— I am a doctor. And you?
— Я инженер.	— I am an engineer.

2)

— Познакомьтесь, это Марта. Она врач. Она работает в больнице.	— I'd like you to meet Marta. She is a doctor. She works in a hospital.

— Очень приятно. А меня зовут Ира. Я инженер. Я работаю на заводе.
— Nice to meet you. My name is Ira. I am an engineer. I work in a factory.

3)
— Дима, вы переводчик?
— Dima, are you an interpreter?
— Нет, я не переводчик, я преподаватель.
— No, I am not an interpreter, I am a teacher.
— А где вы работаете?
— Where do you work?
— Я работаю в университете.
— I work at the university.

4)
— Меня зовут Антон. Я студент.
— My name is Anton. I am a student.
— Антон, а где вы учитесь?
— Anton, where do you study?
— Я учусь в институте. А вы?
— I study at the institute. And you?
— Я тоже студент. Я учусь в университете.
— I am also a student. I study at the university.

5)
— Наташа, познакомься, пожалуйста, это мой друг. Его зовут Джон.
— Natasha, I would like you to meet my friend. His name is John.
— Очень приятно, Джон, а кто вы по профессии?
— Nice to meet you, John. What do you do for a living?
— Я бизнесмен. Я работаю в фирме. А вы?
— I am a businessman. I work in a firm. And you?
— Я экономист. Я тоже работаю в фирме.
— I am an economist. I also work in a firm.

6)
— Виктор, ты работаешь или учишься?
— Viktor, do you work or study?
— Я работаю.
— I work.
— А где ты работаешь?
— And where do you work?
— Я юрист. Я работаю в банке.
— I am a lawyer. I work in a bank.
— А твоя подруга Таня? Она работает или учится?
— And your friend Tanya? Does she work or study?
— Она тоже работает.
— She also works.

7)
— Добрый день!
— Good afternoon!
— Добрый день!
— Good afternoon!
— Познакомьтесь, пожалуйста, это наш переводчик. Её зовут Оля.
— I'd like you to meet our interpreter. Her name is Olya.

— Очень приятно. А меня зовут Пьер.
— Nice to meet you. My name is Pierre.
— Пьер, а кто вы по профессии?
— Pierre, what is your profession?
— Я экономист.
— I'm an economist.
— Вы работаете в банке?
— Do you work at a bank?
— Нет, я работаю на заводе.
— No, I work at a factory.

8)
— Игорь, это твои друзья?
— Igor, are these your friends?
— Да, это мои друзья.
— Yes, they are my friends.
— Они работают или учатся?
— Do they work or study?
— Саша работает. Он инженер. Лена тоже работает. Она секретарь в фирме. А Миша и Таня студенты. Они учатся в университете.
— Sasha works. He's an engineer. Lena also works. She is a secretary at a firm. And Misha and Tanya are students. They study at the university.

2. Ask each other about your professions and where you work or study.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Кто вы по профессии?
— ...

2)
— Где она работает?
— ...

3)
— Он врач?
— ...

4)
— Вы работаете?
— ...

5)
— Инженер работает на заводе?
— ...

6)
— Где они учатся?
— ...

7)
— Это школа?
— ...

8)
— Кто она?
— ...

9)
— Где вы учитесь?
— ...

10)
— Где работают ваши друзья?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Он экономист.

2)
— ...
— Нет, он не студент, он врач.

3)
— ...
— Я учусь в институте.
4)
— ...
— Она работает в фирме.
5)
— ...
— Мои друзья врачи.
6)
— ...
— Да, он инженер.

7)
— ...
— Они работают на почте.
8)
— ...
— Да, он учится в школе.
9)
— ...
— Да, это завод.
10)
— ...
— Мы работаем.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 3.

Урок 4 • Lesson 4

Национальность • Nationality

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

Кто вы по национа́льности?	What is your nationality?
ру́сский — ру́сская — ру́сские[1]	Russian
америка́нец — америка́нка — америка́нцы	American
кита́ец — китая́нка — кита́йцы	Chinese
коре́ец — коре́янка — коре́йцы	Korean
япо́нец — япо́нка — япо́нцы	Japanese
не́мец — не́мка — не́мцы	German
италья́нец — италья́нка — италья́нцы	Italian
англича́нин — англича́нка — англича́не	English
францу́з — францу́женка — францу́зы	French
швед — шве́дка — шве́ды	Swedish
Како́й ваш родно́й го́род?	In what city were you born?
Мой родно́й го́род ...	I was born in ...
Где вы сейча́с живёте?	Where do you live now?
Сейча́с я живу́ в ...	I am living in ...
Где вы жи́ли ра́ньше?	Where did you live before that?
Ра́ньше я жил в ...	I used to live in ...
ма́ленький	small
большо́й	big
ста́рый	old
но́вый	new
краси́вый	pretty
быть	to be

[1] *Русский* is the masculine form; *русская is* the feminine form; *русские* is the plural form. All the nationalities listed follow this format. The gender used must agree with the subject of the sentence.

Грамматика • Grammar

Table 10

CONJUGATION OF THE VERB *ЖИТЬ (ГДЕ?)* IN THE PRESENT TENSE

я	живу	мы	живём
ты	живёшь	вы	живёте
он, она	живёт	они	живут

Past Tense of Verbs

The past tense of a majority of Russian verbs is formed from the infinitive stem, adding the suffix *-л* (m.), *-ла* (f.), *-ло* (n.) or *-ли* (pl.). For example, *жить — жил, работать — работал.* Reflexive verbs add the particle *-ся (-сь).* For example, *учиться — учился.*

Table 10a

CONJUGATION OF THE VERBS *ЖИТЬ* AND *БЫТЬ* IN THE PAST TENSE

жить		быть	
я, ты, он	жил	я, ты, он	был
я, ты, она	жила	я, ты, она	была
мы, вы, они	жили	мы, вы, они	были

Table 11

CONJUGATION OF THE VERBS *РАБОТАТЬ* AND *УЧИТЬСЯ* IN THE PAST TENSE

работать		учиться	
я, ты, он	работал	я, ты, он	учился
я, ты, она	работала	я, ты, она	училась
мы, вы, они	работали	мы, вы, они	учились

Adjectives

Russian adjectives in the nominative case have the following endings.

Masculine Singular: *-ой* (if syllable stressed), *-ый, -ий* (soft root, after *к, г, х, щ, ч* and also after *ш, ж).*

Feminine Singular: *-ая* (hard root), *-яя* (soft root)
Neuter Singular: *-ое* (hard root), *-ее* (soft root)
Plural: *-ые* (hard root), *-ие* (soft root)

Masculine adjectives answer the question *какой?,* feminine — *какая?,* neuter — *какое?,* plural — *какие?*

Table 12

ADJECTIVES: MASCULINE SINGULAR, FEMININE SINGULAR, NEUTER SINGULAR AND PLURAL

Какой?	Какая?	Какое?	Какие?
родной	родная	родное	родные
большой	большая	большое	большие
новый	новая	новое	новые
старый	старая	старое	старые
красивый	красивая	красивое	красивые
русский	русская	русское	русские

Table 13

PREPOSITIONAL CASE: NOUNS ENDING IN *-ИЯ*

Что это?	Где?
Россия	в России
Франция	во Франции
Германия	в Германии
Италия	в Италии
Англия	в Англии
Япония	в Японии
but:	
Москва	в Москве
Америка	в Америке
Китай	в Китае
Корея	в Корее

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper adjectival ending.

больш... город, нов... завод, красив... француженка, стар... почта, родн... город, русск... студенты, американск... банки, итальянск... университеты, красив... подруга, маленьк... фирма, нов... друг, стар... друзья, шведск... посольство.

2. Fill in the blanks with the proper form of the verb *жить*.

Сейчас я ... в Москве. Раньше я ... в Америке. Где мы ... ? Лена ... в России. Раньше мы ... в Москве, сейчас мы ... в Киеве. Где они ... ? Джон раньше ... в Англии, сейчас ... в Германии. Где вы ... ?

3. Place the words in parentheses in the proper form, and fill in the blanks with the proper word.

Ван живёт в (Китай). Он ... .
Я живу в (Швеция). Я ....
Лючия живёт в (Италия). Она ... .
Фридрих и Ганц живут в (Германия). Они ... .
Ты живёшь в (Америка)? Ты ... ?
Мы живём в (Россия). Мы ... .
Вы живёте в (Англия)? Вы ... ?
Жан живёт во (Франция). Он ... .
Ты живёшь в (Япония). Ты ... .

4. Give positive and negative responses to the following questions.

а) *Example:* — Вы были в Америке?
— Да, я был в Америке.
— Нет, я не был в Америке.

Ты была в Москве? Лена и Антон были в Италии? Джон был в Германии? Наташа была в Швеции? Вы раньше были в Москве? Ваши друзья были в России? Виктор был в Китае?

б) *Example:* — Ты американец?
— Да, я американец.
— Нет, я не американец, я русский.

Он англичанин? Она шведка? Они немцы? Вы русский? Я китаец? Ты француз? Мы русские? Марта немка? Роберт американец? Они корейцы?

в) *Example:* — Это большой город?
— Да, это большой город.
— Нет, это не большой город.

Это новый университет? Это большая фирма? Это старая школа? Это маленький завод? Это новые магазины? Это большие банки? Это старые фирмы? Это маленькие институты?

5. Fill in the blanks with the proper form of the verb *быть*.

Ты ... в Париже? Наташа ... в Берлине? Где вы ... ? Я ... в университете. Она ... в Америке? Мы ... в фирме? Они ... на заводе. Он ... на почте.

6. Put the words in parentheses in the proper form.

— Где вы (жить)? — Я (жить) в Москве, а раньше я (жить) в Лондоне.

— Где он (работать)? — Он (работать) в банке, а раньше (работать) в институте.

— Она (учиться) или (работать)? — Раньше она (учиться), а сейчас (работать).

Сейчас мы (жить) и (учиться) в России, а раньше мы (жить) и (работать) в Германии. А где они (жить) и (учиться) сейчас? Где они (жить) и (учиться) раньше?

7. Place the pronouns in the proper form.

(Я) родной город Париж. (Она) родной город Прага. (Мы) родной город Москва. Какой (ты) родной город? Какой (вы) родной город? (Он) родной город Берлин. (Она) родной город Нью-Йорк.

8. Place the words in parentheses into the proper form.

Здравствуйте! Меня зовут Джон. (Я) фамилия Смит. Я американец. (Я) родной город Чикаго. Раньше я (жить) и (учиться) в Америке. А сейчас я (жить) и (работать) в Москве. Познакомьтесь, это (я) друг Виктор. Он русский. (Он) родной город Самара. Сейчас он (жить), (работать) и (учиться) в Москве. А это (я) друзья Фридрих и Гельмут. Они немцы. (Они) родной город Берлин. Они тоже сейчас (работать) в Москве. А кто вы по национальности? Где вы (жить)? Где вы (учиться) или (работать)? И где вы (жить), (работать) и (учиться) раньше?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Давайте познакомимся. Меня зовут Джон. Я американец. — Let's get acquainted. My name is John. I am an American.

— Очень приятно. А меня зовут Антон. Я русский. — Nice to meet you. My name is Anton. I am Russian.

— Антон, а какой ваш родной город? — Anton, in what city were you born?

— Мой родной город — Москва. А ваш? — I was born in Moscow. And you?

— А мой — Чикаго. — Chicago.

2)

— Познакомьтесь, пожалуйста, это Франческо. — I would like you to meet Francesco.

— Очень приятно. А меня зовут Ира. — Nice to meet you. My name is Ira.

— Ира, вы русская? — Ira, are you Russian?

— Да, я русская. А кто вы по национальности? — Yes, I am Russian. And what is your nationality?

— Я итальянец. Раньше я жил в Риме, а сейчас живу в Москве. Ира, а вы были в Италии? — I am Italian. I used to live in Rome, and now I live in Moscow. Ira, have you ever been to Italy?

— Нет, не была. Франческо, а вы работаете или учитесь в Москве? — No, I haven't. Francesco, do you work or study in Moscow?

— Я учусь в университете. — I study at the university.

3)

— Здравствуй, Виктория! — Hello, Viktoria!

— Здравствуй, Наташа! — Hello, Natasha!

— Как дела? — How are you?

— Спасибо, хорошо. А как твои дела? — Fine, thanks. And how are you?

— Спасибо, тоже хорошо. — Also fine, thank you.

— Виктория, ты шведка? — Viktoria, are you Swedish?

— Да, я шведка. — Yes, I am Swedish.

— А какой твой родной город? — And in what city were you born?

— Мой родной город Стокгольм. — I was born in Stokholm.

— Это красивый город? — Is it a pretty city?

— Да, это красивый, большой и старый город. А ты была в Стокгольме? — Yes, it's a pretty, big and old city. Have you been to Stockholm?

— Нет, не была. — No, I haven't.

4)

— Давайте познакомимся. Меня зовут Виктор. Я русский. — Let's get acquainted. My name is Viktor. I am Russian.

— Очень приятно. А меня зовут Роберт. Я англичанин. — Nice to meet you. My name is Robert. I am English.

— Роберт, вы живёте в Москве? — Robert, do you live in Moscow?

— Да, сейчас я живу и работаю в Москве. — Yes, now I live and work in Moscow.

— А где вы работаете? — And where do you work?

— Я работаю в фирме. — I work at a firm.

— А кто вы по профессии? — And what is your profession?

— Я экономист. — I am an economist.

— А где вы жили раньше? — And where did you use to live?

— Раньше я жил в Англии. Мой родной город Лондон. Вы были в Лондоне? — I used to live in England. I was born in London. Have you been to London?

— Да, был. Это очень красивый город. — Yes, I have. It is a very pretty city.

— Москва тоже очень большой и красивый город. Виктор, а Москва ваш родной город? — Moscow is also a very big, pretty city. Viktor, were you born in Moscow?

— Нет, мой родной город Смоленск. Но сейчас я живу и учусь в Москве. — No, I was born in Smolensk. But now I live and study in Moscow.

— А где вы учитесь? — And where do you study?

— Я учусь в институте. — I study at the institute.

5)

— Саша, это твои друзья? — Sasha, are these your friends?

— Да, это мои друзья. Познакомься, пожалуйста. Это Марта. Она немка. Она живёт и учится в Москве. Это Жан. Он француз. Сейчас он тоже живёт в Москве и учится в университете. Это Роберт. Он англичанин. Роберт работает в фирме. Он экономист. — Yes, they're my friends. Let me introduce you. This is Marta. She is German. She lives and studies in Moscow. This is Jean. He is French. He is also living in Moscow and studying at the university. This is Robert. He is English. Robert works in a firm. He is an economist.

— Очень приятно. Меня зовут Лин. Я китаец. Сейчас я тоже живу и работаю в Москве.
— Очень приятно, Лин. А где вы жили раньше?
— Раньше я жил в Пекине.
— Пекин ваш родной город?
— Нет, мой родной город Харбин.

— Nice to meet you. My name is Lin. I am Chinese. I am now living and working in Moscow.
— Nice to meet you, Lin. And where did you use to live?
— I used to live in Peking.
— Is Peking where you were born?
— No, I was born in Harbin.

2. Ask each other about your nationalities, your native city, where you used to live, in what cities you have been.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Кто он по национальности?
— ...
2)
— Она русская?
— ...
3)
— Какой ваш родной город?
— ...
4)
— Где вы жили раньше?
— ...
5)
— Где вы работаете?
— ...
6)
— Это большой город?
— ...
7)
— Где он живёт сейчас?
— ...
8)
— Они живут в Москве?
— ...
9)
— Он был в Лондоне?
— ...
10)
— Где они учились?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Нет, он не американец, он немец.
2)
— ...
— Она шведка.
3)
— ...
— Я живу в Америке.
4)
— ...
— Раньше они жили в Италии.

5)
— ...
— Да, они англичане.
6)
— ...
— Да, это старый город.
7)
— ...
— Нет, это маленький город.
8)
— ...
— Сейчас он живёт в Москве.
9)
— ...
— Нет, я не был в Лондоне.
10)
— ...
— Мой родной город Киев.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 4.

Урок 5 • Lesson 5

Язык • Language

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

говори́ть	to speak
чита́ть	to read
писа́ть	to write
понима́ть	to understand
Вы говори́те по-ру́сски?	Do you speak Russian?
Вы говори́те по-англи́йски?	Do you speak English?
Да, я говорю́ по-ру́сски (по-англи́йски и т. д.).	Yes, I speak Russian (English, etc.)
Нет, я не говорю́ по-ру́сски (по-англи́йски и т. д.)	No, I don't speak Russian (English, etc.)
Я немно́го говорю́ по-ру́сски.	I speak a little Russian.
Я хорошо́ говорю́ по-ру́сски.	I speak Russian well.
Я пло́хо говорю́ по-ру́сски.	I speak Russian poorly.
мочь *(+ инфинитив)*	to be able *(+ infinitive)*
Вы мо́жете чита́ть по-ру́сски?	Are you able to read Russian?
Я могу́ чита́ть по-ру́сски.	I can read Russian.
Я не могу́ чита́ть по-ру́сски.	I am not able to read Russian.
Како́й ваш родно́й язы́к?	What is your native language?
Мой родно́й язы́к ...	My native language is ...
коне́чно	of course
но	but

Грамматика • Grammar

Table 14

CONJUGATION OF THE VERBS
ЧИТАТЬ, ПОНИМАТЬ, ГОВОРИТЬ, ПИСАТЬ
IN THE PRESENT TENSE

читать		понимать	
я	читаю	я	понимаю
ты	читаешь	ты	понимаешь
он, она	читает	он, она	понимает
мы	читаем	мы	понимаем
вы	читаете	вы	понимаете
они	читают	они	понимают
говорить		**писать**	
я	говорю	я	пишу
ты	говоришь	ты	пишешь
он, она	говорит	он, она	пишет
мы	говорим	мы	пишем
вы	говорите	вы	пишете
они	говорят	они	пишут

Table 15

CONJUGATION OF THE VERBS
ЧИТАТЬ, ПОНИМАТЬ, ГОВОРИТЬ, ПИСАТЬ
IN THE PAST TENSE

читать		понимать	
я, ты, он	читал	я, ты, он	понимал
я, ты, она	читала	я, ты, она	понимала
мы, вы, они	читали	мы, вы, они	понимали
говорить		**писать**	
я, ты, он	говорил	я, ты, он	писал
я, ты, она	говорила	я, ты, она	писала
мы, вы, они	говорили	мы, вы, они	писали

Table 16

CONJUGATION OF THE VERB *МОЧЬ* IN THE PRESENT AND PAST TENSE

Present		Past	
я	могу	я, ты, он	мог
ты	можешь	я, ты, она	могла
он, она	может	мы, вы, они	могли
мы	можем		
вы	можете		
они	могут		

Remember:

Какой язык?[1]	Говорить, писать, читать
русский язык	по-русски
английский язык	по-английски
французский язык	по-французски
немецкий язык	по-немецки
китайский язык	по-китайски
японский язык	по-японски
корейский язык	по-корейски
шведский язык	по-шведски
итальянский язык	по-итальянски

Упражнения • Exercises

1. Give positive and negative responses to the following questions.

Example: — Вы говорите по-русски?

— Да, я говорю по-русски.
— Нет, я не говорю по-русски.

[1] *Какой язык?* means 'What language?' as in 'What languages do you know?' or 'What is your native language?'

Он понимает по-английски? Вы читаете по-немецки? Они говорят по-французски? Мы понимаем по-русски? Ира может писать по-китайски? Джон и Роберт могут говорить по-итальянски? Ты можешь читать по-шведски?

2. Fill in the blanks with the proper form of the verbs in parentheses.

Раньше я плохо (говорить) по-русски, а сейчас (говорить) хорошо. Раньше Виктор плохо (читать) по-английски, а сейчас (читать) хорошо. Раньше Лена немного (понимать) по-французски, а сейчас (понимать) очень хорошо. Сейчас мы (писать) по-немецки отлично, а раньше (писать) плохо. Джон и Лин сейчас хорошо (говорить) по-русски, а раньше они не (говорить) по-русски. Ты сейчас хорошо (понимать) по-английски? А раньше ты хорошо (понимать) по-английски? Раньше я не (мочь) говорить по-русски, а сейчас (мочь). Она (мочь) писать по-китайски? А раньше она (мочь)? Вы (мочь) читать по-шведски? А раньше вы (мочь)?

3. Fill in the blanks with the proper form of the verb *мочь* and the proper pronoun.

Антон ... писать по-русски. Это ... родной язык.
Ты ... читать по-немецки? Это ... родной язык?
Я ... говорить по-французски. Это ... родной язык.
Джон и Джим ... говорить по-английски. Это ... родной язык.
Мы ... читать и писать по-японски. Это ... родной язык.
Вы ... говорить по-итальянски? Это ... родной язык?

4. Fill in the blanks with the proper words.

Я американец. Мой родной язык ... . Конечно, я могу говорить и писать ... .

Жан француз. Его родной язык ... . Конечно, он может читать и писать ... .

Марта немка. Её родной язык ... . Конечно, она понимает ... .

Мы китайцы. Наш родной язык ... . Конечно, мы говорим ... .

Вы швед? Ваш родной язык ... ? Вы читаете ... ?

Лена и Саша русские. Их родной язык ... . Они понимают и говорят ... .

5. Place the verbs in parentheses in the proper form.

Меня зовут Джон. Я американец. Сейчас я (жить) и (работать) в Москве. Раньше я не (мочь) говорить по-русски. А сейчас я немного (говорить) и немного (понимать). Но (читать) и (писать) плохо. Мой друг Виктор — русский. Русский его родной язык. Конечно, он отлично (говорить, читать, писать) по-русски. Мои друзья Франческо

и Лючия хорошо (понимать) по-русски, немного (читать и писать) по-английски и, конечно, отлично (говорить) по-итальянски.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Дима, вы говорите по-русски?	— Dima, do you speak Russian?
— Конечно, я говорю по-русски. Это мой родной язык.	— Of course I speak Russian. It is my native language.
— А вы говорите по-английски?	— And do you speak English?
— Да, я говорю по-английски, но очень плохо. Я хорошо говорю по-французски и немного понимаю по-немецки.	— Yes, I speak English, but very poorly. I speak French well, and understand a little German.

2)

— Джон, вы понимаете по-русски?	— John, do you understand Russian?
— Да, я немного понимаю и говорю по-русски.	— Yes, I understand and speak a little Russian.
— А вы можете читать и писать по-русски?	— And are you able to read and write in Russian?
— Да, сейчас я могу читать и писать по-русски. Но раньше я не мог говорить, читать и писать по-русски.	— Yes, now I can read and write in Russian. But I used to be unable to speak, read or write in Russian.
— А какой ваш родной язык? Кто вы по национальности?	— And what is your native language? What is your nationality?
— Мой родной язык английский. Я американец. Я жил в Америке и говорил по-английски. Но сейчас я живу и работаю в России и говорю по-русски.	— My native language is English. I am an American. I lived in America and spoke English. But now I live and work in Russia, and I speak Russian.

3)

— Давайте познакомимся. Меня зовут Наташа.	— Let's get acquainted. My name is Natasha.
— Очень приятно. А меня зовут Ганс.	— Nice to meet you. My name is Hans.
— Ганс, вы говорите по-русски?	— Hans, do you speak Russian?
— Да, я немного говорю по-русски. Я живу и учусь в Москве.	— Yes, I speak a little Russian. I live and study in Moscow.
— А какой ваш родной язык?	— And what is your native language?
— Мой родной язык немецкий.	— My native language is German.
— Вы немец?	— Are you German?
— Да, я немец. А вы говорите по-немецки?	— Yes, I am. And do you speak German?
— Да, я говорю и понимаю по-немецки.	— Yes, I speak and understand German.
— Вы были в Германии?	— Have you been to Germany?
— Да, я была в Германии. Я работала в Берлине.	— Yes, I have been to Germany. I worked in Berlin.
— Берлин — это мой родной город.	— Berlin is my native city.
— Очень красивый город!	— A very beautiful city!
— Наташа, а кто вы по профессии?	— Natasha, what is your profession?
— Я юрист. А вы студент?	— I am a lawyer. Are you a student?
— Да, я студент, я учусь в университете.	— Yes, I am a student. I study at the university.

4)

— Познакомьтесь, пожалуйста, Это мой друг Лин.	— Let me introduce you. This is my friend Lin.
— Очень приятно. А меня зовут Саша.	— Nice to meet you. My name is Sasha.
— Вы русский?	— Are you Russian?
— Да, я русский. Лин, а вы говорите по-китайски?	— Yes, I am Russian. Lin, do you speak Chinese?
— Конечно, я говорю и пишу по-китайски. Я китаец. Китайский — мой родной язык. Саша, а вы говорите по-китайски?	— Of course I speak and write in Chinese. I am Chinese. Chinese is my native language. Sasha, do you speak Chinese?
— Нет, я не говорю по-китайски. А вы говорите по-английски?	— No, I do not speak Chinese. Do you speak English?
— Говорю, но очень плохо.	— Yes, but very poorly.
— Но вы отлично говорите по-русски.	— But you speak Russian very well.

5)

— Здравствуй, Виктория! Познакомься, это моя подруга Лючия.	— Hello, Victoria! Let me introduce you to my friend Lucia.
— Очень приятно, Лючия. Ты итальянка?	— Nice to meet you Lucia. Are you Italian?

— Да, я итальянка. А ты?
— Я шведка.
— Ты живёшь в Москве?
— Да, сейчас я живу и учусь в Москве. А раньше жила в Швеции. А ты?
— Я тоже учусь в Москве. А раньше жила в Риме. Это мой родной город.
— Лючия, а ты говоришь по-английски?
— Нет, не говорю. А ты говоришь по-итальянски?
— Нет, я не говорю по-итальянски.
— Но мы говорим и понимаем по-русски!

— Yes, I am Italian. And you?
— I am Swedish.
— Do you live in Moscow?
— Yes, I am now living and studying in Moscow. I used to live in Sweden. And you?
— I am also studying in Moscow. I used to live in Rome. It is my native city.
— Lucia, do you speak English?
— No, I don't. And do you speak Italian?
— No, I do not speak Italian.
— But we both speak and understand Russian!

2. Ask your friends what foreign languages they know. What is their native language?

3. Tell how you speak and read Russian. How did you speak and read before? What is your native language?

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Какой его родной язык?
— ...

2)
— Она говорит по-русски?
— ...

3)
— Они могут читать по-английски?
— ...

4)
— Раньше он понимал по-немецки?
— ...

5)
— Вы хорошо пишете по-французски?
— ...

6)
— Какой ваш родной язык?
— ...

7)
— Вы можете читать по-русски?
— ...

8)
— Раньше вы могли говорить по-русски?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Да, Джон говорит по-русски.

2)
— ...
— Нет, я не могу читать по-шведски.

3)
— ...
— Её родной язык английский.

4)
— ...
— Раньше Лена не могла говорить по-французски.

5)
— ...
— Конечно, я понимаю по-китайски.

6)
— ...
— Они хорошо пишут по-немецки.

7)
— ...
— Сейчас мы немного говорим по-русски.

8)
— ...
— Да, я говорю по-французски.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 5.

Урок 6 • Lesson 6

О себе • About Yourself

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

Ско́лько вам лет?	How old are you?
Мне 20 лет.	I am 20 years old.
Ско́лько ему́ лет?	How old is he?
Ему́ 30 лет.	He is 30 years old.
Ско́лько ей лет?	How old is she?
Ей 25 лет.	She is 25 years old.
Вы жена́ты?[1]	Are you married?
Он жена́т?	Is he married?
Да, я (он) жена́т.	Yes, I am (he is) married.
Нет, я (он) не жена́т.	No, I am not (he is not) married.
Я (он) хо́лост.	I am (he is) single.
Вы за́мужем?[2]	Are you married?
Она́ за́мужем?	Is she married?
Я (она́) за́мужем.	I am (she is) married.
Я (она́) не за́мужем.	I am (she is) not married.
У вас есть семья́?[3]	Do you have a family?
Да, у меня́ есть семья́.	Yes, I do.
Нет, у меня́ нет семьи́.	No, I don't.
роди́тели	parents
оте́ц (па́па)	father
мать (ма́ма)	mother
муж	husband
жена́	wife

[1] *Женат* is the masculine form of 'to be married'.
[2] *Замужем* is the feminine form of 'to be married'.
[3] When Russians ask this question, they mean kids/spouse, not your parents/siblings.

де́ти	children
сын	son
дочь	daughter
брат	brother
сестра́	sister
ба́бушка	grandmother
де́душка	grandfather

Грамматика • Grammar

Table 17

PERSONAL PRONOUNS IN THE DATIVE CASE[1]

Nominative	Dative
я	мне
ты	тебе
он, она	ему, ей
мы	нам
вы	вам
они	им

Table 18

SINGULAR NOUNS IN THE DATIVE CASE

Masculine		Feminine	
Кто?	*Кому?*	*Кто?*	*Кому?*
Антон	Антону	Ира	Ире
Виктор	Виктору	Наташа	Наташе
брат	брату	сестра	сестре
сын	сыну	жена	жене
муж	мужу	Таня	Тане
отец	отцу	Мария	Марии
Алексей	Алексею	дочь	дочери
Игорь	Игорю	мать	матери

[1] Used when asking and answering questions about your age.

Remember:

• When a masculine noun in the nominative case ends in *-й* or *-ь*, the ending in the dative case becomes *-ю*: *Андрей — Андрею, Игорь — Игорю.*

• If the feminine noun in the nominative case ends in *-ия* or *-ь*, the dative form will end in *-и: Мария — Марии, дочь — дочери.*

Remember:

1 (один) год
2 (два), 3 (три), 4 (четыре) года
5 (пять), 6 (шесть) ... лет

Table 19

PERSONAL PRONOUNS IN THE GENITIVE CASE[1]

Nominative	Genitive
я	у меня
ты	у тебя
он	у него
она	у неё
мы	у нас
вы	у вас
они	у них

Table 20

SINGULAR NOUNS IN THE GENITIVE CASE WITH THE PREPOSITION *У*

Masculine		Feminine	
Кто?	*У кого?*	*Кто?*	*У кого?*
Антон	у Антона	Ира	у Иры
Виктор	у Виктора	Лена	у Лены
муж	у мужа	сестра	у сестры
брат	у брата	жена	у жены
Алексей	у Алексея	Наташа	у Наташи
преподаватель	у преподавателя	Таня	у Тани
Игорь	у Игоря	бабушка	у бабушки

[1] Used with the preposition *у* to convey possession.

Masculine

Nominative:	Это Антон.	This is Anton.
Genitive:	У Антона есть жена.	Anton has a wife.

Feminine

Nominative:	Это Ира.	This is Ira.
Genitive:	У Иры есть муж.	Ira has a husband.

Remember:

• If a masculine noun in the nominative case ends in *-й* or *-ь*, then the ending in the genitive case becomes *-я*.

• If a feminine noun in the nominative case ends in *-я* or *-ь*, and also after the letters *к, г, х, ш, ж, щ, ч*, the ending in the genitive case becomes *-и*.

Table 21

SINGULAR NOUNS IN THE GENITIVE CASE (AS USED IN THE NEGATIVE)

Nominative	Genitive
Masculine	
У меня есть брат.	У меня нет брата.
У меня есть муж.	У меня нет мужа.
У меня есть сын.	У меня нет сына.
У меня есть отец.	У меня нет отца.
Feminine	
У меня есть сестра.	У меня нет сестры.
У меня есть жена.	У меня нет жены.
У меня есть семья.	У меня нет семьи.
У меня есть дочь.	У меня нет дочери.
У меня есть мать.	У меня нет матери.
У меня есть бабушка.	У меня нет бабушки.

Remember:

У меня есть дети. — У меня нет детей.
У меня есть родители. — У меня нет родителей.

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper word *год, года* or *лет*.

Ему 21 ... . Ей 24 ... . Мне 18 ... . Тебе 40 ... . Вам 32 ... . Лене 20 ... . Ире 36 ... . Виктору 54 ... . Маме 60 ... . Папе 65 ... . Сыну 3 ... . Дочери 4 ... .

2. Place the words in parentheses in the proper form.

(Я) 19 лет. (Он) 43 года. (Наташа) 12 лет. (Ты) 40 лет. (Джим) 34 года. (Вы) 50 лет. (Мать) 68 лет. (Брат) 13 лет. (Она) 16 лет. (Сестра) 23 года. (Виктор) 45 лет. (Алексей) 36 лет. (Жена) 25 лет. (Преподаватель) 32 года.

3. Formulate questions for the following phrases.

Example: — Антону 17 лет.
— Сколько лет Антону?

Лене 20 лет. Брату 21 год. Мне 16 лет. Марте 48 лет. Сыну 1 год. Бабушке 65 лет. Дедушке 80 лет. Тебе 8 лет.

4. Give positive and negative responses to the following questions.

а) *Example:* — Виктор женат?

— Да, Виктор женат.
— Нет, Виктор не женат. Он холост.

Ваш друг женат? Ваша подруга замужем? Джон женат? Марта замужем? Его брат женат? Её сестра замужем? Я женат? Я замужем?

б) *Example:* — У вас есть семья?

— Да, у меня есть семья.
— Нет, у меня нет семьи.

У вас есть брат? У него есть мама? У неё есть бабушка? У них есть родители? У меня есть отец? У Виктора есть жена? У Иры есть муж? У Антона и Лены есть дети? У вас есть сын?

5. Put the personal pronouns into the genitive case with the preposition *у*.

(Я) есть сестра. (Он) есть сын и дочь. (Мы) нет бабушки. (Вы) есть семья? (Ты) есть подруга? (Она) нет мужа. (Они) нет детей.

6. Put the words in parentheses into the genitive case.

(Нина) нет (муж). (Виктор) нет (родители). (Сестра) нет (дочь). (Брат) нет (сын). (Андрей) нет (жена и дети). (Таня) нет (сестра и брат). (Юрий Иванович) нет (бабушка и дедушка). (Елена Петровна) нет (семья).

7. Place the pronouns in parentheses in the proper form.

(Я) зовут Патрик. (Я) 22 года. (Я) есть родители и брат. Это моя подруга. (Она) зовут Кэрин. (Она) 25 лет. (Она) есть муж и сын. А это мой друг. (Он) зовут Джим. (Он) 30 лет. (Он) есть жена и дочь. А как (вы) зовут? Сколько (вы) лет? (Вы) есть семья?

8. Place the nouns in parentheses in the proper form.

Это Виктор. Он работает (институт). (Виктор) 35 лет. (Виктор) есть семья: жена, дочь и сын. (Жена) 33 года, (сын) 10 лет и (дочь) 5 лет. А это Лена. Она учится (школа). (Лена) 14 лет. (Лена) есть родители, бабушка, дедушка. (Лена) нет (сестра), нет (брат) и, конечно, нет (дети). (Отец) 40 лет. Он работает (банк). (Мать) 39 лет. Она работает (завод).

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Антон, сколько тебе лет?	— Anton, how old are you?
— Мне 20 лет. А тебе?	— I'm 20 years old. And you?
— Мне 22 года.	— I'm 22 years old.
— У тебя есть брат?	— Do you have a brother?
— Есть.	— Yes.
— А сестра?	— And a sister?
— Тоже есть. А у тебя?	— Yes. And you?
— У меня нет брата, но есть сестра.	— I don't have a brother, but I have a sister.

2)

— Виктор, ты женат?	— Viktor, are you married?
— Нет, я не женат. Я холост.	— No, I'm not. I'm single.
— А сколько тебе лет?	— And how old are you?
— Мне 21 год. А тебе?	— I'm 21 years old. And you?
— Мне 18 лет.	— I'm 18 years old.
— А ты женат?	— And are you married?
— Нет, я тоже не женат.	— No, I'm not married either.

3)

— Оля, у вас большая семья?	— Olya, do you have a large family?
— Да, у меня большая семья. У меня есть бабушка, дедушка, родители, брат, сестра, муж, дочь.	— Yes, I have a large family. I have a grandmother, grandfather, parents, brother, sister, husband and daughter.
— У тебя есть дочь?	— You have a daughter?
— Да.	— Yes.
— Сколько ей лет?	— How old is she?
— Ей 10 лет. Она учится в школе.	— She is 10 years old. She's in school.
— А сколько лет бабушке и дедушке?	— How old are your grandparents?
— Бабушке 75 лет, дедушке 78 лет.	— My grandmother is 75, and my grandfather is 78 years old.

4)

— Лена, это твоя подруга?	— Lena, is this your friend?
— Да, это моя подруга.	— Yes, this is my friend.
— А как её зовут?	— And what's her name?
— Её зовут Ира.	— Her name is Ira.
— А сколько ей лет?	— How old is she?
— Ей 18 лет.	— She is 18 years old.
— Она работает или учится?	— Does she work or study?
— Она учится в университете.	— She's a student at the university.
— Она замужем?	— Is she married?
— Нет, она не замужем.	— No, she's not married.
— У неё есть родители, брат, сестра?	— Does she have parents, brother, sister?
— Конечно, у неё есть родители, есть брат и нет сестры. Брат женат. И у него есть сын. Сыну 3 года.	— Certainly, she has parents and a brother, but no sister. Her brother is married. He has a son. His son is 3 years old.

5)

— Познакомьтесь, пожалуйста, это мой друг Майкл.	— I'd like to introduce you to my friend Michael.
— Очень приятно. А меня зовут Саша. Майкл, вы говорите по-русски?	— Nice to meet you. My name is Sasha. Michael, do you speak Russian?
— Да, я немного говорю и понимаю по-русски. Саша, а кто вы по профессии?	— Yes, I speak and understand Russian a little. Sasha, what is your profession?

— Я врач и работаю в больнице. А вы?	— I am a doctor. I work in a hospital. And you?
— Я экономист, работаю в банке.	— I'm an economist. I work in a bank.
— Майкл, а сколько вам лет?	— Michael, how old are you?
— Мне 35 лет. А вам?	— I'm 35 years old. And you?
— Мне 37 лет.	— I'm 37 years old.
— Саша, а у вас есть семья?	— Sasha, do you have a family?
— Да, у меня есть жена, сын и дочь. Сыну 12 лет и дочери 5 лет.	— Yes, I have a wife, son and daughter. My son is 12, and my daughter is 5 years old.
— А кто ваша жена?	— And where does your wife work?
— Она преподаватель, работает в институте. А вы женаты?	— She is a teacher. She works in the institute. And are you married?
— Да, я тоже женат. У меня есть сын. Ему 5 лет.	— Yes, I'm also married. I have a son. He's 5 years old.

6)

— Давайте познакомимся. Меня зовут Лючия. Я итальянка. Сейчас я живу и работаю в Москве.	— Let's get acquainted. My name is Lucia. I'm Italian. I'm now living and working in Moscow.
— Очень приятно. А меня зовут Кэрин. Я шведка. Я тоже работаю в Москве.	— Nice to meet you. My name is Karen. I'm Swedish. I also work in Moscow.
— А где вы работаете?	— And where do you work?
— Я работаю в фирме. А вы?	— I work in a firm. And you?
— А я — в университете.	— I work at the university.
— Лючия, а вы замужем?	— Lucia, are you married?
— Да, я замужем.	— Yes, I'm married.
— А у вас есть дети?	— Do you have any children?
— Да, у меня есть дочь. Ей 7 лет. А вы замужем?	— Yes, I have a daughter. She is 7 years old. Are you married?
— Нет, я не замужем и у меня нет детей. Лючия, а ваш муж тоже итальянец?	— No, I'm not married and I have no children. Lucia, is your husband also Italian?
— Нет, он американец. Ему 30 лет. Он инженер и работает на заводе.	— No, he's American. He's 30 years old. He's an engineer and works in a factory.

2. Ask each other about your ages and families.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Сколько лет Лене?
— ...
2)
— Саша женат?
— ...
3)
— У неё есть семья?
— ...
4)
— У вас есть дети?
— ...
5)
— У Виктора есть семья?
— ...
6)
— Сколько вам лет?
— ...
7)
— Наташа замужем?
— ...
8)
— У Иры есть сестра?
— ...
9)
— Сколько лет Антону?
— ...
10)
— Он холост?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Ему 25 лет.
2)
— ...
— У меня нет брата.
3)
— ...
— Я замужем.
4)
— ...
— Антон холост.
5)
— ...
— У нас нет детей.
6)
— ...
— У неё большая семья.
7)
— ...
— Мне 30 лет.
8)
— ...
— Да, у меня есть сестра.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 6.

Урок 7 • Lesson 7

Телефонный разговор • • Using the Phone

Комментарий • Commentary

It is interesting to note that even foreigners who know Russian well and who can explain themselves easily often have trouble when speaking on the phone. It is not surprising that this happens, given that telephone conversations have their own special rules that differ in every country. How should one answer the phone? Should you introduce yourself? How do you call the person you need to the phone? How does one request to relay information? How do you recite telephone numbers? These are some of the issues that we will address in this chapter.

You should be aware that Russians enjoy talking on the phone. This is true for both personal and business conversations. Perhaps one of the reasons for this is that in Russia, there is no time-based charge for calls made within a city. Foreigners in Russia frequently notice Russians' tendency to decide problems over the phone. In many countries, it is uncommon to make work-related phone calls on the weekends or after work. Such a custom does not exist in Russia. On the contrary, extended conversations with friends, relatives, and even colleagues and business partners are acceptable. This is true especially if your colleague himself gave you his home telephone and suggested that you call.

You should note how telephone numbers are recited in Russia. In many other countries, telephone numbers are recited separately, i.e. 251–70–45 = two-five-one, seven-zero-four-five. In Russia, telephone numbers are recited in three sets (i.e. two hundred fifty one, seventy, forty-five). There are of course exceptions to this system; however you will find that numbers are recited this way by a majority of Russians. This system is especially difficult for foreigners learning Russian. We recommend that you practice reciting phone numbers. If you are unsure whether you understood a number correctly, ask the person with whom you are speaking to repeat the number, or recite it back to them yourself.

Let's review the different phases of telephone conversations. We'll begin with business communication. If you place a call to a business, they will usually identify the type of business and it's name when they answer the phone.

— *Институт* ... (name), *школа* ..., *банк* ..., *фирма* ... .
— Institute ... (name), school ..., bank ..., firm ... .

If you hear only *«Алло!»* (or *Алё!, Да! Слушаю!)* you should clarify whether or not you have reached the intended party.

— *Это институт ... ? Это школа ... ? Это банк ... ? Это фирма ... ?*
— Is this the institute ... (name), school ..., bank ..., firm ... ?

If you receive a confirmation, you should introduce yourself, adding a form of greeting.

— *Здравствуйте!* or *Добрый день! Это Джон Смит.*
— Hello! or Good afternoon! This is John Smith.

A typical mistake that foreigners often make is to translate word by word from their native language, saying:

— *Здесь Смит* or *Я Смит.*
— Smith here, or I'm Smith.

Often in business conversations, the impersonal construction is used when the name of the speaker is not important. For example, one might begin with:

— *Это говорят из фирмы* ... or *Вам звонят из фирмы* ... .
— I'm calling from the ... company. (*lit.* You are being called from the ... company.)

If you call a business not as a representative of an organization but as an individual, you do not need to introduce yourself. You may simply ask to speak to the person you are calling.

— *Можно Сергея Ивановича?* or *Будьте добры, Петрова!*
— May I, please, speak to Sergei Ivanovich? May I, please, speak to Petrov?

When calling a business, it is customary to ask for someone using their first name and patronymic, or if the organization you are calling is large, just their last name. Asking for people using last names tends to be done in large organizations where first names and patronymics may not always be known to the person answering the phone. If you are calling someone at home, you should address them as you normally would, either by first name and patronymic, or by first name only.

After you have requested to speak to someone, you will likely hear one of the following responses:

— *Да / пожалуйста / одну минуту / минуточку.*
— Yes / of course / one minute / just a minute.

If the person you are calling is not there, you will hear:

— *Его/её нет. Будет позже. / Будет в 2 часа. / Перезвоните через 10 минут. / Что ему/ей передать?*
— He/she is not here. He'll/she'll be back later. / He'll/she'll be back at 2:00. / Call back in 10 minutes. / Would you like to leave a message?

If asked to leave a message, you can give the following answers:

— *Передайте, пожалуйста, что звонил Джон Смит. Я позвоню ещё раз.*
— Please tell him that John Smith called. I will call back.

— *Передайте, пожалуйста, чтобы он позвонил Джону Смиту.*
— Please ask him to call John Smith.

— *Спасибо, ничего. Я позвоню ещё раз / позже.*
— No, thanks. I will call him back.

Telephone conversations can be concluded just as any regular conversation, with various forms of saying goodbye.

— *До свидания.* Goodbye.
— *До завтра.* See you tomorrow.
— *До встречи.* See you soon.

As for non-business phone conversations, you can use a more free manner of addressing, greeting, and saying goodbye.

— *Привет, это Саша!* Hi, this is Sasha.
— *А, Саша — привет!* Sasha! Hi!
— *Ну, пока!* Well, bye!
— *Пока! Звони!* Bye! Call me!

Finally, a general comment about telephone etiquette. You need to take the initiative when seeking or giving information over the telephone. It is not customary in Russia to offer or seek explanations over the telephone. If the person being called is not in, offers to take messages are few. So, you should not wait for 'May I help you?'; you should take the initiative by asking to leave messages, finding out when the person will return, etc.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

телефо́н	telephone
но́мер телефо́на	telephone number
Како́й ваш (у вас) но́мер телефо́на?	What is your telephone number?
Мой но́мер телефо́на	My telephone number is ... .
де́лать/сде́лать[1]	to do
звони́ть / позвони́ть	to call
Мо́жно Петро́ва?	Petrov, please.
Мо́жно Петро́ву?	Petrova, please.
Бу́дьте добры́, Петро́ва!	May I, please, speak to Petrov?
Бу́дьте добры́, Петро́ву!	May I, please, speak to Petrova?
Его́/её нет.	He/she is not here.
Когда́ он (она́) бу́дет?	When will he (she) be in?
по́зже/попо́зже	later / a little later
в 5 часо́в	at 5 o'clock
че́рез 2 часа́	in 2 hours
сего́дня	today
вчера́	yesterday
за́втра	tomorrow
у́тром	in the morning
днём	in the daytime
ве́чером	in the evening
говори́ть/сказа́ть	to say, tell
Скажи́те, пожа́луйста, ...	Can you, please, tell me ...
повторя́ть/повтори́ть	to repeat
Повтори́те, пожа́луйста, ...	Can you, please, repeat ...
Позвони́те, пожа́луйста, ...	Please call ...
ещё раз	again
Что ему́ (ей) переда́ть?	What message would you like to leave?
Переда́йте, что ...	Please tell him/her that ...
Переда́йте, что́бы ...	Please ask him/her to ...

[1] For an explanation verb pairs (imperfective and perfective), see section **Grammar**.

Мину́тку/мину́точку!	One minute / just a minute
Слу́шаю!	Hello! (*lit.* I hear you)
спра́вочная 09	information 09
Да́йте, пожа́луйста, но́мер телефо́на ...	Please give me the telephone number of ...
за́нято	busy
гро́мче / погро́мче	louder / a little louder
он ушёл (она́ ушла́)	he has left (she has left)
он вы́шел (она́ вы́шла)	he stepped out (she stepped out)
знать[1]	to know
Вы зна́ете...?	Do you know...?
Вы не зна́ете...?[2]	Do you know...?

Грамматика • Grammar

Verb Aspects

Russian verbs have two aspects: imperfective (несовершенный вид — НСВ) and perfective (совершенный вид — СВ). In dictionaries, both aspects are usually shown. For example: *делать (НСВ), сделать (СВ)*. The imperfective and perfective forms of a verb make up a verb pair, such as *писать (НСВ) — написать (СВ), читать (НСВ) — прочитать (СВ), звонить (НСВ) — позвонить (СВ).*

Both imperfective and perfective verbs describe the same action, but within this, imperfective verbs describe only the action *(делать, читать, писать, звонить)*, and perfective verbs describe the completion, ending, or result of the action *(сделать, прочитать, написать, позвонить).*

Compare:

Я читал книгу.	I read the book.
Я прочитал книгу.	I finished reading the book.
Я писал письмо.	I wrote a letter.
Я написал письмо.	I finished writing a letter.

[1] The verb *знать*/to know is conjugated like the verb *читать*/to read: *я знаю, ты знаешь, он знает,* etc.

[2] Polite form.

Imperfective verbs exist in the present, past and future tenses: *делаю — делал — буду делать*. Perfective verbs do not have a present tense, only past and simple future: *сделал — сделаю*.

For more details about imperfective and perfective verbs, see A Short Introduction to Russian Grammar.

Future Tense of Verbs

In Russian there are two forms of future tense: complex future and simple future. The complex future is formed with the verb *быть* plus the infinitive of the imperfective form of the verb *(буду читать, буду писать)*. The simple future is formed from the perfective form of the verb just as the present tense of imperfective verbs. For example: *я пишу* (imperfective) — *я напишу* (perfective simple future); *я читаю* (imperfective) — *я прочитаю* (perfective simple future). For more detailed information on the future tense of verbs, refer to **A Short Introduction to Russian Grammar**.

Table 22

CONJUGATION OF THE VERB *БЫТЬ* IN THE FUTURE TENSE

я	буду	мы	будем
ты	будешь	вы	будете
он, она	будет	они	будут

Table 23

CONJUGATION OF THE VERBS
ДЕЛАТЬ/СДЕЛАТЬ (ЧТО?)* AND *ЗВОНИТЬ/ПОЗВОНИТЬ (КОМУ?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

делать (НСВ)	сделать (СВ)
Present tense	
я делаю ты делаешь он, она делает мы делаем вы делаете они делают	*Present tense for perfective verbs does not exist.*
Past tense	
я, ты, он делал я, ты, она делала мы, вы, они делали	я, ты, он сделал я, ты, она сделала мы, вы, они сделали

Continued

делать (НСВ)	сделать (СВ)
Future tense	
я буду делать ты будешь делать он, она будет делать мы будем делать вы будете делать они будут делать	я сделаю ты сделаешь он, она сделает мы сделаем вы сделаете они сделают

звонить (НСВ)	позвонить (СВ)
Present tense	
я звоню ты звонишь он, она звонит мы звоним вы звоните они звонят	*Present tense for perfective verbs does not exist.*
Past tense	
я, ты, он звонил я, ты, она звонила мы, вы, они звонили	я, ты, он позвонил я, ты, она позвонила мы, вы, они позвонили
Future tense	
я буду звонить ты будешь звонить он, она будет звонить мы будем звонить вы будете звонить они будут звонить	я позвоню ты позвонишь он, она позвонит мы позвоним вы позвоните они позвонят

Table 24

CONJUGATION OF THE PERFECTIVE VERBS
ДАТЬ/ПЕРЕДАТЬ/СКАЗАТЬ (КОМУ? ЧТО?)
IN THE PAST AND FUTURE TENSES

дать (СВ)	передать (СВ)	сказать (СВ)
Present tense of perfective verbs does not exist.		
Past tense		
я, ты, он дал я, ты, она дала мы, вы, они дали	я, ты, он передал я, ты, она передала мы, вы, они передали	я, ты, он сказал я, ты, она сказала мы, вы, они сказали

Continued

дать (СВ)		передать (СВ)		сказать (СВ)	
Future tense					
я	дам	я	передам	я	скажу
ты	дашь	ты	передашь	ты	скажешь
он, она	даст	он, она	передаст	он, она	скажет
мы	дадим	мы	передадим	мы	скажем
вы	дадите	вы	передадите	вы	скажете
они	дадут	они	передадут	они	скажут

Imperative

The imperative of Russian verbs has two forms: the second person singular and the second person plural. The imperative is formed from the stem of the present tense of the imperfective verb or the simple future tense of the perfective verb. To form the imperative, you add *-й* if the stem ends in a vowel, plus *-те* for the second person plural.

For example:

Infinitive	Present tense (stem)/Simple future tense (stem)	Imperative (singular)	Imperative (plural)
читать (НСВ)	чита-ю	читай!	читайте!
прочитать (СВ)	прочита-ю	прочитай!	прочитайте!

If the stem ends in a consonant, add *-и,* plus *-те* for the second person plural.

For example:

Infinitive	Present tense (stem)/Simple future tense (stem)	Imperative (singular)	Imperative (plural)
писать (НСВ)	пиш-у	пиши!	пишите!
написать (СВ)	напиш-у	напиши!	напишите!
звонить (НСВ)	звон-ю	звони!	звоните!

Table 25

FORMULATION OF THE IMPERATIVE

Stem ends in vowel		
Infinitive	**Imperative (singular)**	**Imperative (plural)**
читать	читай!	читайте!
работать	работай!	работайте!
делать	делай!	делайте!
дать	дай!	дайте!
передать	передай!	передайте!
повторять	повторяй!	повторяйте!
Stem ends in consonant		
Infinitive	**Imperative (singular)**	**Imperative (plural)**
звонить	звони!	звоните!
писать	пиши!	пишите!
говорить	говори!	говорите!
позвонить	позвони!	позвоните!
сказать	скажи!	скажите!
повторить	повтори!	повторите!

Remember:

1. The verbs *звонить/позвонить* require the dative case *(кому?). Звонить Антону. Позвонить Лене.*

Review the endings for dative case nouns in Lesson 6, Table 18.

2. The verbs *сказать/дать/передать* also require the dative case *(кому?). Сказать ему. Дайте мне. Передайте Антону.*

Remember:

The dative case of Russian last names:

• Male last names, like first names and patronymics, have the ending *-у* in the dative case, used after the verb *звонить*/to call. *Звонить Иванову. Скажите Петрову. Передайте Тихонову.*

• Female last names end in *-ой,* while first names and patronymics end in *-е. Звонить Ивановой. Скажите Петровой. Передайте Тихоновой.*

Compare:

— Кому?
— Иванову Олегу Ивановичу.
— Ивановой Елене Ивановне.

Table 26

ACCUSATIVE CASE OF ANIMATE NOUNS[1] (USED IN PARTICULAR AFTER THE WORDS *МОЖНО* AND *БУДЬТЕ ДОБРЫ*)

Masculine	
Кто?	*Кого?*
Антон	Антона
Виктор	Виктора
Иванов	Иванова
Борис	Бориса
Петрович	Петровича
Сергей	Сергея
Алексей	Алексея
Игорь	Игоря
Feminine	
Кто?	*Кого?*
Ирина	Ирину
Маша	Машу
Иванова	Иванову
Ольга	Ольгу
Петровна	Петровну
Таня	Таню
Оля	Олю
Катя	Катю

Remember:

The phrase "telephone number" requires the genitive case in the noun *(кого/чего?): номер телефона Антона, номер телефона фирмы.* Review the genitive case noun endings in Lesson 6. Look at Tables 20, 21.

[1] In Russian, the ending of accusative case nouns depends not only on the gender and number of the noun, but on whether it is animate or not. Questions in the accusative become *кого?* and *что?*

Table 27

THE PAST TENSE OF THE PERFECTIVE VERBS *УЙТИ* AND *ВЫЙТИ*

уйти (СВ)		выйти (СВ)	
я, ты, он	ушёл	я, ты, он	вышел
я, ты, она	ушла	я, ты, она	вышла
мы, вы, они	ушли	мы, вы, они	вышли

Remember:

1 (один) час
2 (два), 3 (три), 4 (четыре) часа
5 (пять), 6 (шесть) ... часов

1 (одна) минута
2 (две), 3 (три), 4 (четыре) минуты
5 (пять), 6 (шесть) ... минут

Please note:

Word order in the numeral + noun constructions is very important.
В 2 часа means exactly at 2:00.
Часа в 2 means approximately at 2:00.
Через 10 минут means in exactly 10 minutes.
Минут через 10 means in approximately 10 minutes.

Упражнения • Exercises

1. Put the words in parentheses into the accusative case.

Можно (Иван)? Можно (Наташа)? Будьте добры, (Игорь Сергеевич)! Будьте добры, (Ирина Сергеевна)! Можно (Джон)? Можно (Шейла)? Будьте добры, (Лебедев Юрий Петрович)! Будьте добры, (Лебедева Ольга Васильевна)! Можно (Таня)? Можно (Алексей)?

2. Put the words in the parentheses in the proper form.

Она будет через 10 (минута). Он будет в 2 (час). Позвоните через 2—3 (минута). Позвони вечером в 8 (час). Передайте, чтобы он позвонил мне в 5 (час). Скажите, пожалуйста, что ему в 4 (час) звонил Антонов. Они будут через 30 (минута).

3. Fill in the blanks with the proper form of the verb *быть* in the future tense.

Сергей ... в 10 часов. Мы ... через 5 минут. Когда она ... ? Я ... в 2 часа. Когда вы ... ? Таня ... вечером в 9 часов.

4. Change the word order in the following "numeral + noun" constructions.

Example: — Он будет в 2 часа.
— Он будет часа в 2.

Позвоните, пожалуйста, через 20 минут. Я звонила ему утром в 8 часов. Ты можешь позвонить Тане в 12 часов? Вы можете позвонить попозже, часа в 3? Алексей Иванович будет минут через 5. Передайте, чтобы он позвонил мне часов в 5. Галина Ивановна будет через 30 минут.

5. Put the words in parentheses in the dative case.

Виктория звонит (подруга). Джеймс позвонил (друг). Коля и Таня звонят (друзья). Я звоню (Алексей). Ты позвонил (Наташа)? Мы звоним (родители). Вы звонили (Игорь Николаевич)? Передайте (Елена Васильевна), что звонил Борис. Передайте (Антонов Виктор Петрович), чтобы он позвонил (я). Скажите (он), пожалуйста, что я буду в 5 часов. Позвоните (она) через 20 минут. Когда (вы) можно позвонить? (Мы) можно звонить вечером. Днём я звонила (преподаватель), но его нет. Завтра я позвоню (Лебедева Юлия Ивановна).

6. Change the construction of the following phrases.

Example: — Передайте, что звонил Джон.
— Передайте, чтобы он позвонил Джону.

Передайте, что звонила Наташа. Скажите ему, пожалуйста, что звонил Антипов Михаил Иванович. Передайте, что звонили её родители. Передайте, что звонили его друзья Олег и Саша.

7. Give possible answers to the questions.

Example: — Можно Лену?
— Минутку. / Пожалуйста.
— Её нет. / Она ушла. / Она вышла.
Она будет через 10 минут.
Она будет в 2 часа.

Будьте добры, Ивана! Можно Алексея Николаевича? Можно Иру или Сергея? Будьте добры, Татьяну Борисовну! Можно Джона?

8. Put the words in parentheses in the genitive case.

Это номер телефона (Лена). Скажите, пожалуйста, номер телефона (больница № 52). Где номер телефона (родители)? Дайте, пожалуйста, номер телефона (школа № 10). Ты знаешь номер телефона (Фёдор Иванович)? Вы знаете номер телефона (Мария Николаевна)? Это номер телефона (фирма)?

9. Place the verbs *звонить/позвонить* in the past and future tenses.

Example: — Сейчас я звоню Виктору.
— Вчера я звонил Виктору.
— Завтра я позвоню Виктору.

Она звонит Ире. Вечером мы звоним друзьям. Ты звонишь Антону? Саша звонит Тане в 9 часов. Вы звоните родителям? Джон и Джим звонят преподавателю.

10. Read these telephone numbers aloud.

252–44–18, 335–10–22, 151–30–16, 283–49–59, 483–17–91, 137–97–90, 113–80–56, 475–70–63, 338–10–45.

11. Form the present and future tenses of the following verbs.

Example: читать — я читаю — я буду читать

Прочитать, писать, повторять, говорить, передать, повторить, работать, сказать.

12. Form the imperative of the following verbs.

Example: делать — делай! делайте!

Звонить, написать, работать, повторять, сказать, читать, говорить, сделать.

13. Answer the questions.

Что вы сейчас делаете? Что вы будете делать завтра? Что вы делали вчера? Что Антон делает утром? Что Лена будет делать вечером? Что Игорь и Саша делали днём?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Алло, это справочная?	— Hello, is this information?
— Да.	— Yes.
— Дайте, пожалуйста, номер телефона больницы № 52.	— I'd like the telephone number for the hospital № 52, please.
— 253–40–61.	— 253–40–61.
— Повторите, пожалуйста.	— Can you please repeat that number?
— 253–40–61.	— 253–40–61.
— Спасибо.	— Thank you.

2)

— Справочная.	— Information.
— Добрый день, дайте, пожалуйста, номер телефона школы № 10.	— Good afternoon. I'd like the telephone number of school № 10, please.
— 924–16–75.	— 924–16–75.
— Спасибо.	— Thank you.

3)

— Алло! Здравствуйте! Можно Лену?	— Hello! Lena, please.
— Минутку.	— Just a minute.
— Лена?	— Lena?
— Да, это я.	— Yes, this is Lena.
— Привет, это Ира. Как дела?	— Hi, this is Ira. How are you?
— Отлично. А твои?	— Great. And you?
— Тоже.	— Me too.
— Пока. До встречи.	— Bye. See you soon.
— Пока.	— Bye.

4)

— Алло!	— Hello!
— Здравствуйте, Мария Николаевна! Это Саша. Можно Таню?	— Hello, Maria Nikolaevna! This is Sasha. Can I speak to Tanya?
— А, Саша! Здравствуй! Тани нет. Позвони вечером часов в 8.	— Sasha! Hi! Tanya is not here. Call back this evening about 8:00.
— Спасибо.	— Thank you.
— До свидания.	— Goodbye.

5)

— Алло!	— Hello!
— Добрый день! Можно Антона?	— Good afternoon. May I speak to Anton?
— Его нет. Что передать?	— He is not here. May I take a message?
— Передайте, пожалуйста, что звонил Джон. Я позвоню вечером.	— Please tell him that John called. I will call back this evening.
— Хорошо. Я передам. До свидания.	— Fine. I'll tell him. Goodbye.
— До свидания.	— Goodbye.

6)

— Алло!	— Hello!
— Добрый вечер! Можно Алексея Сергеевича?	— Good evening! Aleksei Sergeevich, please.
— Его нет. Он вышел.	— He is not here. He stepped out.
— А когда он будет?	— And when will he be back?
— Минут через 5.	— In about 5 minutes.
— Спасибо. Я позвоню минут через 5.	— Thank you. I will call in about 5 minutes.
— Звоните! До свидания.	— Please do. Goodbye.

7)

— Алло!	— Hello!
— Здравствуйте! Будьте добры, Галину Ивановну!	— Hello! May I please speak to Galina Ivanovna?
— Её нет. Что передать?	— She is not here. May I take a message?
— Спасибо, ничего. Я позвоню позже.	— No, thank you. I will call later.
— До свидания.	— Goodbye.

8)

— Алло! Это Игорь?	— Hello! Is this Igor?
— Да, это я.	— Yes, it is.
— Привет, это Оля.	— Hi, this is Olya.
— Как дела?	— How are you?
— Спасибо, хорошо.	— Good, thanks. And you?
— Игорь, ты не знаешь номер телефона Олега?	— Igor, do you know Oleg's telephone number?
— Знаю. Запиши: 157–07–01.	— Yes. Write it down: 157–07–01.
— 157–07–01?	— 157–07–01?
— Да.	— Yes.
— Спасибо. До свидания.	— Thank you. Goodbye.
— До свидания.	— Goodbye.

9)

— Здравствуйте! Это банк?	— Hello! Is this the bank?
— Да.	— Yes.
— Можно Лебедева Павла Фёдоровича?	— Pavel Feodorovich Lebedev, please.
— Его сейчас нет. Он будет через час. Что передать?	— He is not here right now. He will be here in an hour. May I take a message?
— Передайте, пожалуйста, что звонил Эрик Хансен. Я перезвоню ещё раз.	— Tell him, please, that Erik Hansen called. I'll call back.
— Хорошо. Я передам. До свидания.	— Fine. I'll tell him. Goodbye.
— До свидания.	— Goodbye.

10)

— Институт ...	— Institute...
— Будьте добры, Полякову Анну Васильевну.	— May I, please, speak to Anna Vasilievna Polyakova?
— Она уже ушла. Позвоните завтра утром.	— She has already left. Call back tomorrow morning.
— Спасибо. До свидания.	— Thank you. Goodbye.

11)

— Слушаю.	— Hello!
— Можно Машу?	— Masha, please.
— Её нет. Она будет вечером. Что передать?	— She's not here. She'll be here in the evening. May I take a message?
— Передайте, пожалуйста, что звонил Юра и чтобы она позвонила мне. Мой телефон 475–05–18.	— Please tell her that Yura called, and ask her to call me. My telephone number is 475–05–18.
— Повторите, пожалуйста.	— Can you repeat the number?
— 475–05–18.	— 475–05–18.
— Она позвонит вам вечером.	— She'll call you in the evening.
— Спасибо. До свидания.	— Thank you. Goodbye.

12)

— Алло! Серёжа?	— Hello! Sereozha?
— Да.	— Yes.
— Это Олег. Привет!	— Hi! This is Oleg.
— Привет!	— Hi!
— Ты звонил Антону?	— Did you call Anton?
— Звонил, но там занято. Позвоню ещё раз минут через 10.	— I called, but his line is busy. I'll call again in about 10 minutes.
— А Лене ты позвонил?	— And did you call Lena?
— Да. Но её нет. Она будет вечером часов в 8. А ты кому звонил?	— Yes, but she's not there. She'll be there this evening about 8:00. And to whom did you call?
— Я звонил Ире, но её тоже нет. Звонил Коле, он вышел, будет минут через 15.	— I called Ira, but she's not there either. I called Kolya. He left, and will be back in about 15 minutes.
— Ну, будем звонить им ещё раз!	— Well, we will call them again!
— Пока.	— Bye.
— Пока.	— Bye.

2. Call information and find out the telephone number for the store "Moscow".

3. Call information and find out the telephone number for the Pushkin museum.

4. Call your teacher and find out when your next lesson will be.

5. Call your friends and find out how they are doing.

Тест • Quiz

1. Indicate which of the following phrases are correct and incorrect.

— Можно Лену?
— Говорит Джон Смит.
— Здесь Иванова Маша.
— Ну, пока, Пётр Николаевич.
— Будьте добры, Серова.
— Я — Шейла Томсон.
— Его нет, позвоните позже.
— Привет, Мария Михайловна.
— Позвоните минут через 10.
— Она будет в 3 часа.

2. Match the questions on the left with the answers on the right.

1) How do you introduce yourself on the telephone?	— Минутку.
2) How do you answer the phone?	— Позвоните, пожалуйста, попозже.

3) How do you convey the absence of a colleague?	— Передайте, пожалуйста, чтобы он мне позвонил.
4) How do you call someone to phone?	— Слушаю! Алло! Институт!
5) How do you ask someone to hold the line?	— Его сейчас нет.
6) How do you ask someone to call back later?	— Это Серов Павел Иванович.
7) How do you ask to take a message saying that you called?	— Будьте добры, Джона Смита.
8) How do you leave a message asking someone to call you back?	— Передайте, что звонила Николаева.

3. Fill in the answers.

1)
— Что ему передать?
— ...
2)
— Дайте, пожалуйста, номер телефона музея Пушкина.
— ...
3)
— Можно Лену?
— ...
4)
— Когда он будет?
— ...
5)
— Ты знаешь номер телефона Антона?
— ...
6)
— Будьте добры, Попова.
— ...
7)
— Это институт?
— ...
8)
— Какой ваш номер телефона?
— ...

4. Fill in the questions.

1)
— ...
— Её нет. Она вышла.
2)
— ...
— Позвоните завтра утром.
3)
— ...
— Передайте, что звонила мама.
4)
— ...
— Её номер телефона 233–10–83.

5)
— ...
— Минутку!
6)
— ...
— Запишите: 118–14–40.
7)
— ...
— Игорь Николаевич будет минут через 20.
8)
— ...
— Пожалуйста.
9)
— ...
— Повторите ещё раз, пожалуйста.

5. Make up dialogues using the material of Lesson 7.

Урок 8 • Lesson 8

Ориентация в городе • • Getting Around the City

Комментарий • Commentary

Russia's cities have a well-developed system of public transport: buses, trolleys, trams. In Moscow and other major cities, the most popular form of public transport is the metro. The metro in these cities is not only convenient and fast, it's also a type of underground museum. Most metro stations are beautiful, with sculptures, mosaics, and paintings created by the best architects and artists.

To travel by metro, you need to first buy a *жетон,* or token, at one of the metro ticket booths. The price of a token does not depend on how far you are travelling in the metro; a one-way trip anywhere by metro costs a flat fee. If you are going to use the metro frequently, it is recommended to buy a *проездной билет,* or monthly pass. They are for sale at the end of the previous month at the metro ticket booths and city kiosks.

For trips on the buses, trolleys or trams, you need to buy tickets. Like the metro, there is a flat fee per trip, regardless of how far you are travelling on that particular bus, trolley, or tram. You can buy individual tickets, or books of 10 tickets for each type of transport. Like the metro, you can also buy a monthly pass which is good on any bus, trolley, or tram.

If you use several types of transport on a regular basis, such as the metro and buses, it is advisable to buy a *единый проездной билет,* or single monthly pass. This single pass is good for a month's travel on any form of transport: metro, bus, trolley, or tram. It will not only save you money, it will also save time not having to buy tokens or tickets for individual trips. Like the *проездной билет,* it is for sale at the end of the previous month at the metro ticket booths.

In addition to the above forms of transport, there are also express buses and fixed-route taxis. Express buses run, for example, from airports to the nearest metro station, or they will travel along city bus routes making fewer stops than the regular buses. Fixed-route taxis are usually vans that accommodate 10 people that travel along set routes and usually cost 2–3 times more than regular buses. The fees for these taxis are paid to the driver.

And of course there are also regular taxis. The number of official taxis in the major cities is relatively low. Therefore, it is common in Russia to use private cars as taxis. One can hail both private cars and official taxis the same way: by simply extending one's arm as you stand on the side of the street. You will need to agree upon a price with the driver. Private cars will frequently be less expensive than taxis.

And finally, how do you find your way around a city? In all major cities (and at all train stations and airports), there are kiosks marked *Справки,* or Information. Here you can find out the address or telephone number of a company, university or museum, and how to get there. If you get lost, you can ask passersby *Извините, где* ... or *Как дойти до ..., Как доехать до* ... You will usually get the information you need.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

у́лица[1]	street
проспе́кт	avenue
пло́щадь	square
центр	center
Где нахо́дится ... ?	Where is ... located?
Скажи́те, пожа́луйста, где нахо́дится ... ?	Tell me, please, where ... is located?
Вы не ска́жете[2], где нахо́дится ... ?	Can you, please, tell me where ... is located?
... нахо́дится на Тверско́й у́лице, на Ле́нинском проспе́кте	... is located on Tverskaya street, on Leninskiy prospect
там	there
тут	here
ря́дом	near, next to
бли́зко	close to
далеко́/недалеко́	far/not far
сле́ва/спра́ва	on the left/on the right
нале́во/напра́во	to the left/to the right
пря́мо	straight
напро́тив	opposite
авто́бус	bus
трамва́й	tram
тролле́йбус	trolleybus
метро́	metro
такси́	taxi
маши́на	car
остано́вка авто́буса, трамва́я, тролле́йбуса	bus stop, tram stop, trolleybus stop

[1] In Russian with the words *улица, проспект, площадь* the adjective form of the street name is used, i.e. *Тверская улица, Кутузовский проспект, Красная площадь* or a noun in the genitive case: *улица кого? Фадеева (m.), Расковой (f.), проспект Маршала Жукова, площадь Гагарина.*

[2] *Вы не скажете* is a more polite way to begin a question or ask a favor than *Скажите...*

ста́нция метро́	metro station
стоя́нка такси́	taxi station
идти́	to go, to walk
идти́ пешко́м	to go on foot
е́хать	to go (by transport)
е́хать на авто́бусе	to go by bus
на трамва́е	by tram
на тролле́йбусе	by trolleybus
на метро́	by metro
на такси́	by taxi
на маши́не	by car
переса́дка	a transfer
де́лать/сде́лать переса́дку	to make a transfer
перехо́д	crossing
вход	entrance
вы́ход	exit
выходи́ть/вы́йти	to exit, to get out
Вы сейча́с выхо́дите?	Are you getting out (at the next stop)?
Да, выхожу́.	Yes, I'm getting out.
Нет, не выхожу́.	No, I am not getting out.
Как дойти́ до ... ?	How can I get to ... ? (on foot)
Как дое́хать до ...?	How can I get to ... ? (by transport)
Скажи́те, пожа́луйста, как дойти́ до ... ?	Tell me, please, how to get to ... ?
Вы не ска́жете, как дое́хать до ... ?	Can you, please, tell me how to get to ... ?
Извини́те, я не зна́ю.	Sorry, I do not know.
ну́жно идти́ ...	you need to go ... (on foot)
ну́жно е́хать ...	you need to go ... (by transport)
мо́жно идти́ ...	you can go ... (on foot)
мо́жно е́хать ...	you can go ... (by transport)
лу́чше	better
пото́м	then
Ско́лько остано́вок (ста́нций) ну́жно е́хать до ... ?	How many stops (stations) are needed to get to ... ?

вокза́л	train station
аэропо́рт	airport
гости́ница	hotel
общежи́тие	dormitory
рестора́н	restaurant
магази́н	store
дом	house
кварти́ра	apartment
посо́льство	embassy
теа́тр	theater
кинотеа́тр	movie theater
парк	park
вы́ставка	exhibit

Грамматика • Grammar

Table 27

CONJUGATION OF THE VERBS *ИДТИ* AND *ЕХАТЬ* (*КУДА? ДОКУДА?*) IN THE PRESENT TENSE

идти (НСВ)		ехать (НСВ)	
я иду	мы идём	я еду	мы едем
ты идёшь	вы идёте	ты едешь	вы едете
он, она идёт	они идут	он, она едет	они едут
Imperative			
иди!	идите!	езжай!	езжайте!

Table 28

CONJUGATION OF THE VERB *ВЫХОДИТЬ (ГДЕ?)* IN THE PRESENT TENSE

выходить (НСВ)	
я выхожу	мы выходим
ты выходишь	вы выходите
он, она выходит	они выходят

Table 29

THE ACCUSATIVE SINGULAR OF INANIMATE NOUNS (MASCULINE, FEMININE AND NEUTER)

Nominative Case *Что это?* / **What is it?**	**Accusative Case** *Куда вы идёте?* / **Where are you going? (on foot)** *Куда вы едете?* / **Where are you going? (by transport)**
Masculine	
центр	в центр
проспект	на проспект
вокзал	на вокзал
банк	в банк
магазин	в магазин
Киев	в Киев
Лондон	в Лондон
Feminine	
улица	на улицу
работа	на работу
школа	в школу
фирма	в фирму
площадь	на площадь
Москва	в Москву
but:	
станция	на станцию
Россия	в Россию
Англия	в Англию
Neuter	
посольство	в посольство
общежитие	в общежитие

Remember:

- Inanimate masculine and neuter nouns do not change in the accusative singular.
- Feminine nouns in the accusative singular have the ending *-ю* if the nominative of the nouns ends in *-я (станция — на станцию)*. Feminine nouns that end in *-ь* in the nominative do not change in the accusative singular *(площадь — на площадь)*.

Table 30

NOMINATIVE, GENITIVE, ACCUSATIVE AND PREPOSITIONAL CASES OF SINGULAR NOUNS (MASCULINE, FEMININE AND NEUTER)

Nominative *Что это?* *What is it?*	Genitive *Идти, ехать докуда?* Go to (noun)? *Дойти, доехать (до какого места)* Go to (noun)?	Accusative *Идти, ехать куда?* Go where?	Prepositional *Находиться или быть где?* To be located or to be where?
Masculine			
центр	до центра	в центр	в центре
проспект	до проспекта	на проспект	на проспекте
вокзал	до вокзала	на вокзал	на вокзале
институт	до института	в институт	в институте
магазин	до магазина	в магазин	в магазине
музей	до музея	в музей	в музее
Лондон	до Лондона	в Лондон	в Лондоне
аэропорт	до аэропорта	в аэропорт	в аэропорту
Feminine			
улица	до улицы	на улицу	на улице
школа	до школы	в школу	в школе
работа	до работы	на работу	на работе
фирма	до фирмы	в фирму	в фирме
Москва	до Москвы	в Москву	в Москве
площадь	до площади	на площадь	на площади
станция	до станции	на станцию	на станции
Россия	до России	в Россию	в России
Neuter			
посольство	до посольства	в посольство	в посольстве
общежитие	до общежития	в общежитие	в общежитии
Remember:			
дом	до дома	домой	дома

Remember:

Сколько остановок ... ?
- одна остановка (but: ехать одну остановку)
- две, три, четыре остановки
- пять, шесть ... остановок

Сколько метров (километров) ... ?
- один метр
- два, три, четыре метра
- пять, шесть ... метров

Сколько станций ... ?
- одна станция (but: ехать одну станцию)
- две, три, четыре станции
- пять, шесть ... станций

Table 31

NOMINATIVE, GENITIVE, ACCUSATIVE AND PREPOSITIONAL CASES OF SINGULAR ADJECTIVES (MASCULINE, FEMININE AND NEUTER)

Nominative	Genitive	Accusative	Prepositional
Masculine			
Какой?	*До какого?*	*В какой?* *На какой?*	*В каком?* *На каком?*
большой новый хороший	до большого до нового до хорошего	в большой в новый в хороший	в большом в новом в хорошем
Feminine			
Какая?	*До какой?*	*В какую?* *На какую?*	*В какой?* *На какой?*
большая новая хорошая	до большой до новой до хорошей	в большую в новую в хорошую	в большой в новой в хорошей
Neuter			
Какое?	*До какого?*	*В какое?* *На какое?*	*В каком?* *На каком?*
большое новое хорошее	до большого до нового до хорошего	в большое в новое в хорошее	в большом в новом в хорошем

7 – 629

Remember:

• Masculine adjectives with a soft root and a root with *ш, ж* have the genitive case ending *-его,* and the prepositional case ending *-ем (хороший — хорошего, хорошем).* In the accusative case, masculine adjectives have the same endings as in the nominative case if the adjective is used with an inanimate noun *(хороший).*

• Feminine adjectives with a soft root and a root with *ш, ж* have the genitive case ending *-ей* and the prepositional case ending *-ей.* In the accusative case, for roots ending in *ш, ж,* the ending is *-ую (хорошая — хорошую).*

• Neuter adjectives have the same genitive and prepositional case endings as masculine adjectives. The accusative case endings for neuter adjectives are the same as in the nominative case, since neuter nouns are inanimate *(хорошее).*

Table 32

OVERVIEW OF NOMINATIVE, GENITIVE, ACCUSATIVE AND PREPOSITIONAL CASES OF SINGULAR NOUNS AND ADJECTIVES (MASCULINE, FEMININE AND NEUTER)

Nominative *Что это?*	**Genitive** *Докуда? (до какого места)*	**Accusative** *Куда?*	**Prepositional** *(Где?*
Masculine			
Большой театр	до Большого театра	в Большой театр	в Большом театре
Новый Арбат[1]	до Нового Арбата	на Новый Арбат	на Новом Арбате
Белорусский вокзал	до Белорусского вокзала	на Белорусский вокзал	на Белорусском вокзале
Feminine			
Тверская улица	до Тверской улицы	на Тверскую улицу	на Тверской улице
американская фирма	до американской фирмы	в американскую фирму	в американской фирме
Красная площадь	до Красной площади	на Красную площадь	на Красной площади

[1] The name of a street in the center of Moscow.

Continued

Nominative *Что это?*	**Genitive** *Докуда? (до какого места)*	**Accusative** *Куда?*	**Prepositional** *Где?*
Neuter			
шведское посольство	до шведского посольства	в шведское посольство	в шведском посольстве
Садовое кольцо[1]	до Садового кольца	на Садовое кольцо	на Садовом кольце
Балтийское море	до Балтийского моря	на Балтийское море	на Балтийском море

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *идти* and *ехать.*

Куда ты ... ? Я ... в музей. Вам нужно ... прямо, потом направо. Утром он ... на метро в институт. Вечером мы ... пешком домой. Джон и Лена ... на трамвае. Куда вы ... ? Мы ... в Киев. Утром я ... на работу на машине. Она ... в фирму на такси. Они ... в магазин пешком. Тебе нужно ... до станции метро «Октябрьская».

2. Fill in the blanks with the proper form of the verb *выходить.*

Вы сейчас ... ? Да, я ... . Он ... на Лесной улице. Мы сейчас не ... . Ты ... на станции метро «Динамо»? Антон и Олег ... на проспекте Мира. Где она ... ? Я ... на станции метро «Университет». Где они ... ?

3. a) Put the noun into the genitive, accusative and prepositional cases.

(магазин, музей)
Как доехать до ...? Я иду в ... . Я был в ... .

(фирма, школа)
Как доехать до ...? Он едет в ... . Он работает в ... .

(посольство, общежитие)
Как доехать до ...? Мы едем в ... . Мы были в ... .

[1] The name of a group of streets that encircles central Moscow.

б) Put the nouns and adjectives into the genitive, accusative and prepositional cases.

(Московский университет)
Как доехать до ...? Они едут в ... . Они учатся в ... .

(Тверская улица)
Как дойти до ...? Вы идёте на ...? Вы работаете на ...?

(американское посольство)
Как доехать до ...? Ты едешь в ...? Ты был в ...?

4. Put the words in parentheses in the accusative case.

Куда вы идёте? Я иду (магазин). Мои родители утром идут (работа), а мой брат (университет). Куда они едут? Они едут (фирма). Я иду (Красная площадь), потом (Тверская улица), а потом еду (Ленинский проспект). Вечером мои друзья идут (Большой театр). Студенты едут (общежитие). Мы едем (Белорусский вокзал). Утром Стефан идёт (шведское посольство), вечером (дом). Нам нужно ехать (аэропорт).

5. Put the words in parentheses in the prepositional case.

Большой театр находится (Театральная площадь). Гостиница «Спорт» находится (Ленинский проспект). Где находится Мавзолей Ленина? Он находится (Красная площадь). Вы живёте (Балтийская улица)? Он работает (американское посольство)? Мои друзья были (Большой театр). Ты был (банк и магазин)? Кинотеатр «Прогресс» находится (Ломоносовский проспект). Его родители живут (Садовое кольцо). Она была (Белорусский вокзал), а потом (Измайловский парк). Студенты живут (общежитие). Моя сестра работает (дом).

6. Put the words in parentheses in the genitive case.

Скажите, пожалуйста, как доехать до (Кутузовский проспект). Вы не знаете, как дойти до (Красная площадь)? До (общежитие) можно идти пешком. До (английское посольство) нужно ехать на метро. Вам нужно ехать до (Лесная улица), а потом минут 5 идти пешком. Скажите, ско́лько остановок нужно ехать до (Белорусский вокзал)? Как доехать до (аэропорт «Шереметьево-2»). Джим хорошо знает, как дойти до (Садовое кольцо), до (Большой театр), до (музей Пушкина). До (банк) надо ехать минут 15. Её дочь идёт до (школа) 10 минут, а сын до (институт) едет 30 минут.

7. Put the words *остановка* and *станция* in the proper form.

До общежития нужно ехать 3 (остановка) на трамвае. До МГУ[1] нужно ехать 5 (станция) на метро. Вы не скажете, сколько (остановка) нужно ехать до Измайловского парка? Ты не знаешь, сколько (станция) нужно ехать до Белорусского вокзала? До работы мне нужно ехать 4 (остановка) на троллейбусе или 2 (станция) на метро. До центра вам можно ехать 6 (остановка) на трамвае, 2 (остановка) на автобусе или 1 (станция) на метро. До дома ей ехать 1 (остановка) на автобусе.

8. Give negative answers to the questions.

Example: — Скажите, метро далеко?
— Нет, метро близко.

Нужно идти направо? Институт находится слева? Остановка автобуса там? Нужно ехать прямо? Общежитие справа? Метро напротив? Скажите, до МГУ ехать близко?

9. Answer the questions.

Где вы живёте? Где находится ваш университет? Как доехать до университета? Сколько станций метро вам нужно ехать до дома? Сколько минут вы идёте до метро? Где находится Красная площадь? Как можно доехать до Красной площади? Вы были в Большом театре?

10. Put the words in parentheses in the proper form.

Я американец. Меня зовут Роберт. Я живу (Москва), (общежитие). Общежитие находится (Ломоносовский проспект). Я учусь (Московский государственный университет). До университета я еду на троллейбусе 2 (остановка), а потом немного иду пешком. Мой друг Джон работает (американская фирма). Фирма находится (Тверская улица). А живёт Джон (Кутузовский проспект). До (работа) он едет на метро. Днём Джон работает, а я учусь. А вечером мы отдыхаем. Мы уже были (Большой театр), (Красная площадь), (музей Пушкина). Завтра мы идём (Малый театр). Ещё мы хотим поехать (Измайловский парк), но мы не знаем, где он находится. Вы не скажете, как доехать до (Измайловский парк)?

11. Tell a story about yourself similar to the paragraph 10. (Who you are, where you live, where you have been, where you would like to go.)

[1] МГУ — Московский государственный университет — Moscow State University.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)
— Скажите, пожалуйста, где находится Мавзолей Ленина? — Tell me, please, where is the Lenin Mausoleum located?
— Мавзолей Ленина находится на Красной площади. — The Lenin Mausoleum is located on Red Square.
— Спасибо. — Thank you.

2)
— Извините, вы не скажете, где находится гостиница «Минск»? — Excuse me, can you, please, tell me where the hotel "Minsk" is located?
— Гостиница «Минск» находится на Тверской улице. — The hotel "Minsk" is located on Tverskaya street.
— Спасибо. — Thank you.

3)
— Извините, вы не знаете, где находится «Дом книги»? — Excuse me, do you know where "Dom Knigi" is located?
— «Дом книги» находится на Новом Арбате. — "Dom Knigi" is located on the New Arbat.
— А как доехать до Нового Арбата? — And how do you get to the New Arbat?
— Нужно ехать на метро до станции «Арбатская». — You need to go by metro to station "Arbatskaya".

4)
— Скажите, пожалуйста, как доехать до МГУ? — Tell me, please, how do you get to MGU?
— Нужно ехать на метро до станции «Университет», а потом идти пешком 10 минут. — You need to go by metro to the station "University", and then it's a 10-minute walk.

5)
— Скажите, пожалуйста, как доехать до Большого театра? — Tell me, please, how do you get to the Bolshoi Theater?
— На троллейбусе. — On the trolleybus.
— А где остановка троллейбуса? Далеко? — And where is the trolleybus stop? Is it far?
— Нет, недалеко. Вот она. — No, it's not far. There it is.

6)
— Вы не знаете, где метро? — Do you know where the metro is?

— Идите прямо, потом налево. — Go straight ahead, then to the left.
— Это далеко? — Is it far?
— Нет, это близко, метров 100. — No, it's close. About 100 meters.

7)
— Вы не знаете, как доехать до гостиницы «Москва»? — Do you know how to get to the hotel "Moskva"?
— Можно дойти пешком. Это рядом. Идите прямо, потом направо. — You can get there on foot. It's near. Go straight, then to the right.

8)
— Скажите, как доехать до гостиницы «Космос»? — Tell me, please, how do you get to the hotel "Cosmos"?
— Нужно ехать на метро до станции «Проспект Мира», потом сделать пересадку и доехать до станции метро «ВДНХ»[1]. Там вы выходите. Гостиница «Космос» напротив метро. — You need to go by metro to station "Prospect Mira" and then make a transfer and go to station "VDNKh". There, you exit. The hotel "Cosmos" is opposite the metro.

9)
— Юра, ты не знаешь, где находится магазин «Мелодия»? — Yura, do you know where the store "Melodiya" is located?
— Знаю. На Ленинском проспекте. — Yes. It's on Leninskiy prospect.
— А как доехать до Ленинского проспекта? — And how do you get to Leninskiy prospect?
— Нужно ехать до станции метро «Октябрьская», а потом нужно идти до магазина минут 15. Или можно доехать на троллейбусе 2 остановки. — You need to go by metro to "Oktyabrskaya", and then it's 15 minutes on foot. Or, you can go 2 stops on the trolleybus.

10)
— Оля, где ты живёшь? — Olia, where do you live?
— Я живу на Балтийской улице. — I live on Baltiyskaya street.
— А рядом есть метро? — And the metro is nearby?
— Да, рядом метро «Сокол». — Yes, metro "Sokol" is nearby.
— Это большая улица? — Is it a major street?
— Нет, это небольшая улица. — No, it's a small street.
— А до Балтийской улицы можно доехать только на метро? — Can you get to Baltiyskaya street only by metro?

[1] ВДНХ — Выставка достижений народного хозяйства — The Exhibition of the People's Economic Achievements, formerly an exhibition park near the metro.

— Нет, можно доехать на троллейбусе № 12 или на трамвае № 23.	— No, you can take trolleybus number 12 or tram number 23.
11)	
— Извините, вы не знаете, как доехать до американского посольства?	— Excuse me, do you know how to get to the American Embassy?
— Извините, я не знаю.	— I'm sorry, I don't know.
12)	
— Лена, ты не знаешь, где находится ресторан «Дели»?	— Lena, do you know where the restaurant "Delhi" is located?
— Извини, я не знаю.	— I'm sorry, I don't know.
13)	
— Вы сейчас выходите?	— Are you getting out now?
— Да, выхожу.	— Yes, I'm getting out.
14)	
— Извините, вы сейчас выходите?	— Excuse me, are you getting out now?
— Нет, не выхожу.	— No, I'm not getting out.
15)	
— Скажите, какая это станция метро?	— Can you tell me what metro station this is?
— Это «Белорусская».	— It's "Belorusskaya".
— А как доехать до «Спортивной»?	— And how do you get to "Sportivnaya"?
— Нужно ехать до станции «Парк культуры», там сделать пересадку, а потом ехать до станции «Спортивная».	— You need to go to station "Park Culturi" and there make a transfer, and then go to station "Sportivnaya".
— Спасибо.	— Thank you.
16)	
— Ира, сколько минут ты едешь до работы?	— Ira, how long does it take you to get to work?
— До работы я еду 30 минут.	— It takes 30 minutes.
— А где ты работаешь?	— And where do you work?
— Я работаю на Ленинградском проспекте, а живу на Садовом кольце.	— I work on Leningradskiy prospect, and live on the Garden Ring road.
— Ты едешь на метро?	— Do you go by metro?
— Да, на метро и ещё немного иду пешком.	— Yes, by metro, and then a short walk.

17)	
— Скажите, как дойти до кинотеатра «Россия»?	— Tell me, please, how do you get to the movie theater "Rossiya"?
— Нужно идти прямо, потом налево, потом направо.	— You need to go straight, then left, then right.
— Это далеко?	— Is it far?
— Да, далеко. Лучше доехать на трамвае 3 остановки.	— Yes. It's better to go by tram 3 stops.
18)	
— Виктория, ты была в Большом театре?	— Victoria, have you been to the Bolshoi Theater?
— Была. А ты?	— Yes. And you?
— Я не была, но я знаю, что Большой театр находится в центре Москвы.	— I haven't, but I know that the Bolshoi Theater is located in central Moscow.
— Он находится на Театральной площади. Там находится ещё Малый театр и Центральный детский театр.	— It's located in Theater Square. The Small Theater and the Central Childrens' Theater are also located there.
— А как доехать до Театральной площади?	— And how do you get to Theater Square?
— Нужно ехать до станции метро «Театральная». Театр напротив метро.	— You need to go to station "Teatralnaya". The theater is opposite the metro.
19)	
— Саша, Москва — ваш родной город?	— Sasha, is Moscow your native city?
— Нет, мой родной город Тула. Но сейчас я живу и учусь в Москве.	— No, my native city is Tula. But I am now studying and living in Moscow.
— Ты живёшь в общежитии?	— Do you live in a dormitory?
— Да.	— Yes.
— А где оно находится?	— And where is it located?
— Общежитие находится на Профсоюзной улице.	— The dormitory is located on Profsoyuznaya street.
— Ты едешь до общежития на метро?	— Do you get to the dorm by metro?
— Да, лучше ехать на метро до станции «Профсоюзная», но можно и на троллейбусе.	— Yes, it's better to go by metro to station "Profsoyuznaya", but you can also go by trolleybus.
— А сколько минут ты едешь до института?	— How long does it take you to get to the institute?

— Минут 30–35.	— About 30–35 minutes.
20)	
— Давайте познакомимся. Меня зовут Жан. Я француз.	— Let's get acquainted. My name is Jean. I am French.
— А меня зовут Марта. Я немка.	— My name is Marta. I am German.
— Марта, вы работаете или учитесь?	— Marta, do you work or study?
— Я учусь в институте.	— I study at an institute.
— А в каком институте?	— What institute?
— В медицинском. А вы?	— The medical institute. And you?
— Я работаю во французском посольстве. Я переводчик. А где находится ваш институт?	— I work at the French Embassy. I am a translator. And where is your institute located?
— На Большой Пироговской улице. И общежитие рядом. До института можно дойти пешком. А где вы живёте?	— It is on Bolshaya Pirogovskaya street. And the dormitory is nearby. You can walk to the institute. And where do you live?
— Я живу на Тверской улице. До работы еду на машине.	— I live on Tverskaya street. I get to work by car.

2. Take a map of Moscow and ask each other where theaters, museums, etc. are located, and how to get there.

3. Ask your partner where he (she) lives, how he (she) gets to the institute or to work.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Как доехать до Красной площади?
— ...

2)
— Где находится ваше посольство?
— ...

3)
— Извините, вы не знаете, где метро?
— ...

4)
— Вы сейчас выходите?
— ...

5)
— Это далеко?
— ...

6)
— Как дойти до магазина?
— ...

7)
— Можно доехать на трамвае или на метро?
— ...

8)
— Сколько минут нужно идти пешком?
— ...

9)
— Как доехать до гостиницы «Спорт»?
— ...

10)
— Где вы живёте?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Минут 5—10.

2)
— ...
— Нужно ехать на метро до станции «Маяковская».

3)
— ...
— Он находится на Тверской улице.

4)
— ...
— Нет, я не выхожу.

5)
— ...
— Я живу на улице Вавилова.

6)
— ...
— Нужно идти прямо, потом налево.

7)
— ...
— Извините, я не знаю.

8)
— ...
— Можно доехать на автобусе.

9)
— ...
— Нет, это недалеко.

10)
— ...
— Нужно ехать 3 остановки.

3. Make up dialogues similar to those of Lesson 8.

Урок 9 • Lesson 9

В магазине • In the Store

Комментарий • Commentary

The system of trade in Russia exists in three forms: state, private and that of the collective farm.

Food products can be bought in general food stores called *Продукты* or *Гастроном.* There are also several types of specialized stores: *Хлеб* (Bread), *Булочная* (Bakery), *Рыба* (Fish), *Мясо* (Meat), *Овощи—фрукты* (Vegetables — fruits) and others. In addition to these stores, there are also commercial kiosks on the streets which sell products such as drinks, chocolate, candy, etc. Most Russians buy food products at local markets *(рынок)* in addition to stores. There are markets in every major city where you can buy fruits, vegetables, meat, fish, and dairy products. In major cities you will also find fruits and vegetables for sale on the streets.

Manufactured goods can be bought at stores such as *Универмаг* (Department Store), *Промтовары* (Manufactured Goods). There are also specialized stores such as *Обувь* (Shoes), *Одежда* (Clothes), *Ткани* (Fabric), *Мебель* (Furniture), etc.

In Moscow, the most well-known and popular stores are *ГУМ (Государственный универсальный магазин* — State Department Store), *ЦУМ (Центральный универсальный магазин* — Central Department Store) and *«Детский мир»* — Children's World.

In the major cities of Russia, quite a few stores run by foreign firms have begun to appear, as well as supermarkets similar to those in the west.

Products in Russian stores, kiosks and markets are sold for cash. Credit cards are accepted mostly in big stores and western-type supermarkets, You can exchange foreign currency at currency exchange booths which are located in banks, many stores, and near metro stations.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

проду́кты	groceries, food
това́ры (промтова́ры)	goods
продово́льственный магази́н	grocery store
промтова́рный магази́н	manufactured goods
универма́г	department store
бу́лочная	bread store
конди́терская	candy store
кулинари́я	cookery, cooking
ГУМ (Госуда́рственный универса́льный магази́н)	GUM (State Department Store)
ЦУМ (Центра́льный универса́льный магази́н)	TsUM (Central Department Store)
«Де́тский мир»	Childrens' World
«Дом кни́ги»	House of Books
кни́жный магази́н	book store
отде́л/се́кция магази́на	department/section of a store
ры́нок	market
кио́ск	kiosk
покупа́ть/купи́ть	to buy
продава́ть/прода́ть	to sell
покупа́тель	buyer
продаве́ц	seller
до́рого/недо́рого	expensive/not expensive *(adverb)*
дёшево	inexpensive *(adverb)*
дорого́й/недорого́й	expensive/not expensive *(adjective)*
дешёвый	inexpensive *(adjective)*
ско́лько	how much, how many
Ско́лько сто́ит ... ?	How much does ... cost?
Хлеб сто́ит ...	Bread costs ...
Фру́кты сто́ят ...	Fruit costs ...
Ско́лько с меня́? *(разг.)*	How much do I owe? *(conversational)*
С вас ... рубле́й.	You owe ... rubles.
Ско́лько вам? *(разг.)*	How much do you want? *(conversational)*

Мне 200 грамм. — I would like 200 grams.
Где мóжно купи́ть ... ? — Where can I buy ... ?

совéтовать/посовéтовать — to advise, counsel
Посовéтуйте, где мóжно купи́ть кни́ги? — Advise me, where can I buy books?
Посовéтуйте, что мóжно купи́ть мáме? — Advise me, what can I buy for my mother?
Спаси́бо за совéт! — Thank you for the advice!
Нé за что! — You're welcome!

называ́ться — to be called
Как называ́ется магази́н? — What is the store called?
почему́ — why
потому́ что — because
Что вы хоти́те? — What would you like?
Я хочу́ купи́ть (посмотрéть) ... — I would like to buy (look at) ...
Я хотéл бы[1] купи́ть (посмотрéть) ... — I would like to buy (look at) ...
Дáйте, пожáлуйста, ... — Give me, please ...
Покажи́те, пожáлуйста, ... — Show me, please ...
Посмотри́те, пожáлуйста, ... — Have a look ...

брать/взять — to take
Возьми́те, пожáлуйста, ... — Take it, please. (Here you go.)

кáсса — cashier
плати́ть в кáссу — to pay at the cashier
чек — receipt
сдáча — change
нрáвиться/понрáвиться — to like

мне нрáвится — I like
вам нрáвится — you like
сувени́р — souvenir
рýсские сувени́ры — Russian souvenirs
подáрок — gift

э́тот, э́та, э́то, э́ти — this, these
тот, та, то, те — that, those

[1] A more polite form than *я хочу.*

какóй-нибýдь — some, some kind of

вещь — thing
одéжда — clothes
óбувь — shoes
посýда — tableware, dishes
размéр — size
цвет — color
Какóй размéр (цвет) вы хоти́те? — What size (color) do you want?

обы́чно — usually
чáсто — often
всегдá — always
иногдá — sometimes
рéдко — rarely

буты́лка — bottle
пáчка — pack
пакéт — bag
бáнка — jar
штýка — piece, thing

Для справок • Reference

Продукты • Foods

Masculine		Feminine		Neuter	
хлеб	bread	колбасá	sausage	мáсло	oil, butter
бéлый хлеб (батóн)	white bread	ры́ба	fish	мя́со	meat
чёрный хлеб (бухáнка)	black bread	водá	water	морóженое	ice cream
сáхар чай сок шоколáд сóус	sugar tea juice chocolate sauce	вóдка соль мукá икрá кýрица	vodka salt flour caviar chicken	печéнье молокó пи́во кóфе винó	cookies milk beer coffee wine

Одежда, обувь ● Clothes, shoes

Masculine		Feminine		Neuter	
плащ	raincoat	ку́ртка	jacket	пальто́	overcoat
костю́м	suit	шу́ба	fur coat	пла́тье	dress
пиджа́к	coat, jacket	руба́шка	shirt		
га́лстук	tie	ю́бка	skirt		
шарф	scarf	блу́зка	blouse		
хала́т	robe	ша́пка	cap		
сви́тер	sweater	шля́па	hat		
		ма́йка	T-shirt		

Другие товары ● Other goods

Masculine		Feminine	
каранда́ш	pencil	ру́чка	pen
блокно́т	notebook	тетра́дь	notebook
уче́бник	textbook	откры́тка	postcard
слова́рь	dictionary	ма́рка	stamp
журна́л	magazine	газе́та	newspaper
конве́рт	envelope	су́мка	purse
телеви́зор	television	кассе́та	cassette
магнитофо́н	tape-recorder	пласти́нка	record
утю́г	iron		

Существительные, обычно употребляемые во множественном числе ● ● Nouns usually used in the plural

Продукты		Одежда, обувь		Другие товары	
фру́кты *(m.)*	fruit	боти́нки *(m.)*	boots (short)	цветы́ *(m.)*	flowers
о́вощи *(m.)* оре́хи *(m.)*	vegetables nuts	ту́фли *(f.)* сапоги́ *(m.)*	shoes boots	сигаре́ты *(f.)* папиро́сы *(f.)*	cigarettes cigarettes
конфе́ты *(f.)*	candy	носки́ *(m.)*	socks	часы́ *(pl. only)*	watch, clock
соси́ски *(f.)*	hot dogs	чулки́ *(m.)*	stockings	очки́ *(pl. only)*	eyeglasses

Continued

Продукты		Одежда, обувь		Другие товары	
консе́рвы *(pl. only)*	canned food	брю́ки *(pl. only)*	pants	духи́ *(pl. only)*	perfume
яйца *(n.)*	eggs	джи́нсы *(pl. only)*	jeans		
		трусы́ *(pl. only)*	shorts		
		колго́тки *(pl. only)*	tights		

Наиболее употребительные прилагательные ● ● The more frequently used adjectives

мужско́й, -ая, -ое, -ие	men's
же́нский, -ая, -ое, -ие	women's
де́тский, -ая, -ое, -ие	children's
мо́дный, -ая, -ое, -ые	fashionable, stylish, popular
тёплый, -ая, -ое, -ые	warm
лёгкий, -ая, -ое, -ие	light, easy
вку́сный, -ая, -ое, -ые	delicious
све́жий, -ая, -ее, -ие	fresh
натура́льный, -ая, -ое, -ые	natural
поле́зный, -ая, -ое, -ые	useful, helpful, healthy
хоро́ший, -ая, -ее, -ие	good
плохо́й, -ая, -ое, -ие	bad
дорого́й, -ая, -ое, -ие	expensive
дешёвый, -ая, -ое, -ые	inexpensive
оригина́льный, -ая, -ое, -ые	original, different
интере́сный, -ая, -ое, -ые	interesting

Сочетания существительных с прилагательными в именительном падеже ● ● Combinations of noun/adjective phrases in the nominative case

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
мужской плащ	мужская ку́ртка	мужское пальто́	мужские носки́
же́нский плащ	же́нская ку́ртка	же́нское пальто́	же́нские носки́
де́тский плащ	де́тская ку́ртка	де́тское пальто́	де́тские носки́
вку́сный хлеб	вку́сная колбаса́	вку́сное молоко́	вку́сные о́вощи
тёплый свитер	тёплая шу́ба	тёплое пла́тье	тёплые сапоги́

Цвета ● Colors

кра́сный, -ая, -ое, -ые	red
бе́лый, -ая, -ое, -ые	white
чёрный, -ая, -ое, -ые	black
зелёный, -ая, -ое, -ые	green
си́ний, -яя, -ее, -ие	blue (dark)
голубо́й, -ая, -ое, -ые	blue (light)
жёлтый, -ая, -ое, -ые	yellow
ора́нжевый, -ая, -ое, -ые	orange
ро́зовый, -ая, -ое, -ые	pink
се́рый, -ая, -ое, -ые	gray
кори́чневый, -ая, -ое, -ые	brown

Русские сувениры ● Russian souvenirs

матрёшка	nesting doll
самова́р	samovar
па́лехская шкату́лка	Palekh lacquer box
жо́стовский подно́с	Zhostov tray
оренбу́ргский плато́к	Orenburg scarf
павловопоса́дский плато́к	Pavlovoposad scarf
гжель (изделия из Гжели)	Gzhel (articles of Gzhel)
хохлома́ (изделия из Хохломы)	Khokhloma (articles of Khokhloma)

Грамматика ● Grammar

Table 33

CONJUGATION OF THE VERB
ПОКУПАТЬ/КУПИТЬ (ЧТО? КОМУ? ГДЕ?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

покупать (НСВ)	купить (СВ)
Present tense	
я покупаю мы покупаем он, она покупает вы покупаете ты покупаешь они покупают	*Perfective verbs have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он покупал я, ты, она покупала мы, вы, они покупали	я, ты, он купил я, ты, она купила мы, вы, они купили

Continued

покупать (НСВ)	купить (СВ)
Future tense	
я буду покупать ты будешь покупать он, она будет покупать мы будем покупать вы будете покупать они будут покупать	я куплю ты купишь он, она купит мы купим вы купите они купят
Imperative	
покупай! покупайте!	купи! купите!

Table 34

CONJUGATION OF THE VERB
СОВЕТОВАТЬ/ПОСОВЕТОВАТЬ (ЧТО? КОМУ?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

советовать (НСВ)	посоветовать (СВ)
Present tense	
я советую мы советуем ты советуешь вы советуете он, она советует они советуют	*Perfective verbs have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он советовал я, ты, она советовала мы, вы, они советовали	я, ты, он посоветовал я, ты, она посоветовала мы, вы, они посоветовали
Future tense	
я буду советовать ты будешь советовать он, она будет советовать мы будем советовать вы будете советовать они будут советовать	я посоветую ты посоветуешь он, она посоветует мы посоветуем вы посоветуете они посоветуют
Imperative	
советуй! советуйте!	посоветуй! посоветуйте!

Table 35

CONJUGATION OF THE VERB *БРАТЬ/ВЗЯТЬ (ЧТО? ГДЕ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

брать (НСВ)				взять (СВ)	
Present tense					
я	беру	мы	берём	*Perfective verbs have no present tense.*	
ты	берёшь	вы	берёте		
он, она	берёт	они	берут		
Past tense					
я, ты, он	брал			я, ты, он	взял
я, ты, она	брала			я, ты, она	взяла
мы, вы, они	брали			мы, вы, они	взяли
Future tense					
я	буду брать			я	возьму
ты	будешь брать			ты	возьмёшь
он, она	будет брать			он, она	возьмёт
мы	будем брать			мы	возьмём
вы	будете брать			вы	возьмёте
они	будут брать			они	возьмут
Imperative					
бери! берите!				возьми! возьмите!	

Table 36

CONJUGATION OF THE VERB *НРАВИТЬСЯ/ПОНРАВИТЬСЯ (КОМУ? ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

нравиться (НСВ)			понравиться (СВ)
Present tense			
Кому?		*Что?*	*Perfective verbs have no present tense.*
мне	нравится	костюм	
тебе	нравится	юбка	
ей	нравится	платье	
ему	нравится	галстук	
мне	нравятся	брюки	
тебе	нравятся	очки	
нам	нравятся	часы	
вам	нравятся	сувениры	
им	нравятся	сигареты	

Continued

нравиться (НСВ)			понравиться (СВ)		
Past tense					
Кому?		*Что?*	*Кому?*		*Что?*
	нравился	город		понравился	город
мне	нравилась	Москва	мне	понравилась	Москва
	нравились	сувениры		понравились	сувениры
Future tense					
The future tense of 'нравиться' *is practically never used.*			*Кому?*		*Что?*
			мне	понравится	подарок
				понравятся	подарки

Table 37

THE NOMINATIVE AND ACCUSATIVE CASES OF THE DEMONSTRATIVE PRONOUNS *ЭТОТ* AND *ТОТ*

Nominative case			Accusative case		
Masculine — *какой?*			Masculine — *какой?*		
этот	чёрный	костюм	этот	чёрный	костюм
тот	большой	словарь	тот	большой	словарь
Feminine — *какая?*			Feminine — *какую?*		
эта	большая	сумка	эту	большую	сумку
та	синяя	юбка	ту	синюю	юбку
Neuter — *какое?*			Neuter — *какое?*		
это	белое	пальто	это	белое	пальто
то	красное	платье	то	красное	платье
Plural — *какие?*			Plural — *какие?*		
эти	чёрные	костюмы	эти	чёрные	костюмы
те	большие	словари	те	большие	словари
эти	красивые	сумки	эти	красивые	сумки
те	синие	юбки	те	синие	юбки
эти	белые	пальто	эти	белые	пальто
те	красные	платья	те	красные	платья

Remember:

Сколько рублей ... ?
- один рубль
- два, три, четыре рубля
- пять, шесть ... рублей

Сколько грамм ... ? (килограмм)
- один грамм
- два, три, четыре грамма
- пять, шесть ... граммов

Сколько банок ... ? (но: дайте одну банку)
одна банка
две, три, четыре банки
пять, шесть ... банок
Сколько тысяч ... ? (но: стоит одну тысячу)
одна тысяча
две, три, четыре тысячи
пять, шесть ... тысяч
Сколько бутылок ... ? (но: дайте одну бутылку)
одна бутылка
две, три, четыре бутылки
пять, шесть ... бутылок
Сколько пачек ... ? (но: дайте одну пачку)
одна пачка
две, три, четыре пачки
пять, шесть ... пачек
Сколько штук ... ? (но: дайте одну штуку)
одна штука
две, три, четыре штуки
пять, шесть ... штук

Remember:

After the numerals 2, 3, 4 the genitive singular is required. After 5, 6..., and also after words that signify amounts *(сколько, много, мало, немного),* the genitive plural is required.

Table 38

THE GENITIVE CASE OF PLURAL NOUNS

Nominative	Genitive singular (2, 3, 4)	Genitive plural (5, 6, quantitative words)
Masculine	**Masculine**	**Masculine**
костюм	костюма	костюмов
галстук	галстука	галстуков
учебник	учебника	учебников
словарь	словаря	словарей
карандаш	карандаша	карандашей
музей	музея	музеев
герой	героя	героев

Genitive plural nouns end in *-ей* if the noun in the nominative singular ends in *ш, ж, ч, щ.* Genitive plural nouns end in *-ев* if the noun in the nominative singular ends in *-й.* Genitive plural nouns end in *-ов* in all other cases.

Feminine	Feminine	Feminine
газета	газеты	газет
кассета	кассеты	кассет
книга	книги	книг
пластинка	пластинки	пластинок
рубашка	рубашки	рубашек
ручка	ручки	ручек
тетрадь	тетради	тетрадей
вещь	вещи	вещей
станция	станции	станций
аудитория	аудитории	аудиторий

Genitive plural nouns end in *-ек* if the root of the noun in the nominative singular ends in *ш, ж, ч.* If the noun in the nominative ends in *-ь*, then the genitive plural will end in *-ей.* If the nominative singular noun ends in *-ия,* then the genitive plural will be *-ий.* If there is a combination of consonants except for *ш, ж, ч,* the genitive plural will be *-ок.* In all other cases, genitive plural nouns have no ending.

Neuter	Neuter	Neuter
яйцо	яйца	яиц
письмо	письма	писем
окно	окна	окон
посольство	посольства	посольств
море	моря	морей
общежитие	общежития	общежитий
упражнение	упражнения	упражнений
Exception:		
платье	платья	платьев

Neuter nouns ending in *-о* do not have genitive plural endings. An *-о* is inserted between the consonants if the first one is hard, and an *-е* is inserted between them if the first one is soft. If the neuter noun ends in *-е,* then the genitive plural will be *-ей.* If the neuter noun ends in *-ие,* the genitive plural will be *-ий.*

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *покупать* and *купить*.

Где мы обычно ... хлеб? Скажите, где можно ... сок? Лена всегда ... на рынке овощи и фрукты. Обычно я ... молоко в магазине. Что они вчера ... в киоске? Вы часто ... пиво и вино? Мы всегда ... сувениры в ГУМе или ЦУМе. Саша ... 2 пачки масла. Наташа, ... мне, пожалуйста, англо-русский словарь. Раньше он ... сигареты в киоске, а сейчас .... в магазине. Мы ... красивые ручки. ... соки, они очень полезные.

2. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *советовать* and *посоветовать*.

Мой друг ... мне купить русские сувениры. Какие сувениры вы ... нам купить? Я ... вам купить матрёшки. Мои родители ... мне учиться в медицинском институте, а я учусь в педагогическом. Юра, ... , пожалуйста, где можно купить очки? Что ты ... купить друзьям? Мы всегда ... покупать какие-нибудь сувениры. Лена ему ... купить книги, Андрей ... купить кассеты, а Олег и Юра ... купить пластинки. Анна Николаевна, ... , пожалуйста, какие учебники нужно купить?

3. Fill in the blanks with the proper form of the word *рубль*.

Карандаш стоит 2 ... , а ручка 21 ... . Килограмм сыра стоит 90 ... . Часы стоят 500 ... . С вас 140 ... . Эти матрёшки стоят 200 ... , а эти — 700 ... . Пакет молока стоит 18 ... . Блокнот стоит 23 ... . Книги стоят 210 ... . Эта сумка стоит 1240 ... . С вас 10 050 ... .

4. Answer the questions.

Сколько стоит ваша ручка? Сколько стоит ваш учебник? Сколько стоит пачка сигарет? Сколько стоит этот костюм? Сколько стоит эта кассета? Сколько стоят его часы? Сколько стоят эти ботинки и те туфли?

5. Fill in the blanks with the proper form of the words *пачка, пакет, бутылка, банка, штука*.

Дайте мне, пожалуйста, 2 ... чая. Сколько стоит ... сока? Я возьму 5 ... молока. Один карандаш стоит 10 рублей. Я куплю 7 ... . Нужно купить 3 ... вина, 5 ... пива, 10 ... воды. Скажите, сколько стоит ... сигарет? Одна ... стоит 20 рублей. Дайте 1 ... . Мы купили 1 ... масла, 2 ... муки, 3 ... молока.

6. Provide questions for each phrase.

Example: Марта купила маме матрёшку.

— Кому Марта купила матрёшку?
— Что Марта купила маме?

а) Виктор купил Лене цветы. Пётр Иванович купил брату часы. Джон купил родителям сувениры.

б) Антону нравится этот сок. Нам понравилась Москва. Анне Петровне нравится эта блузка.

в) Я советую тебе купить друзьям подарки. Игорь посоветовал Наташе, где можно купить словари. Преподаватель советует Джону, как лучше доехать до центра.

7. Fill in the blanks with the proper form of the demonstrative pronouns *этот* or *тот*.

... словарь я купила в магазине «Книги». Где вы купили ... сувениры? ... матрёшка мне очень нравится. Вам нравится ... платье? ... учебники недорогие. Скажите, сколько стоит ... галстук? Она купила ... юбку в ГУМе. Покажите мне, пожалуйста, вот ... сумку. ... туфли ей не нравятся. ... мороженое очень вкусное. Ему нравятся ... костюм, ... сумка и ... пальто. Я возьму ... шапку и ... шарф. Дайте, пожалуйста, не ... тетрадь, а ... . Я возьму не ... словарь, а ... .

8. Fill in the blanks with the proper adjectival endings.

Мужск... рубашка, женск... пальто, вкусн... конфеты, свеж... хлеб, красив... юбка, французск... вино, дорог... сувениры, мужск... вещи, модн... очки, тёпл... свитер, оригинальн... часы, детск... книга, свеж... овощи, немецк... пиво, хорош... сигареты, дешёв... куртка, женск... чулки, детск... носки, полезн... продукты, вкусн... мясо, маленьк... блокнот, больш... тетрадь, русск... народн... искусство, красн... платье, бел... шляпа, чёрн... костюм.

9. Put the words in parentheses into the accusative case.

Покажите, пожалуйста, (чёрная сумка). Посмотрите (эти синие джинсы). Я возьму (серая юбка) и (белая блузка). Алексей Иванович купил (большой англо-русский словарь), (большая тетрадь) и (красивая ручка). Покажите, пожалуйста, (жёлтое платье). Антон посоветовал купить друзьям (русские самовары) и (палехские шкатулки). Дайте, пожалуйста, (голубая мужская рубашка). Посмотрите (это чёрное пальто).

10. Put the words in parentheses into the genitive case.

У меня есть 2 ... и 2 ... (ручка, блокнот).
У него много ... и ... (костюм, рубашка).
В магазине я купил 5 ..., 6 ..., 7 ... (книга, тетрадь, карандаш).
Дома у нас есть 1 ... , 2 ... и много ... (телевизор, магнитофон, кассета).
У неё нет ... (часы, очки).
Игорь купил Наташе много ... (цветы).
Этот магазин продаёт много ... и ... (овощи, фрукты).
Он был в музее 2 ... и 30 ... (час, минута).
Дайте, пожалуйста, 3 ... и 5 ... (самовар, матрёшка).
Сколько у тебя ... и ... (учебник, словарь)?

11. Make up dialogues using the following example:

— Вчера я купил учебники.
— Сколько учебников ты купил?
— Два учебника.

Джон купил карандаши, тетради и ручки. В комнате преподаватели и студенты. Она хочет купить овощи и фрукты. У Антона есть костюмы, рубашки и галстуки. У Маши есть платья, юбки, блузки, куртки.

12. Ask the question *сколько* using the nouns below. Answer the question using the numbers 2 and 5.

Example: учебник
— Сколько учебников?
— 2 учебника.
— 5 учебников.

Студент, галстук, магазин, костюм, журнал, завод, автобус.
Герой, трамвай, музей.
Словарь, карандаш, врач, преподаватель, рубль.
Тетрадь, площадь, вещь.
Минута, страна, книга, газета, кассета, подруга.
Студентка, открытка, куртка, выставка, шапка.
Рубашка, матрёшка, ручка, девушка.
Море, общежитие, посольство, окно.
Станция, лекция, аудитория, упражнение.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Скажите, пожалуйста, у вас есть англо-русский словарь?	— Tell me, please, do you have an English-Russian dictionary?
— Да, есть.	— Yes, we do.
— Можно посмотреть?	— May I look at it?
— Пожалуйста.	— Certainly.
— Сколько стоит этот словарь?	— How much does this dictionary cost?
— 500 рублей. Платите в кассу, пожалуйста.	— 500 rubles. Please pay at the cashier.

2)

— Что вы хотите?	— What would you like?
— Я хочу купить открытки. Покажите, пожалуйста, вот эту.	— I would like to buy some post-cards. Can you show me that one?
— Пожалуйста, посмотрите.	— Certainly.
— Я её возьму и ещё вот эту, пожалуйста.	— I'll take it and also that one, please.
— В кассу 20 рублей.	— 20 rubles at the cashier.

3)

— Покажите мне чёрную сумку.	— Show me the black purse.
— Эту?	— This one?
— Да, эту. Скажите, сколько она стоит?	— Yes, that one. Tell me, how much does it cost?
— 820 рублей.	— 820 rubles.
— Это очень дорого. Я хотела бы купить рублей за 500.	— It's very expensive. I would like one for about 500 rubles.
— Посмотрите вот эту. Она стоит 480. Очень хорошая сумка.	— Look at this one. It costs 480 rubles. A very good purse.
— Я возьму её.	— I'll take it.
— Пожалуйста, платите в кассу.	— Pay at the cashier, please.

4)

— Здравствуйте! Что вы хотите?	— Hello! What would you like?
— Я хочу купить другу хороший шарф. Какой вы посоветуете?	— I would like to buy a nice scarf for my friend. What would you advise?
— Я советую вам вот этот. Очень красивый и модный шарф.	— I advise you to buy this one. It's a very pretty and fashionable scarf.

— Он шерстяной?	— It is wool?
— Да.	— Yes.
— Сколько он стоит? Дорого?	— How much does it cost? Is it expensive?
— Нет, недорого. 310 рублей.	— No, it's inexpensive. 310 rubles.
— Вот, 350 рублей.	— Here's 350.
— Возьмите сдачу, пожалуйста.	— Take your change, please.
5)	
— Марта, я хочу купить русские сувениры. Что тебе нравится?	— Marta, I would like to buy Russian souvenirs. What do you like?
— Мне нравятся матрёшки. А тебе?	— I like nesting dolls. And you?
— Мне нравятся самовары. Они очень оригинальные.	— I like samovars. They are very original.
— Я куплю матрёшки маме и подруге.	— I'll buy nesting dolls for my mother and my friend.
— А я куплю самовар брату.	— And I'll buy a samovar for my brother.
— Дайте, пожалуйста, две матрёшки и самовар.	— *(To salesperson)* Give me 2 nesting dolls and a samovar, please.
— Пожалуйста.	— Certainly.
У кассы	*At the cashier*
6)	
— 500 рублей, пожалуйста.	— 500, please.
— В какой отдел?	— In which department?
— «Словари».	— "Dictionaries".
— Пожалуйста, возьмите чек и сдачу.	— Here is your check and change.
7)	
— 20 рублей в отдел «Открытки».	— 20 rubles in the "postcards" department.
— Возьмите чек и сдачу.	— Here is your check and change.
8)	
— 2 тысячи, пожалуйста.	— 2000 rubles, please.
— В какую секцию?	— In which department?
— «Сувениры».	— "Souvenirs".
— Чек, пожалуйста.	— Here's your check.
9)	
— Таня, скажи, пожалуйста, где можно купить сувениры?	— Tanya, tell me, please, where can I buy souvenirs?

— Какие сувениры ты хочешь?	— What kind of souvenirs do you want?
— Я не знаю, я хочу посмотреть какие-нибудь не очень дорогие.	— I don't know. I want to look at some that aren't expensive.
— Сувениры можно купить в ГУМе, в ЦУМе, а также в магазине «Русские сувениры».	— Souvenirs can be bought at GUM, at TsUM, and also at the store "Russian Souvenirs".
— А где находится этот магазин?	— And where is the store located?
— На Кутузовском проспекте.	— On Kutuzovskiy prospect.
— А как доехать до магазина?	— And how do you get to the store?
— Нужно ехать на метро до станции «Кутузовская», а потом идти пешком минут 5–7.	— You need to go by metro to station "Kutuzovskaya", and then about 5–7 minutes on foot.
— Спасибо.	— Thank you.
10)	
— Слава, какие русские сувениры ты посоветуешь мне купить?	— Slava, what Russian souvenirs would you recommend that I buy?
— Конечно, матрёшки. И ещё я советую тебе купить палехские шкатулки, но они стоят очень дорого.	— Nesting dolls of course. And also I recommend that you buy Palekh lacquer boxes, but they are very expensive.
— А что такое «палехская»?	— What is Palekh?
— Палех — это деревня, в которой делают эти шкатулки.	— Palekh is a village where they make lacquer boxes.
— Их делают только в Палехе?	— Are they made only in Palekh?
— Да. Это оригинальное народное искусство.	— Yes. It's an unique folk art.
— Очень интересно.	— Very interesting.
— Есть большие и маленькие шкатулки, но все очень красивые.	— There are large and small lacquer boxes, but they are all very pretty.
— Я обязательно куплю палехскую шкатулку. Спасибо за совет!	— I will be sure to buy Palekh lacquer boxe. Thank you for the advice!
11)	
— Саша, ты не знаешь, где можно купить рубашку? Вчера я был в магазине, но мне там рубашки не понравились.	— Sasha, do you know where I can buy a shirt? Yesterday I was at a store, but I didn't like the shirts there.
— Патрик, есть очень хороший магазин. Он называется «Руслан». Там можно купить муж-	— Patrick, there is a very good store. It's called "Ruslan". There you can buy men's clothing:

ские вещи: костюмы, рубашки, пальто, куртки, галстуки, носки, ботинки. — suits, shirts, coats, ties, socks, shoes.

— «Руслан»? А почему магазин называется «Руслан»? — "Ruslan"? And why is the store called "Ruslan"?

— Это русское мужское имя. Ты читал поэму Пушкина «Руслан и Людмила»? — It's a Russian name. Have you read the Pushkin poem "Ruslan and Ludmila"?

— Да, читал. А в Москве есть и магазин «Людмила»? — Yes, I have. And is there a store in Moscow named "Ludmila"?

— Да, есть. Там можно купить женские вещи: платья, юбки, блузки, пальто, куртки, шубы, чулки, туфли. — Yes, there is. There you can buy women's clothing: dresses, skirts, blouses, coats (short & long), fur coats, hose, shoes.

— А где находятся эти магазины? — And where are these stores located?

— Магазин «Руслан» находится на Смоленской площади. Тебе нужно ехать до станции метро «Смоленская». Магазин рядом. «Людмила» находится на улице Земляной Вал. Это станция метро «Курская». И там немного идти пешком. — "Ruslan" is located on Smolenskaya square. You need to go by metro to the station "Smolenskaya". The store is next to the metro. "Ludmila" is located on Zemlyanoi Val street. That's metro station "Kurskaya". And then a little bit on foot.

— Саша, спасибо за совет! — Sasha, thanks for the advice!

— Не за что! — You're welcome!

12)

— Скажите, пожалуйста, хлеб свежий? — Tell me, please, is the bread fresh?

— Да, свежий. — Yes, it's fresh.

— Мне, пожалуйста, батон белого и буханку чёрного. — I'll take a loaf of white bread and a loaf of black bread.

— Пожалуйста. Возьмите сдачу. — Here's your change.

13)

— Дайте, пожалуйста, пачку масла, два пакета молока, 400 грамм колбасы и 300 грамм сыра. Сколько с меня? — Give me a package of butter, two containers of milk, 400 grams of sausage, and 300 grams of cheese. How much do I owe?

— С вас 125 рублей. — You owe 125 rubles.

— Пожалуйста, 150. — Here is 150.

— Возьмите сдачу 25 рублей. — Your change is 25 rubles.

— Спасибо. — Thank you.

14)

— Скажите, сколько стоят эти цветы? — Tell me, how much do these flowers cost?

— 70 рублей одна штука. — 70 rubles per stem.

— Мне 5 штук, пожалуйста. — 5 stems, please.

— Возьмите. — Here you are.

— Спасибо. — Thank you.

15)

— Скажите, сколько стоят эти яблоки? — Tell me, how much do these apples cost?

— 30 рублей килограмм. — 30 rubles a kilogram.

— Дайте 2 килограмма. — Give me 2 kilograms.

— С вас 60 рублей. — You owe 60 rubles.

— Вот 100. — Here is 100.

— Возьмите сдачу. — Here is your change.

— Спасибо. — Thank you.

16)

— Покажите, пожалуйста, эту куртку. — Can you show me that coat, please?

— Эту? — This one?

— Да, эту. — Yes, that one.

— Таня, тебе нравится эта куртка? — Tanya, do you like this coat?

— Да, она очень тёплая и модная. Но мне не нравится цвет. — Yes, it's very warm, and fashionable. But I don't like the color.

— Посмотри вот ту куртку. — Look at this coat.

— Красивая. Но это не мой размер. — It's pretty, but it's not my size.

17)

— Роберт, какие русские сувениры ты знаешь? — Robert, what Russian souvenirs do you know of?

— Конечно, я знаю матрёшки, самовары. — I know nesting dolls and samovars, of course.

— А ещё? — And what else?

— Ещё красивые женские платки. Не знаю, как они называются. — Also pretty women's scarves. I don't know what they're called.

— Павловопосадские платки, потому что их делают в городе, который называется Павлов Посад. Ещё есть оренбургские платки. Они белые, — Pavlovoposad scarves, because they are made in a city named Pavlov Posad. There are also Orenburg scarves. They are white, warm, and very light. They are

тёплые и очень лёгкие. Их делают в городе Оренбурге. — made in the city of Orenburg.

— Я куплю эти платки маме и подруге. А моим друзьям нравится искусство. Им можно купить в Москве какие-нибудь сувениры? — I will buy those scarves for my mother and my friend. And my friends like art. Can I buy them some kind of souvenirs in Moscow?

— Конечно, можно. Купи жостовские подносы, изделия из Гжели и Хохломы или палехские шкатулки. Это оригинальное русское народное искусство. — Of course you can. Buy them Zhostov trays, Gzhel and Khokhloma items, or Palekh lacquer boxes. This is original Russian folk art.

— А где можно купить всё это? — And where can you buy all this?

— Можно поехать в Измайловский парк. Там большой рынок. — You can go to Izmailovskiy Park. There is a big market there.

— А как доехать до Измайловского парка? — And how do you get to Izmailovskiy Park?

— Нужно ехать на метро до станции, которая называется «Измайловский парк», а там пешком. — You need to go by metro to the station called "Izmailovskiy Park", and from there on foot.

— Спасибо за совет! — Thank you for the advice!

2. **Tell which stores you have visited in Moscow, and what you have purchased.**

3. **Your friend wants to buy Russian literature. Give him advice on where he can buy the books, how to get to the stores, and what phrases he should use in the stores when shopping for the books.**

4. **What Russian souvenirs would you recommend buying for friends? Why?**

5. **Tell what national souvenirs you have in your country, where you can buy them, and how much they cost.**

Тест • Quiz

1. **Fill in the correct answers.**

1)
— Что вы хотите купить в Москве?
— ...

2)
— Какие русские сувениры вы знаете?
— ...

3)
— Где можно купить русские сувениры?
— ...

4)
— Вы покупаете продукты в магазине или на рынке?
— ...

5)
— Что вы обычно покупаете на рынке?
— ...

6)
— Я советую тебе поехать в ГУМ!
— ...

7)
— Скажите, пожалуйста, у вас есть итальянско-русский словарь?
— ...

8)
— Сколько стоят пачка масла и пакет молока?
— ...

9)
— Спасибо за совет!
— ...

10)
— Вам нравятся русские продукты? Почему?
— ...

2. **Fill in the questions.**

1)
— ...
— С вас 560 рублей.

2)
— ...
— Книги можно купить в «Доме книги» на Новом Арбате.

3)
— ...
— Обычно я покупаю овощи на рынке.

4)
— ...
— Нет, этот костюм мне не нравится.

5)
— ...
— Спасибо за совет!

6)
— ...
— Потому что мне нравится русское мороженое.

7)
— ...
— 2 килограмма, пожалуйста.

8)
— ...
— Я хотел бы купить какие-нибудь сувениры.

9)
— ...
— Это пальто стоит 7000 рублей.

10)
— ...
— Не за что!

3. **Make up dialogues using the material of Lesson 9 as if you were shopping in the following stores: *Продукты, Сувениры, Книги.***

Урок 10 • Lesson 10

Погода. Времена года. Любимое время года • • The Weather. The Seasons. Favorite Season of the Year

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

год		year	
врéмя гóда		season of the year	
Какóе сейчáс врéмя гóда?		What season of the year is it?	
временá гóда		seasons of the year	
зимá		winter	
веснá		spring	
лéто		summer	
óсень		fall	
Когдá?	зимóй	When?	in winter
	веснóй		in spring
	лéтом		in summer
	óсенью		in fall
мéсяц		month	
Какóй сейчáс мéсяц?		What month is it?	
	янвáрь		January
	феврáль		February
	март		March
	апрéль		April
	май		May
	иЮнь		June
	иЮль		July
	áвгуст		August
	сентЯбрь		September
	октЯбрь		October
	ноЯбрь		November
	декáбрь		December

Когдá?		When?	
	в январé		in January
	в февралé		in February
	в мáрте		in March
	в апрéле		in April
	в мáе		in May
	в иЮне		in June
	в иЮле		in July
	в áвгусте		in August
	в сентябрé		in September
	в октябрé		in October
	в ноябрé		in November
	в декабрé		in December
родИться		to be born	
Когдá вы родилИсь?		When were you born?	
Я родИлся зимóй, в январé.		I was born in winter, in January.	
приéхать		to arrive	
Когдá вы приéхали в МосквУ?		When did you come to Moscow?	
Я приéхал в мáрте.		I came in March.	
Как?	хóлодно	cold (adverb)	
	теплó	warm	
	жáрко	hot	
	прохлáдно	cool	
Какóй?	холóдный	cold (adjective)	
	тёплый	warm	
	жáркий	hot	
	прохлáдный	cool	
клИмат		climate	
Какóй клИмат в вáшей странé?		What kind of climate do you have in your country?	
рáзный		varied	
юг		south	
сéвер		north	
зáпад		west	
востóк		east	
Где?	на Юге	Where?	in the south
	на сéвере		in the north
	на зáпаде		in the west
	на востóке		in the east

Какая сегодня погода?	What is the weather today?
Сегодня холодно.	It is cold today.
Сегодня холодная погода.	The weather is cold today.
Мне холодно.	I am cold.
день, дни	day, days
Какая погода будет в ближайшие дни?	What will the weather be in the next few days?
послезавтра	day after tomorrow
позавчера	day before yesterday
дождь	rain
идёт дождь	rain is falling, it is raining
снег	snow
идёт снег	snow is falling, it is snowing
солнце	sun
светит солнце	the sun is shining
ветер	wind
дует ветер	wind is blowing, it is windy
сильный / слабый ветер	strong / light wind
мороз	frost, intensely cold weather
жара	heat
температура	temperature
плюс	plus
минус	minus
градус	degree
Сегодня +12° (плюс двенадцать градусов).	Today it is +12°.
температура от +5° до +10°	temperature is from +5° to +10°
Передавали по радио, что ...	It was reported on the radio that ...
Сообщили по телевизору, что ...	It was reported on the television that...
любить	to love
любимое время года	favorite season of the year
Какое ваше любимое время года?	What is your favorite season of the year?
Моё любимое время года ...	My favorite season of the year is ...
природа	nature
воздух	air
небо	sky
лес[1]	forest

[1] **Remember**: *гулять где? в лесу.* Several masculine nouns have the prepositional ending *-у.*

лист, листья	leaf, leaves
дерево, деревья	tree, trees
удивительный	surprising
прекрасный	beautiful
золотой	golden
купаться[1], плавать[1]	to swim
загорать[2]	to sunbathe
гулять[2]	to take a walk, stroll
ягода	berry
гриб	mushroom
собирать[2] ягоды и грибы	to collect berries and mushrooms
ловить рыбу	to fish
думать[2]	to think
кататься на лыжах	to go snow-skiing
на коньках	ice-skating
на санках	sledding
нельзя	it is impossible, not allowed
зонт	umbrella
самый	(the) most
синоптик	weather-forecaster
ещё не	not yet
уже	already
даже	even

Грамматика • Grammar

Table 39

CONJUGATION OF THE VERBS
ЛЮБИТЬ (КОГО? ЧТО?)* AND *ЛОВИТЬ (КОГО? ЧТО?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

любить (НСВ)				ловить (НСВ)			
Present tense							
я	люблю	мы	любим	я	ловлю	мы	ловим
ты	любишь	вы	любите	ты	ловишь	вы	ловите
он, она	любит	они	любят	он, она	ловит	они	ловят

[1] *Купаться* carries a meaning of playing in the water or bathing. *Плавать* means swimming more as a sport.
[2] These verbs decline like the verb *читать*.

Continued

любить (НСВ)		ловить (НСВ)	
Past tense			
я, ты, он	любил	я, ты, он	ловил
я, ты, она	любила	я, ты, она	ловила
мы, вы, они	любили	мы, вы, они	ловили
Future tense			
я	буду любить	я	буду ловить
ты	будешь любить	ты	будешь ловить
он, она	будет любить	он, она	будет ловить
мы	будем любить	мы	будем ловить
вы	будете любить	вы	будете ловить
они	будут любить	они	будут ловить

Table 40

CONJUGATION OF THE VERBS *КУПАТЬСЯ (ГДЕ?)* AND *КАТАТЬСЯ* (*НА ЛЫЖАХ,* etc.) *(ГДЕ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

купаться (НСВ)		кататься (НСВ)	
Present tense			
я купаюсь	мы купаемся	я катаюсь	мы катаемся
ты купаешься	вы купаетесь	ты катаешься	вы катаетесь
он, она купается	они купаются	он, она катается	они катаются
Past tense			
я, ты, он	купался	я, ты, он	катался
я, ты, она	купалась	я, ты, она	каталась
мы, вы, они	купались	мы, вы, они	катались
Future tense			
я	буду купаться	я	буду кататься
ты	будешь купаться	ты	будешь кататься
он, она	будет купаться	он, она	будет кататься
мы	будем купаться	мы	будем кататься
вы	будете купаться	вы	будете кататься
они	будут купаться	они	будут кататься

Table 41

CONJUGATION OF THE VERBS *РОДИТЬСЯ (ГДЕ?)* AND *ПРИЕХАТЬ (КУДА?, КОГДА?)* IN THE PAST TENSE

родиться (СВ)		приехать (СВ)	
я, ты, он	родился	я, ты, он	приехал
я, ты, она	родилась	я, ты, она	приехала
мы, вы, они	родились	мы, вы, они	приехали

Remember:

1 (один) градус
2, 3, 4, градуса
5, 6 ... градусов
0 (ноль) градусов

Table 42

FORMATION OF THE LEVELS OF COMPARISON OF ADJECTIVES

Adjective	Comparative	Superlative
холодный	холоднее, чем	самый холодный
тёплый	теплее, чем	самый тёплый
жаркий	жарче, чем	самый жаркий
прохладный	прохладнее, чем	самый прохладный
красивый	красивее, чем	самый красивый
сильный	сильнее, чем	самый сильный
большой	больше, чем	самый большой
маленький	меньше, чем	самый маленький
хороший	лучше, чем	самый хороший
плохой	хуже, чем	самый плохой

Remember:

температура от ... до ...

от нуля до одного градуса
от одного до двух градусов
от двух до трёх градусов
от трёх до четырёх градусов
от четырёх до пяти градусов
от пяти до шести градусов
от ...и до ...и градусов

Table 43

COMBINED TABLE OF ANIMATE AND INANIMATE SINGULAR NOUNS IN THE ACCUSATIVE CASE

	Animate noun — *кого?*	**Inanimate noun — *что?***
Masculine		
я люблю	брата Виктора героя	снег хлеб сыр
Feminine		
я люблю	Наташу сестру подругу Таню	Москву природу колбасу **но:** осень площадь
Neuter		
я люблю	—	лето молоко море

Note:

1) The endings for masculine animate nouns in the accusative case are the same as in the genitive. The endings for masculine inanimate nouns in the accusative case are the same as in the nominative case.

2) The endings for feminine animate and inanimate nouns in the accusative case are *-у* (or *-ю)*, except with nouns ending in *-ь*. For these words, the ending does not change from the nominative.

3) The endings for all neuter nouns in the accusative case are the same as in the nominative case.

Table 44

COMBINED TABLE OF ANIMATE AND INANIMATE NOUNS IN THE ACCUSATIVE PLURAL

	Animate nouns — *кого?*	**Inanimate nouns — *что?***
Masculine		
я люблю	студентов героев преподавателей	грибы журналы фрукты
Feminine		
я люблю	подруг девушек	книги газеты
Neuter		
я люблю	—	письма моря

Remember:

Я люблю | друзей
детей
родителей

Note:

1) Masculine animate nouns in the accusative plural have the same endings as those in the genitive plural. Masculine inanimate nouns in the accusative plural have the same endings as those in the nominative plural.

2) Feminine animate nouns in the accusative plural have the same endings as those in the genitive plural. Feminine inanimate nouns in the accusative plural have the same endings as those in the nominative plural.

3) All neuter nouns have the same endings in the accusative plural as those in the nominative plural.

Table 45

COMBINED TABLE OF ADJECTIVAL ENDINGS IN THE ACCUSATIVE CASE (SINGULAR AND PLURAL)

	Animate nouns — *кого?*	Inanimate nouns — *что?*
Masculine singular		
я люблю	красивого друга хорошего друга	вкусный хлеб хороший сыр
Masculine plural		
я люблю	красивых друзей хороших друзей	вкусные грибы хорошие журналы
Feminine singular		
я люблю	красивую девушку хорошую девушку	вкусную колбасу хорошую погоду
Feminine plural		
я люблю	красивых девушек хороших девушек	вкусные ягоды хорошие газеты
Neuter singular		
я люблю	—	вкусное вино тёплое море
Neuter plural		
я люблю	—	вкусные вина тёплые моря

Remember:

1) Endings of masculine accusative adjectives depend on whether the adjective is being used with an animate or inanimate noun. If the adjective is used with an animate noun, then the accusative plural endings will be the same as in the genitive plural. If the adjective is used with an inanimate noun, then the accusative plural endings will be the same as in the nominative plural.

2) Endings of feminine singular adjectives in the accusative case do not depend on whether the adjective is being used with an animate or inanimate noun: the endings will always be *-ую* (*-юю*). In the accusative plural, adjectival endings will depend on the noun: if the adjective is being used with an animate noun, then the accusative plural endings will be the same as in the genitive plural. If the noun is inanimate, the accusative plural endings will be the same as in the nominative plural.

3) Endings of neuter adjectives in the accusative plural will be the same as in the nominative plural.

Explanation: Indefinite Personal Construction

The indefinite personal construction is used when the focus of a sentence is an action by an undefined person. The identity of the acting body is either unknown or unimportant to the speaker of the sentence. To form a phrase suing indefinite construction, the verb is conjugated into the 3rd person plural, and there is no subject.

Compare:

Personal construction:
Мои друзья мне говорили, что зимой в Москве холодно.
My friends told me that winter in Moscow is cold.

Indefinite personal construction:
Мне говорили, что в Москве зимой холодно.
I was told that winter in Moscow is cold.

Infinitive	Present tense	Past tense	Future tense
сообщать (НСВ)	сообщают	сообщали	будут сообщать
передавать (НСВ)	передают	передавали	будут передавать
говорить (НСВ)	говорят	говорили	будут говорить
писать (НСВ)	пишут	писали	будут писать

Explanation: Impersonal Construction

In Russian there is a type of construction which has no subject. This type of construction is called impersonal construction. It expresses:

a) the conditions of nature or environment

На улице холодно.	It is cold outside.
Сегодня жарко.	It is hot today.

b) the condition of a person, as expressed with the words: *холодно, тепло, интересно, трудно, приятно* and others. In such expressions, the noun or pronoun representing the person whose condition is being described is usually in the dative case.

Мне холодно.	I am cold.
Ему холодно.	He is cold.
Вам холодно.	You are cold.
Вам будет интересно.	It will be interesting for you.
Лене было трудно.	It was difficult for Lena.

Independent of will, the condition of the speaker may be expressed using reflexive verbs *хочется, кажется* and others, plus the verb in the infinitive.

Я хочу гулять. *Мне хочется гулять.*	I want to take a walk.
Он хочет отдыхать. *Ему хочется отдыхать.*	He wants to relax.

c) necessity, possibility and impossibility as expressed using the adverbs *надо, нужно, необходимо, можно, нельзя* and others.

Мне надо идти в магазин.	I have to go to the store.
Ему нельзя купаться.	He is forbidden to swim.
Мне нужно купить подарки друзьям.	I need to buy presents for my friends.

d) the absence of a subject or person using the word *нет, не было, не будет.* In such expressions, the noun or pronoun representing the subject or person who is absent is in the genitive case.

Compare:

Personal sentence	Impersonal sentence	Translation
У меня есть журнал.	*У меня нет журнала.*	I have (do not have) a magazine.
У меня был журнал.	*У меня не было журнала.*	I had (did not have) a magazine.
У меня будет журнал.	*У меня не будет журнала*	I will (will not) have a magazine.
Сегодня идёт (есть) дождь.	*Сегодня нет дождя.*	It is (is not) raining today.
Сегодня был дождь.	*Сегодня не было дождя.*	It was (was not) raining today.
Сегодня будет дождь.	*Сегодня не будет дождя.*	It will (will not) rain today.

Table 46

CONJUGATION OF THE VERB *ДУМАТЬ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

думать (НСВ)			
Present tense			
я	думаю	мы	думаем
ты	думаешь	вы	думаете
он, она	думает	они	думают
Past tense			
я, ты, он	думал		
я, ты, она	думала		
мы, вы, они	думали		
Future tense			
я	буду думать	мы	будем думать
ты	будешь думать	вы	будете думать
он, она	будет думать	они	будут думать

Remember:

The verb *думать* can be used in the following ways:

a) with the prepositional case:

думать о ком? о чём?
Я думаю о маме, о брате. I am thinking about my mother, brother.

b) with the conjunction *что*:

думать, что...
Я думаю, что будет дождь. I think that it will rain.

c) with the conjunction *о том, что:*

думать о том, что...
Я думаю о том, что будет завтра. I am thinking about what will happen tomorrow.

d) with questioning words: *какой, как, куда, где* and others:

Я думаю, какие сувениры купить. I am thinking of what souvenirs to buy.
Я думаю, куда он идёт. I am thinking about where he is going.

e) memorize the following expression:

Как вы думаете? Как ты думаешь? What do you think?

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper forms of the verb *любить.*

Я ... лето. Вы ... плавать? Раньше она ... зиму, а сейчас ... весну. Они ... кататься на лыжах. Где ты ... кататься на коньках? Раньше мы ... ловить рыбу, а сейчас не ... . Он очень ... купаться и загорать. Она ... его всегда.

2. Put the words in parentheses into the accusative case.

Я люблю (зима и лето). Наташа купила (красивая сумка). Он любит (сестра и брат). Игорь и Андрей читают (газеты и журналы). Покажите (эта блузка и этот шарф). Они не любят (холодная погода). Дайте, пожалуйста, (пачка масла и пакет молока). Мы любим (тёплое море и жаркое солнце). Таня любит (Виктор), а Виктор любит (Таня). Посмотрите (это чёрное пальто и эта серая шляпа). Вы любите (сыр)? Ты любишь ловить (рыба)? Антон любит (красивые девушки).

3. Fill in the blanks with the proper form of the verbs *родиться* and *приехать* in the past tense.

а) Где ... Виктор? Когда вы ... ? Я ... в Москве в апреле. Мои родители ... в России. Они ... осенью? Когда и где ты ... ? Его друзья ... в Германии. Лена ... в январе.

б) Когда вы ... в Москву? Мой друг ... в Россию в марте, а моя подруга ... в мае. Они ... весной. Я ... в Америку зимой.

4. Fill in the blanks with the proper form of the verbs *купаться* or *кататься.*

Летом я обычно ... в море. Вчера он ... на лыжах. Зимой они обязательно ... на санках. Ира ... и в Чёрном море, и в Балтийском. Ты любишь ... в море? Мы можем ... на лыжах. Где они обычно ... ? Ты ... на коньках зимой? Завтра я ... в море.

5. Put the word *градус* and the numbers in the proper form.

Сейчас в Москве –2 (градус). Зимой в Сибири от –25 до –35 (градус). Сколько (градус) будет завтра? Летом в Лондоне от +15 до +22 (градус). В ноябре в Москве от 0 до –4 (градус). По радио передавали, что в Париже сейчас +4 (градус). Как ты думаешь, сколько (градус) сегодня? Я думаю, (градус) 2–3.

6. Put the adjectives in parentheses into the comparative form.

Сегодня ветер (сильный), чем вчера. Завтра будет (холодный), чем сегодня. Климат в Италии (тёплый), чем в России. Москва (большой), чем Владимир. В Африке (жаркий), чем в Европе. Эти сувениры (хороший), чем те. Весной (прохладный), чем летом. Смоленск (маленький), чем Москва. Этот костюм (плохой), чем тот. Летом (красивый), чем зимой?

7. Put the words in parentheses into the dative case.

(Вы) холодно? (Он) холодно. (Лена) было холодно. (Ты) будет тепло. (Мы) будет интересно. (Я) очень приятно. (Они) хорошо? (Виктор) нужно ехать на метро. (Она) надо идти в магазин. (Вы) можно ехать на метро или автобусе. (Андрей) нельзя загорать. (Друзья) нельзя купаться.

8. Change the following personal expressions into impersonal ones.

а) *Example:* — Сегодня идёт дождь.
— Сегодня нет дождя.

Вчера был снег. Сообщали по радио, что завтра будет дождь. У меня есть сестра. У него была интересная книга. Сегодня мороз. В магазине были сувениры. Завтра будет солнце.

б) *Example:* — Я хочу гулять.
— Мне хочется гулять.

Они хотят отдыхать. Она не хочет работать. Мы хотим летом плавать и загорать. Я хочу говорить по-русски быстро и правильно. Ты хочешь поехать в Москву? Вы хотите хорошо кататься на лыжах? Антон не хочет гулять в лесу. Оля не хочет звонить подруге.

9. Change the expression into the indefinite personal.

а) *Example:* — Мои друзья говорили, что в России холодно.
— Говорили, что в России холодно.

По телевизору синоптики вчера сообщали, что будет +5°. Мои родители пишут, что дома всё в порядке. По радио сейчас синоптики будут передавать, какая погода будет завтра.

б) *Example:* — Мои друзья говорили, что в России холодно.
— Говорят, что в России холодно.

Джон говорил мне, что в Лондоне всегда идёт дождь. Ира писала мне, что в Сибири мороз до –35°. По телевизору синоптик сообщал, что завтра будет снег. По радио передавали, что в ближайшие дни будет тёплая погода.

10. Complete the sentences.

Я часто думаю о ... . Как ты думаешь, какая ... ? Мои друзья думают, какие ... . Зимой мы думали о ..., а летом о ... . Я думаю, что ... . Как вы думаете, где ... ? Вы думаете о ... ? Иногда они думают, что ... . Мы думаем о том, что ... . Лена думает о ..., а Андрей о ... .

11. Put the words in parentheses into the proper form.

Давайте познакомимся! Меня зовут Саша. Я (родиться) (весна, март) (юг России). Но моё любимое время года — лето. (Лето) очень тепло, даже жарко. Все листья (зелёный), много (цветы, фрукты, овощи). Можно купаться, плавать (море), ловить (рыба), загорать. Можно гулять (лес) или (парк), можно собирать (ягоды и грибы). Летом нет (мороз и снег). Я люблю (солнце) и не люблю (мороз и снег). Температура летом (от +20° до +30°), и обычно нет (дождь). Летом (хорошо), чем зимой. Зимой я всегда думаю (лето, море, солнце). Лето (самый хороший) время года.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Ира, какая сегодня погода?	— Ira, what is the weather today?
— Сегодня тепло.	— Today is warm.
— А какая температура сегодня?	— What is the temperature?
— Сегодня +15°.	— Today it is +15°.

2)

— Саша, ты не знаешь, какая погода будет завтра?	— Sasha, do you know what the weather will be tomorrow?
— По радио передавали, что будет холодно. Ночью −12°, −15°, днем −8°, −10°. Сильный ветер.	— It was said on the radio that it will be cold. −12° to −15° at night, −8° to −10° during the day. And a strong wind.
— А снег будет идти?	— Will it snow?
— Нет, снега не будет.	— No, it will not snow.

3)

— Сергей Николаевич, скажите, пожалуйста, какая погода обычно летом в Москве?	— Sergei Nikolaevich, tell me, please, what is the weather usually like in the summer in Moscow?
— Обычно тепло, +20°, +22°. Светит солнце. В июле иногда жарко, до +30°. В августе прохладнее.	— Usually, it is warm, about +20° to +22°. The sun shines. In July it sometimes gets hot, about 30°. In August it is cooler.
— А осенью?	— And in the fall?
— Осенью всегда прохладно. Часто идёт дождь. Температура в сентябре +10°, +12°, в октябре уже холодно, от 0° до −2°. Иногда идёт снег.	— The fall is always cool. It often rains. The temperature in September is 10° to 12° degrees, in October it is already cold, 0° to −2° degrees. Sometimes it snows.
— А зимой в Москве всегда холодно?	— Is winter in Moscow always cold?
— Обычно зимой холодно. Температура от −10° до −20°. Часто идёт снег, дует сильный ветер. Мороз иногда до −30°.	— Winter is usually cold. The temperature ranges from −10° to −20°. Snow falls often, strong winds blow. Freezing weather sometimes down to −30°.

4)

— Роберт, какая погода в Лондоне весной?	— Robert, what is the weather in London in the spring?
— В марте прохладно, в апреле тепло, в мае жарко.	— In March it is cool, in April warm, and in May hot.
— Говорят, что в Лондоне всегда идёт дождь.	— They say that it always rains in London.
— Не всегда, но часто. Но мне в Лондоне всегда хорошо. Это мой родной город. Там я люблю даже плохую погоду.	— Not always, but often. But London is always pleasant for me. It is my native city. I love even the bad weather there.

5)

— Лючия, какая погода летом в Италии?	— Lucia, what is the weather in Italy in the summer?
— Летом в Италии очень жарко. Светит солнце. На юге температура до −35° , на севере прохладнее.	— Summer in Italy is very hot. The sun shines. In the south the temperature reaches 35°, in the north it is cooler.
— А зимой?	— And in the winter?
— Зимой хорошая погода. Немного прохладно. Температура 0°,+2°. Иногда идёт дождь.	— There is nice weather in the winter. It is a little cool. The temperature is 0° to +2°. It sometimes rains.
— А в Италии есть снег?	— Is there snow in Italy?
— Очень редко.	— Very rarely.

— Ваш климат теплее, чем московский.
— Да, конечно, теплее.

— Your climate is warmer than Moscow's.
— Yes, it is warmer of course.

6)
— Юра, ты не знаешь, какая погода будет в ближайшие дни?
— Я купил газету. Сейчас посмотрим. Так ... Завтра будет тепло, днём +15°, +18°, дождя не будет. Послезавтра будет ещё теплее. Но может быть будет дождь.
— А ты не знаешь, какая температура сегодня?
— Я думаю, градусов 10. А ты как думаешь?
— Я думаю, меньше, градусов 7–8.

— Yura, do you know what the weather will be in the next few days?
— I bought a newspaper. We'll take a look. Let's see ... Tomorrow will be warm, +15° to +18° during the day, no rain. The day after tomorrow will be even warmer, but it may rain.
— Do you know what the temperature is today?
— I think about 10°. What do you think?
— I think less, about 7° to 8°.

7) *Сообщение по радио*
— Завтра в Москве будет прохладно. Ночью 0°, –2°. Днём +2°, +4°. В ближайшие дни будет теплее, до +5°, +7°, ветер слабый, дождя не будет.

A radio report
— Tomorrow in Moscow will be cool. 0° to –2° at night, +2° to +4° during the day. The next few days will be warmer, up to +5°, +7°, mild winds, no rain.

8)
— Привет, Джон!
— Привет, Саша!
— Как дела?
— Не очень хорошо.
— Почему?
— Сейчас в Москве очень холодно, а у меня нет тёплой куртки, шапки, перчаток.
— Ты не знал, что в Москве зимой холодно?
— Конечно, знал. Мне говорили. Но сейчас только ноябрь, а уже холодно. Что же будет зимой?
— Зимой будет ещё холоднее! Тебе обязательно нужно купить тёплые вещи: хорошие тёплые ботинки, шерстяной свитер, конечно, шапку, шарф, куртку или пальто.
— Зимой я буду ездить только в метро, там тепло. А пешком ходить не буду.
— Ты сейчас так думаешь! Купишь тёплые вещи, и всё будет нормально. Зимой тоже приятная погода. Воздух свежий, белый красивый снег... Тебе понравится зима!

— Hi, John!
— Hi, Sasha!
— How are you?
— Not very well.
— Why?
— It is so cold in Moscow now, and I do not have a warm short coat, hat, or gloves.
— Didn't you know that winter in Moscow is cold?
— Of course I knew. I was told. But, it's only November, and it's already cold. What will the winter be like?
— Winter will be even colder! You definitely need to buy warm clothes: good warm boots, a wool sweater of course, a hat, a scarf, and a short or long coat.
— During the winter I am only going to ride the metro, it is warm there. I am not going to walk.
— You think that now! Buy yourself some warm clothes and you'll be fine. Winter is also pleasant. Fresh air, white, pretty snow... You will like winter!

9)
— Здравствуй, Оля!
— Здравствуй, Кристина!
— Как дела?
— Отлично. А твои?
— Тоже.
— Тебе не холодно в Москве?
— Нет, мне интересно. Я родилась и жила на юге Франции, там нет снега. А в Москве много снега. Очень красиво, когда зимой светит солнце. Раньше я не знала, что такое русская зима, а сейчас знаю.
— А ты купила тёплые вещи?
— Конечно, я купила шубу, тёплую шапку, тёплые сапоги. И сейчас я могу много гулять.

— Hello, Olya!
— Hello, Kristina!
— How are you?
— Excellent. And you?
— Me too.
— It isn't too cold for you in Moscow?
— No, it is interesting for me. I was born and lived in the south of France, there's no snow. And in Moscow there is lots of snow. It is very pretty when the sun shines in winter. I did not know what Russian winter was like before, and now I know.
— Did you buy warm clothes?
— Of course. I bought a fur coat, a warm hat, warm boots. Now I can walk around a lot.

10)
— Ирина Михайловна, скажите, какой климат в России?
— Россия очень большая страна, и климат разный. На севере обычно холодно, даже летом прохладно, там часто идёт снег. На юге, конечно, тепло

— Irina Mikhailovna, tell me what the Russian climate is like?
— Russia is a very big country, and the climate varies. In the north, it is usually cold, even the summers are cool. It often snows. In the south of course, it is warm,

и даже жарко. Зима не холодная. На Дальнем Востоке морской климат.
— А какой климат в Сибири?
— В Сибири континентальный климат: очень холодная зима и жаркое лето.

11)
— Андрей, когда ты родился?
— Я родился весной, в апреле.
— Ты родился в Москве?
— Нет, я родился в Томске.
— А где находится этот город?
— В Сибири.
— Говорят, там очень холодно?
— Зимой холодно, а летом жарко. Нормальная погода. А где ты родилась, Жанна?
— Я родилась в маленьком городе на юге Франции. Он называется Ницца. Ты знаешь этот город?
— Конечно, знаю. Там, наверно, всегда хорошая погода?
— Ницца находится на море, и у нас морской климат. Иногда тепло, иногда жарко, весной и осенью часто идут дожди.
— Но в Ницце, конечно, нет снега?
— Конечно, нет. А в Сибири много снега?
— Очень много!

12)
— Скажите, пожалуйста, когда и где вы родились?
— Я родился летом, в июле.
— А где?
— В Швеции, в городе Стокгольме.
— Где вы сейчас живёте?

even hot. The winters are not cold. In the Far East, there is a sea climate.
— What is the climate in Siberia?
— In Siberia there is a continental climate: very cold in the winter and hot in the summer.

— Andrei, when were you born?
— I was born in the spring, in April.
— Were you born in Moscow?
— No, I was born in Tomsk.
— Where is that city located?
— In Siberia.
— They say it's very cold there.
— The winter is cold and the summer is hot. Normal weather. Where were you born, Janna?
— I was born in a small city in the south of France. It is called Nice. Do you know this city?
— Of course. The weather is probably always good there?
— Nice is located on the sea and we have a sea climate. Sometimes warm, sometimes hot, it rains frequently in the spring and fall.
— There is probably no snow in Nice?
— Of course not. And in Siberia is there lots of snow?
— Lots!

— Tell me, please, where and when were you born?
— I was born in the summer, in July.
— Where?
— In Sweden, in Stokholm.
— Where do you live now?

— Сейчас я живу в России, в Москве.
— Вы работаете или учитесь?
— Я учусь в МГУ.
— Вам нравится Москва?
— Да, очень красивый и интересный город.
— А вам нравится московская погода?
— Весной и осенью мне очень нравится в Москве. Летом немного жарко, мало свежего воздуха. А зимой немного холодно. В Стокгольме обычно тёплая зима и прохладное лето.

13)
— Марина, какое твоё любимое время года?
— Моё любимое время года, конечно, весна.
— Почему?
— Весна — прекрасное, удивительное время года. Небо синее, светит солнце. В мае уже все деревья зелёные, много птиц, цветов. Ещё не жарко, погода очень приятная. Весной всегда начинается новая жизнь!

14)
— Оля, какое твоё любимое время года?
— Моё любимое время года — зима.
— Но зимой холодно.
— Зимой воздух холодный, но свежий. Зимой очень красиво, всё белое, идёт снег. Можно кататься на лыжах, на коньках, на санках.

— Now I live in Russia, in Moscow.
— Do you work or study?
— I study at MGU.
— Do you like Moscow?
— Yes, it is a pretty and interesting city.
— Do you like Moscow weather?
— Spring and fall I like very much in Moscow. Summer is a little hot, and there's little fresh air. And winter is a little cold. In Stokholm, winter is usually warm, and summer is cool.

— Marina, what is your favorite season of the year?
— My favorite season of the year of course is spring.
— Why?
— Spring is a beautiful, surprising season of the year. The sky is blue, the sun is shining. In May, the trees are already green, there are many birds, flowers. It's not hot yet, the weather is very pleasant. Spring is always the beginning of new life!

— Olya, what is your favorite season of the year?
— My favorite season of the year is winter.
— But winter is cold.
— In winter the air is cold, but fresh. Winter is very pretty, everything is white, snow is falling. You can snow-ski, ice-skate, or go sledding.

— А ты можешь кататься на лыжах? — Do you know how to snow-ski?

— Да, я хорошо катаюсь на лыжах, немного на коньках, и, конечно, люблю кататься на санках. — Yes, I can snow-ski well, ice-skate fairly well, and of course I love to go sledding.

— А где ты катаешься? — Where do you go?

— Обычно в парке или в лесу. Русская зима — это прекрасно! — Usually to the park or the forest. Russian winter is beautiful!

15)

— Виктор Иванович, какое ваше любимое время года? — Victor Ivanovich, what is your favorite season of the year?

— Моё любимое время года — осень. Осенью очень красивая природа, листья красные и золотые, много ягод, грибов, фруктов, овощей. Я люблю гулять в лесу и собирать грибы. — My favorite season is fall. In the fall the nature is very pretty, the leaves are red and gold, and there are many berries, mushrooms, vegetables and much fruit. I love to walk in the forest and gather mushrooms.

— Но осенью часто идёт дождь. — But it frequently rains in the fall.

— А я люблю дождь. «У природы нет плохой погоды». — I love the rain. "Nature never has bad weather".

— А ещё говорят: «Нет плохой погоды, есть плохая одежда». — They also say: "There is no such thing as bad weather, only bad clothes".

16)

— Игорь, какое твоё любимое время года? — Igor, what is your favorite season of the year?

— Моё любимое время года — лето. — My favorite season is summer.

— Почему ты любишь лето? — Why do you love summer?

— Летом очень тепло, даже жарко. Можно купаться, загорать, плавать, ловить рыбу, гулять, собирать ягоды... — In the summer it is very warm, even hot. You can swim, sunbathe, go fishing, take walks, gather berries...

— А где ты обычно отдыхаешь летом? — And where do you usually vacation in the summer?

— Обычно на море. Но можно и в Москве. Здесь летом тоже хорошо. — Usually by the sea. But you can also vacation in Moscow. The summer is nice here too.

— А ты любишь ловить рыбу? — Do you like to fish?

— Не очень. Я люблю гулять в лесу. В лесу прохладно, белые, жёлтые, синие цветы, красные ягоды, зелёные листья. Это очень красиво. — Not really. I like to walk in the forest. In the forest it is cool; white, yellow and blue flowers, red berries, green leaves. It is very pretty.

— А тебе не жарко летом? — And you don't get hot in the summer?

— Нет, мне не жарко. Я родился в июле и люблю лето. — No, I don't get hot. I was born in July and I love the summer.

2. Explain what the weather is today, and what it will be in the next few days.

3. Ask when people in the group were horn.

4. Tell about the climate in your country. What is the weather like in spring, summer, fall and winter?

5. Ask your friends what their favorite season of the year is and why.

6. Tell about your favorite season of the year.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Сколько градусов сегодня?
— ...

2)
— Завтра будет дождь?
— ...

3)
— Вы любите кататься на лыжах?
— ...

4)
— Когда вы родились?
— ...

5)
— Какая погода будет в ближайшие дни?
— ...

6)
— Какой климат в Москве?
— ...

7)
— Ваши друзья ловят рыбу?
— ...

8)
— Где вы обычно загораете и купаетесь?
— ...

9)
— Какое ваше любимое время года?
— ...

10)
— Какая погода вам нравится?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Осенью обычно идёт дождь, дует ветер.

2)
— ...
— Её любимое время года — зима.

3)
— ...
— По радио передавали, что завтра будет теплее.

4)
— ...
— +10°.

5)
— ...
— Вчера не было дождя.

6)
— ...
— Он не может кататься на коньках.

7)
— ...
— Моя мама родилась в мае.

8)
— ...
— Да, я люблю собирать ягоды и грибы.

9)
— ...
— Я думаю о родном городе.

10)
— ...
— Сегодня тепло, светит солнце, +15°.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 10.

Урок 11 • Lesson 11

Здоровье. Самочувствие • • Health. How You Feel

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat and memorize.

Как ва́ше здоро́вье?	How's your health?
Как твоё здоро́вье?	How's your health?
Как вы себя́ чу́вствуете?	How do you feel?
Как ты себя́ чу́вствуешь?	How do you feel?
Я чу́вствую себя́ хорошо́.	I feel fine.
Что случи́лось?	What happened? What is wrong?
боле́ть/заболе́ть	1) to ache, hurt/to begin to ache, hurt 2) to be ill
Я боле́ю.	I am ill.
Что у вас (у тебя́) боли́т?	What hurts?
Ничего́.	Nothing.
У меня́ боли́т голова́.	My head hurts.
У меня́ боли́т го́рло.	My throat hurts.
У меня́ боли́т живо́т.	My stomach hurts.
У меня́ боли́т зуб.	My tooth hurts.
У меня́ грипп.	I have the flu.
У меня́ анги́на.	I have tonsillitis.
У меня́ на́сморк.	I have a cold.
У меня́ ка́шель.	I have a cough.
Мне бо́льно.	It is painful; it hurts.
Мне пло́хо.	I am not well.
Мне лу́чше.	I am better.
Мне ху́же.	I am worse.
Я здоро́в.	I am healthy.

простуди́ться	to catch a cold
Я простуди́лся.	I caught a cold.
наве́рно	probably
мо́жет быть	maybe
к сожале́нию	unfortunately
Кака́я у вас (у тебя́) температу́ра?	What is your temperature?
У меня́ высо́кая (норма́льная) температу́ра.	I have a high (normal) temperature.
лека́рство	medicine
табле́тка	tablet; pill
витами́ны	vitamins
принима́ть/приня́ть лека́рства, табле́тки	to take medicine, tablets, pills
пить/вы́пить	to drink
есть/съесть	to eat
спать	to sleep
апте́ка	drug store
поликли́ника	medical clinic
больни́ца	hospital
идти́/пойти́ к врачу	to go to the doctor
скоре́е	sooner
быстре́е	faster; quicker
Скоре́е выздора́вливайте!	Get well soon!
Поправля́йтесь быстре́е!	Get better soon!
Бу́дьте здоро́вы!	Stay well!
почти́	almost
совсе́м	quite; completely, entirely
по́этому	therefore
ка́ждый день	every day
2 ра́за в день	2 times a day
до еды́	before eating
по́сле еды́	after eating
е́сли	if
что́-то	something

Грамматика • Grammar

Table 47

CONJUGATION OF THE VERBS *БОЛЕТЬ/ЗАБОЛЕТЬ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

болеть (НСВ)	заболеть (СВ)
Present tense	
я болею, мы болеем ты болеешь, вы болеете он, она болеет, они болеют	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он болел я, ты, она болела мы, вы, они болели	я, ты, он заболел я, ты, она заболела мы, вы, они заболели
Future tense	
я буду болеть ты будешь болеть он, она будет болеть мы будем болеть вы будете болеть они будут болеть	я заболею ты заболеешь он, она заболеет мы заболеем вы заболеете они заболеют
Imperative	
не болей! не болейте!	не заболей! не заболейте!

Table 48

CONJUGATION OF THE VERBS *ПИТЬ/ВЫПИТЬ (ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

пить (НСВ)	выпить (СВ)
Present tense	
я пью, мы пьём ты пьёшь, вы пьёте он, она пьёт, они пьют	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он пил я, ты, она пила мы, вы, они пили	я, ты, он выпил я, ты, она выпила мы, вы, они выпили

Continued

пить (НСВ)			выпить (СВ)
Future tense			
я	буду пить	я	выпью
ты	будешь пить	ты	выпьешь
он, она	будет пить	он, она	выпьет
мы	будем пить	мы	выпьем
вы	будете пить	вы	выпьете
они	будут пить	они	выпьют
Imperative			
пей! пейте!		выпей! выпейте!	

Table 49

CONJUGATION OF THE VERBS *ЕСТЬ/СЪЕСТЬ (ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

есть (НСВ)				съесть (СВ)	
Present tense					
я	ем	мы	едим	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты	ешь	вы	едите		
он, она	ест	они	едят		
Past tense					
я, ты, он	ел			я, ты, он	съел
я, ты, она	ела			я, ты, она	съела
мы, вы, они	ели			мы, вы, они	съели
Future tense					
я	буду есть			я	съем
ты	будешь есть			ты	съешь
он, она	будет есть			он, она	съест
мы	будем есть			мы	съедим
вы	будете есть			вы	съедите
они	будут есть			они	съедят
Imperative					
ешь! ешьте!				съешь! съешьте!	

Table 50

CONJUGATION OF THE VERB *СПАТЬ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

спать (НСВ)			
Present tense			
я	сплю	мы	спим
ты	спишь	вы	спите
он, она	спит	они	спят
Past tense			
я, ты, он	спал		
я, ты, она	спала		
мы, вы, они	спали		
Future tense			
я	буду спать		
ты	будешь спать		
он, она	будет спать		
мы	будем спать		
вы	будете спать		
они	будут спать		
Imperative			
спи! спите!			

Table 51

CONJUGATION OF THE VERB *ПРОСТУДИТЬСЯ* IN THE PAST TENSE

простудиться (СВ)	
Past tense	
я, ты, он	простудился
я, ты, она	простудилась
мы, вы, они	простудились

Table 52

CONJUGATION OF THE VERB *ЧУВСТВОВАТЬ (СЕБЯ) (КАК?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

чувствовать (себя) (НСВ)			
Present tense			
я	чувствую себя	мы	чувствуем себя
ты	чувствуешь себя	вы	чувствуете себя
он, она	чувствует себя	они	чувствуют себя
Past tense			
я, ты, он	чувствовал себя		
я, ты, она	чувствовала себя		
мы, вы, они	чувствовали себя		
Future tense			
я	буду чувствовать себя	мы	будем чувствовать себя
ты	будешь чувствовать себя	вы	будете чувствовать себя
он, она	будет чувствовать себя	они	будут чувствовать себя

Table 53

CONJUGATION OF THE VERBS *ПРИНИМАТЬ/ПРИНЯТЬ (КОГО? ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

принимать (НСВ)				принять (СВ)	
Present tense					
я	принимаю	мы	принимаем	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты	принимаешь	вы	принимаете		
он, она	принимает	они	принимают		
Past tense					
я, ты, он	принимал			я, ты, он	принял
я, ты, она	принимала			я, ты, она	приняла
мы, вы, они	принимали			мы, вы, они	приняли
Future tense					
я	буду принимать			я	приму
ты	будешь принимать			ты	примешь
он, она	будет принимать			он, она	примет
мы	будем принимать			мы	примем
вы	будете принимать			вы	примете
они	будут принимать			они	примут
Imperative					
принимай! принимайте!				прими! примите!	

Remember:

(один) раз
2 (два), 3, 4 раза
5, 6 ... раз
Сколько раз?

Remember:

36,6 — тридцать шесть и шесть
37,1 — тридцать семь и одна
37,2 — тридцать семь и две
37,3 — тридцать семь и три
etc.

Remember:

The dative case in Russian is used not only after verbs of the type *звонить/позвонить кому?, покупать/купить кому?,* etc., but also after verbs of motion. In this case, the noun in the dative case is used with the preposition *к*.

For example: *идти к врачу*
ехать к подруге

These phrases answer the question *куда?* or *к кому?*

For example: *— Куда (к кому) вы идёте?*
— Я иду к врачу.

Review dative case noun endings in Lesson 6, Table 18.

Impersonal Construction (See Lesson 10 for an explanation)

The condition of the speaker may be expressed using the reflexive verbs *хочется, кажется,* and others, plus the main verb in the infinitive. This construction expresses a condition that is independent of will i.e. 'I am sleepy'. Nouns or pronouns are used in the dative case.

Personal Construction

Я хочу спать. — I want to sleep.
Я хочу есть. — I want to eat.
Я не хочу пить. — I don't want to drink.

Impersonal Construction

Мне хочется спать. — I am sleepy.
Мне хочется есть. — I am hungry.
Мне не хочется пить. — I am not thirsty.

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper form of the verbs *болеть/заболеть*.

— Вы часто ... ? — Нет, я ... редко. — Что случилось? — Он ... . Зимой Лена всегда ... . Мы иногда ... летом. Когда я ... , я много спал. Когда она ... , она позвонила на работу. Они ... уже месяц. Пожалуйста, ... ! Раньше мы ... часто, а сейчас ... редко.

2. Fill in the blanks with the proper form of the verbs *пить/выпить*.

— Что вы обычно ... утром? — Обычно я ... чай. — А что вы ... ? — Мы ... кофе. — Ты любишь ... сок? Мне лучше, потому что я ... 2 таблетки. ... больше соков, они очень полезные! Она ... молоко и пошла на работу. Я потом ... эти таблетки. — Вы не знаете, где можно ... кофе? Они ... эти лекарства завтра. Он съел колбасу, а потом ... чай. — Ты ... кофе?

3. Fill in the blanks with the proper form of the verbs *есть/съесть*.

— Что вы обычно ... вечером? — Вечером мы обычно ... сыр и колбасу. — А что ты ... ? — Я ... фрукты. Мы ... рыбу. Она ... картошку, потом выпила чай. ... больше фруктов и овощей! Сейчас я не хочу ... , я потом всё ... . Когда мы ... , позвонили друзья. Они всегда ... очень быстро. Он ... эти овощи завтра. — Ты ... мясо?

4. Fill in the blanks with the proper form of the verb *спать*.

— Когда вы ... ? — Конечно, мы ... ночью. — А когда ты ... ? — Я ... на уроке. — Сколько часов она обычно ... ? Когда он ... , позвонили родители. Вам нужно ... 8 часов. Если вы болеете, ... больше! Завтра мы ... утром, днём и вечером, потому что мы болеем. — Вы сегодня плохо ... ? — Нет, я ... нормально. Они всегда хорошо ... .

5. Read the following aloud.

36,6 37,2 38 37,5 39,1 36,9 37,4 38,7 39,9

6. Put the word *раз* into the proper form.

Я был в Москве 2 (раз). Сколько (раз) вы были в Лондоне? Он принимает эти таблетки 3 (раз) в день. — Ты пьёшь кофе 5 (раз) в день? — Нет, 4 (раз). Она была в России 1 (раз). Сколько (раз) в день нужно принимать это лекарство? Они были в Германии много (раз).

7. Fill in the blanks with the proper form of the verb *простудиться* in the past tense.

Я ... , у меня высокая температура. — Вы ... ? — Нет, всё нормально. Оля много каталась на лыжах и ... . Он ... , потому что зимой в Москве очень холодно. Мы не можем прийти на урок, потому что мы ... . — Джон, ты не знаешь, почему ты ... ?

8. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *принимать/принять*.

— Вы ... эти таблетки до еды или после еды? — Я ... таблетки после еды. Он ... лекарство и будет спать. Она не любит ... лекарство. Весной мы иногда ... витамины. Когда они ... витамины, они были здоровы. Если вы ... витамины, вы тоже будете здоровы. ... таблетки 3 раза в день! Ты ... лекарство? Он ... лекарство и пошёл на работу.

9. Give positive and negative answers to the questions.

Example: — Вам хочется есть?
— Да, мне хочется есть.
— Нет, мне не хочется есть.

Ему хочется есть? Наташе хочется спать? Антону хочется гулять? Тебе хочется работать? Им хочется пить?

10. Put the words in parentheses into the dative case with the preposition *к*.

— Куда ты идёшь? — Я иду (друг). — Вы едете (друзья)? — Нет, мы едем (родители). Вы простудились, идите (врач). Нам нужно ехать (Наташа и Игорь). — К кому они приехали? — Они приехали (брат и сестра). Марта приехала в Москву (подруга).

11. Complete the sentences using the vocabulary in Lesson 11.

Наверно, ... Может быть, ... Я думаю, что ... . К сожалению, ... Я съел мороженое, поэтому ... . Они почти ... . Он совсем ... .

12. Fill in the blanks with the proper form of the verb *чувствовать*.

Раньше он ... себя плохо, но сейчас ему лучше. Как ты себя ... ? Я думаю, что завтра ... себя лучше. Мы ... себя отлично. Как вы себя ... ? Если выпьешь это лекарство, ... себя лучше. Летом они ... себя хуже, чем осенью. Как она ... себя вчера?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Здравствуй, Виктор!	— Hello, Victor!
— Здравствуй, Саша!	— Hello, Sasha!
— Как твои дела?	— How are you?
— Спасибо, хорошо. А твои?	— Good, thanks. And you?
— Тоже хорошо.	— Also good.
— Как твоё здоровье?	— And how's your health?
— Всё в порядке. А твоё?	— Well, thanks. And yours?
— Тоже всё в порядке.	— Also well.

2)

— Добрый день, Лючия!	— Good afternoon, Lucia!
— Добрый день, Оля!	— Good afternoon, Olya!
— Лючия, как ваши дела?	— Lucia, how are you doing?
— Не очень хорошо.	— Not too well.
— А что случилось?	— What happened?
— Я болею.	— I am ill.
— А что у вас болит?	— What hurts?
— У меня болят голова и горло. Может быть, у меня грипп.	— My throat and head hurt. Maybe I have the flu.
— Поправляйтесь быстрее!	— Get well soon!
— Спасибо.	— Thanks.

3)

— Джон, как ты себя чувствуешь?	— John, how do you feel?
— Спасибо, мне уже лучше. Я почти здоров.	— Thanks, better. I am almost well.
— Какая у тебя температура?	— What is your temperature?
— Нормальная, только ещё немного болит голова.	— Normal, but I have a slight headache.
— А тебе можно гулять?	— And can you get out?
— Да, уже можно. Сейчас очень тёплая погода, и я гуляю каждый день.	— Yes, I can. Now the weather is warm, and I take a walk every day.

4)

— Здравствуйте, Иван Петрович!	— Hello, Ivan Petrovich!
— Здравствуйте, Роберт! Как вы себя чувствуете?	— Hello, Robert! How are you feeling?
— Я чувствую себя не очень хорошо. У меня насморк и ка-	— Not very well. I have a cold and a cough, and my throat hurts. I

шель, болит горло. Я думаю, что я простудился.	think that I caught a cold.
— А температура высокая?	— And do you have a high temperature?
— 38,2.	— 38,2.
— А как вы думаете, где вы простудились?	— Where do you think you caught a cold?
— Вчера я катался на лыжах, и мне было очень жарко. Я приехал домой и съел мороженое. Наверно, поэтому я заболел.	— Yesterday I went snow-skiing and I was very hot. I came home and ate ice cream. That's probably why I got sick.
— А что сказал врач?	— What did the doctor say?
— Врач сказал, что нужно 3 раза в день принимать таблетки, больше спать, больше пить и меньше есть. Но есть мне совсем не хочется.	— The doctor said that I need to take pills 3 times a day, get more sleep, drink more liquids, and eat less. But I do not want to eat at all.
— А вы ешьте овощи и фрукты, пейте соки и горячий чай. И выздоравливайте быстрее!	— Eat vegetables and fruit, drink juice and hot tea. And get healthy soon!
— Спасибо, Иван Петрович.	— Thank you, Ivan Petrovich!

5)

— Здравствуйте, доктор!	— Hello, doctor!
— Здравствуйте! Что случилось?	— Hello! What's wrong?
— Я не знаю, что случилось. Наверно, я съела что-то несвежее. Мне плохо, очень болит живот.	— I don't know. I probably ate something that wasn't fresh. I feel bad and my stomach hurts.
— А что вы вчера ели?	— What did you eat yesterday?
— Я ела сыр, колбасу, мясо, рыбу, шоколад, конфеты. Пила молоко, кофе, чай.	— I ate cheese, sausage, meat, fish, chocolate, candy. I drank milk, coffee and tea.
— А где вы ели рыбу?	— And where did you eat the fish?
— Дома. Я купила её в магазине «Кулинария».	— At home. I bought it at the store "Culinaria".
— Так... Давайте вас посмотрим... Будете принимать эти таблетки 3 раза в день до еды. Пока не пейте молоко и кофе, лучше пейте горячий чай. И, конечно, пока не ешьте рыбу, колбасу и мясо.	— Well, let's take a look... You should take these pills. 3 times a day before eating. For now, do not drink milk or coffee. It's better to drink hot tea. And of course do not eat fish, sausage or meat.

6)

— Здравствуйте, доктор!	— Hello, doctor!
— Здравствуйте! Что случилось?	— Hello. What's wrong?
— Наверно, я простудился. У меня кашель, насморк, очень болит горло. Мне больно есть и даже пить. Мне хочется только спать.	— I probably caught a cold. I have cough, a cold, and my throat hurts. It hurts to eat and even to drink. I only want to sleep.
— Какая у вас температура?	— What is your temperature?
— 38,1.	— 38,1.
— Так... Давайте вас посмотрим... Горло очень красное. У вас ангина. Принимайте эти таблетки 3 раза в день до еды и эти таблетки 2 раза в день после еды. Вам нужно больше пить, но не горячий, а тёплый чай или тёплое молоко. Спите сколько хотите!	— OK, let's take a look... Your throat is very red. You have tonsilitis. Take these pills 3 times a day before eating, and these pills 2 times a day after eating. You need to drink more, not hot liquids, but warm tea or warm milk. Sleep all you want.
— Спасибо, доктор!	— Thank you, doctor.

7)

— Артур, почему ты не был в университете?	— Arthur, why weren't you at the university?
— Я болел.	— I was sick.
— А что случилось?	— What was wrong?
— У меня был грипп. Я родился и жил на юге, у нас даже зимой не холодно. А в Москве холодная погода, у меня не было тёплых вещей. Но сейчас всё нормально. Я здоров.	— I had the flu. I was born and lived in the south, and we don't even have cold winters. In Moscow the weather is cold, and I didn't have warm things. But now everything is fine. I'm healthy.

8)

— Добрый день! Можно Иру?	— Good afternoon! May I speak to Ira?
— К сожалению, её нет на работе. Она болеет.	— Unfortunately, she is not at work. She is sick.
— Передайте, пожалуйста, что звонил Игорь. Я позвоню ещё раз!	— Please tell her that Igor called. I will call back.

9)

— Добрый день! Это институт?	— Good afternoon! Is this the institute?
— Да.	— Yes.
— Можно Алексея Николаевича?	— May I speak to Aleksei Nikolaevich?
— Его сейчас нет. Он на уроке. Что передать?	— He is not here right now. He is in class. May I take a message?
— Передайте, пожалуйста, что звонил Эрик Свенсон. Я заболел. У меня грипп. И я не могу прийти на урок.	— Please tell him that Eric Swenson called. I am sick, I have the flu. I won't be able to come to class today.
— Хорошо, я передам. Выздоравливайте быстрее.	— OK, I'll tell him. Get well soon.
— Спасибо.	— Thank you.

10)

— Таня, как ты себя чувствуешь?	— Tanya, how do you feel?
— Очень плохо, я не могу есть, пить, спать. Мне не хочется гулять, читать, работать...	— Very bad. I can't eat, drink, sleep. I don't want to go out, read, work...
— У тебя болит зуб?	— Does your tooth ache?
— Да!!!	— Yes!
— Нужно идти к врачу.	— You need to go to a doctor.
— Ой! Я не хочу идти к врачу. Я не могу идти к врачу. Мне не нужно идти к врачу. Я почти здорова.	— Oh! I don't want to go to the doctor! I can't go to the doctor. I don't need to go to the doctor. I'm practically healthy.

2. Ask each other about your health, how you feel.

3. Call a friend who is sick, ask what is wrong, and wish him good health.

Тест • Quiz

1. Fill in the correct answers.

1)
— Что у вас болит?
— ...

2)
— Как чувствуют себя ваши родители?
— ...

3)
— Какая у вас температура?
— ...

4)
— Почему он заболел?
— ...

5)
— Она здорова?
— ...

6)
— У них грипп?
— ...

7)
— Может быть, вы простудились?
— ...

8)
— У вас есть кашель и насморк?
— ...

9)
— Она пила это лекарство?
— ...

10)
— Что вы ели и пили утром?
— ...

2. Fill in the correct questions.

1)
— ...
— У меня нормальная температура.

2)
— ...
— Да, они здоровы.

3)
— ...
— Поправляйтесь быстрее!

4)
— ...
— У него болит живот.

5)
— ...
— Наверно, я простудилась.

6)
— ...
— Всё в порядке, спасибо.

7)
— ...
— Он чувствует себя отлично.

8)
— ...
— У него есть кашель и нет насморка.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 11.

Урок 12 • Lesson 12

Мой день • My Day

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

встава́ть/встать	to get up, to stand up, to rise
Когда́ (во ско́лько) вы обы́чно встаёте?	What time do you usually get up?
Когда́ (во ско́лько) вы вста́ли сего́дня?	What time did you get up today?
Я встаю́ (встал) в 8 часо́в.	I get up (got up) at 8 o'clock.
де́лать/сде́лать	to do
Что вы де́лали вчера́?	What did you do yesterday?
Что вы де́лаете сего́дня?	What are you doing today?
Что вы бу́дете де́лать за́втра?	What will you do tomorrow?
де́лать/сде́лать заря́дку (гимна́стику)	to do exercises
умыва́ться/умы́ться	to wash (one's hands and face)
чи́стить/почи́стить зу́бы	to brush one's teeth
бри́ться/побри́ться	to shave
одева́ться/оде́ться	to get dressed
принима́ть/приня́ть душ (ва́нну)	to take a shower (bath)
причёсываться/причеса́ться	to brush one's hair
за́втракать/поза́втракать	to have breakfast
обе́дать/пообе́дать	to have lunch
у́жинать/поу́жинать	to have dinner
на за́втрак	for breakfast
на обе́д	for lunch
на у́жин	for dinner
идти́/ходи́ть на рабо́ту	to go to work (on foot)

идти́/пойти́ в университе́т	to go to the university
е́хать/е́здить на рабо́ту	to go to work (by transport)
е́хать/пое́хать в университе́т	to go to the university
прийти́/прие́хать на рабо́ту	to arrive at work
приходи́ть/приезжа́ть в университе́т	to arrive at the university
понеде́льник	Monday
вто́рник	Tuesday
среда́	Wednesday
четве́рг	Thursday
пя́тница	Friday
суббо́та	Saturday
воскресе́нье	Sunday
выходны́е дни	weekend, days off
Когда́?	When?
в понеде́льник	on Monday
во вто́рник	on Tuesday
в сре́ду	on Wednesday
в четве́рг	on Thursday
в пя́тницу	on Friday
в суббо́ту	on Saturday
в воскресе́нье	on Sunday
в выходны́е дни	on the weekend
Каки́е у вас (у тебя́) пла́ны на за́втра (на суббо́ту)?	What are your plans for tomorrow (for Saturday)?
Что вы собира́етесь де́лать за́втра (в суббо́ту)?	What are you planning to do tomorrow (on Saturday)?
Сего́дня я собира́юсь пойти́ в теа́тр.	Today I plan to go to the theater.
С кем ты собира́ешься пойти́ в теа́тр?	With whom are you planning to go to the theater?
с друзья́ми	with friends
с дру́гом	with a friend (m.)
с подру́гой	with a friend (f.)

танцева́ть	to dance
слу́шать му́зыку	to listen to music
смотре́ть фильм, спекта́кль...	to see a film, show...
приглаша́ть/пригласи́ть в го́сти	to invite someone to visit
Я приглаша́ю тебя́ (вас) в го́сти.	I invite you to visit.
Спаси́бо за приглаше́ние!	Thank you for the invitation!
гото́вить/пригото́вить у́жин	to fix dinner
стира́ть/постира́ть	to wash (clothes)
мыть/помы́ть посу́ду	to wash dishes
ложи́ться/лечь спать	to go to sleep, to go to bed
Когда́ (во ско́лько) вы обы́чно ложи́тесь спать?	What time do you usually go to sleep?
Когда́ (во ско́лько) вы вчера́ легли́ спать?	What time did you go to sleep yesterday?
Я ложу́сь (лёг) спать в 11 часо́в.	I go to (went to) sleep about 11 o'clock.
ра́но	early
по́здно	late
сова́	*lit.* owl (someone who goes to bed late and gets up late)
жа́воронок	*lit.* lark (someone who goes to bed early and gets up early)
зна́чит	so, then
вме́сте	together
помога́ть/помо́чь	to help
Мне не́когда!	I have no time!
заня́тия (уро́ки)	lessons
стадио́н	stadium
цирк	circus
как обы́чно	as usual

Грамматика • Grammar

Table 54

CONJUGATION OF THE VERBS *ВСТАВАТЬ/ВСТАТЬ* AND *ЛОЖИТЬСЯ/ЛЕЧЬ СПАТЬ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

вставать (НСВ)	встать (СВ)
Present tense	
я встаю, ты встаёшь, он, она встаёт, мы встаём, вы встаёте, они встают	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он вставал я, ты, она вставала мы, вы, они вставали	я, ты, он встал я, ты, она встала мы, вы, они встали
Future tense	
я буду вставать ты будешь вставать он, она будет вставать мы будем вставать вы будете вставать они будут вставать	я встану ты встанешь он, она встанет мы встанем вы встанете они встанут
Imperative	
вставай! вставайте!	встань! встаньте!

ложиться спать (НСВ)	лечь спать (СВ)
Present tense	
я ложусь, ты ложишься, он, она ложится, мы ложимся, вы ложитесь, они ложатся	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он ложился я, ты, она ложилась мы, вы, они ложились	я, ты, он лёг я, ты, она легла мы, вы, они легли
Future tense	
я буду ложиться ты будешь ложиться он, она будет ложиться мы будем ложиться вы будете ложиться они будут ложиться	я лягу ты ляжешь он, она ляжет мы ляжем вы ляжете они лягут
Imperative	
ложись! ложитесь!	ляг! лягте!

Table 55

CONJUGATION OF THE VERBS *УМЫВАТЬСЯ/УМЫТЬСЯ* AND *ОДЕВАТЬСЯ/ОДЕТЬСЯ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

умываться (НСВ)	умыться (СВ)
Present tense	
я умываюсь, ты умываешься, он, она умывается, мы умываемся, вы умываетесь, они умываются	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он умывался я, ты, она умывалась мы, вы, они умывались	я, ты, он умылся я, ты, она умылась мы, вы, они умылись
Future tense	
я буду умываться ты будешь умываться он, она будет умываться мы будем умываться вы будете умываться они будут умываться	я умоюсь ты умоешься он, она умоется мы умоемся вы умоетесь они умоются
Imperative	
умывайся! умывайтесь!	умойся! умойтесь!

одеваться (НСВ)	одеться (СВ)
Present tense	
я одеваюсь, ты одеваешься, он, она одевается, мы одеваемся, вы одеваетесь, они одеваются	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он одевался я, ты, она одевалась мы, вы, они одевались	я, ты, он оделся я, ты, она оделась мы, вы, они оделись
Future tense	
я буду одеваться ты будешь одеваться он, она будет одеваться мы будем одеваться вы будете одеваться они будут одеваться	я оденусь ты оденешься он, она оденется мы оденемся вы оденетесь они оденутся
Imperative	
одевайся! одевайтесь!	оденься! оденьтесь!

Table 56

CONJUGATION OF THE VERBS *ПРИЧЁСЫВАТЬСЯ/ПРИЧЕСАТЬСЯ* AND *БРИТЬСЯ/ПОБРИТЬСЯ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

причёсываться (НСВ)	причесаться (СВ)
Present tense	
я причёсываюсь ты причёсываешься он, она причёсывается мы причёсываемся вы причёсываетесь они причёсываются	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он причёсывался я, ты, она причёсывалась мы, вы, они причёсывались	я, ты, он причесался я, ты, она причесалась мы, вы, они причесались
Future tense	
я буду причёсываться ты будешь причёсываться он, она будет причёсываться мы будем причёсываться вы будете причёсываться они будут причёсываться	я причешусь ты причешешься он, она причешется мы причешемся вы причешетесь они причешутся
Imperative	
причёсывайся! причёсывайтесь!	причешись! причешитесь!

бриться (НСВ)	побриться (СВ)
Present tense	
я бреюсь мы бреемся ты бреешься вы бреетесь он бреется они бреются	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он брился мы, вы, они брились	я, ты, он побрился мы, вы, они побрились
Future tense	
я буду бриться ты будешь бриться он будет бриться мы будем бриться вы будете бриться они будут бриться	я побреюсь ты побреешься он побреется мы побреемся вы побреетесь они побреются
Imperative	
брейся! брейтесь!	побрейся! побрейтесь!

Remember:

идти/ехать — *куда?* (accusative)

в театр	на работу
в кино	на спектакль
в ресторан	на фильм
в кинотеатр	на концерт
в школу	на стадион
в фирму	на выставку
	на экскурсию
	на дискотеку

Remember:

идти/ехать — *откуда?* (genitive)

из театра	с работы
из кино	со спектакля
из ресторана	с фильма
из кинотеатра	с концерта
из школы	со стадиона
из фирмы	с выставки
	с экскурсии
	с дискотеки

Table 57

INSTRUMENTAL CASE OF MASCULINE, FEMININE AND NEUTER NOUNS[1]

Masculine		
Nominative	**Instrumental singular**	**Instrumental plural**
студент	со студентом	со студентами
друг	с другом	с друзьями
сыр	с сыром[2]	
хлеб	с хлебом	
Алексей	с Алексеем	
преподаватель	с преподавателем	с преподавателями

[1] In Russian, one of the meanings of the instumental case is to convey combination: Here, the question becomes с *кем? (with whom?)*

Я иду в кино с другом. I am going to the movies with my friend.

Я работаю вместе с коллегами. I work together with my colleagues.

[2] Here, the question is *какой?*

Бутерброд с сыром. Bread with cheese.

Кофе с молоком. Coffee with milk.

Continued

Feminine		
Nominative	**Instrumental singular**	**Instrumental plural**
подруга	с подругой	с подругами
девушка	с девушкой	с девушками
колбаса	с колбасой	
рыба	с рыбой	
Наташа	с Наташей	
Таня	с Таней	
тетрадь	с тетрадью	с тетрадями
Neuter		
Nominative	**Instrumental singular**	**Instrumental plural**
письмо	с письмом	с письмами
молоко	с молоком	
масло	с маслом	
море	с морем	с морями

Remember:

- If a masculine noun in the nominative case ends in *-ь* or *-й,* the instrumental case ending will be *-ем.*
- If a feminine noun in the nominative case ends in *-я* or has a root of *ш, ж, ч, щ,* the instrumental case ending will be *-ей.* If the feminine noun ends in *-ь*, the instrumental case ending will be *-ью.*
- If a neuter noun in the nominative case ends in *-е,* the instrumental case ending will be *-ем.*
- In the plural, the instrumental ending will be *-ями* for masculine nouns ending in *-ь, -й,* feminine nouns ending in *-я, -ь,* and neuter nouns ending in *-е.*

Table 58

CONJUGATION OF THE VERBS *ИДТИ/ПОЙТИ/ПРИЙТИ (КУДА?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

идти (НСВ)	пойти (СВ)	прийти (СВ)
Present tense		
я иду мы идём ты идёшь вы идёте он, она идёт они идут	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense		
я, ты, он шёл я, ты, она шла мы, вы, они шли	я, ты, он пошёл я, ты, она пошла мы, вы, они пошли	я, ты, он пришёл я, ты, она пришла мы, вы, они пришли

Continued

идти (НСВ)	пойти (СВ)	прийти (СВ)
Future tense		
я буду идти ты будешь идти он, она будет идти мы будем идти вы будете идти они будут идти	я пойду ты пойдёшь он, она пойдёт мы пойдём вы пойдёте они пойдут	я приду ты придёшь он, она придёт мы придём вы придёте они придут

Table 59

CONJUGATION OF THE VERBS *ЕХАТЬ/ПОЕХАТЬ/ПРИЕХАТЬ (КУДА?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

ехать (НСВ)	поехать (СВ)	приехать (СВ)
Present tense		
я еду мы едем ты едешь вы едете он, она едет они едут	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense		
я, ты, он ехал я, ты, она ехала мы, вы, они ехали	я, ты, он поехал я, ты, она поехала мы, вы, они поехали	я, ты, он приехал я, ты, она приехала мы, вы, они приехали
Future tense		
я буду ехать ты будешь ехать он, она будет ехать мы будем ехать вы будете ехать они будут ехать	я поеду ты поедешь он, она поедет мы поедем вы поедете они поедут	я приеду ты приедешь он, она приедет мы приедем вы приедете они приедут

Remember:

The prefix *по-* in a verb of motion means the beginning of a movement or the beginning of a new stage of the movement.

Я оделся и пошёл на работу. I got dressed and went to work.

Я шёл прямо, а потом пошёл направо. I walked straight, and then went to the right.

The prefix *при-* in a verb of motion signifies the result of the movement.

Я приехал на работу. I arrived at work.

Я приеду в Москву летом. I will come to Moscow in the summer.

For reference:

In Russian, there is a special group of verbs known as verbs of motion. When using these verbs, it is important to pay attention to the type of movement involved:

a) whether or not there is an indication of direction;

b) whether the movement is in a single direction or in different directions.

Uni-directional verbs *(идти, ехать* and others) are used:

a) If at the moment of speaking, there is movement in one direction:

Я иду по улице.	I am walking down the street.
По улице едет машина.	A car is going down the street.

b) If a question is asked about movement at the moment it is occurring:

Куда вы идёте?	Where are you going (on foot)?
Куда она едет?	Where is she going (by transport)?

Multi-directional verbs (*ходить, ездить* and others) are used:

a) If at the moment of speaking there is movement in different directions:

Люди ходят по улице.	People are walking down the street.
По улице ездят машины.	Cars are going down the street.

b) If general questions about habitual or regular motions are asked:

Куда вы обычно ходите пешком?	Where do you usually go (on foot)?
Куда вы обычно ездите отдыхать?	Where do you usually go on vacation?

c) If repeat or habitual movement in different directions is discussed:

Мама каждый день ходит на работу.	Mother goes to work every day.

or a single movement in two directions (there and back):

Вчера я ходила в театр.	Yesterday I went to the theater (there and back).

Table 60

CONJUGATION OF THE VERBS *ХОДИТЬ/ЕЗДИТЬ (КУДА?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

ходить (НСВ)		ездить (НСВ)	
Present tense			
я	хожу	я	езжу
ты	ходишь	ты	ездишь
он, она	ходит	он, она	ездит
мы	ходим	мы	ездим
вы	ходите	вы	ездите
они	ходят	они	ездят
Past tense			
я, ты, он	ходил	я, ты, он	ездил
я, ты, она	ходила	я, ты, она	ездила
мы, вы, они	ходили	мы, вы, они	ездили
Future tense			
я	буду ходить	я	буду ездить
ты	будешь ходить	ты	будешь ездить
он, она	будет ходить	он, она	будет ездить
мы	будем ходить	мы	будем ездить
вы	будете ходить	вы	будете ездить
они	будут ходить	они	будут ездить

Table 61

CONJUGATION OF THE VERBS *ПРИХОДИТЬ/ПРИЕЗЖАТЬ (КУДА?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

приходить (НСВ)		приезжать (НСВ)	
Present tense			
я	прихожу	я	приезжаю
ты	приходишь	ты	приезжаешь
он, она	приходит	он, она	приезжает
мы	приходим	мы	приезжаем
вы	приходите	вы	приезжаете
они	приходят	они	приезжают
Past tense			
я, ты, он	приходил	я, ты, он	приезжал
я, ты, она	приходила	я, ты, она	приезжала
мы, вы, они	приходили	мы, вы, они	приезжали

Continued

приходить (НСВ)		приезжать (НСВ)	
Future tense			
я	буду приходить	я	буду приезжать
ты	будешь приходить	ты	будешь приезжать
он, она	будет приходить	он, она	будет приезжать
мы	будем приходить	мы	будем приезжать
вы	будете приходить	вы	будете приезжать
они	будут приходить	они	будут приезжать
Imperative			
приходи! приходите!		приезжай! приезжайте!	

Remember:

Verbs of motion with prefixes signifying spatial movement indicate movement in a defined direction. For example, the prefix *при-* indicates the result of movement. Uni-directional verbs (such as *идти)* with prefixes form verbs in the perfective aspect. Multi-directional verbs with prefixes maintain the imperfective aspect. These verbs form aspect pairs: *приходить/прийти,* etc.

Упражнения • Exercises

1. **Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *вставать/встать* and *ложиться/лечь спать.***

а) Обычно он ... в 8 часов. Вчера мы ... в 7 часов. Когда ты ... ? Когда ты ... сегодня? Когда я не буду работать, я ... поздно. ... , уже 10 часов! Раньше она ... в 7 часов, а сейчас ... в 8 часов. Завтра нам нужно ... в 6 часов. Его друзья всегда ... поздно.

б) В воскресенье Антон ... очень поздно. Обычно мы ... в 12 часов. Раньше Галя ... в 11 часов, а сейчас ... в 10. Когда ты ... ? Когда ты ... вчера? Когда мои друзья не будут работать, они ... поздно. Когда я ... , позвонил мой друг. ... , уже 12 часов!

2. **Put the word in parentheses in the instrumental case, and add the necessary preposition.**

а) Чай (лимон), кофе (молоко), картошка (мясо и масло), хлеб (сыр), суп (рыба), мясо (овощи), бутерброд (колбаса).

б) Иду (подруга), работаю (коллеги), едем (друзья), поеду (друг), обедаю (родители), ехал (преподаватель).

в) Ты любишь чёрный кофе или кофе (молоко)? На завтрак он пил чай (лимон и сахар). Мне нравится мясо (овощи). Она купила бутерброд (сыр) и (колбаса). Виктор идёт в театр (подруга Лена). Лена идёт в театр (друг Виктор). Вы часто обедаете (родители)? Вечером он всегда гуляет (друзья). Мы едем на экскурсию (Андрей, Наташа и Оля).

3. **Put the words in parentheses in the dative and the instrumental case and add the necessary preposition.**

Example: Я иду (подруга).

Я иду к подруге.
Я иду с подругой.

Мы едем (друзья). Лена пришла (друг). Они едут (родители). Он поедет (Наташа и Олег). Ты пойдёшь (Лена и Алексей)? Я ходил в гости (коллеги).

4. **Formulate a question from each phrase.**

Example: — Виктор пойдёт в кино с Леной.
— С кем он пойдёт в кино?

Антон пойдёт в гости к Ире. Летом мы поедем к друзьям. Я иду в гости с мужем. Они приехали в Москву. Вы живёте в России. Он ездил к родителям с друзьями. Она ходила на выставку с Сашей.

5. **Put the words in parentheses in the accusative or the prepositional case, and add the correct preposition.**

В воскресенье мы обычно ходим (театр) или (выставка). Я иду (работа) пешком. Ты ходил (экскурсия)? Вчера мы были (стадион). Вы ходили в среду (музей)? Нет, я не ходил, я был (музей) во вторник. В понедельник они были (Большой театр). Моя сестра учится (школа), а брат (университет). Завтра Оля пойдёт (концерт), а потом (дискотека).

6. **Put the words in parentheses into the proper form.**

Утром я (умываться и чистить зубы), потом (завтракать) и (идти) в институт. Миша всегда утром (делать зарядку и принимать холодный душ). Таня всегда долго (причёсываться и одеваться). Они редко (обедать и ужинать) вместе. Сколько минут ты (бриться)? Я (бриться) 10 минут. Вы (принимать ванну) каждый день? Мы всегда (завтракать) в 8 часов.

7. Alter the phrase, placing the present tense into the past tense, and changing the verbs from the imperfective aspect to the perfective aspect.

Example: Я умываюсь и чищу зубы.
Я умылась и почистила зубы.

Он бреется и умывается. Они завтракают и идут на работу. Мы обедаем и едем в институт. Она одевается и причёсывается. Вы принимаете душ и завтракаете. Ты встаёшь и делаешь зарядку.

8. Put the words in parentheses into the proper form.

(Суббота) мы пойдём в музей. Сегодня (вторник). Что ты будешь делать (понедельник)? Какие у вас планы (среда)? (Среда) мы работаем, а потом идём в театр. Она пойдёт к врачу (четверг). Какие у тебя планы (суббота и воскресенье)? Я приглашаю тебя в гости (суббота). Где они были (пятница)?

9. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *идти/ходить*.

— Куда ты ... ? — Я ... на работу. — Куда ты обычно ... в субботу? — В субботу я обычно ... к друзьям. — Ты не знаешь, куда они сейчас ... ? — Они ... в магазин. Вчера мы ... в цирк. Каждый день я ... университет. Ты ... в университет пешком? Когда Лена ... к метро, она увидела подругу. — В субботу вы ... в гости? — Нет, я ... в гости в воскресенье. Тебе нужно ... пешком минут 5. Твой брат ... в школу или ещё нет? Обычно вечером Саша ... на стадион. Когда Игорь ... в институт, он увидел друга. Когда они ... на выставку, они увидели друзей.

10. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *ехать/ездить*.

— Куда ты ... ? — Я ... на выставку. — Вы ... на работу на метро или на автобусе? — Обычно я ... на метро. Когда Ира ... в трамвае, она увидела подругу. Летом они ... на юг отдыхать. — А куда вы обычно ... отдыхать? — Мы ... в Крым. До метро тебе нужно ... 10 минут на троллейбусе. Ты не знаешь, куда они ... ? Он ... в центр. Осенью Виктор ... в Киев, Наташа ... в Минск, а Катя и Оля ... в Москву. Когда Олег ... в магазин, он увидел друга. Когда они ... в метро, они увидели друзей. Ты ... на работу? Вы ... к родителям?

11. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *пойти/поехать*.

а) — Куда вы завтра ... ? — Я ... на работу. — Вы ... в театр или нет? — Конечно, мы ... в театр. Она посмотрела фильм, а потом ... домой. Ты не знаешь, куда он ... ? В субботу они ... на выставку. Виктор пообедал, а потом ... в библиотеку. Мы шли прямо, а потом ... направо.

б) Весной мои друзья ... в Германию. Он ... на работу на метро или на автобусе? Завтра я ... к друзьям. Оля позавтракала и ... на работу. Ты ... в институт на метро? Антон посмотрел спектакль и ... домой. В четверг мы ... на экскурсию. А вы ... ? Автобус ехал прямо, а потом ... налево.

12. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *приходить/прийти*.

— Во сколько вы ... на работу? — Обычно я ... в 9 часов. — А когда ... ваши коллеги? — Они ... тоже в 9 часов. — Скажите, пожалуйста, Олег ... или ещё нет? — Он ещё не ... . Он ... через час. — Скажите, пожалуйста, Анна Ивановна и Сергей Петрович ...? — Они ещё не ... , они ... через 30 минут. Раньше она ... домой в 5 часов, а сейчас ... в 6 часов. — Когда вы ... к нам в гости? — Я ... к вам в воскресенье. Наташа ... домой, пообедала и пошла гулять. Маша, к тебе ... гости! Обычно мы ... с работы в 7 часов. А когда вы ... с работы?

13. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *приезжать/приехать*.

Марта ... в Москву в марте, Джон ... в мае, а Патрик и Роберт ... в сентябре. Обычно я ... в фирму в 8 часов, мои коллеги ... в 9 часов. А когда вы ... на работу? Каждый день Михаил Иванович ... в институт на машине. — Когда ... ваши родители? — Они ... завтра. Раньше он ... из университета в 6 часов, а сейчас ... в 7 часов. Алексей ... домой, пообедал и пошёл в библиотеку. Послезавтра ... мой друг. Вы ... к нам в гости в субботу?

14. Fill in the blanks with the correct preposition.

Олег каждый день ходит ... стадион. Завтра мы пойдём ... работу. Когда вы приехали домой ... института? Я пришла ... работы в 6 часов. Мои родители пойдут ... театр в 6 часов, а придут ... театра в 10 часов. В воскресенье вы поедете ... концерт или ... экскурсию? Роберт пошёл ... фирму в 8 часов, а пришёл ... фирмы в 6 часов. Во сколько Лена приехала ... экскурсии домой?

15. Put the words in parentheses into the genitive case and add the prepositions.

Таня пришла (работа) поздно. Джон приехал в Москву (Америка). Вы не знаете, когда они придут (университет)? Мы приедем (экскурсия) в 7 часов. Когда ты придёшь (театр)? Они пришли (стадион) и легли спать. (Ресторан) мы поехали домой. Лючия приехала (Италия), Марта (Германия), а Поль (Канада).

16. Formulate a question from each phrase.

Example: — Марта приехала домой.
— Куда приехала Марта?

Он ходил в цирк. Она пришла из института. Студенты едут в университет. Галя пришла с выставки. Мы поедем на стадион. Я ездила на работу. Я приехал с работы. Мои друзья ходили на экскурсию. Джон приехал в фирму. Джон приехал из фирмы.

17. Alter the phrase so that it answers the question *откуда?*

Example: Марина поехала в институт.
Марина приехала из института.

Мы пошли на работу. Наташа поехала на выставку. Алексей идёт в театр. Мои друзья ходили в магазин. Я еду на стадион. Студенты едут в университет. Ты пойдёшь на стадион? Я поеду в фирму.

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Слава, что ты обычно делаешь утром?	— Slava, what do you usually do in the morning?
— Обычно я встаю в 7 часов, делаю зарядку, принимаю холодный душ, чищу зубы, бреюсь, причёсываюсь, одеваюсь, завтракаю и иду в институт. Прихожу в институт обычно в 9 часов.	— I usually get up at 7:00, do exercises, take a cold shower, brush my teeth, shave, brush my hair, get dressed, eat breakfast, and go to the institute. I usually arrive at the institute at 9:00.
— А во сколько ты встал сегодня?	— And what time did you get up this morning?
— Тоже в 7 часов.	— Also at 7:00.
— А что ты ел и пил на завтрак?	— What did you have for breakfast?
— Я ел бутерброд с сыром и пил кофе с молоком.	— I ate bread and cheese and drank coffee with milk.

2)

— Игорь, что ты будешь делать завтра утром?	— Igor, what are you going to do tomorrow morning?
— Всё как обычно. Встану в 8 часов, сделаю зарядку, приму тёплый душ, почищу зубы, побреюсь, причешусь, позавтракаю и пойду на работу.	— Everything as usual. I'll get up at 8:00, do exercises, take a warm shower, brush my teeth, shave, brush my hair, eat breakfast, and go to work.

3)

— Ира, что вы обычно делаете днём?	— Ira, what do you usually do during the day?
— Днём я обычно учусь в университете до 2 часов, потом обедаю, после обеда немного гуляю и отдыхаю, а потом иду в библиотеку.	— During the day I study at the university until 2:00, then eat lunch. After lunch I take a walk and relax a little, and then I go to the library.
— А когда вы приезжаете домой?	— When do you get home?
— Обычно я приезжаю домой часов в 5—6.	— I usually get home about 5 or 6 o'clock.
— А вы едете домой на метро или идёте пешком?	— Do you go on the metro or do you walk?
— Обычно в университет и домой я езжу на метро.	— Usually I ride the metro to the university and home.

4)

— Саша, что ты обычно делаешь вечером?	— Sasha, what do you usually do in the evening?
— Вечером я обычно отдыхаю. Читаю журналы и газеты, смотрю телевизор, иногда гуляю в парке или хожу с друзьями на стадион. И, конечно, ужинаю.	— In the evening I usually relax, read magazines and newspapers, watch TV, sometimes walk in the park, or go with friends to the stadium. And of course I eat dinner.
— А что ты ешь на ужин?	— And what do you eat?
— Иногда салат и бутерброды, иногда кашу.	— Sometimes a salad and sandwichs and sometimes cooked cereal.
— А что ты пьёшь?	— And what do you drink?
— Пью сок или воду.	— I drink juice or water.
— А когда ты ложишься спать?	— When do you go to sleep?
— Обычно я ложусь спать в 11 часов.	— I usually go to sleep at 11:00.

5)

— Оля, какие у тебя планы на завтра?	— Olya, what plans do you have for tomorrow?

— Утром и днём я учусь. А вечером хочу пойти в Большой театр.	— In the morning and afternoon I am studying, and in the evening I want to go to the Bolshoi theater.
— А с кем ты пойдёшь в театр?	— With whom are you going to the theater?
— Я пойду с подругой.	— I am going with my friend.
— А какой спектакль ты будешь смотреть?	— And what performance are you going to see?
— Балет «Жизель».	— The ballet "Giselle".
6)	
— Сергей Николаевич, какие у вас планы на среду?	— Sergei Nikolaevich, what plans do you have for Wednesday?
— Утром и днём я работаю. А вечером поеду на экскурсию.	— In the morning and during the day, I am working. In the evening, I am going on an excursion.
— А с кем вы поедете на экскурсию?	— With whom are you going on an excursion?
— С женой. Марина, а что ты собираешься делать в среду?	— With my wife. Marina, what are you planning to do on Wednesday?
— Утром у меня занятия, потом я буду обедать, отдыхать, а вечером буду танцевать в дискотеке.	— In the morning, I have classes, then I will have lunch, relax, and in the evening I will go dancing at a discoteque.
7)	
— Юра, где ты был вчера?	— Yura, where were you yesterday?
— Вчера я был на ВДНХ.	— Yesterday, I was at VDNKh.
— А что ты делал в воскресенье?	— What did you do on Sunday?
— В воскресенье я ездил на экскурсию в музей Пушкина, а потом ходил на концерт.	— On Sunday I went on an excursion to the Pushkin museum, and then went to a concert.
— Ты любишь музыку?	— Do you like music?
— Да, очень.	— Yes, very much.
8)	
— Лючия, где вы были в субботу? Я звонил вам много раз, но вас не было дома.	— Lucia, where were you on Saturday? I called you many times, but you weren't home.
— В субботу я много гуляла, была на Красной площади, на Новом Арбате, а вечером ходила в цирк.	— On Saturday I walked around a lot, I was at Red Square, on the New Arbat, and in the evening went to the circus.

— В какой цирк? На Цветном бульваре или на Ленинских горах?	— Which circus? On Tsvetnoi Bulvar or in the Lenin Hills?
— На Ленинских горах. Это новый цирк.	— Lenin Hills. It is a new circus.
— Тебе понравилось?	— Did you like it?
— Очень. Я хочу пойти ещё раз.	— Very much. I would like to go again.
9) *Мне некогда!*	*I have no time!*
— Когда ты будешь обедать?	— When will you eat lunch?
— Я не буду обедать. Мне некогда!	— I won't eat lunch. I have no time!
— А когда ты будешь ужинать?	— When will you eat dinner?
— Я не буду ужинать. Мне некогда!	— I won't eat dinner. I have no time!
— Но ты, конечно, завтракала сегодня?	— Of course you ate breakfast today?
— Нет, не завтракала. Мне некогда!	— No, I didn't eat breakfast. I have no time!
— Тебе некогда? А что ты делаешь утром, днём и вечером?	— You have no time? What do you do in the morning, afternoon and evening?
— Каждый день утром, днём и вечером я учу русский язык!	— Every morning, afternoon and evening, I study Russian!
10)	
— Лена, ты встаёшь рано?	— Lena, do you get up early?
— Да, обычно рано, часов в 7.	— Yes, usually early, about 7:00.
— А ложишься спать тоже рано?	— And do you go to bed early?
— Да. Вечером мне уже хочется спать. И я не могу что-то делать. Я ложусь спать часов в 10—11.	— Yes. In the evening I already want to sleep. And I can't do anything. I go to sleep about 10:00 or 11:00.
— Значит, ты жаворонок?	— That means you are a lark.
— Да, я жаворонок. А ты?	— Yes, I'm a lark. And you?
— Я сова. Я не люблю рано вставать. Я поздно ложусь спать. Мне трудно что-то делать утром, а вечером я могу делать всё.	— I'm an owl. I don't like to get up early. I go to bed late. It's difficult for me to do anything in the morning, and in the evening I can do everything.

11)	
— Антон, что ты собираешься делать вечером?	— Anton, what are you planning to do this evening?
— Я буду слушать музыку. Я купил новые кассеты. Потом буду смотреть телевизор, ужинать, после ужина гулять с друзьями.	— I will listen to music. I bought new cassettes. Then I'll watch television, eat dinner, then after dinner walk around with my friends.
— А что будет делать твоя мама?	— And what will your mother do?
— Она будет стирать, потом готовить ужин, потом мыть посуду, потом что-то ещё делать.	— She will wash, then make dinner, then wash the dishes, then she will do something else.
— А ты ей не поможешь?	— And will you help her?
— Я очень хочу ей помочь! Но мне некогда!	— I really want to help her, but I have no time!
12)	
— Здравствуйте, Таня!	— Hello, Tanya!
— Здравствуйте, Виктория!	— Hello, Viktoria!
— Как дела?	— How are you?
— Спасибо, всё в порядке. А ваши?	— Well, thank you. And you?
— Всё нормально.	— All is well.
— Виктория, что вы собираетесь делать в выходные дни?	— Victoria, what are you planning to do this weekend?
— Ничего. В субботу и в воскресенье я отдыхаю.	— Nothing. On Saturday and Sunday I will relax.
— Я хочу пригласить вас в гости. Будут мои друзья, мои родители и мой брат.	— I would like to invite you to my house. My friends, parents, and my brother will be there.
— Спасибо за приглашение! Я обязательно приду! А когда?	— Thank you for the invitation! I will definitely come! When?
— В субботу, в 5 часов.	— Saturday, at 5:00.
— До встречи.	— See you then!
12a)	
— Виктория, какие у вас планы на субботу?	— Viktoria, what plans do you have for Saturday?
— В субботу я иду в гости к Тане.	— On Saturday I am going over to Tanya's house.
— А кто там будет ещё?	— Who else will be there?
— Её друзья, родители и брат.	— Her friends, parents and brother.
— А во сколько ты идёшь в гости?	— What time are you going to visit?
— В 5 часов.	— At 5:00.

2. Talk about what time you get up, eat breakfast, go to work or to class, eat lunch, get home, eat dinner, and go to sleep.

3. Are you an owl or a lark? Why do you think so?

4. Explain how you spend your day, what you do in the morning, afternoon, and evening.

5. What do you usually eat and drink for breakfast, lunch and dinner?

6. Ask your friends where they were yesterday, what they plan to do today, and what plans they have for tomorrow.

7. Extend an invitation to your friends to come to your house.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Когда вы обычно обедаете?
— ...

2)
— Какие у вас планы на среду?
— ...

3)
— Вы принимаете холодный душ?
— ...

4)
— Что вы едите на ужин?
— ...

5)
— Вы сова или жаворонок?
— ...

6)
— Что ваши друзья собираются делать завтра?
— ...

7)
— Во сколько вы ложитесь спать?
— ...

8)
— Когда вы встали сегодня?
— ...

9)
— Вы ходите на работу пешком или ездите на метро?
— ...

10)
— Когда вы приходите домой?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Нет, сегодня я не обедал.

2)
— ...
— На завтрак я ел бутерброд с сыром.

3)
— ...
— Я сова.
4)
— ...
— Спасибо за приглашение!
5)
— ...
— В субботу я пойду в гости.
6)
— ...
— Я пойду в театр с подругой.
7)
— ...
— Мне некогда!
8)
— ...
— Он лёг спать в 11 часов.
9)
— ...
— Вечером я слушаю музыку и смотрю телевизор.
10)
— ...
— Иногда я прихожу домой поздно.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 12.

Урок 13 • Lesson 13

Свободное время. Приглашение в гости, в театр • • Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater

Комментарий • Commentary

Russian people, like people from all over the world, spend their free time in varied ways depending on the interests of an individual or a family.

In Russia, people go to the theater, the movies, museums, attend exhibitions or sports events, go on tours or to the country. A particular favorite is going to the theater. In practically every major city, there is at least one theater. In Moscow, there are nearly a hundred theaters. A favorite is the Bolshoi Theater, famous throughout the world for its shows and actors. Other theaters that are especially popular are MKhAT, Maly theater, the Leninskiy Komsomol theater, the Satire theater, and the Operetta theater.

Many Russians enjoy participating in sports or attending sports events in their free time. In Moscow and other major cities, there are many stadiums, sports complexes and sports clubs that have classes for children and adults. The most popular types of sports in Russia are soccer, ice hockey, tennis and chess. The most well-known sports complex in Moscow is Luzhniki Stadium.

Art exhibitions and galleries are also popular among Russians. The most famous in Moscow is the Tretyakov Gallery, where thousands of works of art are exhibited, everything from Russian icons of the XI and XII centuries to works of modern Russian artists. The Pushkin Museum of Fine Arts is also very interesting. In addition to its permanent collec-

tion, the Pushkin Museum has exhibitions from museums all over the world.

Russia has a large number of museums. In Moscow, we recommend visiting the Kremlin, the Armory, the Diamond Fund and the History Museum.

For vacations, many Russians like to relax at vacation spots in Central Russia or on the Black Sea. They also buy tour packages to countries all over the world, cruises, etc. Frequently, Russians spend their vacations *за городом* or in the country. When the weather is good, families will go to the country or to the beach. Sports outings are also popular: hiking, kayaking, mountainclimbing.

Probably the favorite place where Russians spend their free time is at the *dacha,* which is a small house with a piece of land of about 400–600 square meters. Many families have dachas where they relax, grow flowers, fruits and vegetables. Most dachas are located not far from the city so people can get there relatively quickly. If your Russian friends have a dacha, they will most likely invite you for a relaxing weekend.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

свобо́дное вре́мя	free time
У меня́ есть свобо́дное вре́мя.	I have free time.
У меня́ нет (ма́ло) свобо́дного вре́мени.	I have no (little) free time.
свобо́ден/свобо́дна/свобо́дны	free (m., f., and pl.)
за́нят/занята́/за́няты	busy (m., f., and pl.)
Вы свобо́дны за́втра ве́чером?	Are you free tomorrow evening?
встреча́ться/встре́титься	to meet
Где и когда́ мы встре́тимся?	When and where will we meet?
Дава́й(-те) встре́тимся у метро́ в 14 часо́в.	Let's meet at the metro at 2:00 p.m.
удо́бно/неудо́бно	convenient, inconvenient
согла́сен/согла́сна/согла́сны	(I) agree (m., f. and pl.)
Договори́лись!	Agreed! All right!
Дава́й(-те) пойдём в теа́тр!	Let's go to the theater!
С удово́льствием!	With pleasure!
О́чень жаль!	Too bad.
В друго́й раз!	Another time.
Я наде́юсь!	I hope so!
ждать	to wait
Я жду вас (тебя́) в метро́ в 14 часо́в.	I will wait for you at the metro at 2:00 p.m.
начина́ться	to begin
Когда́ (во ско́лько) начина́ется конце́рт?	What time does the concert begin?
Конце́рт начина́ется в 19 часо́в.	The concert begins at 7:00 p.m.
Нача́ло конце́рта в 19 часо́в.	The beginning of the concert is at 7:00 p.m.
Когда́ (во ско́лько) конча́ется конце́рт?	What time does the concert end?
Конце́рт конча́ется в 22 часа́.	The concert ends at 10:00 p.m.
Коне́ц конце́рта в 22 часа́.	The end of the concert is at 10:00 p.m.
сле́дующий	next
про́шлый	last
в сле́дующий раз	next time

в прóшлый раз	last time
на слéдующей недéле	next week
на прóшлой недéле	last week
óтпуск	vacation
канйкулы	vacation (school vacation)
проводи́ть/провести́	to spend, conduct
Как вы провóдите свобóдное врéмя?	How do you spend your free time?
Как вы провели́ выходны́е дни?	How did you spend your weekend?
Что вы лю́бите дéлать в свобóдное врéмя?	What do you like to do in your spare time?
игрáть в шáхматы	play chess
в тéннис	tennis
в футбóл	soccer
в хоккéй	hockey
в баскетбóл	basketball
на гитáре	guitar
на пиани́но	piano
рисовáть	to draw
Я хорошó рисýю.	I draw well.
петь	to sing
Я хорошó пою́.	I sing well.
пéсня	song

Грамматика • Grammar

Table 60

CONJUGATION OF THE VERBS
ВСТРЕЧАТЬСЯ/ВСТРЕТИТЬСЯ (С КЕМ? КОГДА? ГДЕ?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

встречаться (НСВ)		встретиться (СВ)	
Present tense			
я	встречаюсь	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты	встречаешься		
он, она	встречается		
мы	встречаемся		
вы	встречаетесь		
они	встречаются		

Continued

встречаться (НСВ)		встретиться (СВ)	
Past tense			
я, ты, он	встречался	я, ты, он	встретился
я, ты, она	встречалась	я, ты, она	встретилась
мы, вы, они	встречались	мы, вы, они	встретились
Future tense			
я	буду встречаться	я	встречусь
ты	будешь встречаться	ты	встретишься
он, она	будет встречаться	он, она	встретится
мы	будем встречаться	мы	встретимся
вы	будете встречаться	вы	встретитесь
они	будут встречаться	они	встретятся

Table 61

CONJUGATION OF THE VERB *ЖДАТЬ (КОГО? ГДЕ?)*
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

ждать (НСВ)			
Present tense			
я	жду	мы	ждём
ты	ждёшь	вы	ждёте
он, она	ждёт	они	ждут
Past tense			
я, ты, он	ждал		
я, ты, она	ждала		
мы, вы, они	ждали		
Future tense			
я	буду ждать	мы	будем ждать
ты	будешь ждать	вы	будете ждать
он, она	будет ждать	они	будут ждать

Remember:

The imperative of the first person plural of the perfective aspect is formed using the word *давай* or *давайте* and the perfective verb in the first person plural.

Давай(те) пойдём в театр!	Let's go to the theater.
Давай(те) встретимся в 18 часов!	Let's meet at 18:00.
Давай(те) погуляем!	Let's take a walk.

The imperative of the first person plural of the imperfective aspect is formed using the word *давай* or *давайте* and the imperfective verb in the infinitive.

Давай(те) смотреть фильм!	Let's watch a movie.
Давай(те) гулять!	Let's take a walk.
Давай(те) танцевать!	Let's dance.

Remember:

Ходить (куда?) в гости.	To go to someone's house.
Быть (где?) в гостях.	To be a guest at someone's house.

Table 62

CONJUGATION OF THE VERBS *ПРОВОДИТЬ/ПРОВЕСТИ (ЧТО? ГДЕ? С КЕМ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

проводить (НСВ)			провести (СВ)	
Present tense				
я провожу	мы проводим		*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты проводишь	вы проводите			
он, она проводит	они проводят			
Past tense				
я, ты, он	проводил		я, ты, он	провёл
я, ты, она	проводила		я, ты, она	провела
мы, вы, они	проводили		мы, вы, они	провели
Future tense				
я	буду проводить		я	проведу
ты	будешь проводить		ты	проведёшь
он, она	будет проводить		он, она	проведёт
мы	будем проводить		мы	проведём
вы	будете проводить		вы	проведёте
они	будут проводить		они	проведут

Table 63

INSTRUMENTAL CASE OF PERSONAL PRONOUNS

Кто?	*С кем?*	*Кто?*	*С кем?*
я	(со) мной	мы	(с) нами
ты	(с) тобой	вы	(с) вами
он	(с) ним	они	(с) ними
она	(с) ней		

Table 64

CONJUGATION OF THE VERBS WITH THE SUFFIX *-ОВА (-ЕВА)* OF THE TYPE *РИСОВАТЬ (КОГО? ЧТО?), ТАНЦЕВАТЬ (ЧТО? С КЕМ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

рисовать (НСВ)		танцевать (НСВ)	
Present tense			
я рисую	мы рисуем	я танцую	мы танцуем
ты рисуешь	вы рисуете	ты танцуешь	вы танцуете
он, она рисует	они рисуют	он, она танцует	они танцуют
Past tense			
я, ты, он	рисовал	я, ты, он	танцевал
я, ты, она	рисовала	я, ты, она	танцевала
мы, вы, они	рисовали	мы, вы, они	танцевали
Future tense			
я	буду рисовать	я	буду танцевать
ты	будешь рисовать	ты	будешь танцевать
он, она	будет рисовать	он, она	будет танцевать
мы	будем рисовать	мы	будем танцевать
вы	будете рисовать	вы	будете танцевать
они	будут рисовать	они	будут танцевать

Table 65

CONJUGATION OF THE VERB *ПЕТЬ (ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

петь (НСВ)			
Present tense			
я	пою	мы	поём
ты	поёшь	вы	поёте
он, она	поёт	они	поют
Past tense			
я, ты, он	пел		
я, ты, она	пела		
мы, вы, они	пели		
Future tense			
я	буду петь	мы	будем петь
ты	будешь петь	вы	будете петь
он, она	будет петь	они	будут петь
Imperative			
пой! пойте!			

Упражнения • Exercises

1. **Fill in the blanks with the proper forms of the verb *ждать.***

Алексей ... Олю 40 минут, но она не пришла. — Кого ты ...? — Я ... подругу. Мы ... вас завтра в гости в 17 часов. Обычно Татьяна Ивановна ... сына у школы. Где она ... Игоря? Студенты ... преподавателя, но он не пришёл, потому что заболел. Договорились! Я ... тебя завтра в 12 часов у университета. Вы ... Лену? Они всегда ... её долго. Мы ... тебя в 14 часов.

2. **Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *встречаться/встретиться.***

Обычно мы ... у метро. — Вы ... с коллегами у фирмы? — Нет, я ... с ними в фирме. Где и когда мы завтра ...? Раньше я часто ... с друзьями, а сейчас ... редко, потому что у меня мало свободного времени. Ты с ней ... каждый день? Кажется, мы с вами ... раньше? С кем ты ... вчера в институте? Когда ты можешь ... со мной? Летом они ... каждый день. Они ... в метро и поехали на выставку. Лена ... с Сашей в 14 часов, и они пошли в парк. Давай ... у магазина в 12 часов! Я люблю ... с друзьями. Давайте всегда здесь ...! В следующую субботу они ... и пойдут в театр.

3. **Alter the following phrases, changing the genitive case to prepositional, and the prepositional case to genitive.**

Example: — у института
— в институте

а) у магазина; в школе; у метро; в банке; у театра; в университете; у фирмы; в музее

б) Он ждёт её у метро. Я буду ждать тебя в университете. Давай встретимся у музея в 14 часов. Коллеги всегда встречаются в фирме. Она ждала его в магазине.

4. **Give antonyms of the following phrases.**

Example: — в следующий понедельник
— в прошлый понедельник

следующее воскресенье; прошлые выходные; в следующую субботу; прошлый вторник; на следующей неделе; прошлая пятница; в следующий раз; прошлый четверг; в следующую среду; прошлый отпуск; следующие каникулы.

5. **Alter the following phrases, changing the verbs in the past tense to the future tense, and vice versa.**

Example: — Прошлый четверг мы провели на выставке.
— Следующий четверг мы проведём на выставке.

В прошлую субботу мы ходили в театр. В следующее воскресенье Джон и Роберт поедут на экскурсию. В прошлый понедельник я была на работе. В следующие выходные вы будете дома? На следующей неделе будет холодно. В прошлый раз ты ездил на экскурсию в Суздаль? Как вы проведёте следующую неделю? Мы встретились в прошлый четверг. Следующий отпуск я проведу на море. Прошлые каникулы она провела у бабушки в деревне.

6. **Give positive and negative answers to the following phrases.**

Example: — Давай встретимся у метро в 18 часов, тебе удобно?
— Да, мне удобно. Договорились!
— Нет, неудобно. Давай лучше встретимся у театра в 19 часов.

1) Буду ждать тебя у института в 14 часов, тебе удобно?
2) Давайте поедем на экскурсию в Суздаль. Вы согласны?
3) Давай пойдём в субботу в Большой театр. Ты согласна?
4) Буду ждать вас у музея. В 15 часов вам удобно?
5) Давай пойдём пешком. Ты согласен?

7. **Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *проводить/провести.***

Как вы обычно ... свободное время? Как вы ... прошлое воскресенье? Иван Петрович часто ... свободное время дома у телевизора. Андрей и Саша всегда ... субботу на стадионе. Раньше мы ... свободное время на выставках, а сейчас ... на экскурсиях. Где ты ... следующие выходные дни? Наташа всегда интересно ... свободное время. Давай ... этот вечер вместе! Я надеюсь, что следующее воскресенье ... на природе. С кем вы обычно ... свободное время? Давайте всегда ... свободное время интересно! Где вы ... свой отпуск? Я ... отпуск в Испании. Где она обычно ... каникулы?

8. **Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *рисовать, танцевать, петь.***

а) *рисовать*

— Ты хорошо ...? — Да, я ... хорошо. Где вы любите ...? Что вы ...? Раньше она ... плохо, а сейчас ... лучше. Кого они ...? В следующие выходные Олег поедет в Сочи и там ... море.

б) *танцевать*

Вечером я пойду на дискотеку и ... . С кем ... Лена? — Вы хорошо ...? — Да, я ... неплохо. Раньше он ... плохо, а сейчас ... отлично. Что вы любите ...? Алексей и Игорь ... с подругами. Завтра мы поедем в гости и там ... .

в) *петь*

Катя хорошо ...? Вы любите ...? — Ты ... по-русски? — Да, я ... по-русски. Этот артист ... прекрасно. Раньше они ... только по-русски, а сейчас ... по-английски и по-французски. А скоро они ... по-итальянски.

9. Fill in the blanks with the proper forms of the verb *играть*.

— Ты ... в теннис? — Нет, я не ... в теннис. Вчера Саша и Антон ... в футбол. Она очень хорошо ... на пианино. Завтра вечером мы ... в шахматы. Вы можете ... на гитаре? Раньше Виктор хорошо ... в хоккей, а сейчас ... плохо. Летом я ... в теннис с друзьями. С кем ты ... в баскетбол? С кем вы ... о̀бычно в шахматы?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Света, скажи, как ты обычно проводишь свободное время?	— Sveta, tell me how you usually spend your free time?
— В субботу и в воскресенье я обычно хожу в театр, в кино или на выставки. Иногда езжу на экскурсии. Например, в прошлое воскресенье я ходила в Большой театр, смотрела балет «Лебединое озеро», а в следующую субботу поеду на экскурсию в Новгород.	— On Saturday and Sunday I usually go to the theater, to the movies or to exhibitions. Sometimes I go on excursions. For example, last Sunday I went to the Bolshoi Theater and saw the ballet "Swan Lake", and next Saturday I am going on an excursion to Novgorod.
— А чем ты интересуешься и увлекаешься?	— And what are your interests?
— Я очень интересуюсь русской историей и увлекаюсь музыкой.	— I am very interested in Russian history and I like music.
— А ты играешь на пианино?	— And do you play the piano?
— Да, я играю на пианино и немного на гитаре.	— Yes, I play the piano and the guitar a little.

2)

— Сергей, где ты провёл выходные дни?	— Sergei, where did you spend your weekend?
— В субботу я встречался с друзьями. Мы были в ресторане. А в воскресенье я ходил на стадион.	— On Saturday I met my friends. We went to a restaurant. And on Sunday I went to the stadium.
— Ты увлекаешься спортом?	— Do you like sports?
— Да, очень. Я люблю смотреть разные соревнования на стадионе.	— Yes, very much. I like to watch various competitions at the stadium.
— А ты занимаешься спортом?	— And do you participate in sports?
— Конечно. Я играю в футбол и в теннис, катаюсь на лыжах и на коньках. Два раза выступал на соревнованиях по теннису.	— Of course. I play soccer and tennis, snow-ski and ice-skate. I twice participated in competitions in tennis.

3)

— Алло, Ира?	— Hello, Ira?
— Да, это я.	— Yes, it's me.
— Это Антон. Ира, ты завтра вечером свободна?	— This is Anton. Ira, are you free tomorrow evening?
— Да, свободна.	— Yes, I'm free.
— Я хочу пригласить тебя в театр.	— I want to invite you to the theater.
— Спасибо за приглашение! Я с удовольствием пойду!	— Thank you for the invitation! I would love to go to the theater!
— Где и когда мы встретимся?	— Where and when will we meet?
— Давай встретимся у метро в 18 часов.	— Let's meet at the metro at 18:00.
— Договорились!	— All right!
— До встречи!	— See you later!

4)

— Здравствуйте, Марта!	— Hello, Marta!
— Здравствуйте, Игорь!	— Hello, Igor!
— Марта, вы не заняты в субботу?	— Marta, are you busy on Saturday?
— Нет, а что?	— No, why?
— Давайте поедем в парк «Сокольники»!	— Let's go to Sokolniki Park!
— Давайте! Там можно инте-	— Let's go! There are interesting

ресно провести свободное время. Можно отдохнуть, погулять, пообедать.	things to do there. We can relax, walk around, eat lunch.
— А где мы встретимся?	— And where will we meet?
— Давайте встретимся у метро «Сокольники».	— Let's meet at metro "Sokolniki".
— А когда?	— When?
— Я думаю, часов в 10. Вам удобно?	— I think about 10:00. Is that OK?
— Да, удобно.	— Yes, that's OK.
— Договорились!	— All right!
— До субботы!	— See you Saturday!
5)	
— Джон, что ты собираешься делать в следующее воскресенье?	— John, what are you planning to do on Sunday?
— Ничего. В воскресенье я свободен.	— Nothing. On Sunday I am free.
— Я хочу пригласить тебя в гости.	— I want to invite you to my house.
— Спасибо за приглашение! Я обязательно приду!	— Thank you for the invitation! I will definitely come.
— Мы будем ждать тебя в 18 часов.	— We will wait for you at 6:00 p.m.
— До встречи!	— See you soon!
— До свидания!	— Good bye!
6)	
— Наташа, я приглашаю тебя завтра в консерваторию.	— Natasha, I want to invite you to the conservatory tomorrow.
— Спасибо за приглашение, Андрей. Я с удовольствием пойду. Я очень люблю классическую музыку. А во сколько начало концерта?	— Thank you for the invitation, Andrei. I would love to go. I love classical music. And when does the concert start?
— Начало в 19 часов. Мы встретимся у метро?	— It starts at 19:00. We will meet at the metro?
— Нет, давай лучше у консерватории.	— No, let's meet at the conservatory.
— А во сколько? В 18.30 тебе удобно?	— What time? Is 18:30 OK?
— Нет, не очень. Лучше в 18.45.	— No, better at 18:45.

— Договорились, в 18.45 у консерватории.	— All right, at 18:45 at the conservatory.
— До завтра!	— See you tomorrow!
7)	
— Оля, я приглашаю тебя завтра в театр.	— Olya, I would like to invite you to the theater tomorrow.
— Извини, к сожалению, завтра я занята, я иду в гости к подруге.	— Sorry, but unfortunately I am busy. I am going to my friend's house.
— Очень жаль! Ну, в другой раз!	— Too bad. Well, another time.
— Спасибо за приглашение! Извини ещё раз!	— Thank you for the invitation! Again, I'm sorry.
8)	
— Юра, ты хочешь пойти со мной в цирк?	— Yura, do you want to go with me to the circus?
— Когда?	— When?
— Сегодня.	— Today.
— Извини, сегодня я очень занят и, к сожалению, не могу пойти.	— I'm sorry, today I am very busy, and unfortunately I cannot go.
— Ну, ничего.	— Oh well.
— Извини ещё раз!	— Again, I'm sorry!
9)	
— Слава, хочешь завтра поехать на экскурсию в Суздаль?	— Slava, do you want to go on an excursion tomorrow to Suzdal?
— А когда экскурсия?	— When is the excursion?
— Завтра в 10 часов.	— Tomorrow at 10:00.
— Завтра в 10 часов я не могу. У меня лекция.	— Tomorrow at 10:00 I can't. I have a lecture.
— Жаль, ну поедешь в следующий раз!	— Too bad. Well, next time.
10)	
— Марта, может быть, мы пойдём в парк погулять?	— Marta, maybe we'll go to the park for a walk?
— Я не могу, Джим. У меня много работы. Может быть, завтра?	— I can't, Jim. I have a lot of work. Maybe tomorrow?
— Давай завтра!	— OK, let's go tomorrow.
11)	
— Карин, вы знаете, что в среду будет экскурсия?	— Karen, did you know that there will be an excursion on Wednesday?

— Нет, не знаю. А куда экскурсия?	— No, I didn't. An excursion where?
— В МГУ.	— To MGU.
— О, это очень интересно. Я давно хотела поехать на эту экскурсию. А когда и где мы встречаемся?	— Oh, that's interesting. I have wanted to go on that excursion for a long time. When and where are we meeting?
— Мы встречаемся в 10 часов у метро «Университет».	— We will meet at 10:00 at metro "University".
— Спасибо, что сказал, Саша.	— Thanks for telling me, Sasha.
— Не за что!	— You are welcome!

2. Invite your friend to the theater, the movies, or to your house. Agree on a time to meet.

3. You have been invited to someone's house and to the theater. Accept the invitation, and thank your friend. Decline the invitation, explain why you cannot go, say that you're sorry.

4. Ask your friends how they spent their week, and what they are planning to do next week.

5. Tell how you spent last week, and what you are planning to do this week.

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Где вы провели выходные дни?
— ...

2)
— Где и когда вы встретитесь с другом?
— ...

3)
— Что вы любите делать в свободное время?
— ...

4)
— Вы можете рисовать?
— ...

5)
— Ваши друзья хорошо танцуют?
— ...

6)
— Какие песни вам нравятся?
— ...

7)
— Куда вы собираетесь пойти на следующей неделе?
— ...

8)
— Вы можете играть в шахматы?
— ...

9)
— Вы обычно встречаетесь с друзьями в метро или у метро?
— ...

10)
— У вас много свободного времени? Почему?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Давай встретимся у метро в 10 часов.

2)
— ...
— Очень жаль! Ну, в другой раз!

3)
— ...
— Концерт начинается в 19 часов.

4)
— ...
— В прошлую субботу мы ездили в Суздаль.

5)
— ...
— Да, я могу играть на пианино и на гитаре.

6)
— ...
— С удовольствием!

7)
— ...
— Он ходил в музей Пушкина, а вечером в гости.

8)
— ...
— Договорились!

9)
— ...
— Нет, мне не очень удобно.

10)
— ...
— Извини, сегодня я очень занята.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 13.

Урок 14 • Lesson 14

Хобби. Увлечения • Hobbies. Interests

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

занима́ться	to do
Чем вы занима́етесь в свобо́дное вре́мя?	What do you do in your free time?
Я занима́юсь спо́ртом.	I play sports.
вид спо́рта	type of sport
Како́й ваш люби́мый вид спо́рта?	What is your favorite type of sport?
смотре́ть соревнова́ния	to watch competitions
выступа́ть на соревнова́ниях	to participate in competitions
соревнова́ния по футбо́лу	soccer competitions
по те́ннису	tennis competitions
интересова́ться	to be interested in
Чем вы интересу́етесь?	What are you interested in?
Я интересу́юсь литерату́рой.	I am interested in literature.
увлека́ться	to be fascinated by
Чем вы увлека́етесь?	What fascinates you?
Я увлека́юсь теа́тром.	I am fascinated by theater.
Како́е у вас (у тебя́) хо́бби?	What are your hobbies?
Моё хо́бби — кино́.	My hobby is cinema.
Кто ваш (твой) люби́мый компози́тор?	What is your favorite composer?
Мой люби́мый компози́тор — Мо́царт.	My favorite composer is Mozart.
арти́ст/арти́стка	actor/actress
спортсме́н/спортсме́нка	sportsman/sportswoman
писа́тель	writer
поэ́т	poet
худо́жник	artist
певе́ц/певи́ца	singer (m. and f.)

изве́стный	famous
литерату́ра	literature
поэ́зия	poetry
стихи́	poems
про́за	prose
произведе́ние	work
наизу́сть	by heart
знать наизу́сть стихи́	to know poems by heart
иску́сство	art
жи́вопись	pictorial art
карти́на	picture
теа́тр	theater
о́пера	opera
бале́т	ballet
класси́ческая му́зыка	classical music
совреме́нная му́зыка	modern music
консервато́рия	conservatory
культу́ра	culture
исто́рия	history
коллекциони́ровать	to collect
колле́кция	collection
собира́ть/собра́ть	to gather, collect
Я собира́ю ма́рки	I collect stamps
откры́тки	postcards
фотогра́фии	photographs
авто́граф	autograph
получа́ть/получи́ть авто́граф	to get a signature
гото́вить/пригото́вить	to cook, prepare
Я люблю́ гото́вить.	I love to cook.
Я могу́ хорошо́ гото́вить.	I can cook well.
реце́пт	recipe
реце́пт блю́да	recipe of a dish
национа́льная ку́хня	national cooking
и то, и друго́е	both
не то́лько ..., но и ...	not only ..., but ...
и́менно	namely

Грамматика • Grammar

Table 66

CONJUGATION OF THE VERBS *ЗАНИМАТЬСЯ/УВЛЕКАТЬСЯ (КЕМ? ЧЕМ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

заниматься (НСВ)		увлекаться (НСВ)	
Present tense			
я	занимаюсь	я	увлекаюсь
ты	занимаешься	ты	увлекаешься
он, она	занимается	он, она	увлекается
мы	занимаемся	мы	увлекаемся
вы	занимаетесь	вы	увлекаетесь
они	занимаются	они	увлекаются
Past tense			
я, ты, он	занимался	я, ты, он	увлекался
я, ты, она	занималась	я, ты, она	увлекалась
мы, вы, они	занимались	мы, вы, они	увлекались
Future tense			
я	буду заниматься	я	буду увлекаться
ты	будешь заниматься	ты	будешь увлекаться
он, она	будет заниматься	он, она	будет увлекаться
мы	будем заниматься	мы	будем увлекаться
вы	будете заниматься	вы	будете увлекаться
они	будут заниматься	они	будут увлекаться

Table 67

CONJUGATION OF THE VERB *ИНТЕРЕСОВАТЬСЯ (КЕМ? ЧЕМ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

интересоваться (НСВ)			
Present tense			
я	интересуюсь	мы	интересуемся
ты	интересуешься	вы	интересуетесь
он, она	интересуется	они	интересуются

Continued

интересоваться (НСВ)			
Past tense			
я, ты, он	интересовался		
я, ты, она	интересовалась		
мы, вы, они	интересовались		
Future tense			
я	буду интересоваться	мы	будем интересоваться
ты	будешь интересоваться	вы	будете интересоваться
он, она	будет интересоваться	они	будут интересоваться

Table 68

CONJUGATION OF THE VERBS *ГОТОВИТЬ/ПРИГОТОВИТЬ (ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

готовить (НСВ)				приготовить (СВ)
Present tense				
я	готовлю	мы	готовим	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
ты	готовишь	вы	готовите	
он, она	готовит	они	готовят	

готовить (НСВ)		приготовить (СВ)	
Past tense			
я, ты, он	готовил	я, ты, он	приготовил
я, ты, она	готовила	я, ты, она	приготовила
мы, вы, они	готовили	мы, вы, они	приготовили
Future tense			
я	буду готовить	я	приготовлю
ты	будешь готовить	ты	приготовишь
он, она	будет готовить	он, она	приготовит
мы	будем готовить	мы	приготовим
вы	будете готовить	вы	приготовите
они	будут готовить	они	приготовят

Table 69

INSTRUMENTAL CASE OF SINGULAR AND PLURAL NOUNS (WITH THE VERBS *ИНТЕРЕСОВАТЬСЯ, УВЛЕКАТЬСЯ, ЗАНИМАТЬСЯ — ЧЕМ?*)

Nominative case	Instrumental case
Masculine	
спорт футбол теннис хоккей	спортом футболом теннисом хоккеем
Feminine	
музыка литература культура история живопись	музыкой литературой культурой историей живописью
Neuter	
искусство	искусством
Plural	
шахматы марки автомобили	шахматами марками автомобилями

Table 70

INSTRUMENTAL CASE OF SINGULAR AND PLURAL ADJECTIVES

Nominative case	Instrumental case
Masculine	
Какой? новый современный русский английский хороший	*(С) каким?* новым современным русским английским хорошим
Feminine	
Какая? новая современная русская хорошая	*(С) какой?* новой современной русской хорошей
Neuter	
Какое? новое	*(С) каким?* новым

Continued

Nominative case	Instrumental case
современное русское хорошее	современным русским хорошим
Plural	
Какие? новые русские хорошие	*(С) какими?* новыми русскими хорошими

Remember:

- Masculine adjectives in the instrumental singular have the ending *-им* in cases where the nominative singular ends in *-ий*.
- Feminine adjectives in the instrumental singular have the ending *-ей* in cases where the base of the adjective is soft or if it ends in *ш, ж*.
- Neuter adjectives in the instrumental singular have the same endings as masculine adjectives.
- Plural adjectives of all genders in the instrumental have the endings *-ыми,* or *-ими* if the nominative plural ends in *-ие*.

Table 71

INSTRUMENTAL CASE OF SINGULAR AND PLURAL ADJECTIVES AND NOUNS, AS AFTER THE VERBS *ИНТЕРЕСОВАТЬСЯ, УВЛЕКАТЬСЯ, ЗАНИМАТЬСЯ (ЧЕМ?)*

Nominative case	Instrumental case
Masculine	
современный спорт английский язык русский хоккей	современным спортом английским языком русским хоккеем
Feminine	
современная литература английская музыка русская история	современной литературой английской музыкой русской историей
Neuter	
современное искусство русское искусство	современным искусством русским искусством
Plural	
старые марки новые автомобили русские писатели	старыми марками новыми автомобилями русскими писателями

14 – 629

Table 72

PREPOSITIONAL CASE OF PLURAL NOUNS, AS AFTER THE VERBS *БЫТЬ (ГДЕ?)*, *ГОВОРИТЬ (О КОМ? О ЧЁМ?)*, *ДУМАТЬ (О КОМ? О ЧЁМ?)*

Nominative case *Что?*	**Prepositional case** *Где? О ком? О чём?*
театры	(в) театрах
выставки	(на) выставках
спектакли	(на) спектаклях
соревнования	(на) соревнованиях
друзья	(о) друзьях
родители	(о) родителях
страны	(о) странах
письма	(о) письмах
книги	(о) книгах

Remember:

The ending *-ях* in the prepositional plural will be in words which end in *-и* or *-я* in the nominative plural.

Table 73

PREPOSITIONAL CASE OF PLURAL ADJECTIVES

Nominative case *Какие?*	**Prepositional case** *(О, в, на) каких?*
новые	новых
старые	старых
интересные	интересных
русские	русских
московские	московских
хорошие	хороших

Remember:

The ending *-их* in the prepositional plural will occur when the nominative plural ends in *-ие*.

Table 74

SUMMARY OF PREPOSITIONAL CASE OF NOUNS AND ADJECTIVES IN THE SINGULAR AND PLURAL

Nominative case	**Prepositional case**
интересные выставки	(на) интересных выставках
московские театры	(в) московских театрах
спортивные соревнования	(на) спортивных соревнованиях
хорошие друзья	(о) хороших друзьях
новые книги	(о) новых книгах

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs*заниматься, интересоваться, увлекаться.*

а) *заниматься*

— Вы ... спортом? — Да, я ... спортом. Он ... русским языком каждый день. Раньше мы ... русской литературой, а сейчас не ... . Чем ты ... в свободное время? — Завтра вы ... английским языком? — Конечно, завтра я ... английским языком. Чем ты вчера ...? Она ... музыкой? Мои друзья ... теннисом, а раньше они ... футболом.

б) *интересоваться*

— Чем вы ...? — Я ... театром. Он ... современной музыкой. Раньше мы не ... русским искусством, а сейчас очень ... . Чем они ...? Ты ... классической музыкой? Раньше она ... балетом, а сейчас не ... .

в) *увлекаться*

Игорь ... русской поэзией, а его друзья ... русским искусством. — Чем вы ...? — Я ... историей. — Ты ... спортом? — Раньше я ..., но сейчас нет. Лена ... классической музыкой. Раньше мы ... театром, а сейчас ... кино.

2. Put the words in parentheses into the instrumental case.

В свободное время я занимаюсь (спорт). Наташа увлекается (классическая музыка). Ты интересуешься (футбол, хоккей)? Роберт занимается (русский язык), а Андрей (английский язык). Мы интересуемся (итальянская литература и русское искусство). Вы интересуетесь (шахматы)? Джим занимается (русская история). Вы увлекаетесь (автомобили)?

3. Answer the questions.

Кто ваш любимый писатель? Кто его любимый спортсмен? Кто её любимый художник? Кто их любимый артист? Какая музыка вам нравится? Какой ваш любимый вид спорта? Джону нравится русская литература? Марте нравится итальянская живопись?

4. Fill in the blanks with the proper forms of the verb *готовить/приготовить*.

Мама ... детям завтрак и пошла на работу. Кто ... обед в следующее воскресенье? Ты можешь ...? Я ... очень вкусно. Иногда мы ... на обед мясо с овощами. Раньше Марина ... не очень хорошо, но сейчас она ... отлично. Что вам ... на завтрак? Мои друзья всегда ... оригинальные блюда. Вы хорошо ...? Завтра на ужин я ... рыбу с соусом. Кто ... обед в прошлое воскресенье? Если Нина не будет работать, она каждый день ... разные блюда.

5. Fill in the blanks.

а) Игорь интересуется не только театром, но и ... . Наташа любит не только классическую, но и ... . Мне нравится не только проза, но и ... . Мы играем не только в хоккей, но и ... . Я люблю не только оперу, но и ... . Мои друзья занимаются не только спортом, но и ... . Мои родители были не только в Москве, но и ... . Я был не только в Большом театре, но и ... .

б) Оля любит не только ... , но и ... . Они занимаются не только ... , но и ... . Лена была не только ... , но и ... . Мы купили не только ... , но и ... . Студенты отдыхают не только ... , но и ... . В Москве холодно не только ... , но и ... .

6. Put the words in parentheses into the prepositional case plural.

Вы были (экскурсии) в Суздале и Сергиевом Посаде? Антон иногда выступает (соревнования) по теннису. Мы говорили о погоде (разные страны). Я часто думаю (родители и друзья). Лючия была (московские театры). Они говорят (новые книги). Джим думает (трудные упражнения). Ты читал книгу (русские спортсмены)? Марта написала текст (любимые артисты). Вы были (выставки) Ильи Глазунова?

7. Answer the questions.

В каких театрах вы были? О каких русских спортсменах вы читали? На каких экскурсиях были ваши друзья? О каких друзьях вы написали письмо? В каких магазинах вы были? В каких музеях были ваши друзья? О каких книгах вы говорите?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1)

— Виктор, что ты любишь делать в свободное время?	— Victor, what do you like to do in your free time?
— В свободное время я люблю слушать музыку.	— In my free time I like to listen to music.
— А какую музыку ты любишь?	— What kind of music do you like?
— Больше всего я люблю классическую музыку.	— Most of all I like classical music.
— А кто твой любимый композитор?	— Who is your favorite composer?
— Мой любимый композитор — Чайковский.	— My favorite composer is Chaikovskiy.
— А современная музыка тебе не нравится?	— Do you like modern music?
— Хорошая современная музыка мне тоже нравится, но меньше, чем классическая.	— I also like good modern music, but less than classical.
— А где ты слушаешь музыку: дома или в консерватории?	— And where do you listen to music — at home or at the conservatory?
— В выходные дни я обычно хожу в консерваторию или в театр. Дома я тоже часто слушаю музыку, у меня есть хорошие пластинки.	— On weekends I usually go to the conservatory or the theater. At home I also listen to music; I have good records.

2)

— Наташа, что ты любишь делать в свободное время?	— Natasha, what do you like to do in your free time?
— Я люблю читать книги.	— I like to read books.
— А что ты больше любишь читать: поэзию или прозу?	— What do you like to read most of all: poetry or prose?
— Я читаю и то, и другое, но больше мне нравится поэзия.	— I read both, but I like poetry more.
— А кто твой любимый поэт?	— And who is your favorite poet?
— Мой любимый поэт — Лермонтов.	— My favorite poet is Lermontov.
— А ты знаешь его стихи наизусть?	— Do you know his poetry by heart?

— Конечно. Я знаю наизусть не только его стихи, но и стихи других поэтов.	— Of course. I know not only his poetry by heart, but the poetry of other poets.
— А современную поэзию ты любишь?	— Do you like modern poetry?
— Да, современная поэзия мне нравится. Есть очень интересные стихи.	— Yes, I like modern poetry. There are interesting verses.
3)	
— Сергей Борисович, а чем вы занимаетесь в свободное время?	— Sergei Borisovich, what do you do in your free time?
— У меня, к сожалению, мало свободного времени, но если есть, я рисую, хожу на выставки и вернисажи.	— I have little free time, unfortunately, but when I do, I draw, go to exhibitions and fairs.
— Вы интересуетесь живописью?	— Are you interested in drawing?
— Да, живопись моё самое большое увлечение.	— Yes, drawing is my favorite pastime.
— А кто ваши любимые художники?	— And who is your favorite artist?
— Мне нравится Рембрандт, Леонардо да Винчи, но больше всего мне нравятся русские художники: Перов, Васнецов, Левитан, Репин и другие.	— I like Rembrandt, Leonardo da Vinci, but most of all I like Russian artists: Perov, Vasnetsov, Levitan, Repin and others.
— А современная живопись вам нравится?	— Do you like modern art?
— Мне нравится Илья Глазунов, но не все его картины.	— I like Ilya Glazunov, but not all of his pictures.
— А авангардные произведения?	— And avant-guard works?
— Нет, авангард мне не нравится.	— No, I do not like avant-guard.
4)	
— Антон, чем ты занимаешься в свободное время?	— Anton, what do you do in your free time?
— Я занимаюсь спортом.	— I play sports.
— А каким видом спорта ты занимаешься?	— What kind of sports do you play?
— Каратэ.	— Karate.
— О, это интересно и, наверно, трудно. А сколько лет ты занимаешься каратэ?	— Oh, that's an interesting sport, and difficult probably. How many years have you studied karate?

— Уже 7 лет.	— 7 years already.
— А ты выступал на соревнованиях?	— Have you participated in competitions?
— Конечно. Я выступал на большом турнире в Москве, а скоро поеду на международный турнир в Париж.	— Of course. I participated in a big tournament in Moscow, and soon I'll go to an international tournament in Paris.
— А ты любишь смотреть соревнования по телевизору или на стадионе?	— Do you like to watch competitions on television or at the stadium?
— Конечно, люблю, особенно соревнования по футболу и по хоккею.	— Of course, I especially like competitions in soccer and in hockey.
5)	
— Лючия, у вас есть хобби?	— Lucia, do you have a hobby?
— Да, есть.	— Yes.
— А какое?	— What?
— Моё хобби — театр. Я очень люблю ходить в театры, смотреть спектакли, оперы, балеты. Мне нравится русский балет. А ещё я собираю фотографии артистов, театральные афиши и программки, всё-всё о театре. У меня уже большая коллекция.	— My hobby is the theater. I love to go to the theater, watch shows, operas, ballets. I like Russian ballet. And also I collect photographs of actors, theater posters and programs, everything about the theater. I already have a big collection.
— А в московских театрах вы были?	— Have you been to Moscow theaters?
— Конечно, была.	— Of course I have.
— А в каких?	— Which ones?
— В Большом, в Малом, в Театре сатиры и в других. Я даже была в Музее театрального искусства.	— At the Bolshoi, Maliy, the Satire Theater and others. I have even been to the museum of theater art.
— А что вы смотрели в Большом театре?	— What did you see at the Bolshoi Theater?
— Оперу «Евгений Онегин» и балет «Жизель».	— The opera "Eugene Onegin" and the ballet "Giselle".
— Вам понравилось?	— Did you like them?
— Очень. Прекрасные артисты, красивая музыка!	— Very much. Excellent performers, beautiful music!
— Вы сейчас собираете и фотографии московских артистов?	— Do you collect photographs of Moscow actors?

— Да, собираю. А недавно я получила автограф известного артиста. Его хорошо знают и у нас в Италии. И теперь я коллекционирую не только фото, но и автографы.

— Yes, I do. Not long ago, I got a signature of a famous actor. He is well-known also in Italy. And now I collect not only photos, but also autographs.

6)

— Дима, у тебя есть хобби?
— Моё хобби — кулинария.
— Кулинария? Мужчина и кулинария? Это удивительно.
— Нет, это не удивительно. Хороший кулинар именно мужчина. Я люблю готовить. И могу хорошо приготовить разные блюда.
— А ты собираешь какие-нибудь кулинарные рецепты?
— Да, у меня уже есть большая коллекция.
— А какая национальная кухня тебе нравится?
— Конечно, русская. Русские блюда очень оригинальные, вкусные и полезные.
— А что ты любишь готовить больше всего?
— Я люблю готовить мясные блюда. Так что приглашаю в гости!
— Спасибо за приглашение! Обязательно приду!

— Dima, do you have a hobby?
— My hobby is cooking.
— Cooking? A man who cooks? That's surprising.
— No, it's not surprising. Men can be good cooks. I love to cook. I know how to prepare a variety of dishes.
— Do you collect recipes?
— Yes, I already have a large collection.
— What national cooking do you like?
— Russian of course. Russian cooking is very unique, delicious and healthy.
— What do you like to prepare most of all?
— I like to make meat dishes. So, I invite you to come to my house!
— Thank you for the invitation! I will definitely come.

7) *Что ты можешь делать?*

— Костя, ты говоришь по-английски и по-французски. Ты учишь испанский язык. Что ты ещё можешь делать?
— Я могу играть в теннис, могу плавать, хорошо играю в футбол и в хоккей, могу кататься на лыжах.
— О, ты спортсмен! А что ты ещё можешь делать?
— Я могу петь, играть на гитаре и на пианино, могу танцевать ...
— О, ты артист! А что ты ещё можешь делать?
— Я могу приготовить омлет и кофе.
— О, ты не женат?
— Да, как ты догадался?

What can you do?

— Kostya, you speak English and French. You study Spanish. What else can you do?
— I play tennis, swim, play soccer and hockey well, and can snow-ski.
— Oh, an athlete! And what else can you do?
— I can sing, play the guitar and piano, I can dance...
— An actor! And what else can you do?
— I can prepare an omelet and coffee.
— Are you single?
— Yes. How did you guess?

2. Tell what you do in your free time. What are your interests? Do you have any hobbies?

3. Do you like sports, literature, music? Which sport do you like? What type of literature, music?

4. Who are your favorite writers, poets, performers, artists?

5. Ask your friends what their hobbies are. How do they spend their free time?

6. Ask your friends if they know how to play tennis, the guitar, the piano? What else do they know how to do?

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Чем вы занимаетесь в свободное время?
— ...

2)
— У вас есть хобби?
— ...

3)
— Вы выступали на соревнованиях?
— ...

4)
— Кто ваш любимый певец и ваша любимая певица?
— ...

5)
— Вы знаете стихи наизусть?
— ...

6)
— Что вы можете приготовить?
— ...

7)
— Чем вы интересуетесь?
— ...

8)
— Вы увлекаетесь русской литературой?
— ...

9)
— Какой ваш любимый вид спорта?
— ...

10)
— Что вы коллекционируете?
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Мне нравится и то, и другое.

2)
— ...
— Мой друг увлекается спортом.

3)
— ...
— Моё хобби — книги.

4)
— ...
— Её любимый композитор — Чайковский.

5)
— ...
— Нет, я не могу готовить.

6)
— ...
— Он собирает марки.

7)
— ...
— Мои друзья были во многих московских театрах.

8)
— ...
— Я увлекаюсь русской живописью.

9)
— ...
— Да, иногда я хожу на выставки.

10)
— ...
— Может быть, она интересуется русской историей или поэзией.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 14.

Урок 15 • Lesson 15

Праздники. Поздравления • • Holidays. Congratulations

Комментарий • Commentary

In Russia, as across the world, there are state and national holidays as well as family or personal ones. State holidays are: January 1 — New Year's Day; March 8 — International Women's Day; May 1 — The Spring Holyday of Labor; May 9 — World War II Victory Day; June 12 — The Day of Adoption of the Declaration of State Sovereignty of the Russian Federation (Independence Day); November 7 — The Day of Accord and Reconciliation; December 12 — Constitution Day. Recently, religious holidays have also been widely celebrated: January 7 — Orthodox Christmas; in spring — Orthodox Easter. These are all non-working days in Russia.

There are also many holidays to celebrate the work of individual professions, such as Teachers' Day, Fishermen's Day, Geologists' Day, etc. Russia also marks international holidays, such as International Day of the Protection of Children, International Students' Day, etc. Russia celebrates anniversaries of city foundings, social organizations, institutes of learning, and factories. For example, the eight hundredth anniversary of the founding of Moscow, the two hundredth anniversary of Moscow State University, the fiftieth anniversary of the Likhachev auto factory were all celebrated. On the eve of these holidays, there are usually ceremonial meetings, festivities, concerts. In Moscow, the largest ceremonial gatherings are held at the Grand Kremlin Palace. Such gatherings are also held in enterprises and academic institutions around the country.

There are also many family and personal holidays celebrated in Russia. Such holidays are celebrated both at home with family and at work with colleagues. Weddings' anniversaries are actively celebrated, especially significant anniversaries like the 25-year "silver anniversary", and the 50-year "golden anniversary". Russians also celebrate retirement; women have the right to retire at age 55, and men at 60. Russians celebrate with

family and close friends such events as graduating from school or university, completion of a dissertation or moving into a new apartment.

Probably the most popular holiday in Russia is New Year's. Russians anxiously await and prepared for New Year's. They buy fir-trees to decorate, and exchange gifts, much like Dec. 25th in the west. It is customary to bring in the New Year with family until late into the night. New Year's is celebrated by everyone in Russia, whereas Orthodox Christmas has begun to be celebrated only recently.

You should note that it is customary in Russia to exchange holiday cards or telegrams in addition to gifts. The text of holiday cards is usually fairly extensive, consisting of several sentences. Examples of holiday greetings can be found in this lesson. You will learn about customary gifts and things to take with you when you go to someone's house in the next lesson.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

пра́здник	holiday *(noun)*
пра́здничный	holiday *(adjective)*
день рожде́ния	birthday
день сва́дьбы	wedding day
юбиле́й[1]	anniversary celebration
годовщи́на	anniversary
Рождество́	Christmas
Па́сха	Easter
Но́вый год	New Year
8 Ма́рта — Междунаро́дный же́нский день	March 8th — International Women's Day
новосе́лье	housewarming party
поздравля́ть/поздра́вить	to congratulate
поздравле́ние	congratulations
Я поздравля́ю вас с пра́здником[2]!	I wish you a happy holiday!
Разреши́те поздра́вить вас с пра́здником!	Allow me to wish you a happy holiday!
жела́ть/пожела́ть	to wish
пожела́ние	wish *(noun)*
Я жела́ю вам сча́стья и здоро́вья!	I wish you happiness and health!
Разреши́те пожела́ть вам сча́стья и здоро́вья!	Allow me to wish you happiness and health!
Приму́те мои́ пожела́ния сча́стья и здоро́вья!	Accept my wishes for happiness and health!
Переда́йте мои́ поздравле́ния и пожела́ния жене́!	Extend my congratulations and wishes to your wife!

[1] *Юбилей* is used when referring to significant anniversaries, i.e. 10, 20, 30 etc. (birthdays, wedding anniversary, etc.).

[2] The pronoun *вас* with a lowercase *в* is used when addressing a group of people. If you are addressing one person with whom you are on *вы*, *Вас* should be written using a capital *В*, as in *Я поздравляю Вас с праздником! (only in writing letters, postcards, etc.)*

Пусть ... !	Let ... !
Пусть в ва́шем до́ме всегда́ будет сча́стье!	Let there always be happiness in your home!
сча́стье	happiness
здоро́вье	health
ра́дость	joy
бо́дрость	cheerfulness
любо́вь	love
уда́ча	good luck
успе́х	success
хоро́шее настрое́ние	cheerful, good spirits
до́лгих лет жи́зни	a long life
кре́пкий	strong
и́скренний	sincere
с уваже́нием	with respect
с любо́вью	with love
семе́йная жизнь	family life
ли́чная жизнь	personal life
от всего́ се́рдца, от всей души́	with all one's heart
всё са́мое хоро́шее, всё са́мое до́брое	all the best
всё наилу́чшее	all the very best
дорого́й	dear
уважа́емый	respected
пре́жде всего́	first of all; first and foremost
кро́ме того́	in addition
Спаси́бо за поздравле́ния!	Thank you for your congratulations!
Спаси́бо за пожела́ния!	Thank you for your wishes!
Вас та́кже!	Same to you![1]
Вам того́ же!	Same to you![2]

[1] The answer "Same to you!" would be *Вас также!* in response to *Поздравляю вас с праздником!*

[2] The answer "Same to you!" would be *Вам того же!* in response to *Желаю вам счастья!*

Грамматика • Grammar

Table 75

FORMS OF CONGRATULATIONS

The most commonly used forms of congratulations	Formulation of expressions
Поздравляю тебя с праздником! От всей души поздравляем вас с днём рождения! Оля, с праздником тебя!	*(от всей души, от всего сердца) поздравляю* + accusative case of the pronoun (вас, тебя) + preposition *с* + instrumental case of the noun
Official congratulations	**Formulation of expressions**
Разрешите поздравить вас с юбилеем! Разрешите поздравить вас с Рождеством!	*разрешите поздравить* + accusative case of the pronoun *(вас, тебя)* + preposition *с* + instrumental case of the noun
Примите мои искренние поздравления! Примите наши поздравления с Новым годом!	*примите (мои, наши) поздравления* + preposition *с* + instrumental case of the noun
Extending congratulations to a third person	**Formulation of expressions**
Передайте мои поздравления вашим родителям!	*передайте (мои, наши) поздравления* + dative case of the noun

Table 76

FORMS OF WISHES

The most commonly used forms of extending best wishes	Formulation of expressions
Желаю вам счастья и успехов! От всей души желаем тебе крепкого здоровья! Наташа, счастья тебе! Сергей Иванович, здоровья вам!	*(от всей души, от всего сердца) желаю* + dative case of the pronoun *(вам, тебе)* + genitive case of the noun (adjective)
An official form of extending one's best wishes	**Formulation of expressions**
Разрешите пожелать вам крепкого здоровья и большого счастья!	*разрешите пожелать* + dative case of the pronoun *(вам)* + genitive case of the noun (adjective)
Примите наши пожелания всего самого хорошего!	*примите (мои, наши) пожелания* + genitive case of the noun (adjective, pronoun)
Extending best wishes to a third person	**Formulation of expressions**
Передайте мои пожелания всего самого доброго вашей маме!	*передайте (мои, наши) пожелания* + genitive case of the noun (adjective, pronoun) + dative case of the noun (adjective, pronoun)

Table 77

CONJUGATION OF THE VERBS *ПОЗДРАВЛЯТЬ/ПОЗДРАВИТЬ (КОГО? С ЧЕМ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

поздравлять (НСВ)		поздравить (СВ)	
Present tense			
я	поздравляю	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты	поздравляешь		
он, она	поздравляет		
мы	поздравляем		
вы	поздравляете		
они	поздравляют		
Past tense			
я, ты, он	поздравлял	я, ты, он	поздравил
я, ты, она	поздравляла	я, ты, она	поздравила
мы, вы, они	поздравляли	мы, вы, они	поздравили
Future tense			
я	буду поздравлять	я	поздравлю
ты	будешь поздравлять	ты	поздравишь
он, она	будет поздравлять	он, она	поздравит
мы	будем поздравлять	мы	поздравим
вы	будете поздравлять	вы	поздравите
они	будут поздравлять	они	поздравят

Remember:

поздравлять/поздравить (с чем?)
С днём рождения!
С днём свадьбы!
С Международным женским днём! (= С днём 8 Марта!)
С праздником!
С Рождеством!
С Новым годом!
С годовщиной свадьбы!
С юбилеем!
С новосельем!

Table 78

CONJUGATION OF THE VERBS *ЖЕЛАТЬ/ПОЖЕЛАТЬ (КОМУ? ЧЕГО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

желать (НСВ)	пожелать (СВ)
Present tense	
я желаю, мы желаем ты желаешь, вы желаете он, она желает, они желают	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он желал я, ты, она желала мы, вы, они желали	я, ты, он пожелал я, ты, она пожелала мы, вы, они пожелали
Future tense	
я буду желать ты будешь желать он, она будет желать мы будем желать вы будете желать они будут желать	я пожелаю ты пожелаешь он, она пожелает мы пожелаем вы пожелаете они пожелают

Remember:

желать/пожелать (чего?)

Счастья!
Здоровья!
Большого счастья!
Крепкого здоровья!
Успехов!
Больших успехов!
Радости!
Бодрости!
Хорошего настроения!
Всего самого доброго!
Всего наилучшего!
Большой любви!
Долгих лет жизни!

Table 79

PREPOSITIONAL CASE OF POSSESSIVE PRONOUNS (MASCULINE, FEMININE, NEUTER AND PLURAL)

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
мой — в моём	моя — в моей	моё — в моём	мои — в моих
твой — в твоём	твоя — в твоей	твоё — в твоём	твои — в твоих
его — в его	его — в его	его — в его	его — в его
её — в её	её — в её	её — в её	её — в её
наш — в нашем	наша — в нашей	наше — в нашем	наши — в наших
ваш — в вашем	ваша — в вашей	ваше — в вашем	ваши — в ваших
их — в их	их — в их	их — в их	их — в их

Table 80

DATIVE CASE OF POSSESSIVE PRONOUNS (MASCULINE, FEMININE, NEUTER AND PLURAL)

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
мой — моему	моя — моей	моё — моему	мои — моим
твой — твоему	твоя — твоей	твоё — твоему	твои — твоим
его — его	его — его	его — его	его — его
её — её	её — её	её — её	её — её
наш — нашему	наша — нашей	наше — нашему	наши — нашим
ваш — вашему	ваша — вашей	ваше — вашему	ваши — вашим
их — их	их — их	их — их	их — их

Table 81

ACCUSATIVE CASE OF POSSESSIVE PRONOUNS (MASCULINE, FEMININE, NEUTER AND PLURAL)

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
мой — моего	моя — мою	моё — моё	мои — моих
твой — твоего	твоя — твою	твоё — твоё	твои — твоих
его — его	его — его	его — его	его — его
её — её	её — её	её — её	её — её
наш — нашего	наша — нашу	наше — наше	наши — наших
ваш — вашего	ваша — вашу	ваше — ваше	ваши — ваших
их — их	их — их	их — их	их — их

Explanation: pronoun *свой*

In Russian there is a possessive pronoun *свой (своя, своё, свои)*, which shows possession of an object. It can be used in the first, second or third person of speech. This pronoun is used only when the object to which it relates belongs to the active subject of the sentence. If the object does not belong to the active subject of the sentence, the pronoun *свой* is not used.

Compare:

1)

Это мой брат.	It is my brother.
Я поздравил своего (т. е.[1] *моего) брата.*	I congratulated my (own) brother.
Это ваш брат.	It is your brother.
Я поздравил вашего брата.	I congratulated your brother.

2)

Это мои родители. Я пожелал своим (т.е. *моим) родителям счастья и здоровья.*	These are my parents. I wished my (own) parents happiness and health.
Это ваши родители. Я пожелал вашим родителям счастья и здоровья.	These are your parents. I wished your parents happiness and health.

3)

Его сестра живёт в другом городе.	His sister lives in another city.
Он написал письмо своей (т.е. *его) сестре.*	He wrote a letter to his (own) sister.

4)

Её друзья интересуются искусством.	Her friends are interested in art.
Она купила своим (т.е. *её) друзьям сувениры.*	She bought her friends souvenirs.

[1] т.е.= *то есть = i.e.*

The pronoun *свой* is not used in the nominative case (as the subject of a sentence). The exception to this rule is constructions which convey ownership of a object, such as a car or house.

У него есть своя (т.е. *собственная) машина.*	He has his (own) car.
У них свой (т.е. *собственный) дом.*	They have their (own) house.

The pronoun *свой* changes in gender, number and case the same as the pronouns *мой* and *твой.*

Упражнения • Exercises

1. Put the word in parentheses into the instrumental case, adding the preposition *с*.

Поздравляю вас (Рождество). Мы поздравляем тебя (день рождения). Разрешите поздравить вас (юбилей). Примите наши поздравления (праздник). Ирина Ивановна, наша группа поздравляет вас (Международный женский день 8 Марта). Дорогие Оля и Женя, примите наши искренние поздравления (день свадьбы). Дорогой Игорь, поздравляю тебя (Новый год). Тамара Николаевна и Виктор Петрович! Поздравляем вас (новоселье).

2. Put the words in parentheses into the genitive case.

Я желаю тебе (здоровье и счастье). Желаем вам (большие успехи в работе). Разрешите пожелать вам (радость, бодрость и хорошее настроение). Примите мои искренние пожелания (всё самое хорошее и доброе). Дорогие Таня и Антон, желаем вам (большая крепкая любовь и взаимопонимание). Дорогая Маша, желаю тебе (счастье в личной жизни и удача).

3. Put the pronouns in parentheses into the proper case.

Поздравляю (ты) с праздником! Желаю (ты) всего самого хорошего! Поздравляю (вы) с днём рождения! Желаю (вы) больших успехов в работе! Разрешите поздравить (вы) с юбилеем! Передайте (он) мои поздравления! Передайте (они) мои пожелания здоровья и удач! Я поздравил (она) с праздником и пожелал (она) счастья. Мы поздравили (они) с днём свадьбы и пожелали (они) крепкой любви.

4. Put the words in parentheses into the prepositional case, adding the preposition *в*.

Желаем счастья (ваша семейная жизнь). Желаю успехов (твоя нелёгкая работа). Пусть (ваш дом) всегда будет счастье! Разрешите пожелать вам успехов (все ваши дела). Передайте мои поздравления вашим родителям. Пусть (их жизнь) будет всё хорошо! Желаю тебе успехов (все твои дела). Примите мои искренние пожелания счастья (личная жизнь) и успехов (ваша работа). Желаю тебе (Новый год) удачи! Пусть (ваша семья) всегда будет любовь и взаимопонимание!

5. Put the words in parentheses into the accusative case.

Поздравляю тебя и (твои друзья). Поздравляем вас и (ваша семья). Разрешите поздравить вас, (ваша жена, ваши дети) с праздником! От всей души поздравляю тебя и (твои родители) с Рождеством! Разрешите поздравить вас и (ваши коллеги) с юбилеем работы фирмы. Поздравляем тебя, (твоя мама, твой отец) с Новым годом! Мы поздравили (наш преподаватель).

6. Put the words in parentheses into the dative case.

Желаю вам и (ваша семья) большого счастья! Желаю тебе и (твои друзья) успехов в учёбе! Передайте мои поздравления (ваши родители). Разрешите пожелать вам, (ваша жена, ваши дети) крепкого здоровья! Передай наши искренние поздравления (твоя мама и твой отец). Разрешите пожелать вам и (ваши коллеги) новых успехов! Мы написали письмо (наш преподаватель).

7. Put the words in parentheses into the proper case.

Я поздравила с праздником (свои родители). Ты поздравил (своя сестра)? Что вы пожелали (свои друзья) в Новом году? Ира написала письмо (свой брат). Родители всегда поздравляют с днём рождения (свои дети). Джон купил (своя жена) сувениры. Лена купила (свой сын) книгу. Антон поздравил с Новым годом (своя семья: свой сын, своя дочь, своя жена, свой брат, своя сестра, своя мама и свой папа).

8. Complete the sentences.

Поздравляю тебя ... . Разрешите пожелать вам ... . Пусть в вашей жизни ... . Передайте мои поздравления ... . Желаем тебе ... . Дорогие Лена и Володя, поздравляем вас ... . Уважаемый Михаил Андреевич, желаю вам ... . Примите мои искренние поздравления ... . Примите мои пожелания ... . Пусть в вашем доме ... . Пусть в вашей семье ... .

9. Complete the sentences based on the context.

... поздравляю вас с праздником! ... желаю тебе счастья! Примите мои ... пожелания крепкого здоровья! Разрешите пожелать вам ... счастья и успехов ... . Желаю тебе ... настроения. ... Марина! С праздником тебя! ... Юрий Павлович! С Новым годом вас! Желаем вам здоровья и ... любви! Пусть ... всегда будет счастье!

10. Listen, repeat and read aloud examples of holiday wishes used in postcards and letters.

1)

Дорогая Ира!

Поздравляю тебя с днём рождения! От всей души желаю тебе счастья, здоровья, радости, успехов в учёбе.

Твоя подруга Таня.

2)

Дорогой Саша!

Поздравляем тебя с Новым годом! Желаем тебе в Новом году прежде всего счастья в личной жизни, крепкого здоровья, а также больших успехов в спорте.

Твои друзья Наташа и Игорь.

3)

Уважаемый Николай Иванович! Разрешите поздравить Вас с Вашим юбилеем! Примите наши искренние пожелания успехов в Вашей работе, долгих лет жизни, всего самого-самого хорошего.

Ваши коллеги.

4)

Уважаемая Мария Ивановна!

Поздравляем Вас с первым весенним праздником — днём 8 Марта. Разрешите пожелать Вам радости, счастья, хорошего настроения, а также больших успехов в Вашей нелёгкой работе.

Ваши студенты.

5)

Дорогие Галя и Олег!

Поздравляем вас с самым счастливым днём в вашей жизни — днём свадьбы! От всего сердца желаем вам большого счастья в семейной жизни, любви, взаимопонимания!

Ваши родители.

6)

Дорогие мама и папа!

Поздравляю вас с Рождеством и с Новым годом! От всей души желаю вам всего самого доброго и хорошего в Новом году!

Ваш сын Андрей.

7)

Уважаемые Татьяна Петровна и Алексей Михайлович!

Разрешите поздравить вас с новосельем! Пусть в вашем доме всегда будут радость и счастье!

Ваши коллеги.

8)

Дорогой Антон!

Поздравляем тебя с праздником! Желаем тебе и твоей семье большого семейного счастья и хорошего настроения.

Твои коллеги.

9)

Уважаемый Константин Викторович!

Разрешите поздравить Вас с юбилеем работы в нашей фирме! Желаем Вам новых успехов в работе, здоровья, счастья!

Руководитель фирмы.

10)

Дорогой Серёжа!

Поздравляем тебя и твою семью с Рождеством! От всей души желаем тебе, твоей жене Оле, твоему сыну Денису, твоей дочери Наде всего самого-самого доброго. Пусть в вашей семье всегда будет любовь, радость и взаимопонимание.

Твои друзья.

11. Offer your wishes to:
- a) your friend on his birthday;
- b) your teacher for New Year's;
- c) your parents for Christmas;
- d) your friend for graduation from the university;
- e) your grandfather for his 70th birthday;
- f) your friends on their wedding day;
- g) your boss on a holiday;
- h) your sister and her family on their new home.

12. Explain how you would express your best wishes to:
- a) your mother on her birthday;
- b) your friends on their wedding day;
- c) your teacher on New Year's;
- d) your boss on his birthday.

Тест • Quiz

1. Find the mistakes in the texts below.

1)

Дорогая Оля!

Разреши поздравить тебя с праздником и пожелать тебе успехов в учёбе и большой любви.

Твоя подруга Марина.

2)

Дорогой Михаил Владимирович!

Поздравляем вас с вашим юбилеем! Желаем вам счастья, крепкого здоровья, радости.

С любовью, твои коллеги.

3)

Татьяна Сергеевна!

С днём рождения вас! Здоровья Вам, бодрости, успехов!

Ваши студенты.

4)

Уважаемая Маша!

Разреши поздравить тебя с праздником! Прими наши пожелания счастья в личной жизни и большой любви.

Твои друзья Саша и Лена.

5)

Уважаемые Наташа и Андрей!

Поздравляем Вас с самым прекрасным днём Вашей жизни — днём свадьбы. Разрешите пожелать Вам счастья в семейной жизни и взаимопонимания.

С уважением, ваши родители.

2. Fill in the answers.

1)
— Коля, с праздником тебя!
— ...

2)
— Михаил Иванович, с Новым годом вас!
— ...

3)
— Ира, счастья тебе!
— ...

4)
— Марина Ивановна, успехов вам и удач!
— ...

5)
— Кого ты поздравил с праздником?
— ...

6)
— Что ты пожелал своим друзьям в Новом году?
— ...

7)
— Разрешите поздравить вас с праздником и пожелать вам всего наилучшего!
— ...

3. Fill in the questions.

1)
— ...
— Спасибо за хорошие пожелания!

2)
— ...
— Мы поздравили своих родителей.

3)
— ...
— Прежде всего я пожелал им взаимопонимания.

4)
— ...
— Спасибо за поздравления!

5)
— ...
— Вас также!

6)
— ...
— Вам того же!

7)
— ...
— Больше всего я люблю Новый год и Рождество.

4. Make up dialogues using the material of Lesson 15.

Урок 16 • Lesson 16

Идём в гости. В гостях • Going to Someone's House

Комментарий • Commentary

A few words about invitations to someone's house. For everyday occasions, it is not customary in Russia to issue invitations in writing or well in advance. Russians tend to invite farther in advance for birthdays and holidays, and sometimes issue written invitations. Most often, however, Russians will issue an invitation in person or over the telephone approximately three or four days in advance. Most invitations tend to be for evening gatherings, and although the times can be varied, gatherings tend to begin at six or seven o'clock.

It is not necessary to ask what you can bring when going to someone's house. If you ask a Russian, chances are they will say "Nothing at all!" But that doesn't mean that you should go to someone's house empty-handed. First, you should bring the hostess some flowers or a box of candy. Pay attention to the number of flowers; it should be an odd number, because even numbers of flowers are brought only to funerals. So the number of flowers usually tends to be 3 or 5. A single flower, while pretty, is usually not given. The host usually receives a bottle of liquor; however, this is not as necessary as the flowers. If your hosts have children, it is polite to bring some chocolate or candy for them.

Russians usually sit down immediately at the dinner table, where they will spend the entire evening. Therefore, since it is a seated dinner, you should arrive on time when invited to someone's house. The idea of food served buffet style is uncommon in Russia. If you have been invited to a dacha, your host might make *shashlik,* meat with spices cooked on a skewer over a fire. However, people will inevitably sit around a table. The concept of standing and eating hors d'ouevres as in the West is unfamiliar to most Russians.

Now a little about the food. Foreigners who are invited to a Russian's house for the first time are always surprised by the number of different appetizers and salads served. Even in a family that is not wealthy, your host will always make an effort to have a full table with several varied dishes. The meal usually consists of appetizers, a main course and tea/dessert. When guests arrive, the appetizers are already on the table, so everyone helps themselves to what they want. Appetizers can include

various salads, mushrooms (salted & marinated), fish (salted & smoked), caviar, sausage, ham and pirozhki (pastry shells stuffed with meat, cabbage or rice). Then, the main course is served: usually fish or meat with side dishes. Then there might be a break while guests leave the table to dance or smoke. After that, tea with pastries, jam or sweets.

You should not be surprised if there is far more food than you can eat, because that is how Russian hosts typically serve guests. It is from this custom that many foreigners regard the Russian people as extremely hospitable and generous.

To drink, Russians will usually serve vodka, cognac and different wines, in addition to mineral water and flavored soda or juice. Everyone drinks what they want. Toasts are mandatory. They can be proposed to the hosts, the guests, etc., and everyone raises their glasses together.

Such a dinner usually lasts 3–4 hours. At the end of the evening, it should be the guests who signal that it is time to leave. Typical dinners usually end before 11:00. Thank you notes for lunch/dinner are not customary. The hosts are thanked at the end of the evening as the guests are leaving.

And finally, about gifts. When and what should you give? If there is no special occasion and you have just been invited to someone's house, then take flowers or candy. Holidays, however, are special situations.

New Year's. Although this is the favorite holiday of Russians, there is not a tradition of giving expensive gifts.

Christmas and Easter. Since these holidays were not celebrated for a long time, traditions surrounding these holidays are just starting to form. So, there are as yet no special gifts given on these holidays.

March 8 — International Women's Day. The Russian tradition is to congratulate all the women at home and at work. Flowers and some kind of small gift are usually given on this day.

Weddings. It is customary to give a nice gift to the married couple.

Birthdays. And of course Russians give gifts on birthdays more than any other time.

What kind of gifts should you give? Russians have a saying: "It's not your gift that is dear to me, it's your friendship". The cost of the gift is not important, it's the symbol of attention, the expression of friendship. Therefore, try to learn the tastes and interests of the person to whom you are giving a gift.

What should you give, for example, on someone's birthday? You might give perfume, cosmetics, books, music, or Russian handicrafts. It is not customary to give too practical gifts (i.e. pots and pans) because they are considered inappropriate for the holiday atmosphere.

You should give whatever you think your friends will enjoy. The important thing is that your friend feels like it came from your heart. That for Russians is the most important thing.

Лексика • Vocabulary

Listen, repeat, memorize.

пода́рок, пода́рки	gift, gifts
дари́ть / подари́ть	to give
принима́ть / приня́ть пода́рок	to accept a gift
Приму́те наш скро́мный пода́рок!	Please accept this gift.
гость, го́сти	guest, guests
хозя́ин, хозя́йка	host, hostess
Проходи́! Проходи́те!	Come over!
Сади́сь! Сади́тесь!	Sit down!
благода́рен, благода́рна	thankful
тро́нут, тро́нута	touched
Прошу́ к столу́!	Dinner is ready!
угоща́ть / угости́ть	to serve (food)
Угоща́йся! Угоща́йтесь!	Help yourself! (to food)
стесня́ться	to be shy
Не стесня́йся! Не стесня́йтесь!	Don't be shy, embarrassed!
про́бовать / попро́бовать	to taste (food)
Попро́буйте сала́т!	Try the salad!
лежа́ть / класть / положи́ть	to lay/to put
стоя́ть / ста́вить / поста́вить	to stand/to place
налива́ть / нали́ть	to pour
предлага́ть / предложи́ть тост	to offer, propose toast
Предлага́ю тост за ...	I propose a toast to ...
таре́лка	plate
ви́лка	fork
ло́жка	spoon
нож	knife
рю́мка	wineglass
бока́л	glass, goblet
ча́шка	cup

стака́н	glass
салфе́тка	napkin
Прия́тного аппети́та!	Bon appetite!
кусо́к, кусо́чек	piece
вку́сно, вку́сный	delicious
замеча́тельно, замеча́тельный	excellent
Как вку́сно!	How delicious!
Како́й вку́сный сала́т!	What a delicious salad!
Како́й торт!	What a (delicious) cake!
Ско́лько цвето́в!	So many flowers!
сам, сама́, са́ми	myself
Я сама́ гото́вила.	I made it myself.
по-мо́ему	in my opinion
Мне везёт/повезло́.	I am lucky.
фотографи́ровать/сфотографи́ровать	to photograph
фотогра́фия	photo
гото́в, гото́ва, гото́во, гото́вы	ready
Всё гото́во!	Everything is ready!
Внима́ние!	Attention!
иде́я	idea
пра́вда	truth
улыба́ться / улыбну́ться	to smile
гостеприи́мство	hospitality
гостеприи́мный	hospitable
Не име́й 100 рубле́й, а име́й 100 друзе́й *(русская пословица).*	It's better to have 100 friends than 100 rubles *(Russian proverb).*
Мне пора́!	It's time for me to go.
Нам пора́!	It's time for us to go.
Спаси́бо за прия́тный ве́чер.	Thank you for a pleasant evening.
Спаси́бо за гостеприи́мство.	Thank you for your hospitality.
ребя́та	boys, guys *(conv.)*

Грамматика • Grammar

Table 82

CONJUGATION OF THE VERBS *ДАРИТЬ/ПОДАРИТЬ (ЧТО? КОМУ?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

дарить (НСВ)	подарить (СВ)
Present tense	
я дарю, мы дарим ты даришь, вы дарите он, она дарит, они дарят	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он дарил я, ты, она дарила мы, вы, они дарили	я, ты, он подарил я, ты, она подарила мы, вы, они подарили
Future tense	
я буду дарить ты будешь дарить он, она будет дарить мы будем дарить вы будете дарить они будут дарить	я подарю ты подаришь он, она подарит мы подарим вы подарите они подарят
Imperative	
дари! дарите!	подари! подарите!

Table 83

CONJUGATION OF THE VERBS *ПРОБОВАТЬ/ПОПРОБОВАТЬ (ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

пробовать (НСВ)	попробовать (СВ)
Present tense	
я пробую, мы пробуем ты пробуешь, вы пробуете он, она пробует, они пробуют	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*

Continued

пробовать (НСВ)	попробовать (СВ)
Past tense	
я, ты, он пробовал я, ты, она пробовала мы, вы, они пробовали	я, ты, он попробовал я, ты, она попробовала мы, вы, они попробовали
Future tense	
я буду пробовать ты будешь пробовать он, она будет пробовать мы будем пробовать вы будете пробовать они будут пробовать	я попробую ты попробуешь он, она попробует мы попробуем вы попробуете они попробуют
Imperative	
пробуй! пробуйте!	попробуй! попробуйте!

Remember:

The verbs ***лежать / класть / положить.***

The verb *лежать где?* in the imperfective aspect + a noun is used in the prepositional case.

— *Где лежит книга?* — Where is the book lying?
— *Книга лежит на столе.* — The book is lying on the table.

The verb *класть куда? что?* in the imperfective aspect + a noun is used in the accusative case.

— *Куда он кладёт книгу?* — Where is he laying the book?
— *Он кладёт книгу на стол.* — He is laying the book on the table.

The verb *положить куда? что?* in the perfective aspect + a noun is used in the accusative case.

— *Куда он положил книгу?* — Where did he lay the book?
— *Он положил книгу на стол.* — He laid the book on the table.

Remember:

With every noun that you use *лежать,* you can also use *класть* and *положить.*

Table 84

CONJUGATION OF THE VERBS *ЛЕЖАТЬ/КЛАСТЬ/ПОЛОЖИТЬ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

лежать (НСВ)	класть (НСВ)	положить (СВ)
Present tense		
я лежу ты лежишь он, она лежит мы лежим вы лежите они лежат	я кладу ты кладёшь он, она кладёт мы кладём вы кладёте они кладут	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense		
я, ты, он лежал я, ты, она лежала мы, вы, они лежали	я, ты, он клал я, ты, она клала мы, вы, они клали	я, ты, он положил я, ты, она положила мы, вы, они положили
Future tense		
я буду лежать ты будешь лежать он, она будет лежать мы будем лежать вы будете лежать они будут лежать	я буду класть ты будешь класть он, она будет класть мы будем класть вы будете класть они будут класть	я положу ты положишь он, она положит мы положим вы положите они положат
Imperative		
лежи! лежите!	клади! кладите!	положи! положите!

Remember:

The verbs ***стоять / ставить / поставить.***

The verb *стоять где?* in the imperfective aspect + a noun is used in the prepositional case.

— *Где стоит чашка?* — Where is the cup?
— *Чашка стоит на столе.* — The cup is sitting on the table.

The verb *ставить что? куда?* in the imperfective aspect + a noun is used in the accusative case.

— *Куда он ставит чашку?* — Where is he putting the cup?
— *Он ставит чашку на стол.* — He is putting the cup on the table.

The verb *поставить куда? что?* in the perfective aspect + a noun is used in the accusative case.

— *Куда он поставил чашку?* — Where did he put the cup?
— *Он поставил чашку на стол.* — He put the cup on the table.

Remember:
With every noun that you use *стоять,* you can also use *ставить* and *поставить.*

Table 85

CONJUGATION OF THE VERBS
СТОЯТЬ/СТАВИТЬ/ПОСТАВИТЬ
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

стоять (НСВ)	ставить (НСВ)	поставить (СВ)
Present tense		
я стою ты стоишь он, она стоит мы стоим вы стоите они стоят	я ставлю ты ставишь он, она ставит мы ставим вы ставите они ставят	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense		
я, ты, он стоял я, ты, она стояла мы, вы, они стояли	я, ты, он ставил я, ты, она ставила мы, вы, они ставили	я, ты, он поставил я, ты, она поставила мы, вы, они поставили
Future tense		
я буду стоять ты будешь стоять он, она будет стоять мы будем стоять вы будете стоять они будут стоять	я буду ставить ты будешь ставить он, она будет ставить мы будем ставить вы будете ставить они будут ставить	я поставлю ты поставишь он, она поставит мы поставим вы поставите они поставят
Imperative		
стой! стойте!	ставь! ставьте!	поставь! поставьте!

Table 86

CONJUGATION OF THE VERBS
НАЛИВАТЬ/НАЛИТЬ (ЧТО? КУДА? КОМУ?)
IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

наливать (НСВ)	налить (СВ)
Present tense	
я наливаю мы наливаем ты наливаешь вы наливаете он, она наливает они наливают	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
Past tense	
я, ты, он наливал я, ты, она наливала мы, вы, они наливали	я, ты, он налил я, ты, она налила мы, вы, они налили
Future tense	
я буду наливать ты будешь наливать он, она будет наливать мы будем наливать вы будете наливать они будут наливать	я налью ты нальёшь он, она нальёт мы нальём вы нальёте они нальют
Imperative	
наливай! наливайте!	налей! налейте!

Explanation: *сам, сама, сами*

If the word *сам (сама, сами)* occurs after a noun or a personal pronoun, it means that the subject is acting without help, independently.

Я сама приготовила мясо. I cooked the meat myself.
Он сам делает упражнения. He is doing the exercises by himself.

Remember:

мне тебе ему ей нам вам им	везёт! повезло! повезёт!

Table 87

CONJUGATION OF THE VERBS *ФОТОГРАФИРОВАТЬ/СФОТОГРАФИРОВАТЬ (КОГО? ЧТО?)* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

фотографировать (НСВ)		сфотографировать (СВ)	
Present tense			
я	фотографирую	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*	
ты	фотографируешь		
он, она	фотографирует		
мы	фотографируем		
вы	фотографируете		
они	фотографируют		
Past tense			
я, ты, он	фотографировал	я, ты, он	сфотографировал
я, ты, она	фотографировала	я, ты, она	сфотографировала
мы, вы, они	фотографировали	мы, вы, они	сфотографировали
Future tense			
я	буду фотографировать	я	сфотографирую
ты	будешь фотографировать	ты	сфотографируешь
он, она	будет фотографировать	он, она	сфотографирует
мы	будем фотографировать	мы	сфотографируем
вы	будете фотографировать	вы	сфотографируете
они	будут фотографировать	они	сфотографируют
Imperative			
фотографируй! фотографируйте!		сфотографируй! сфотографируйте!	

Table 88

CONJUGATION OF THE VERBS *УЛЫБАТЬСЯ/УЛЫБНУТЬСЯ* IN THE PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

улыбаться (НСВ)		улыбнуться (СВ)
Present tense		
я улыбаюсь	мы улыбаемся	*Verbs in the perfective aspect have no present tense.*
ты улыбаешься	вы улыбаетесь	
он, она улыбается	они улыбаются	

Continued

улыбаться (НСВ)		улыбнуться (СВ)	
Past tense			
я, ты, он	улыбался	я, ты, он	улыбнулся
я, ты, она	улыбалась	я, ты, она	улыбнулась
мы, вы, они	улыбались	мы, вы, они	улыбнулись
Future tense			
я	буду улыбаться	я	улыбнусь
ты	будешь улыбаться	ты	улыбнёшься
он, она	будет улыбаться	он, она	улыбнётся
мы	будем улыбаться	мы	улыбнёмся
вы	будете улыбаться	вы	улыбнётесь
они	будут улыбаться	они	улыбнутся
Imperative			
улыбайся! улыбайтесь!		улыбнись! улыбнитесь!	

Explanation

In Russian expressions of high levels of actions or conditions frequently use the pronouns: *как, сколько, какой (-ая, -ое, -ие)*.

— *Как вкусно! (т.е. очень вкусно)*	— How delicious! (i.e. very delicious)
— *Как я рада! (т.е. очень рада)*	— How glad I am! (i.e. very glad)
— *Как он играет! (т. е. очень хорошо играет)*	— How he plays! (i.e. He plays very well.)
— *Сколько цветов! (т.е. очень много)*	— So many flowers! (i.e. very many)
— *Сколько подарков! (т.е. очень много)*	— So many presents! (i.e. very many)
— *Какой вкусный торт!*	— Such a delicious cake!
— *Какое красивое платье!*	— Such a pretty dress!
— *Какой торт! (т.е. очень вкусный или красивый)*	— What a cake! (i.e. very delicious or pretty)
— *Какая погода! (т.е. очень хорошая)*	— What weather! (i.e. very good)

The pronoun *как* is used with adverbs or verbs and signifies a high level of action or situation.

— *Как интересно! (т.е. очень интересно)*	— How interesting! (i.e. very interesting)

— *Как я устала! (т.е. очень устала)*	— How tired I am! (i.e. very tired)
— *Как он поёт! (т.е. очень хорошо поёт)*	— How he sings! (i.e. He sings very well.)

The pronoun *сколько* is used with nouns in the Genitive plural and signifies a high number.

— *Сколько гостей! (т.е. очень много)*	— So many guests! (i.e. very many)
— *Сколько подарков! (т.е. очень много)*	— So many presents! (i.e. very many)
— *Сколько книг! (т.е. очень много)*	— So many books! (i.e. very many)

The pronoun *какой (-ая, -ое, -ие)* is used with adjectives and nouns in the nominative case to signify a high level of sign. Please note that *какой* is used only with a noun.

— *Какой вкусный салат! = Какой салат!*	— What a delicious salad!
— *Какое красивое платье! = Какое платье!*	— What a pretty dress!
— *Какая хорошая погода! = Какая погода!*	— What beautiful weather!

It is important to distinguish between expressive-descriptive phrases and questions. This is done through intonation.

— *Сколько цветов!*	— So many flowers!
— *Да, очень много.*	— Yes, very many.
— *Сколько цветов? — Пять.*	— How many flowers? — Five.
— *Какие цветы! — Да, замечательные.*	— What flowers! — Yes, splendid.
— *Какие цветы? — Розы.*	— What flowers? — Roses.
— *Как он играет! — Да, отлично.*	— How he plays! — Yes, excellently.
— *Как он играет? — По-моему, не очень хорошо.*	— How does he play? — In my opinion, not very well.

Such expressive phrases are very common is Russian. Your Russian will sound more natural if you use them in everyday conversation.

Упражнения • Exercises

1. Fill in the blanks with the proper forms of the verb *дарить/подарить.*

— Что ты ... своей подруге на день рождения? — Я ... ей русские сувениры. — Я не знаю, что ... друзьям на Рождество. — ... им книги о русском искусстве. — Что вы обычно ... родителям на Новый год? — Обычно мы ... книги или пластинки. Она уже ... ему альбом, кассеты, а теперь хочет ... что-нибудь новое. Раньше он ... маме цветы, а сейчас ... духи. — На 8 Марта вы ... девушкам цветы? — Конечно, мы ... им цветы. Иногда родители ... сыну на праздник деньги. Давай ... Наташе хорошие часы! Всегда ... подругам цветы! Это очень хороший подарок!

2. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *лежать/класть/положить.*

Учебник ... на столе. Обычно я ... в чай 2 куска сахара. ... мне, пожалуйста, немного салата. Когда он ... на диване, он думал о своей девушке. Что вы обычно ... в сумку? — Ты не знаешь, где моя ручка? — Может быть, она ... в сумке? Раньше она ... в кофе 3 куска сахара, а сейчас ... один. Не ... в чай много сахара! Это вредно! Завтра мы ... учебники и тетради в сумки и пойдем в университет. Куда ты ... мои книги? Мы всегда ... свои вещи в шкаф. — Что ты будешь делать завтра вечером? — Ничего, ... на диване и читать. Что ... на столе?

3. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *стоять/ставить/поставить.*

На остановке автобуса ... студенты. Обычно я ... цветы в вазу. Он ... у метро 2 часа и ждал её. ... , пожалуйста, на стол чашки. Где у вас ... телевизор? Мы всегда ... на стол самые красивые тарелки. Куда вы ... стулья? ... всегда всё на место! Давай ... цветы в воду! Лена ... рюмки, бокалы и бутылки на стол. Спасибо за цветы! Сейчас я ... их в воду. Куда она обычно ... книги? Где ... её книги?

4. Complete the sentences.

Я всегда сам ... . Ира сама ... . Вы сами ... ? Нет, он не сам ... . Нет, мы не сами ... . Ты сам ... ?

5. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *наливать/налить.*

Света ... чай в чашку и положила на тарелку печенье. ..., пожалуйста, кофе! Сейчас она ... вам воды. Не стесняйтесь! ... вино, пиво, что хотите! Ты ... мне кофе или я сама ... ? Когда она ... вино в стака-

ны, зазвонил телефон. Оля всегда ... в кофе немного молока. Куда вы ... чай? Кому ... чай, кому — кофе? — Что ты ... в стакан? — Я ... воду. Кофе нужно ... медленно.

6. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *везёт, повезло, повезёт.*

Мне ... , я купила билеты в Большой театр. Ему всегда ... ! Тане не ... , она заболела в свой день рождения. В следующий раз вам обязательно ... . Им ... , у них очень хорошие друзья. — Тебе ... ? — Очень редко. Вчера не ... , сегодня не ... , может быть, ... завтра?

7. Read the following phrases and explain their meaning.

Какая квартира? Какая квартира! Сколько друзей? Сколько друзей! Как Лена поёт? Как Лена поёт! Какой торт? Какой торт! Какие цветы? Какие цветы!

8. Fill in the blanks with the proper punctuation.

— Какая погода _____	— Тёплая.
— Какая погода _____	— Да, прекрасная.
— Сколько гостей _____	— 5.
— Сколько гостей _____	— Да, очень много.
— Как он играет на пианино_____	— Не очень хорошо.
— Как он играет на пианино_____	— Да, замечательно.
— Какой костюм_____	— Чёрный.
— Какой костюм_____	— Правда, красивый.
— Какой салат_____	— Овощной.
— Какой салат_____	— Да, очень вкусный.

9. Rephrase the sentences using the adverb shown in the example.

а) *Example:* — Очень весело!
— Как весело!

Очень вкусно. Очень рада вас видеть. Я очень устала. Он играет прекрасно. Она поёт замечательно. Вы готовите очень вкусно. Ты говоришь по-русски отлично.

б) *Example:* — Много цветов!
— Сколько цветов!

Много подарков. Много книг. Много друзей. У вас много журналов. У тебя много кассет. Много гостей.

в) *Example:* — Очень красивое платье.
— Какое красивое платье!
— Какое платье!

Очень вкусный салат. Очень модный костюм. Вкусное мороженое. Красивая девушка. Прекрасные цветы. У тебя хорошие друзья. Мне подарили хорошие подарки. Сегодня отличный день.

10. Change the question to an expressive-descriptive phrase and the expressive-descriptive phrases to questions.

Какой подарок? Какой стол! Сколько гостей! Какое вино? Сколько денег? Как он поёт! Как ты готовишь? Какие цветы! Какая сегодня погода? Какая студентка!

11. Fill in the blanks with the proper forms of the verbs *фотографировать/сфотографировать.*

Давайте я вас ... ! — Ты хорошо ... ? — Да, я ... неплохо. Что ты любишь ... ? ... , пожалуйста, меня и мою подругу! Раньше она не очень хорошо ... , но сейчас ... отлично. Завтра мы поедем в Суздаль, и там я ... своих друзей. Вчера он был на дне рождения и много ... . Ты не знаешь, кого обычно ... твои друзья?

Диалоги • Dialogues

1. Listen, repeat and read aloud the dialogues below.

1) *Идём в гости*	*Going to someone's house*
а)	
— Здравствуй, Света!	— Hello, Sveta!
— Здравствуй, Саша!	— Hello, Sasha!
— Как дела?	— How are you?
— Спасибо, отлично. У меня хорошее настроение, потому что скоро мой день рождения.	— Excellent, thanks. I am in a good mood because my birthday is coming up soon.
— Поздравляю!	— Congratulations!
— Саша, я приглашаю тебя в гости на мой день рождения.	— Sasha, I invite you to my house on my birthday.
— Спасибо за приглашение, я обязательно приду. А когда?	— Thanks for the invitation, I will definitely be there. When?
— 15 января в 18 часов. Это суббота.	— January 15 at 18:00. It's a Saturday.
б)	
— Привет, Оля!	— Hi, Olya!
— Привет, Ира! Как дела?	— Hi, Ira! How are you?
— Спасибо, хорошо, но есть проблема. В субботу я иду на день рождения к подруге и не знаю, что ей подарить.	— Fine, thanks, but I have a problem. Saturday I am going to my friend's house for her birthday, and I don't know what to give her.

— А чем она интересуется? Какое у неё хобби?
— Она интересуется литературой, музыкой, театром.
— Тогда ей можно подарить хорошие книги, альбомы, пластинки, учебники...
— Книги я уже дарила, пластинки тоже... Может быть, правда, купить хороший учебник по английскому языку? Или альбом с фотографиями артистов?
— Хорошая идея! Всё это можно купить в «Доме книги» на Новом Арбате. Там ещё можно посмотреть что-нибудь интересное.
— Спасибо за совет!

в)
— Привет, Саша!
— Привет, Антон!
— Ты идёшь к Лене на день рождения?
— Конечно, иду. Она меня пригласила.
— А что ты ей подаришь?
— Я купил красивую вазу и цветы. А ты?
— А я подарю ей духи, конечно, цветы, а ещё праздничный торт, на котором будет написано кремом «С днём рождения, Оля!».
— Молодец! Хорошие подарки!

2) *Приглашение на чашку чая*

а)
— Таня, что ты делаешь сегодня вечером?
— Ничего, я свободна.
— Приходи ко мне на чашку чая. Я сделала печенье. Будем пить чай с печеньем.
— С удовольствием приду!

— What is she interested in? What are her hobbies?
— She's interested in literature, music, theater.
— Then you can give her good books, albums, records, textbooks...
— I already gave her books, records also... True, maybe I could give her a good English language textbook? Or an album with photographs of performers?
— Good idea! You can buy everything at "Dom knigi" on the New Arbat. You may also see something else interesting there.
— Thanks for your advice!

— Hi, Sasha!
— Hi, Anton!
— Are you going to Lena's for her birthday?
— Of course I'm going. She invited me.
— What are you going to give her?
— I bought a pretty vase and flowers. And you?
— I will give her perfume, and flowers of course, and also a birthday cake which has "Happy Birthday Olya" in icing on it.
— Great! Those are good gifts!

Invitation for tea

— Tanyà, what are you doing this evening?
— Nothing, I'm free.
— Come by for tea. I made cookies. We'll drink tea with cookies.
— I'll be there with pleasure!

б)
— Таня, проходи, пожалуйста, в комнату. Садись!
— Спасибо.
— Чай уже готов. Сейчас я налью его и положу печенье на тарелку. Тебе какой чай? Крепкий или не очень?
— Не очень. Какое печенье! И красивое, и вкусное. Дай, пожалуйста, рецепт.
— Я часто делаю это печенье. Его можно легко и быстро приготовить. А вот рецепт. Таня, как чай, не очень горячий?
— Нет, хороший.
— Еще чашечку?
— Нет, спасибо. Мне пора. Спасибо за чай и печенье!
— Не за что! До встречи!

в)
— Ребята, проходите! Садитесь! Сейчас будем пить чай. Может, кто-нибудь хочет кофе? Кому чай? Кому кофе?
— Мне чай, пожалуйста.
— А мне кофе.
— Олег, тебе чай с сахаром, с лимоном? Крепкий?
— Если можно, крепкий и с сахаром.
— Игорь, а тебе какой кофе? С молоком или чёрный? С сахаром или без сахара?
— С молоком и без сахара.
— Олег, твой чай. Вот сахар. Положи сколько хочешь. Игорь, твой кофе. Вот молоко. Налей, сколько нужно. Ещё берите печенье, варенье, конфеты. Печенье я сама приготовила.

— Tanya, come on into the room. Have a seat.
— Thank you.
— The tea is ready. Now I'll pour the tea and put the cookies on a plate. How do you want your tea? Strong or weak?
— Weak. What cookies! They're pretty and delicious. Will you give me the recipe?
— I often make these cookies. They are easy and quick to make. Here's the recipe. Tanya, how's the tea? Not too hot?
— No, it's good.
— Do you want another cup?
— No, thanks. It's time for me to go. Thanks for the tea and cookies!
— You're welcome. See you soon!

— Guys, come on in. Sit down. We'll have some tea. Does anyone want coffee? Who wants tea and who wants coffee?
— I'll have tea, please.
— I'll have coffee.
— Oleg, do you want tea with sugar? Lemon? Strong?
— Strong with sugar, if possible.
— Igor, how do you want your coffee? With milk or black? With or without sugar?
— With milk and without sugar.
— Here's your tea, Oleg. There's the sugar. Use as much as you need. Igor, here's your coffee. Here's the milk. Pour as much as you want. And take some cookies, preserves, candy. I made the cookies myself.

— Как вкусно!	— How delicious!
— Какое варенье!	— What preserves!
— Угощайтесь!	— Help yourself!
— Приятного аппетита!	— Bon appetite!
— Спасибо, Маша, всё очень вкусно.	— Thank you Masha. Everything was delicious.

3) *На дне рождения (у друзей)* — *A friends' birthday*

а)

— Лена, поздравляем тебя с днём рождения! Счастья тебе, любви и всего самого-самого хорошего.	— Lena, best wishes for your birthday. We wish your happiness, love and all the very best.
— Спасибо, ребята.	— Thanks, guys.
— Прими наши скромные подарки.	— Please accept our gifts.
— О, какая ваза! Какие духи! Сколько цветов! Я очень тронута. Проходите, ребята! Познакомьтесь с моими подругами.	— Oh, what a vase! And perfume! So many flowers! I am very touched Please come in guys. Meet my friends.
— Очень приятно, Саша, Антон! Мы учимся вместе с Леной в университете.	— Nice to meet you, Sasha, Anton. We study with Lena at the university.
— Галя, Марина. А мы вместе с Леной учились в школе.	— Galya, Marina. We studied with Lena at school.

б)

— Ребята, прошу к столу. Садитесь!	— Dinner is served. Have a seat.
— О, какой стол! Как всё красиво!	— What a table! It is so pretty!
— Что кому положить? Что кому налить?	— What can I serve everyone? What can I pour for everyone?
— Не стесняйтесь! Угощайтесь!	— Don't be shy, help yourself!
— Попробуйте этот салат.	— Try this salad.
— Как вкусно!	— How delicious!
— Очень вкусный и оригинальный!	— Very delicous and unique.
— Можно хлеб?	— May I have some bread?
— Пожалуйста.	— Here you go.
— Кладите мясо, рыбу, овощи, наливайте вино.	— Serve yourself meat, fish, vegetables, pour some wine.

— Можно кусочек колбасы?	— Can I have a piece of sausage?
— А мне кусочек сыра?	— Can I have a piece of cheese?

в)

— Ребята, я предлагаю тост за Лену. Лена, пусть всегда в твоём доме будет так же хорошо и весело, как сегодня. Пусть всегда рядом с тобой будут друзья!	— Everyone, I propose a toast to Lena. Lena, may your house always be as happy as today. May you always have good friends around you.
— Лена, а я тебе желаю счастья в личной жизни!	— Lena, I wish you happines in your personal life.
— А мы желаем тебе успехов в учебе! И всегда быть молодой и красивой! И чтобы ты всегда улыбалась!	— And we wish you success in your studies. And that you always remain as young and beautiful, and always smile!
— Ребята, спасибо вам за хорошие слова, за подарки. Правду говорят: «Не имей 100 рублей, а имей 100 друзей»!	— Everyone, thank you for the kind words and gifts. It's true what they say: "Better to have 100 friends than 100 rubles".
— За тебя, Лена!	— Here's to you, Lena!

г)

— Ребята, давайте послушаем музыку и потанцуем.	— Everyone, let's listen to music and dance.
— Хорошая идея! А потом будем пить чай и кофе.	— Good idea! And then we'll have tea or coffee.
— А Олег может играть на гитаре.	— And Oleg can play the guitar.
— А как он играет?	— How does he play?
— Отлично, как артист.	— Very well. Like a musician.
— Лена, сколько у тебя книг!	— Lena — how many books you have!
— Да, книги — моё хобби!	— Yes, books are my hobby.
— Как Галя танцует!	— How Galya dances!
— Как весело!	— How fun!

д)

— Ребята, давайте сфотографируемся на память!	— Everyone, let's take a picture.
— Давайте! Садитесь поближе! Улыбайтесь!	— Let's! Sit closer. Smile!
— Отлично! Готовы? Внимание!	— Excellent. Ready? Attention!
— Давайте ещё раз! Саша, теперь ты садись! Внимание! Улыбнитесь! Готово!	— Let's take another one. Sasha, now you sit down. Attention... smile... ready!

е)

— Лена, нам пора. У тебя было очень весело и хорошо. Спасибо тебе за гостеприимство.	— Lena, it's time for us to go. We had a wonderful time. Thank you for your hospitality.
— Спасибо вам! Мне повезло, у меня хорошие друзья. Спасибо за приятный вечер! Я очень вам благодарна за всё.	— Thank you! I am lucky that I have such good friends. Thanks for a pleasant evening. I appreciate everything.

ж)

— Саша, как ты провёл субботу?	— Sasha, how did you spend Saturday?
— Отлично. Я был на дне рождения у Лены. Там были её старые и новые друзья. Я познакомился с её подругами, они вместе с Леной учились в школе.	— It was great. I was at Lena's for her birthday. Her old and new friends were there. I met her friends with whom Lena studied in school.
— Было весело?	— Was it fun?
— Да, очень. Мы пели, танцевали, Олег играл на гитаре. Потом сфотографировались на память. Лена прекрасная хозяйка. Как она готовит! И очень гостеприимная.	— Yes, very. We sang, danced, and Oleg played the guitar. Then we took a picture to remember. Lena is a great hostess. She knows how to cook, and she's very hospitable.

4) *На дне рождения (у коллеги)* — *A colleague's birthday*

а)

— Уважаемый Виктор Сергеевич! Поздравляем вас с юбилеем! Разрешите пожелать вам успехов в вашей нелёгкой работе, счастья и долгих лет жизни.	— Respected Victor Sergeevich! We congratulate you on your birthday. We wish your success in your difficult work, happines and a long life.
— Спасибо за поздравление, коллеги! Приглашаю вас сегодня вечером ко мне в гости.	— Thank you for the kind words. I would like to invite you to my house this evening.
— С удовольствием придём.	— We'll be there with pleasure!

б)

— Ещё раз с днём рождения вас, Виктор Сергеевич! Примите наши наилучшие пожелания и подарки!	— Again, happy birthday, Victor Sergeevich! Accept our very best wishes, and our gifts.

— Большое спасибо! Познакомьтесь, это моя жена Ольга Михайловна, мой сын Сергей, моя дочь Катя. А это мои коллеги.	— Thank you! I'd like to introduce you to my wife Olga Mikhailovna, my son Sergei, and my daughter Katya. These are my colleagues.
— Очень приятно. Проходите, пожалуйста.	— Nice to meet you. Come in, please.
— Какая у вас уютная квартира!	— What a cozy apartment you have!
— Да, она небольшая, но очень уютная. Извините, я поставлю цветы в вазу.	— Yes, it's small, but comfortable. Excuse me, I'll put the flowers in a vase.

в)

— Прошу к столу!	— Dinner is served!
— Спасибо!	— Thank you.
— Кладите, пожалуйста, салат, колбасу, сыр... Сергей, наливай всем вино!	— Serve yourself salad, sausage, cheese... Sergei, can you pour the wine?
— Разрешите предложить тост. Виктор Сергеевич, мы, ваши коллеги, очень уважаем вас за большую и серьёзную работу. Желаем вам здоровья и больших успехов! За вас!	— I'd like to propose a toast. Viktor Sergeevich, we — your colleagues — have a great deal of respect for your serious work. We wish you good health and much success. Here's to you!
— Спасибо за тёплые слова.	— Thank you for the kind words.
— А я предлагаю тост за хозяйку дома! За Ольгу Михайловну! Всё очень, очень вкусно. За её золотые руки!	— And I propose a toast to our hostess. To Olga Mikhailovna! Everything was extremely delicious. To her magic touch.
— Я очень рада. Угощайтесь! Попробуйте мясо, рыбу... Вам положить мясо?	— I'm very glad. Have some more! Try the meat, fish... Shall I serve you some meat?
— Спасибо. Один кусочек.	— Yes, please, one piece.

г)

— Сейчас будем пить чай и кофе. Кому что налить?	— Now we'll have tea and coffee. What would each of you like?
— Берите торт, конфеты, варенье.	— Have a piece of cake, candy, some preserves.
— Какой торт! Вы сами готовили?	— What delicious cake! Did you make it yourself?
— Да, сама. Но Катя тоже помогала.	— Yes, I did. But Katya helped me.

д)

— Виктор Сергеевич, сколько у вас пластинок!	— Viktor Sergeevich, you have so many records!

— Да, музыка — моё увлечение.	— Yes, I am very interested in music.
— А какую музыку вы любите?	— What kind of music do you like?
— Хорошую. Но больше всего люблю классическую.	— Good music. But, I like classical music best of all.
— А кто ваш любимый композитор?	— Who is your favorite composer?
— Пётр Ильич Чайковский. У меня есть коллекция всех его произведений.	— Petr Ilich Chaikovskiy. I have a collection of all of his works.
е)	
— Ольга Михайловна, Виктор Сергеевич, большое спасибо за прекрасный вечер, за гостеприимство!	— Olga Mikhailovna, Viktor Sergeevich, thank you very much for a wonderful evening, for your hospitality.
— Спасибо вам за подарки и тёплые слова.	— Thank you for your gifts, and your kind words.
5) *Подготовка к встрече гостей*	*Preparing for your guests*
— Уже скоро гости! А ещё ничего не готово!	— The guests are coming soon! And nothing is ready yet!
— Всё в порядке! Время ещё есть. Что мне нужно делать?	— Everything's OK. There's still time. What do I need to do?
— Положи на стол ложки, вилки, ножи, салфетки, поставь рюмки, бокалы, бутылки.	— Lay out the spoons, forks, knives, napkins, put out the wineglasses, glasses and bottles.
— Сколько будет гостей?	— How many guests will there be?
— 7.	— 7.
— Так, значит, 7 ложек, вилок, ножей, салфеток и 7 рюмок, бокалов.	— That means 7 spoons, forks, knives napkins and 7 wineglasses, glasses.
— А я пока приготовлю салат и мясо.	— And I'll prepare the salad and meat.

2. Guests have come to your house. What will you say to them as they come in, and at the table?

3. You have gone to your friend's house for his birthday. What will you say as you arrive, and at the table?

4. What toasts can you give?

5. What Russian saying talks about how important it is to have good friends? What sayings about friendship do you have in your country?

6. Your friends are leaving your house. What phrases should you say to them?

7. You are leaving a friend's house. What phrases should you say to your friend?

Тест • Quiz

1. Fill in the answers.

1)
— Что вы обычно дарите своим друзьям на день рождения?
— ...

2)
— Когда вы обычно приглашаете гостей?
— ...

3)
— Что вам положить?
— ...

4)
— Какое у Лены платье!
— ...

5)
— Сколько подарков!
— ...

6)
— Какой вам чай?
— ...

7)
— Примите наш скромный подарок!
— ...

8)
— Кого и что вы любите фотографировать?
— ...

9)
— Куда вы обычно ставите цветы?
— ...

10)
— Спасибо за приятный вечер!
— ...

2. Fill in the questions.

1)
— ...
— Спасибо за подарок.

2)
— ...
— Положите мне немного мяса.

3)
— ...
— Налейте ей вина.

4)
— ...
— Не очень крепкий, пожалуйста.

5)
— ...
— Мне кофе.

6)
— ...
— Я уже попробовал. Очень вкусно!

7)
— ...
— Давай подарим ему часы!

8)
— ...
— Обычно я кладу в чай 2 куска сахара.

9)
— ...
— Правда, у Иры много книг.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 16.

17 – 629

Краткий очерк русской фонетики •
• A Short Introduction to Russian Phonetics

Vowels

1. There are 6 vowels in the Russian alphabet: *а, о, у, и, э, ы.* In Russian there are no long or short vowels.
2. The sound *ы* is particularly difficult. It is never used at the beginning of a word, and is always combined with hard consonants.
3. Stress is particularly important in Russian phonetics, since the pronunciation of the vowels depends on the where the stress falls in a word. In stressed syllables, the vowel keeps its quality. In unstressed syllables the vowel sounds are reduced and sound differently. The vowels *а, о, э* change significantly. Unstressed vowels *и, у, ы,* although they sound less long, their quality does not change, and therefore the transcription is depicted by the same symbols.
4. Stressed vowels are the rythmic center of a word. The pronunciation of a vowel in a non-stressed position is defined by its place in the word: the first unstressed, the second unstressed, the post-tonic, etc.
5. Reduction of *а, о.* In the beginning of a word and in the first unstressed syllable after the hard consonants, *а, о* sound alike, like [*ʌ*], that is, a short, weak [*а*]. For example: *дом* [*дом*], *дома́* [*дʌма́*], *сам* [*сам*], *сама́* [*сʌма́*]. In the remaining unstressed syllables *а, о* are pronounced like [ъ], — that is, a more weak and short [*а*]. For example, *голова́* [*гълʌва́*], *хорошо́* [*хърʌшо́*], *сло́во* [*сло́въ*], *на́до* [*на́дъ*], *капита́л* [*къп'ита́л*], *караван* [*кърʌва́н*].
6. The unstressed masculine adjectival ending *-ого* is pronounced like [*ъвъ*]. For example, *но́вого* [*но́въвъ*], *до́брого* [*до́бръвъ*].
7. The unstressed feminine adjectival ending *-ой* is pronounced like [*ъй*]. For example, *но́вой* [*но́въй*], *до́брой* [*до́бръй*].
8. The rules of reduction also apply to prepositions. For example, *на мосту́* [*нъ мʌсту́*], *о вас* [*ʌ вас*], *за до́мом* [*зʌ до́мъм*].
9. Reduction of *а, э.* After soft consonants, *а, э* appear as *я, е: мя́со* [*м'а́съ*], *мел* [*м'ел*]. In unstressed positions after soft consonants, *а* and *э* are reduced and are closer to [*и*]. In transcription, this sound is written as [*иᵉ*]. For example, *весна́* [*в'иᵉсна́*], *взяла́* [*вз'иᵉла́*]. In the second pretonic syllable, and also in post-tonic syllables, the reduction is stronger, here being pronounced as a very short sound, close to [*иᵉ*], but still more weakly articulated. In transcription it appears as the letter [ь]. For example, *челове́к* [*ч'ьлʌве́к*], *чемода́н* [*ч'ьмʌда́н*], *телеви́зор* [*т'ьл'иᵉв'и́зър*].
10. Unstressed masculine adjectival endings with a soft stem *-его, -ему, -ем* are pronounced like [*ьвъ*], [*ьму*], [*ьм*]. For example, *ра́ннего* [*ра́нн'ьвъ*], *ра́ннему* [*ра́нн'ьму*], *о ра́ннем* [*ʌ ра́нн'ьм*].
11. Unstressed feminine adjectival endings with a soft stem *-ей* are pronounced like [*ьй*]. For example, *си́ней* [*си́н'ьй*], *ра́нней* [*ра́нн'ьй*].
12. In the beginning of a word, after the vowels and after ъ, ь, the letters *я, ё, ю, е* when stressed appear as two sounds *я* [*ja*], *ё* [*jo*], *ю* [*jу*], *е* [*jэ*]. For example, *я́сно* [*jáснъ*], *ёлка* [*jо́лкъ*], *ел* [*jэл*]. In unstressed syllables in these positions a reduction takes place. For example, *язы́к* [*jиᵉзы́к*], *янва́рь* [*jиᵉнва́р'*], *еда́* [*jиᵉда́*].

Consonants

1. In the Russian alphabet there are 35 consonants.
2. Pronunciation of Russian consonants is less energetic than in English: all Russian consonants are articulated further forward in the mouth with the tongue in the horizontal position.
3. There is no aspiration of Russian consonants.

Hard and Soft Consonants

1. Most Russian consonants can be either hard or soft: [*б — б'*], [*п — п'*], [*в — в'*], [*ф — ф'*], [*д — д'*], [*м — м'*], [*з — з'*], [*с — с'*], [*н — н'*], [*л — л'*], [*м — м'*], [*р — р'*], [*к — к'*], [*г — г'*], [*х — х'*]. There are 15 pairs in all. These consonants are hard before the letters *а, о, у, ы,* ъ, and soft before the letters *я, ё, ю, е, и,* ь.
2. Softening of consonants has semantic value. For example, *нос* [*нос*] = = 'nose', while *нёс* [*н'ос*] = 'he was carrying'; *у́гол* [*у́гъл*] = 'corner', *у́голь* [*у́гъл'*] = *'coal'; лук* [*лук*] = 'onion', *люк* [*л'ук*] = 'hatch', etc.
3. The consonants *ш, ж, ц* are always hard. The spellings after these letters are written with the letters *и, е,* but are pronounced [*ы*], [э]. For example, *жизнь* [*жыз'н'*], *же́нский* [*жэ́нск'ьй*], *шить* [*шыт'*], *шесть* [*шэс'т'*], *цирк* [*цырк*], *це́лый* [*цэ́лый*]. After the consonants *ш, ж, ц* all vowels in unstressed positions are pronounced with reduction because of the rule of pronunciation of unstressed vowels after hard consonants. For example, *шоссе́* [*шʌссэ́*]. The pronunciation of *е* should be isolated, which after *ш, ж, ц* is pronounced like [ъ]. This sound is close to [*ы*]. For example, *шесто́й* [*шъсто́й*], *жена́* [*жъна́*], *цена́* [*цъна́*].

4. The consonants *ч, щ* are always soft. For example, *чай* [*ч'ай*], *прощáть* [*прлщ'áт'*]. The orthography after these consonants is written with the letters *а, у.* Vowels in unstressed positions after *ч, щ* are reduced by general reduction rules after soft consonants. For example, *часы́* [*ч'иᵉсы́*], *нáчали* [*нáч'ъл'и*], *щенóк* [*щ'иᵉнóк*].

Unvoiced and Voiced Consonants

1. In Russian, a majority of voiced consonants have an unvoiced pair: [*б — п*], [*в — ф*], [*д — т*], [*з — с*], [*ж — ш*], [*г — к*]. There are 4 that are only voiced sounds: *л, м, н, р,* and 4 that are only unvoiced sounds: *х, ч, ц, щ.*
2. Voiced and unvoiced consonants cannot be mixed, because it can result in a change in the meaning of a word:
   бой — battle, *пой* — sing
   дом — house, *том* — volume (of a book)
   шар — ball, balloon, *жар* — heat
3. There are several rules associated with voiced and unvoiced consonants:
   a) voiced consonants always become unvoiced at the end of a word: *гóрод — гóро*[*т*], *обéд — обé*[*т*], *зуб — зу*[*п*], *морóз — морó*[*с*], *лев — ле*[*ф*], *друг — дру*[*к*], *этáж — этá*[*ш*];
   b) voiced consonants become unvoiced when placed before unvoiced consonants: *зáвтра — зá*[*ф*]*тра, ю́бка — ю́*[*п*]*ка, лóдка — лó*[*т*]*ка, бли́зко — бли́*[*с*]*ко;*
   c) unvoiced consonants become voiced when placed before voiced consonants: *сдéлал —* [*з*]*дéлал, вокзáл — во*[*г*]*зáл;*
   d) before the voiced consonants *л, м, н, р,* and *в,* unvoiced consonants do not become voiced: *твой —* [*т*]*вой, слóво —* [*с*]*лóво, срáзу —* [*с*]*рáзу.*

Note:

A more detailed explanation of Russian phonetics, its rules, pronunciation of separate sounds and also Russian intonation can be found in the book *Корректировочный курс фонетики русского языка* by N. B. Karavanova (Moscow, 1992).

Краткий очерк русской грамматики • • A Short Introduction to Russian Grammar

Russian language has the following parts of speech: nouns, adjectives, pronouns, verbs, adverbs, numerals and auxiliary words (prepositions, conjunctions, particles).

Nouns

1. Russian nouns have:

— two classes: animate, inanimate;
— two numbers: singular, plural;
— three genders: masculine, feminine, neuter;
— declension in six cases: nominative, genitive, dative, accusative, instrumental, prepositional.

In dictionaries nouns are given in the nominative singular.
Animate nouns answer the question 'who?' *кто?*
Inanimate nouns answer the question 'what?' *что?*

2. Gender

Animate nouns have two genders: masculine and feminine. Inanimate nouns have three genders: masculine, feminine and neuter.
The endings of nouns indicate their gender:
a) consonant: indicates masculine gender: *брат* — brother, *урок* — lesson, *студент* — student;
b) endings *-а, -я,* indicate feminine gender: *мама* — mother, *семья* — family, *книга* — book;
c) endings *-о,-е,* indicate neuter gender: *письмо* — letter, *море* — sea, *слово* — word;
d) nouns ending in a soft sign *(-ь)* may be either feminine *(ночь* — night, *дочь* — daughter) or masculine *(день* — day, *дождь* — rain).

Exception:

1) Words indicating masculine kinship: *папа* — father, *дядя* — uncle are masculine in gender but decline like nouns of feminine gender.

2) Proper male names: *Ваня, Саша* are masculine in gender, but decline like nouns of feminine gender.

3) Several nouns that end in *-мя* which are neuter *(время* — time, *имя* — name), do not decline like nouns of feminine gender.

3. Number

1) Words of masculine gender in the plural have the endings *-ы*, or *-и* (after *к, г, х, ш, ж, ч, щ* or instead of *ь*): *студент — студенты, врач — врачи.*

2) Words of feminine gender in the plural have the endings *-ы* or *-и* (after *к, г, х, ш, ж, щ, ч* or instead of *ь, я*): *комната — комнаты, книга — книги, семья — семьи).*

3) Words of neuter gender in the plural have the ending *-а* for words that end in *-о* in the singular: *окно — окна, письмо — письма.* If the neuter word had the ending *-е*, then the plural will end in *-я*: *море — моря, здание — здания.*

4) Several masculine nouns that end in a consonant have the plural ending *-ья: брат — братья, лист — листья.*

5) Some nouns are used only in the plural: *часы* — watch, clock, *очки* — eyeglasses.

6) Some nouns are used only in the singular: *молоко* — milk, *масло* — butter.

4. Cases

Meaning and usage of the cases in Russian:

Nominative case is used to mean 'Who? What?'

1) to name an object	*Это студент.* This is a student.
2) to indicate a subject of an action	*Студент читает.* The student is reading.

Genitive case is used with nouns 'Whose? Of what?' to express:

1) possession (with nouns)	*Книга студента.* The student's book.
2) absence of something (with negation)	*У меня нет книги.* I have no book, I do not have a book.
3) part of a whole	*Центр города.* Center of the city.

4) quantity (with numerals 2, 3, 4) With numbers 2, 3, 4, genitive singular is used.	*Две книги.* Two books.
5) quantity (with numerals 5, 6, ...) With numbers 5, 6, ... genitive plural is used.	*Пять книг.* Five books.
6) dates — *When?* (with ordinal numbers)	*Первого января.* The first of January.
7) to show approximate time and place (with prepositions *у, до, из, с, от, около, напротив, недалеко от, после, с... до...)* *When? Where?*	*из дома* — from home *напротив института* — opposite the institute *до вечера* — until evening *с пяти до шести часов*— from 5 until 6 o'clock
8) absence (with the preposition *без)*	*чай без сахара* — tea without sugar *читаю без словаря* — (I) Read without a dictionary

Dative case is used:

1) to indicate an object of an action (with a list of verbs, including *дать, сказать, позвонить*)	*Скажи студенту.* — Tell the student. *Дай мне.* — Give it to me. *Позвони маме.* — Call mother.
2) to show the aim of motion (with verbs of motion + *к, по). Where to?*	*Я иду к другу.* — I am going to my friend's. *Он едет по улице.* — He is going along the street.

Accusative case is used:

1) to show the object of an action. *Whom? What?*	*Я пью чай.* — I am drinking tea. *Он ждёт подругу.* — He is waiting for his girlfriend.
2) to show the point of destination (with prepositions *в* and *на* + verbs of motion). *Where?*	*Ехать в Москву.* — To go to Moscow. *Пришёл на вокзал.* — (I) Arrived at the station.

3) to show the time of an action (with preposition *через*). *When?*	*Через час.* — In an hour.

Instrumental case is used:

1) to express the instrument or agent of an action. *By whom? With what?*	*Я пишу ручкой.* — I write with a pen. *Письмо написано братом.* — The letter is written by my brother.
2) with the preposition *c* = with	*Кофе с молоком.* — Coffee with milk. *Говорил с другом.* — (I) Spoke with my friend.
3) to show the approximate place of an action (with prepositions *под, над, перед, рядом с)*	*Перед домом* — In front of the house. *Рядом с магазином* — Next to the store. *Под стулом* — Under the chair. *Над столом* — Over the table.
4) to express a period of time (of day or year).*When?*	*утром* — in the morning *днём* — during the day *вечером* — in the evening *ночью* — at night *летом* — in the summer *зимой* — in the winter *весной* — in the spring *осенью* — in the fall

Prepositional case is used:

1) to express the place (position) of an object (with prepositions of position *в, на).* *Where?*	*Книга на столе.* — The book is on the table. *Словарь в сумке.* — The dictionary is in the bag.
2) to express time (with prepositions *в, на).* *When?*	*Приехал в январе.* — (I) Arrived in January. *Приехал на этой неделе.* — (I) Arrived this week.

3) to show a topic (of thought, conversation, etc.) (with the preposition *о*). *About whom? About what?*	*Думаю о брате.* — I am thinking about my brother. *Говорить о книге.* — To talk about the book.

5. Types of declension are given in the appendix.

Adjectives

1. Adjectives in Russian have:

— three genders: masculine, feminine, neuter;
— two numbers: singular, plural;
— degrees of comparison;
— declension;
— 6 cases.

In dictionaries adjectives are given in the nominative singular masculine form. The gender, number and case of the adjective is determined by the gender, number and case of the modifying noun.

2. Gender, number

Adjectives of masculine gender have *-ой, -ый, -ий* endings.
Adjectives of feminine gender have *-ая, -яя* endings.
Adjectives of neuter gender have *-ое, -ее* endings.

In the plural all adjectives have the endings *-ые, -ие* in the nominative case.

3. There are descriptive, relative and possessive adjectives.

1) Descriptive adjectives denote the quality and features of an object: *хороший* — good, *плохой* — bad, *большой* — big, *маленький* — small, *старый* — old, *новый* — new.

Descriptive adjectives have:

a) two forms: full *(хороший)* and short *(хорош)*. Short forms change by gender and number *(хорош* — m., *хороша* — f., *хороши* — pl.), but not by case.

b) degrees of comparison:
— analytical: *новый — более новый — самый новый;*
— suffixal: *новый — новее — новейший;*
— suppletive: *хороший — лучше — наилучший;*

c) adjective adverbs: *хорошо — плохо.*

2) Relative adjectives denote the characteristics relative to some other object, action or attitude: *лимонный сок* — lemon juice, *рабочий день* — work day, *деловой человек* — businessman. These adjectives have no degrees of comparison.

3) Possessive adjectives denote ownership of an object: *мамино платье* — mother's dress, *Танина тетрадь* — Tanya's notebook. These adjectives have no degrees of comparison.

4. Types of declension are given in the appendix.

Pronouns

1. Russian pronouns have:

— three genders: masculine, feminine, neuter;
— two numbers: singular, plural;
— declension;
— 6 cases.

2. There are several classes of pronouns.

1) Personal: *я, ты, он, она, оно, мы, вы, они.* These pronouns change by case.

2) Possessive: *мой, твой, его, её, наш, ваш, их, свой.*
The pronouns *мой, твой, наш, ваш, свой* change by gender, number and case like adjectives.

3) Demonstrative: *этот, тот.* They also change by gender, number and case like adjectives.

4) Interrogative-relative: *кто, что, чей, какой, сколько, как, когда, где, откуда, куда, почему.*
The pronouns *кто, что* change by case. Pronouns *чей, какой* change by gender, number and case. The remaining pronouns do not change.

5) Negative, indefinite: *никто, ничто, ничей, никогда, никакой, нигде, некто, нечто, некоторые, кто-то, что-то, кое-кто, кое-что, кто-нибудь, что-нибудь.*

Note:
ни is never stressed.
не is always stressed.

The pronouns *некто, нечто, нигде, никогда* do not change. The pronouns *никто, ничто, кто-то, что-то, кое-кто, кое-что, кто-нибудь, что-нибудь* change by case, although only *кто* and *что* part of the words changes. The pronouns *ничей, никакой, некоторые* change by gender, number and case like adjectives.

6) Definitive: *целый, весь, каждый, любой, всякий, самый.* These pronouns change by gender, number and case like adjectives.

7) Reflexive: *себя.* It changes by case.

3. Types of declension are given in the appendix.

Verbs

1. Russian verbs have:

— two aspects: imperfective, perfective;
— three tenses: present, past, future;
— two conjugations in the present tense;
— forms of person and number in the present and future tense;
— forms of gender and number in the past tense;
— three moods: indicative, imperative, conditional.

2. In dictionaries verbs are given in the infinitive. Infinitives end in *-ть:*

читать — to read, *писать* — to write. Some verbs have the infinitive ending *-ти: идти* — to go, *нести* — to carry. Few verbs have the infinitive ending *-чь: печь* — to bake, *беречь* — to care.

3. Present tense

The present tense is used when we speak of actions which:
a) are occurring at the present moment;
Сейчас я пишу письмо.
Now I am writing a letter.

b) occur constantly;
Земля вращается вокруг Солнца.
The earth rotates around the sun.

c) repeat themselves;
Каждый день я хожу в магазин.
Every day I go to the store.

d) began earlier but are continuing in the moment of speaking;
Он живёт в Москве уже 2 года.
He has lived in Moscow for two years already.

Only verbs in the imperfective aspect are used in the present tense. Verbs in the present tense change by person and number, that is they are

conjugated. Russian verbs are divided into two categories by type of conjugation: First Conjugation and Second Conjugation. Most Russian verbs fall into the first category.

The productive classes of first conjugation verbs include verbs with the infinitive ending *-ать, -ять* (class 1), *-еть* (class 2), *-овать, -евать* (class 3), *-нуть* (class 4). Productive classes of second conjugation verbs include only verbs with the infinitive ending *-ить* (class 5). Tables of First and Second Conjugation verbs are given in the appendix.

Exception:

There are a few verbs ending in *-ать (лежать, кричать, молчать, стучать, слышать, дышать, гнать* and others) and several ending in *-еть (смотреть, видеть, гореть, велеть, ненавидеть, терпеть, обидеть, сидеть* and others) who fall into the Second Conjugation category.

There is a small group of verbs in the First and Second Conjugations that have unusual conjugations: *ждать, класть, помочь, резать* and others. These are considered unproductives classes. The conjugation of these verbs should be memorized.

4. Past tense

There is only one form of the past tense. In the past tense verbs change not by person and number, but by gender and number. The past tense is formed from the root of the infinitive + *-л* (m.), *-ла* (f.), *-ло* (n.), *-ли* (pl.).

For example: *читать: читал* (m.) — *читала* (f.) — *читали* (pl.).

This is how the past tense if formed in a vast majority of Russian verbs whose stem ends in a vowel. Other verbs have pecularities in the formation of the past tense.

5. Future tense

There are two forms of the future tense: the compound future and the simple future. The compound future expresses incomplete, imperfective action. The simple future expresses perfective, complete action. The compound future is formed from the imperfective aspect of the verb, by using the verb *быть* in the future tense and the infinitive of the imperfective verb. For example: *я буду читать, ты будешь читать,* etc. The simple future is formed from the perfective aspect of the verb in the same way as the present tense of verbs in the imperfective aspect.

Compare:

Present tense	Future tense
я пишу	*я напишу*
ты пишешь	*ты напишешь*

6. Aspects of verbs

Russian verbs have two aspects: imperfective and perfective. Dictionaries usually indicate the aspect of the verbs listed. For example, *читать* — imperfective, *прочитать* — perfective. These two verbs make up an aspect pair. They indicate the same action, but with the following differences: the imperfective aspect describes the action itself, while the perfective aspect also indicates the completion or results of the action. Verbs in the imperfective aspect are used in the present, past and future tenses *(читаю — читал — буду читать).* Verbs in the perfective aspect exist only in the past and future tenses *(прочитал — прочитаю).*

Usage of the imperfective aspect:

1) — *Что ты делал вчера?*	— What did you do yesterday?
— *Я читал книгу.*	— I read the book.

It is not important to the speaker whether or not there was a result of the action.

2) — *Ты долго читал книгу?*	— Did you read the book for a long time?
— *Я читал 2 часа.*	— I read for two hours.

The action went on for a defined period of time, with the process of the action being emphasized.

3) *Во время отпуска я каждый день читал книги.*
During my vacation I read books every day.

The action was repeated many times.

4) *Я читал книгу и слушал музыку.*
I read a book and listened to music.
Когда я читал книгу, сестра слушала музыку.
When I read a book, my sister listened to music.

The actions occur simultaneously.

Uses of the perfective aspect:

1) — *Ты прочитал эту книгу?*— Have you finished this book?
— *Да, давно прочитал.*— Yes, I finished it a long time ago.

The result of the action is stressed.

2) *Спортсмен прыгнул на 6 метров.*
The athlete jumped 6 meters.

A one-time action.

3) *Вчера я прочитал книгу и пошёл в кино.*
Yesterday I read a book and went to a movie.
Когда я прочитал книгу, я пошёл в кино.
When I finished the book, I went to a movie.

Two actions occurring in succession, both with results.

In order to determine the aspect of the verb belonging to an aspect pair, you need to know the formal indicators of aspects and the methods of their formation.

Indicators of imperfective aspect	Indicators of perfective aspect
1) *писать* — no prefix	1) *написать* — with prefix
2) *спрашивать* — the suffix *-ива- (-ыва-)*	2) *спросить* — no suffix *-ива- (-ыва-)*
давать — the suffix *-ва-*	*дать* — no suffix *-ва-*
3) *решать* — the suffix *-а-*	3) *решить* — the suffix *-и-*
4) *кричать* — the suffix *-а-*	4) *крикнуть* — the suffix *-ну-*
5) *брать* — various roots	5) *взять* — various roots

Many verbs do not have an aspect pair; they exist in either imperfective or perfective aspect.

7. Imperative

The imperative of Russian verbs have two forms: 2nd person singular and 2nd person plural. Imperatives are formed from the stem of the present tense of verbs in the imperfective aspect or of the future tense of verbs in the perfective aspect.

Formation of the imperative

1) If the stem ends in a vowel, *-й* is added for 2nd person singular and *-йте* is added for 2nd person plural.
читать — читаю — читай — читайте
работать — работаю — работай — работайте
танцевать — танцую — танцуй — танцуйте
дать — дам — дай — дайте

2) If the stem ends in a consonant, *-и* is added for 2nd person singular and *-ите* is added for 2nd person plural.
смотреть — смотрю — смотри — смотрите
говорить — говорю — говори — говорите

8. Conditional mood

The Conditional mood is formed using 1) the past tense of the verb; 2) the particle *бы,* which can be placed after or before the verb; 3) in complex phrases the conjunction *если* is used.

Я с удовольствием пошёл бы в кино.
I would go to a movie with pleasure.

In complex phrases, *бы* is placed on both parts of the phrase.

Если бы я купил билеты, я пошёл бы в кино.
If I had bought tickets, I would have gone to the movie.

10. Reflexive verbs

There is a large number of Russian verbs with the reflexive particle *-ся (-сь)* on the end.

Note:

-ся after consonants: *одеваться, умываться*
-сь after vowels: *одеваюсь, умываюсь*

Reflexive verbs are divided into the following groups:

1) Proper reflexive verbs: The action is reflected to the active person. The meaning of the particle *-ся* in this case is synonymous with the meaning of *себя.*

Мужчина одевается (т.е. одевает сам себя).
The man gets dressed (dresses himself).

Девочка причёсывается (т.е. причёсывает сама себя).
The girl brushes her hair (brushes it herself).

2) Reciprocal-reflexive verbs: one and the same action, is occurring with two or more people.

Подруги встретились и обнялись.
The girls met and hugged each other.

3) General reflexive verbs: indicate changes in movement, situation, the beginning or end of an action.

Он остановился у метро.
He stopped near the metro station.

Фильм начинается в 2 часа.
The movie is beginning at 14:00 o'clock.

There are verbs which do not exist without the reflexive ending *-ся: смеяться, улыбаться, надеяться, бояться, стараться,* and others. Reflexive verbs are conjugated using the regular First and Second Conjugations.

Adverbs

The use of adverbs

1. The adverbs of manner, place and time of action denote:

a) the manner of action (how? *как?)*
как — how, *так* — thus, *никак* — no way;
b) the place of action (where? *где?)*
здесь — here, *там* — there, *рядом* — close, *далеко* — far, *недалеко — not far;*
c) the time of action (when? *когда?)*
сейчас — now, *потом* — then, *всегда* — always, *обычно* — usually, *иногда* — sometimes, *редко* — seldom, *уже* — already, *ещё* — yet, *после* — after.

2. The adverbs of manner denote:

a) action (how? *как?)*
громко петь, говорить — to sing, speak loudly
быстро ехать — to drive quickly
b) feature:
очень красивая — very beautiful
c) objects:
кофе по-турецки — Turkish coffee

3. The adverb *очень* — very — is used with adjectives *(очень красивая)* and adverbs *(очень красиво).*

4. Adverbs do not change by gender, number or case.

Numerals

1. Cardinals

1	один	14	четырнадцать
2	два	15	пятнадцать
3	три	16	шестнадцать
4	четыре	17	семнадцать
5	пять	18	восемнадцать
6	шесть	19	девятнадцать
7	семь	20	двадцать
8	восемь	21	двадцать один
9	девять	22	двадцать два
10	десять	30	тридцать
11	одиннадцать	40	сорок
12	двенадцать	50	пятьдесят
13	тринадцать	60	шестьдесят

70	семьдесят	700	семьсот
80	восемьдесят	800	восемьсот
90	девяносто	900	девятьсот
100	сто	1000	тысяча
200	двести	10 000	десять тысяч
300	триста	100 000	сто тысяч
400	четыреста	1 000 000	миллион
500	пятьсот	1 000 000 000	миллиард
600	шестьсот		

1) Declension of cardinal numerals is characterized by absence of the category of number and gender (except 1: *один* (m.), *одна* (f.), *одно* (n.), and 2: *два* (m., n.), *две* (f.).

Note: *один, одна, одно* = alone (adjective-pronoun);
тысяча, миллион, миллиард are nouns.

The declension of 2, 3, 4, resembles that of plural possessive pronouns:

Nominative	два, две	три	четыре
Genitive	двух	трёх	четырёх
Dative	двум	трём	четырём
Accusative	Nom. or Gen.	Nom. or Gen.	Nom. or Gen.
Instrumental	двумя	тремя	четырьмя
Prepositional	о двух	о трёх	о четырёх

2) The declension of 5—20 is identical with declension of feminine nouns ending in -ь.

3) Usage of cases with numbers:
1 accusative *(один час)*
2–4 genitive singular *(2 часа, 3 часа, 4 часа)*
5, 6... genitive plural (5 *часов, 20 часов)*

2. Ordinals

1) Ordinal numbers are adjectives. All ordinals except for *первый* (first) and *второй* (second) are derived from the corresponding cardinals:

a) with the aid of suffixes:
third — *третий,* fourth — *четвёртый,* fortieth — *сороковой,* thousandth — *тысячный;*

b) or without suffixes, but with the ending *-ый:*
fifth — *пятый,* tenth — *десятый.*

c) Seventh — *седьмой* has a modified stem.

2) Only the final element of compound ordinal numerals has the special ordinal ending: 551 — *пятьсот пятьдесят первый.* Compare with English: five hundred fifty first.

3. Ordinals change like adjectives by gender, number and case.

Auxiliary Words

1. Prepositions

1) The prepositions of place: *в* — in, *на* — on, *у* — at/near, *под* — under, *над* — above/over, *за* — behind, *перед* — in front of, *между* — between. They are used to express the place or position of an object and answer the question 'where?' *где?*

— *в, на* require the prepositional case: *на столе, в комнате*
— *у* requires the genitive case: *у стола, у института*
— *за, под, перед, над, между* require the instrumental case: *за домом, под домом,* etc.

2) The prepositions of motion: *в* — to, *на* — into/at, *к* — to, *под* — under, *над* — over/above, *за* — behind, *из* — from/out, *по* — on, *с* — from above/after, *от* — from. These are dynamic prepositions, answering the questions 'where (to)?' — *куда?,* 'from where?' — *откуда?*

— *в, на, под, за* require the accusative case: *Ехать в университет на урок. Залез под стол. Спрятался за угол.*
— *к, по* require the dative case: *Иду к метро. Хожу по улице.*
— *из, от, с* require the genitive case: *Идём из школы. Письмо от брата. Ушёл с работы.*

2. Conjunctions

1) Primary conjunctions: *и* — and, *но* — but, *а* — and/but, *или* — or, *либо* — or.

2) Question words *что* — that, *как* — as, *когда* — when.

3) Prepositions of adverbial origin:
несмотря на (то, что) — in spite of the fact that.
подобно (тому, как) — like.

4) Compound conjunctions indicating reason:
потому что — because, *из-за того, что* — because.

3. Particles

1) Imperative particles:

пусть — let

Пусть всегда в вашем доме будет счастье!
Let there always be happiness in your home!

давай — let us, let's

Давай познакомимся.
Let's get acquainted.

2) The particle *бы:*

На вашем месте я бы поехала в Москву.
If I were you, I would go to Moscow.

3) Interrogative particle:

ли — if, whether (it is used to express doubt)

Читал ли ты Пушкина?
Have you read Pushkin?

ли — if, whether (it is used to introduce indirect speech)

Я спросила, читал ли он Пушкина.
I asked if he had ever read Pushkin.

4) Interrogative — emphasizing particles:

неужели — really

Неужели он уехал?
Has he really left?

разве — Is (it) ... ? Does (it) ... ?

Разве она русская?
Is she really Russian?

5) Emphatic particles: *уже* — already, *даже* — even, *ещё* — yet.

6) Exclamative particles: *Как!* — How! *Ну!* — Come on!

7) The particles of agreement:
да — yes; *так* — yes, so; *конечно* — certainly
хорошо — well, fine, OK

8) The particles of rejection:
нет — no, *не* — not, *ни* — not.

9) The particles used in negative and indefinite pronouns:

ни (никто — nobody)
не (некто — someone)
кое- (кое-что — something)
-то (где-то — somewhere)
-либо (кто-либо — anyone)
-нибудь (что-нибудь — anything)

Pronouns with *-то* are used in the present and past tenses. Pronouns with *-нибудь, -либо* are used in the future tense.

Грамматические таблицы • • Grammar Tables

NOUNS — MASCULINE SINGULAR

	Hard Stem		
Case	**Animate**		**Inanimate**
Nominative *(кто? что?)*	студент	Антон	стол
Genitive *(кого? чего?)*	студента	Антона	стола
Dative *(кому? чему?)*	студенту	Антону	столу
Accusative *(кого? что?)*	студента	Антона	стол
Instrumental *(кем? чем?)*	студентом	Антоном	столом
Prepositional *(о ком? о чём?)*	о студенте	об Антоне	о столе

	Soft Stem	
Case	**Animate**	**Inanimate**
N.	преподаватель	автомобиль
G.	преподавателя	автомобиля
D.	преподавателю	автомобилю
A.	преподавателя	автомобиль
I.	преподавателем	автомобилем
P.	о преподавателе	об автомобиле

	Stem with *й*		
Case	**Animate**		**Inanimate**
N.	герой	Андрей	трамвай
G.	героя	Андрея	трамвая
D.	герою	Андрею	трамваю
A.	героя	Андрея	трамвай
I.	героем	Андреем	трамваем
P.	о герое	об Андрее	о трамвае

NOUNS — MASCULINE PLURAL

	Hard Stem	
Case	**Animate**	**Inanimate**
N.	студенты	столы
G.	студентов	столов
D.	студентам	столам
A.	студентов	столы
I.	студентами	столами
P.	о студентах	о столах

	Soft Stem	
Case	**Animate**	**Inanimate**
N.	преподаватели	автомобили
G.	преподавателей	автомобилей
D.	преподавателям	автомобилям
A	преподавателей	автомобили
I.	преподавателями	автомобилями
P	о преподавателях	об автомобилях

	Stem with *и*	
Case	**Animate**	**Inanimate**
N.	герои	трамваи
G.	героев	трамваев
D.	героям	трамваям
A	героев	трамваи
I.	героями	трамваями
P.	о героях	о трамваях

NOUNS — FEMININE SINGULAR

	Hard Stem		
Case	**Animate**		**Inanimate**
N.	сестра	Ира	комната
G.	сестры	Иры	комнаты
D.	сестре	Ире	комнате
A.	сестру	Иру	комнату
I.	сестрой	Ирой	комнатой
P.	о сестре	об Ире	о комнате

	Soft Stem	
Case	**Animate**	**Inanimate**
N.	Валя	неделя
G.	Вали	недели
D.	Вале	неделе
A.	Валю	неделю
I.	Валей	неделей
P.	о Вале	о неделе

Case	**Stem with *ь***	**Stem with *ь*, ending *-я***	**Stem with *и*, ending *-я***
N.	тетрадь	семья	фамилия
G.	тетради	семьи	фамилии
D.	тетради	семье	фамилии
A	тетрадь	семью	фамилию
I.	тетрадью	семьёй	фамилией
P.	о тетради	о семье	о фамилии

NOUNS — FEMININE PLURAL

	Hard Stem		
Case	Animate		Inaminate
N.	сестры	девушки	комнаты
G.	сестёр	девушек	комнат
D.	сестрам	девушкам	комнатам
A.	сестёр	девушек	комнаты
I.	сестрами	девушками	комнатами
P.	о сестрах	о девушках	о комнатах

Case	Soft Stem	
N.	недели	тетради
G.	недель	тетрадей
D.	неделям	тетрадям
A.	недели	тетради
I.	неделями	тетрадями
P.	о неделях	о тетрадях

Case	Stem with *ь*, ending *-я* (*семья*)	Stem with *и*, ending *-я* (*фамилия*)
N.	семьи	фамилии
G.	семей	фамилий
D.	семьям	фамилиям
A.	семьи	фамилии
I.	семьями	фамилиями
P.	о семьях	о фамилиях

NOUNS — NEUTER SINGULAR

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with consonant, ending *-е*	Stem with *и*, ending *-е*
N.	окно	море	воскресенье	здание
G.	окна	моря	воскресенья	здания
D.	окну	морю	воскресенью	зданию
A.	окно	море	воскресенье	здание
I.	окном	морем	воскресеньем	зданием
P.	об окне	о море	о воскресенье	о здании

NOUNS — NEUTER PLURAL

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with consonant, ending *-е*	Stem with *и*, ending *-е*
N.	окна	моря	воскресенья	здания
G.	окон	морей	воскресений	зданий
D.	окнам	морям	воскресеньям	зданиям
A.	окна	моря	воскресенья	здания
I.	окнами	морями	воскресеньями	зданиями
P.	об окнах	о морях	о воскресеньях	о зданиях

	Nouns ending in *-мя*			
Case	Singular		Plural	
N.	время	имя	времена	имена
G.	времени	имени	времён	имён
D.	времени	имени	временам	именам
A	время	имя	времена	имена
I.	временем	именем	временами	именами
P.	о времени	об имени	о временах	об именах

ADJECTIVES — MASCULINE SINGULAR

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with *г, к, х*
N. *(какой?)*	новый	синий	маленький
G. *(какого?)*	нового	синего	маленького
D. *(какому?)*	новому	синему	маленькому
A. *(какого?)*	нового	синего	маленького
(какой?)	новый	синий	маленький
I. *(каким?)*	новым	синим	маленьким
P. *(о каком?)*	о новом	о синем	о маленьком

	Stem with *ш, ж, щ, ч*	
Case	Unstressed stem	Stressed stem
N.	большой	горячий
G.	большого	горячего
D.	большому	горячему
A.	большого	горячего
	большой	горячий
I.	большим	горячим
P.	о большом	о горячем

ADJECTIVES — FEMININE SINGULAR

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with *г, к, х*
N. *(какая?)*	новая	синяя	маленькая
G. *(какой?)*	новой	синей	маленькой
D. *(какой?)*	новой	синей	маленькой
A. *(какую?)*	новую	синюю	маленькую
I. *(какой?)*	новой	синей	маленькой
P. *(о какой?)*	о новой	о синей	о маленькой

	Stem with *ш, ж, щ, ч*	
Case	Unstressed stem	Stressed stem
N.	большая	горячая
G.	большой	горячей
D.	большой	горячей
A.	большую	горячую
I.	большой	горячей
P.	о большой	о горячей

ADJECTIVES — NEUTER SINGULAR

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with *г, к, х*
N. *(какое?)*	новое	синее	маленькое
G. *(какого?)*	нового	синего	маленького
D. *(какому?)*	новому	синему	маленькому
A. *(какое?)*	новое	синее	маленькое
I. *(каким?)*	новым	синим	маленьким
P. *(о каком?)*	о новом	о синем	о маленьком

	Stem with *ш, ж, щ, ч*	
Case	Unstressed stem	Stressed stem
N.	большое	горячее
G.	большого	горячего
D.	большому	горячему
A	большое	горячее
I.	большим	горячим
P.	о большом	о горячем

ADJECTIVES — PLURAL
(Identical for masculine, feminine and neuter)

Case	Hard Stem	Soft Stem	Stem with *г, к, х*
N. *(какие?)*	новые	синие	маленькие
G. *(каких?)*	новых	синих	маленьких
D. *(каким?)*	новым	синим	маленьким
A. *(каких?)*	новых	синих	маленьких
(какие?)	новые	синие	маленькие
I. *(какими?)*	новыми	синими	маленькими
P. *(о каких?)*	о новых	о синих	о маленьких

	Stem with *ш, ж, щ, ч*	
Case	Unstressed stem	Stressed stem
N. *(какие?)*	большие	горячие
G. *(каких?)*	больших	горячих
D. *(каким?)*	большим	горячим
A. *(каких?)*	больших	горячих
(какие?)	большие	горячие
I. *(какими?)*	большими	горячими
P. *(о каких?)*	о больших	о горячих

PERSONAL PRONOUNS — SINGULAR

N. *(кто?)*	я	ты	он	она	оно
G. *(кого?)*	меня	тебя	его (у него)	её (у неё)	его (у него)
D. *(кому?)*	мне	тебе	ему (к нему)	ей (к ней)	ему (к нему)
A. *(кого?)*	меня	тебя	его (в него)	её (в неё)	его (в него)
I. *(кем?)*	мной	тобой	им (с ним)	ей (с ней)	им (с ним)
P. *(о ком?)*	обо мне	о тебе	о нём	о ней	о нём

PERSONAL PRONOUNS — PLURAL

N. *(кто?)*	мы	вы	они
G. *(кого?)*	нас	вас	их (у них)
D. *(кому?)*	нам	вам	им (к ним)
A. *(кого?)*	нас	вас	их (в них)
I. *(кем?)*	нами	вами	ими (с ними)
P. *(о ком?)*	о нас	о вас	о них

POSSESSIVE PRONOUNS

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	мой[1]	моя	моё	мои
G.	моего	моей	моего	моих
D.	моему	моей	моему	моим
A.	моего, мой	мою	моё	моих, мои
I.	моим	моей (-ею)	моим	моими
P.	о моём	о моей	о моём	о моих

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	наш[2]	наша	наше	наши
G.	нашего	нашей	нашего	наших
D.	нашему	нашей	нашему	нашим
A	нашего, наш	нашу	наше	наших, наши
I.	нашим	нашей	нашим	нашими
P	о нашем	о нашей	о нашем	о наших

[1] The pronouns *твой, твоя, твоё, твои* and *свой, своя, своё, свои* are declined like the pronouns *мой, моя, моё, мои.*
[2] The pronouns *ваш, ваша, ваше, ваши* are declined like the pronouns *наш, наша, наше, наши.*

DEMONSTRATIVE PRONOUNS *ЭТОТ, ТОТ*

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	этот, тот	эта, та	это, то	эти, те
G.	этого, того	этой, той	этого, того	этих, тех
D.	этому, тому	этой, той	этому, тому	этим, тем
A.	этого, того этот, тот	эту, ту	это, то	этих, тех эти, те
I.	этим, тем	этой, той	этим, тем	этими, теми
P.	об этом, о том	об этой, о той	об этом, о том	об этих, о тех

DEFINITIVE PRONOUN *ВЕСЬ*

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	весь	вся	все	все
G.	всего	всей	всего	всех
D.	всему	всей	всему	всем
A.	всего, весь	всю	всё	всех, все
I.	всем	всей	всем	всеми
P	обо всём	обо всей	обо всём	обо всех

REFLEXIVE PRONOUN *СЕБЯ*

N.	—
G.	себя
D.	себе
A	себя
I.	собой
P.	о себе

INTERROGATIVE PRONOUNS *КТО, ЧТО*

N.	кто	что
G.	кого	чего
D.	кому	чему
A.	кого	что
I.	кем	чем
P.	о ком	о чём

INTERROGATIVE PRONOUN *КАКОЙ*

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	какой	какая	какое	какие
G.	какого	какой	какого	каких
D.	какому	какой	какому	каким
A.	какого, какой	какую	какое	каких, какие
I.	каким	какой	каким	какими
P.	о каком	о какой	о каком	о каких

INTERROGATIVE PRONOUN *ЧЕЙ*

Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
N.	чей	чья	чьё	чьи
G.	чьего	чьей	чьего	чьих
D.	чьему	чьей	чьему	чьим
A.	чьего, чей	чью	чьё	чьих, чьи
I.	чьим	чьей	чьим	чьими
P.	о чьём	о чьей	о чьём	о чьих

VERBS — FIRST CONJUGATION

Class I				Class II	
читать		**гулять**		**болеть**	
я	читаю	я	гуляю	я	болею
ты	читаешь	ты	гуляешь	ты	болеешь
он, она	читает	он, она	гуляет	он, она	болеет
мы	читаем	мы	гуляем	мы	болеем
вы	читаете	вы	гуляете	вы	болеете
они	читают	они	гуляют	они	болеют

Class III				Class IV	
рисовать		**танцевать**		**отдохнуть**	
я	рисую	я	танцую	я	отдохну
ты	рисуешь	ты	танцуешь	ты	отдохнёшь
он, она	рисует	он, она	танцует	он, она	отдохнёт
мы	рисуем	мы	танцуем	мы	отдохнём
вы	рисуете	вы	танцуете	вы	отдохнёте
они	рисуют	они	танцуют	они	отдохнут

VERBS — SECOND CONJUGATION

Class V					
говорить		**учить**		**любить**	
я	говорю	я	учу	я	люблю
ты	говоришь	ты	учишь	ты	любишь
он, она	говорит	он, она	учит	он, она	любит
мы	говорим	мы	учим	мы	любим
вы	говорите	вы	учите	вы	любите
они	говорят	они	учат	они	любят

VERBS OF MOTION

Uni-directional	Multi-directional
идти — to go (on foot)	ходить
ехать — to go (by transport)	ездить
бежать — to run	бегать
плыть — to swim, to sail	плавать
лететь — to fly	летать
брести — to roam, to wander	бродить
ползти — to crawl	ползать
лезть — to climb (into)	лазить

Uni-directional	Multi-directional
нести — to carry (in one's hands)	носить
вести — to lead	водить
везти — to carry (in a vehicle)	возить
тащить — to carry, to drag	таскать
катить — to roll	катать
гнать — to drive	гонять

Ключи к упражнениям • Key to the Exercises

Урок 2

1. а) Меня. Тебя. Его. Её. Нас. Вас. Их.
   б) Моя. Твоя. Его. Её. Ваша.
   в) Моё. Твоё. Его. Её. Ваше.
   г) Моё. Твоё. Его. Её. Ваше.
2. Зовут. Фамилия. Отчество. Мой. Его. Его. Моя. Её. Её. Вас. Ваша. Ваше.
3. — Да, моя фамилия Сергеев. — Нет, моя фамилия Петров.
   — Да, её фамилия Светлова. — Нет, её фамилия Иванова.
   — Да, его зовут Джон. — Нет, его зовут Джим.
   — Да, меня зовут Ира. — Нет, меня зовут Маша.
   — Да, его отчество Иванович. — Нет, его отчество Петрович.
   — Да, её отчество Петровна. — Нет, её отчество Ивановна.
   — Да, моё отчество Сергеевич. — Нет, моё отчество Петрович.
4. Мой (твой, ваш) друг, моя (твоя, ваша) подруга, моё (твоё, ваше) отчество, мой (твой, ваш) преподаватель, мой (моя, твой, твоя, ваш, ваша) коллега, моё (твоё, ваше) имя, моя (твоя, ваша) фамилия.
5. Да, это моя подруга. Да, это её друг. Да, это наш преподаватель. Да, это наш (мой) коллега. Да, это его подруга. Да, это его друг.
6. Моя, её. Наш, его. Наша, её. Наш, его. Наша, её. Меня. Вас.
7. Андреевич, Андреевна. Антонович, Антоновна. Борисович, Борисовна. Алексеевич, Алексеевна. Михайлович, Михайловна. Николаевич, Николаевна.

Урок 3

1. а) Работает. Работаю. Работаешь. Работают. Работаем. Работаете.
   б) Учится. Учитесь. Учусь. Учатся. Учишься или работаешь. Учимся.
2. В институте. В университете. На почте. В фирме. В банке.
3. а) — Да, он экономист. — Нет, он не экономист, он шофёр.
   — Да, она преподаватель. — Нет, она не преподаватель, она врач.
   — Да, я юрист. — Нет, я не юрист, я гид.
   — Да, ты шофёр. — Нет, ты не шофёр, ты инженер.
   — Да, я бизнесмен. — Нет, я не бизнесмен, я учитель.
   — Да, они работают. — Нет, они не работают, они учатся.
   — Да, мы учимся. — Нет, мы не учимся, мы работаем.
   — Да, я работаю. — Нет, я не работаю, я учусь.
   б) — Да, это почта. — Нет, это не почта, это школа.
   — Да, это университет. — Нет, это не университет, это институт.
   — Да, это фирма. — Нет, это не фирма, это банк.
   — Да, это завод. — Нет, это не завод, это больница.
   — Да, это банк. — Нет, это не банк, это фирма.
   — Да, это магазин. — Нет, это не магазин, это завод.
4. инженеры, заводы, преподаватели, врачи, подруги, студенты, магазины, банки, институты, друзья, бизнесмены, студентки, фирмы, школы.
5. Мои. Её. Твои. Его. Наши. Их. Ваши.

Урок 4

1. -ой, -ый, -ая, -ая, -ой, -ие, -ие, -ие, -ая, -ая, -ый, -ые, -ое.
2. Живу. Жил. Живём. Живёт. Жили, живём. Живут. Жил, живёт. Живёте.
3. В Китае. Китаец.
   В Швеции. Швед.
   В Италии. Итальянка.
   В Германии. Немцы.
   В Америке. Американец.
   В России. Русские.
   В Англии. Англичанин.
   Во Франции. Француз.
   В Японии. Японец.
4. а) — Да, я была в Москве. — Нет, я не была в Москве.
   — Да, они были в Италии. — Нет, они не были в Италии.
   — Да, Джон был в Германии. — Нет, Джон не был в Германии.
   — Да, Наташа была в Швеции. — Нет, Наташа не была в Швеции.
   — Да, раньше я был в Москве. — Нет, раньше я не был в Москве.
   — Да, мои друзья были в России. — Нет, мои друзья не были в России.
   — Да, Виктор был в Китае. — Нет, Виктор не был в Китае.
   б) — Да, он англичанин. — Нет, он не англичанин, он немец.
   — Да, она шведка. — Нет, она не шведка, она итальянка.
   — Да, они немцы. — Нет, они не немцы, они американцы.
   — Да, я русский. — Нет, я не русский, я швед.
   — Да, вы китаец. — Нет, вы не китаец, вы кореец.
   — Да, я француз. — Нет, я не француз, я немец.
   — Да, мы русские. — Нет, мы не русские, мы шведы.
   — Да, Марта немка. — Нет, Марта не немка, она француженка.
   — Да, Роберт американец. — Нет, Роберт не американец, он русский.
   — Да, они корейцы. — Нет, они не корейцы, они японцы.
   в) — Да, это новый университет. — Нет, это не новый университет.
   — Да, это большая фирма. — Нет, это не большая фирма.
   — Да, это старая школа. — Нет, это не старая школа.
   — Да, это маленький завод. — Нет, это не маленький завод.
   — Да, это новые магазины. — Нет, это не новые магазины.
   — Да, это большие банки. — Нет, это не большие банки.
   — Да, это старые фирмы. — Нет, это не старые фирмы.
   — Да, это маленькие институты. — Нет, это не маленькие институты.
5. Был. Была. Были. Был. Была. Были. Были. Был.
6. Живёте. Живу. Жил.
   Работает. Работает. Работал.
   Учится или работает. Училась. Работает.

Живём и учимся. Жили и работали.
Живут и учатся. Жили и учились.

7. Мой. Её. Наш. Твой. Ваш. Его. Её.
8. Моя. Мой. Жил. Учился. Жил и работал. Мой. Его. Живёт, работает и учится. Мои. Их. Работают. Живёте. Учитесь или работаете. Жили, работали и учились.

Урок 5

1. — Да, он понимает по-английски. — Нет, он не понимает по-английски.
— Да, я читаю по-немецки. — Нет, я не читаю по-немецки.
— Да, они говорят по-французски. — Нет, они не говорят по-французски.
— Да, мы понимаем по-русски. — Нет, мы не понимаем по-русски.
— Да, Ира может писать по-китайски. — Нет, Ира не может писать по-китайски.
— Да, Джон и Роберт могут говорить по-итальянски. — Нет, они не могут говорить по-итальянски.
— Да, я могу читать по-шведски. — Нет, я не могу читать по-шведски.
2. Говорил, говорю. Читал, читает. Понимала, понимает. Пишем, писали. Говорят, не говорили. Понимаешь. Понимал. Не мог, могу. Может. Могла. Можете. Могли.
3. Может. Его. Можешь. Твой. Могу. Мой. Могут. Их. Можем. Наш. Можете. Ваш.
4. Английский. По-английски.
Французский. По-французски.
Немецкий. По-немецки.
Китайский. По-китайски.
Шведский. По-шведски.
Русский. По-русски.
5. Живу и работаю. Не мог. Говорю, понимаю. Читаю, пишу. Говорит, читает, пишет. Понимают. Читают, пишут. Говорят.

Урок 6

1. Год. Года. Лет. Лет. Года. Лет. Лет. Года. Лет. Лет. Года. Года.
2. Мне. Ему. Наташе. Тебе. Джиму. Вам. Матери. Брату. Ей. Сестре. Виктору. Алексею. Жене. Преподавателю.
3. Сколько лет Лене? Сколько лет брату? Сколько вам лет? Сколько лет Марте? Сколько лет сыну? Сколько лет бабушке? Сколько лет дедушке? Сколько мне лет?
4. а) — Да, мой друг женат. — Нет, мой друг не женат.
— Да, моя подруга замужем. — Нет, моя подруга не замужем.
— Да, Джон женат. — Нет, он не женат.
— Да, Марта замужем. — Нет, она не замужем.
— Да, его брат женат. — Нет, его брат не женат.
— Да, её сестра замужем. — Нет, её сестра не замужем.
— Да, вы женаты. — Нет, вы не женаты.

— Да, вы замужем. — Нет, вы не замужем.
б) — Да, у меня есть брат. — Нет, у меня нет брата.
— Да, у него есть мама. — Нет, у него нет мамы.
— Да, у неё есть бабушка. — Нет, у неё нет бабушки.
— Да, у них есть родители. — Нет, у них нет родителей.
— Да, у вас есть отец. — Нет, у вас нет отца.
— Да, у Виктора есть жена. — Нет, у Виктора нет жены.
— Да, у Иры есть муж. — Нет, у Иры нет мужа.
— Да, у Антона и Лены есть дети. — Нет, у них нет детей.
— Да, у меня есть сын. — Нет, у меня нет сына.

5. У меня. У него. У нас. У вас. У тебя. У неё. У них.
6. У Нины нет мужа. У Виктора нет родителей. У сестры нет дочери. У брата нет сына. У Андрея нет жены и детей. У Тани нет сестры и брата. У Юрия Ивановича нет бабушки и дедушки. У Елены Петровны нет семьи.
7. Меня. Мне. У меня. Её. Ей. У неё. Его. Ему. У него. Вас. Вам. У вас.
8. В институте. Виктору. У Виктора. Жене. Сыну. Дочери. В школе. Лене. У Лены. У Лены. Сестры. Брата. Детей. Отцу. В банке. Матери. На заводе.

Урок 7

1. Ивана. Наташу. Игоря Сергеевича. Ирину Сергеевну. Джона. Шейлу. Лебедева Юрия Петровича. Лебедеву Ольгу Васильевну. Таню. Алексея.
2. Минут. Часа. Минуты. Часов. Часов. Часа. Минут.
3. Будет. Будем. Будет. Буду. Будете. Будет.
4. Минут через 20. Часов в 8. Часов в 12. В 3 часа. Через 5 минут. В 5 часов. Минут через 30.
5. Подруге. Другу. Друзьям. Алексею. Наташе. Родителям. Игорю Николаевичу. Елене Васильевне. Антонову Виктору Петровичу. Мне. Ему. Ей. Вам. Нам. Преподавателю. Лебедевой Юлии Ивановне.
6. Чтобы он (она) позвонил(а) Наташе. Чтобы он позвонил Антипову Михаилу Ивановичу. Чтобы она позвонила родителям. Чтобы он позвонил друзьям — Олегу и Саше.
8. Лены. Больницы № 52. Родителей. Школы № 10. Федора Ивановича. Марии Николаевны. Фирмы.
9. Звонила. Позвонит. Звонили. Позвоним. Звонил. Позвонишь. Звонил. Позвонит. Звонили. Позвоните. Звонили. Позвонят.
10. Двести пятьдесят два, сорок четыре, восемнадцать; триста тридцать пять, десять, двадцать два; сто пятьдесят один, тридцать, шестнадцать; двести восемьдесят три, сорок девять, пятьдесят девять; четыреста восемьдесят три, семнадцать, девяносто один; сто тридцать семь, девяносто семь, девяносто; сто тринадцать, восемьдесят, пятьдесят шесть; четыреста семьдесят пять, семьдесят, шестьдесят три; триста тридцать восемь, десять, сорок пять.

11. Я прочитаю. Я пишу, я буду писать. Я повторяю, я буду повторять. Я говорю, я буду говорить. Я передам. Я повторю. Я работаю, я буду работать. Я скажу.
12. Звони. Звоните. Напиши. Напишите. Работай. Работайте. Повторяй. Повторяйте. Скажи. Скажите. Читай. Читайте. Говори. Говорите. Сделай. Сделайте.

Урок 8

1. Идёшь. Иду. Идти. Едет. Идём. Едут. Едете. Едем. Еду. Едет. Идут. Ехать.
2. Выходите. Выхожу. Выходит. Не выходим. Выходишь. Выходят. Выходит. Выхожу. Выходят.
3. а) До магазина. В магазин. В магазине. До музея. В музей. В музее. До фирмы. В фирму. В фирме. До школы. В школу. В школе. До посольства. В посольство. В посольстве. До общежития. В общежитие. В общежитии.
   б) До Московского университета. В Московский университет. В Московском университете. До Тверской улицы. На Тверскую улицу. На Тверской улице. До американского посольства. В американское посольство. В американском посольстве.
4. В магазин. На работу, в университет. В фирму. На Красную площадь, на Тверскую улицу, на Ленинский проспект. В Большой театр. В общежитие. На Белорусский вокзал. В шведское посольство, домой. В аэропорт.
5. На Театральной площади. На Ленинском проспекте. На Красной площади. На Балтийской улице. В американском посольстве. В Большом театре. В банке и в магазине. На Ломоносовском проспекте. На Садовом кольце. На Белорусском вокзале, в Измайловском парке. В общежитии. Дома.
6. До Кутузовского проспекта. До Красной площади. До общежития. До английского посольства. До Лесной улицы. До Белорусского вокзала. До аэропорта. До Садового кольца, до Большого театра, до музея Пушкина. До банка. До школы, до института.
7. Остановки. Станций. Остановок. Станций. Остановки, станции. Остановок, остановки, станцию. Остановку.
8. Нет, нужно идти налево. Нет, институт находится справа. Нет, остановка автобуса тут. Нет, нужно ехать налево. Нет, общежитие слева. Нет, метро справа. Нет, до МГУ ехать далеко.
10. В Москве, в общежитии. На Ломоносовском проспекте. В Московском государственном университете. 2 остановки. В американской фирме. На Тверской улице. На Кутузовском проспекте. До работы. В Большом театре, на Красной площади, в музее Пушкина. В Малый театр. В Измайловский парк. До Измайловского парка.

Урок 9

1. Покупаем. Купить. Покупает. Покупаю. Купили. Покупаете. Покупаем. Купил. Купи. Покупал, покупает. Купили. Покупайте.

2. Посоветовал. Посоветуете. Советую. Советовали. Посоветуй. Посоветуешь (советуешь). Советуем. Посоветовала, посоветовал, посоветовали. Посоветуйте.
3. Рубля, рубль. Рублей. Рублей. Рублей. Рублей. Рублей. Рублей. Рубля. Рублей. Рублей. Рублей.
5. Пачки. Пакет (бутылка). Пакетов. Штук. Бутылки, бутылок, бутылок. Пачка. Пачка. Пачку. Пачку, пакета, пакета.
6. а) Кому Виктор купил цветы? Что Виктор купил Лене? Кому Пётр Иванович купил часы? Что Пётр Иванович купил брату? Кому Джон купил сувениры? Что купил Джон родителям?
   б) Кому нравится этот сок? Что нравится Антону? Кому понравилась Москва? Что нам понравилось? Кому нравится эта блузка? Что нравится Анне Петровне?
   в) Кому я советую купить подарки? Что я советую купить друзьям? Кому посоветовал Игорь, где можно купить словари? Что посоветовал Игорь Наташе? Кому советует преподаватель, как лучше доехать до центра? Что советует преподаватель Джону?
7. Этот. Эти. Эта. Это. Эти. Этот. Эту. Эту. Эти. Это. Этот, эта, это. Эту, этот. Не эту, а ту. Не этот, а тот.
8. -ая, -ое, -ые, -ий, -ая, -ое, -ие, -ие, -ые, -ый, -ые, -ая, -ие, -ое, -ие, -ая, -ие, -ие, -ые, -ое, -ий, -ая, -ое, -ое, -ое, -ая, -ый.
9. Чёрную сумку. Эти синие джинсы. Серую юбку и белую блузку. Большой англо-русский словарь, большую тетрадь и красивую ручку. Жёлтое платье. Русские самовары и палехские шкатулки. Голубую мужскую рубашку. Это чёрное пальто.
10. 2 ручки и 2 блокнота.
    Много костюмов и рубашек.
    5 книг, 6 тетрадей, 7 карандашей.
    1 телевизор, 2 магнитофона и много кассет.
    Нет часов, очков.
    Много цветов.
    Много овощей и фруктов.
    2 часа и 30 минут.
    3 самовара и 5 матрёшек. Сколько учебников и словарей?
11. — Сколько Джон купил карандашей, тетрадей и ручек? — 2 карандаша, 5 тетрадей и 1 ручку. — Сколько в комнате преподавателей и студентов? — 3 преподавателя и 22 студента. — Сколько овощей и фруктов она хочет купить? — 2 килограмма овощей и 1 килограмм фруктов. — Сколько у Антона костюмов, рубашек и галстуков? — 2 костюма, 4 рубашки и 5 галстуков. — Сколько у Маши платьев, юбок, блузок, курток? — 5 платьев, 2 юбки, 4 блузки, 1 куртка.
12. Сколько студентов, 2 студента, 5 студентов
    Сколько героев, 2 героя, 5 героев
    Сколько словарей, 2 словаря, 5 словарей
    Сколько тетрадей, 2 тетради, 5 тетрадей

Сколько минут, 2 минуты, 5 минут
Сколько студенток, 2 студентки, 5 студенток
Сколько рубашек, 2 рубашки, 5 рубашек
Сколько морей, 2 моря, 5 морей
Сколько станций, 2 станции, 5 станций

Урок 10

1. Люблю. Любите. Любила, любит. Любят. Любишь. Любили, не любим. Любит. Будет любить.
2. Зиму и лето. Красивую сумку. Сестру и брата. Газеты и журналы. Эту блузку и этот шарф. Холодную погоду. Пачку масла и пакет молока. Тёплое море и жаркое солнце. Виктора, Таню. Это чёрное пальто и эту серую шляпу. Сыр. Рыбу. Красивых девушек.
3. а) Родился. Родились. Родился. Родились. Родились. Родился. Родились. Родилась.
   б) Приехали. Приехал, приехала. Приехали. Приехал.
4. Купаюсь. Катался. Будут кататься. Купалась. Купаться. Кататься. Катаются (купаются). Катаешься. Буду купаться.
5. Градуса. Градусов. Градусов. Градусов. Градусов. Градуса. Градусов. Градуса.
6. Сильнее. Холоднее. Теплее. Больше. Жарче. Лучше. Прохладнее. Меньше. Хуже. Красивее.
7. Вам. Ему. Лене. Тебе. Нам. Мне. Им. Виктору. Ей. Вам. Андрею. Друзьям.
8. а) Вчера не было снега. Завтра не будет дождя. У меня нет сестры. У него не было интересной книги. Сегодня нет мороза. В магазине не было сувениров. Завтра не будет солнца.
   б) Им хочется отдыхать. Ей не хочется работать. Нам хочется летом плавать и загорать. Мне хочется говорить по-русски быстро и правильно. Тебе хочется поехать в Москву? Вам хочется хорошо кататься на лыжах? Антону не хочется гулять в лесу. Оле не хочется звонить подруге.
9. а) Сообщали, что будет +5 градусов. Пишут, что дома всё в порядке. Сейчас будут передавать, какая погода будет завтра.
   б) Говорят, что в Лондоне всегда идёт дождь. Пишут, что в Сибири мороз до –35°. Сообщают, что завтра будет снег. Передают, что в ближайшие дни будет тёплая погода.
11. Родился весной, в марте, на юге России. Летом. Зелёные, цветов, фруктов, овощей. В море, рыбу. В лесу, в парке, ягоды и грибы. Нет мороза и снега. Солнце, мороз и снег. От двадцати до тридцати градусов, нет дождя. Лучше. О лете, о море, о солнце. Самое хорошее.

Урок 11

1. Болеете. Болею. Заболел. Болеет. Болеем. Болел. Заболела. Болеют. Не болейте. Болели, болеем.

2. Пьёте. Пью. Пьёте. Пьём. Пить. Выпил. Пейте. Выпила. Выпью. Выпить. Выпьют. Выпил. Пьёшь (выпьешь).
3. Едите. Едим. Ешь. Ем. Едим. Съела. Ешьте. Есть, съем. Ели. Едят. Съест. Ешь (съешь).
4. Спите. Спим. Спишь. Сплю. Спит. Спал. Спать. Спите. Будем спать. Спали. Спал. Спят.
5. Тридцать шесть и шесть, тридцать семь и две, тридцать восемь, тридцать семь и пять, тридцать девять и одна, тридцать шесть и девять, тридцать семь и четыре, тридцать восемь и семь, тридцать девять и девять.
6. Раза. Раз. Раза. Раз. Раза. Раз. Раз. Раз.
7. Простудился. Простудились. Простудилась. Простудился. Простудились. Простудился.
8. Принимаете. Принимаю. Примет. Принимать. Принимаем. Принимали. Будете принимать. Принимайте. Принимаешь. Принял.
9. — Да, ему хочется есть. — Нет, ему не хочется есть.
   — Да, Наташе хочется спать. — Нет, Наташе не хочется спать.
   — Да, Антону хочется гулять. — Нет, Антону не хочется гулять.
   — Да, мне хочется работать. — Нет, мне не хочется работать.
   — Да, им хочется пить. — Нет, им не хочется пить.
10. К другу. К друзьям. К родителям. К врачу. К Наташе и Игорю. К брату и сестре. К подруге.
12. Чувствовал. Чувствуешь. Буду чувствовать. Чувствуем. Чувствуете. Будешь чувствовать. Чувствуют. Чувствовала.

Урок 12

1. а) Встаёт. Встали. Встаёшь (встал). Встал. Буду вставать. Вставай! Вставала, встаёт. Встать. Встают.
   б) Лёг спать. Ложимся спать. Ложилась спать, ложиться. Ложишься спать. Лёг спать. Будут ложиться спать. Ложился спать. Ложись спать.
2. а) С лимоном. С молоком. С мясом и маслом. С сыром. С рыбой. С овощами. С. колбасой.
   б) С подругой. С коллегами. С друзьями. С другом. С родителями. С преподавателем.
   в) С молоком. С лимоном и сахаром. С овощами. С сыром и колбасой. С подругой Леной. С другом Виктором. С родителями. С друзьями. С Андреем, Наташей и Олей.
3. К друзьям, с друзьями. К другу, с другом. К родителям, с родителями. К Наташе и Олегу, с Наташей и Олегом. К Лене и Алексею, с Леной и Алексеем. К коллегам, с коллегами.
4. К кому он пойдёт в гости? К кому мы поедем летом? С кем я иду в гости? Куда они приехали? Где вы живёте? К кому он ездил с друзьями? (С кем он ездил к родителям?) Куда она ходила с Сашей? (С кем она ходила на выставку?)
5. В театр или на выставку. На работу (с работы). На экскурсию. На стадионе. В музей. В музее. В Большом театре. В школе, в университете. На концерт, на дискотеку.

6. Умываюсь, чищу зубы, завтракаю, иду. Делает зарядку, принимает холодный душ. Причёсывается и одевается. Обедают и ужинают. Бреешься. Бреюсь. Принимаете ванну. Завтракаем.
7. Он побрился и умылся. Они позавтракали и пошли на работу. Мы пообедали и поехали в институт. Она оделась и причесалась. Вы приняли душ и позавтракали. Ты встал и сделал зарядку.
8. В субботу. Вторник. В понедельник. На среду. В среду. В четверг. На субботу и воскресенье. В субботу. В пятницу.
9. Идёшь. Иду. Ходишь. Хожу. Идут. Идут. Ходили. Хожу. Ходишь. Шла. Ходили. Ходил. Идти. Ходит. Ходит. Шёл. Шли.
10. Едешь. Еду. Ездите. Езжу. Ехала. Ездили. Ездите. Ездим. Ехать. Едут. Едет. Ездил, ездила, ездили. Ехал. Ехали. Едешь. Едете.
11. а) Пойдёте. Пойду. Пойдёте. Пойдём. Пошла. Пошёл. Пошли. Пошёл. Пошли.
б) Поедут. Поедет. Поеду. Поехала. Поедешь. Поехал. Поедем. Поедете. Поехал.
12. Приходите. Прихожу. Приходят. Приходят. Пришёл. Не пришёл. Придёт. Пришли. Не пришли. Придут. Приходила. Приходит. Придёте. Приду. Пришла. Пришли. Приходим. Приходите.
13. Приехала, приехал, приехали. Приезжаю, приезжают. Приезжаете. Приезжает. Приедут. Приедут. Приезжал, приезжает. Приехал. Приедет (приезжает). Приедете.
14. На. На. Из. С. В. Из. На. На. В. Из. С.
15. С работы. Из Америки. Из университета. С экскурсии. Из театра. Со стадиона. Из ресторана. Из Италии, из Германии, из Канады.
16. Куда он ходил? Откуда она пришла? Куда едут студенты? Откуда пришла Галя? Куда мы поедем? Куда я ездила? Откуда я приехал? Куда ходили мои друзья? Куда приехал Джон? Откуда приехал Джон?
17. Мы пришли с работы. Наташа приехала с выставки. Алексей пришёл из театра. Мои друзья пришли из магазина. Я приехал со стадиона. Студенты приехали из университета. Ты придёшь со стадиона? Я приеду из фирмы.

Урок 13

1. Ждал. Ждёшь. Жду. Ждём. Ждёт. Ждёт. Ждали. Буду ждать. Ждёте. Ждут. Ждём.
2. Встречаемся. Встречаетесь. Встречаюсь. Встретимся. Встречался, встречаюсь. Встречаешься. Встречались. Встретился. Встретиться. Встречались. Встретились. Встретилась. Встретимся. Встречаться. Встречаться. Встретятся.
3. а) в магазине; у школы; в метро; у банка; в театре; у университета; в фирме; у музея.
б) В метро. У университета. В музее. У фирмы. У магазина.

4. Прошлое воскресенье, следующие выходные, в прошлую субботу, следующий вторник, на прошлой неделе, следующая пятница, в прошлый раз, следующий четверг, в прошлую среду, следующий отпуск, прошлые каникулы.
5. В следующую субботу мы пойдём в театр. В прошлое воскресенье Джон и Роберт ездили на экскурсию. В следующий понедельник я буду на работе. В прошлые выходные вы были дома? На прошлой неделе было холодно. В следующий раз ты поедешь на экскурсию в Суздаль? Как вы провели прошлую неделю? Мы встретимся в следующий четверг. Прошлый отпуск я провела на море. Следующие каникулы она проведёт у бабушки в деревне.
6. 1) Да, мне удобно.
2) Я согласна.
3) Нет, лучше пойдём в воскресенье.
4) Нет, лучше в 16 часов.
5) Согласен.
7. Проводите. Провели. Проводит. Проводят. Проводили, проводим. Проведёшь. Проводит. Проведём. Проведу. Проводите. Проводить. Провели (проведёте). Провёл (проведу). Проводит.
8. а) Рисуешь. Рисую. Рисовать. Рисуете. Рисовала, рисует. Рисуют. Будет рисовать.
б) Буду танцевать. Танцует. Танцуете. Танцую. Танцевал, танцует. Танцевать. Танцуют. Будем танцевать.
в) Поёт. Петь. Поёшь. Пою. Поёт. Пели, поют. Будут петь.
9. Играешь. Играю. Играли. Играет. Будем играть. Играть. Играл, играет. Буду играть. Играешь. Играете.

Урок 14

1. а) Занимаетесь. Занимаюсь. Занимается. Занимались. Не занимаемся. Занимаешься. Будете заниматься. Буду заниматься. Занимался. Занимается. Занимаются, занимались.
б) Интересуетесь. Интересуюсь. Интересуется. Не интересовались. Интересуемся. Интересуются. Интересуешься. Интересовалась, не интересуется.
в) Увлекается, увлекаются. Увлекаетесь. Увлекаюсь. Увлекаешься. Увлекался. Увлекается. Увлекались, увлекаемся.
2. Спортом. Классической музыкой. Футболом, хоккеем. Русским языком, английским языком. Итальянской литературой и русским искусством. Шахматами. Русской историей. Автомобилями.
4. Приготовила. Будет готовить (приготовит). Готовить. Готовлю. Готовим. Готовила, готовит. Приготовить. Готовят. Готовите. Приготовлю. Готовил. Будет готовить.
6. На экскурсиях. На соревнованиях. В разных странах. О родителях и друзьях. В московских театрах. О новых книгах. О трудных упражнениях. О русских спортсменах. О любимых артистах. На выставках.

Урок 15

1. С Рождеством. С днём рождения. С юбилеем. С праздником. С Международным женским днём 8 Марта. С днём свадьбы. С Новым годом. С новосельем.
2. Здоровья и счастья. Больших успехов в работе. Радости, бодрости и хорошего настроения. Всего самого хорошего и доброго. Большой крепкой любви и взаимопонимания. Счастья в личной жизни и удачи.
3. Тебя. Тебе. Вас. Вам. Вас. Ему. Им. Её, ей. Их, им.
4. В вашей семейной жизни. В твоей нелёгкой работе. В вашем доме. Во всех ваших делах. В их жизни. Во всех твоих делах. В личной жизни, в вашей работе. В Новом году. В вашей семье.
5. Твоих друзей. Вашу семью. Вашу жену. Ваших детей. Твоих родителей. Ваших коллег. Твою маму, твоего отца. Нашего преподавателя.
6. Вашей семье. Твоим друзьям. Вашим родителям. Вашей жене, Вашим детям. Твоей маме и твоему отцу. Вашим коллегам. Нашему преподавателю.
7. Своих родителей. Свою сестру. Своим друзьям. Своему брату. Своих детей. Своей жене. Своему сыну. Свою семью: своего сына, свою дочь, свою жену, своего брата, свою сестру, свою маму и своего папу.

Урок 16

1. Подаришь. Подарю. Подарить. Подари. Дарите. Дарим. Подарила, подарить. Дарил, подарил. Дарите. Дарим. Дарят. Подарим. Дарите.
2. Лежит. Кладу. Положите. Лежал. Кладёте. Лежит. Клала, кладёт. Не клади. Положим. Положил. Кладём. Буду лежать. Лежит.
3. Стоят. Ставлю. Стоял. Поставьте. Стоит. Ставим. Поставили (ставите). Ставьте. Поставим. Поставила. Поставлю. Ставит. Стоят.
5. Налила. Наливайте (налейте). Нальёт. Наливайте. Нальёшь, налью. Наливала. Наливает. Налили. Налить. Наливаешь. Наливаю. Наливать.
6. Повезло. Везёт. Повезло. Повезёт. Везёт (повезло). Везёт. Не повезло, не везёт, повезёт.
8. ? ! ? ! ? ! ? ! ? !
9. а) Как вкусно! Как я рада вас видеть! Как я устала! Как он играет! Как она поёт! Как вы готовите! Как ты говоришь по-русски!
   б) Сколько подарков! Сколько книг! Сколько друзей! Сколько у вас журналов! Сколько у тебя кассет! Сколько гостей!
   в) Какой вкусный салат! Какой салат!
   Какой модный костюм! Какой костюм!
   Какое вкусное мороженое! Какое мороженое!
   Какая красивая девушка! Какая девушка!
   Какие прекрасные цветы! Какие цветы!
   Какие у тебя хорошие друзья! Какие друзья!
   Какие хорошие подарки мне подарили! Какие подарки мне подарили!
   Какой сегодня отличный день! Какой сегодня день!
11. Сфотографирую. Фотографируешь. Фотографирую. Фотографировать. Сфотографируй. Фотографировала, фотографирует. Буду фотографировать. Фотографировал. Фотографируют.

СОДЕРЖАНИЕ

TABLE OF CONTENTS